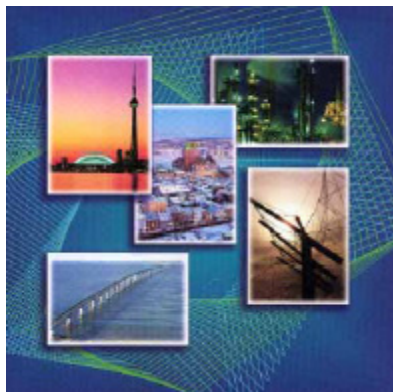




Canadian Economic Observer

January 2006



L'observateur économique canadien

Janvier 2006



CANADIAN ECONOMIC OBSERVER

L'OBSERVATEUR ÉCONOMIQUE CANADIEN

January 2006

Janvier 2006

For more information on the CEO contact:
Current Analysis Group,
18-J Coats Building,
Statistics Canada,
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
Telephone: (613) 951-3634 or (613) 951-1640
FAX: (613) 951-3292
Internet: ceo@statcan.ca
You can also visit our World Wide Web site:
<http://www.statcan.ca/english/ads/11-010-XPB/>

Pour de plus amples informations sur L'OÉC, contactez:
Groupe de l'analyse de conjoncture,
18-J Édifice Coats,
Statistique Canada,
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
Téléphone: (613) 951-3627 ou (613) 951-1640
FAX: (613) 951-3292
Internet: oec@statcan.ca
Vous pouvez également visiter notre site sur le Web :
<http://www.statcan.ca/francais/ads/11-010-XPB/>

How to Order publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, or by mail order to Statistics Canada, Finance Division, R.H. Coats Bldg., 6th Floor, 120 Parkdale Avenue, Ottawa (Ontario) Canada, K1A 0T6.

1(613) 951-7277
Facsimile number 1(613) 951-1584
National toll free order line 1-800-267-6677

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, ou en écrivant à Statistique Canada, Division des finances, Immeuble R.-H. Coats, 6^e étage, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) Canada, K1A 0T6.

1(613) 951-7277
Numéro du télécopieur (613) 951-1584
Commandes: 1-800-267-6677 (sans frais partout au Canada)

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2006

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2006

January 2006
Catalogue no. 11-010-XPB, Vol. 19, no. 1
ISSN 0835-9148
Catalogue no. 11-010-XIB, Vol. 19, no. 1
ISSN 1705-0189
Frequency: Monthly
Ottawa

Janvier 2006
N° 11-010-XPB au catalogue, vol. 19, n° 1
ISSN 0835-9148
N° 11-010-XIB au catalogue, vol. 19, n° 1
ISSN 1705-0189
Périodicité : mensuelle
Ottawa

All rights reserved. Use of this product is limited to the licensee and its employees. The product cannot be reproduced and transmitted to any person or organization outside of the licensee's organization.

Tous droits réservés. L'utilisation de ce produit est limitée au détenteur de licence et à ses employés. Le produit ne peut être reproduit et transmis à des personnes ou organisations à l'extérieur de l'organisme du détenteur de licence.

Reasonable rights of use of the content of this product are granted solely for personal, corporate or public policy research, or educational purposes. This permission includes the use of the content in analyses and the reporting of results and conclusions, including the citation of limited amounts of supporting data extracted from the data product in these documents. These materials are solely for non-commercial purposes. In such cases, the source of the data must be acknowledged as follows: Source (or "Adapted from", if appropriate): Statistics Canada, name of product, catalogue, volume and issue numbers, reference period and page(s). Otherwise, users shall seek prior written permission of Licensing Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Des droits raisonnables d'utilisation du contenu de ce produit sont accordés seulement à des fins de recherche personnelle, organisationnelle ou de politique gouvernementale ou à des fins éducatives. Cette permission comprend l'utilisation du contenu dans des analyses et dans la communication de résultats et conclusions de ces analyses, y compris la citation de quantités limitées de renseignements complémentaires extraits du produit de données dans ces documents. Cette documentation doit servir à des fins non commerciales seulement. Si c'est le cas, la source des données doit être citée comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, les utilisateurs doivent d'abord demander la permission écrite aux Services d'octroi de licences, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Current Analysis Section, 18-J Coats Building, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Web site	www.statcan.ca

Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 11-010-XPB, is published monthly as a standard printed publication at a price of CAN\$25.00 per issue and CAN\$243.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CAN\$6.00	CAN\$72.00
Other countries	CAN\$10.00	CAN\$120.00

This product is also available in electronic format on the Statistics Canada Internet site as Catalogue no. 11-010-XIB at a price of CAN\$19.00 per issue and CAN\$182.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe, visit our Web site at www.statcan.ca, and select Products and Services.

All prices exclude sales taxes.

This product can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **infostats@statcan.ca**
- Mail Statistics Canada
Finance Division
R.H. Coats Bldg., 6th Floor
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- In person from authorised agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136. The service standards are also published on www.statcan.ca under About Statistics Canada > Providing services to Canadians.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section de l'analyse de conjoncture, 18-J, Édifice Coats, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 11-010-XPB au catalogue est publié mensuellement en version imprimée standard et est offert au prix de 25 \$CAN l'exemplaire et de 243 \$CAN pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$CAN	72 \$CAN
Autres pays	10 \$CAN	120 \$CAN

Ce produit est aussi disponible sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada, sous le n° 11-010-XIB au catalogue, et est offert au prix de 19 \$CAN l'exemplaire et de 182 \$CAN pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à www.statcan.ca et en choisissant la rubrique Produits et services.

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

Ce produit peut être commandé par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **infostats@statcan.ca**
- Poste Statistique Canada
Division des finances
Immeuble R.-H. Coats, 6^e étage
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136. Les normes de service sont aussi publiées dans le site www.statcan.ca sous À propos de Statistique Canada > Offrir des services aux Canadiens.

Table of contents

Table des matières

Current Economic Conditions

Rising investment and exports continued to lift output, while retail sales rebounded in October after gasoline prices eased. Output was hampered by strikes and lower housing demand. Western Canada continued to lead job growth at year-end. The boom in resources sent the stock market to a record high early in the new year.

Conditions économiques actuelles

1.1

La progression de l'investissement et des exportations a continué de relever la production, tandis que les ventes au détail ont rebondi en octobre face à l'adoucissement des prix de l'essence. La production était amortie par des grèves et le relâchement de la demande de logement. L'ouest du Canada a continué de mener la croissance de l'emploi à la fin de l'année. La prospérité du secteur des ressources a propulsé la bourse à un record de tous les temps au début de la nouvelle année.

Economic Events

Canada, the US and Europe boost interest rates; more investment in energy and cuts in forestry; US lowers lumber duties.

Événements économiques

2.1

Relèvement des taux d'intérêt au Canada, aux États-Unis et en Europe; encore d'autres investissements dans l'énergie mais réductions dans les forêts; baisse des droits de douane sur le bois d'œuvre exporté aux États-Unis.

Feature Article

“Multipliers and Outsourcing: How industries interact with each other and affect GDP”

Revenue multipliers show most industries outsourced more of their inputs to other industries in recent years, especially business services. But this outsourcing does not capture each industry's impact on GDP. These output multipliers are quite different from revenue multipliers.

Étude spéciale

3.1

« Multiplicateur et impartition : interaction des branches d'activité et influence sur le PIB »

Les multiplicateurs de revenu permettent de démontrer que la plupart des industries ont utilisé des apports d'autres industries au cours des dernières années, en particulier les services aux entreprises. Mais l'impartition n'est pas un phénomène qui saisit l'impact d'une industrie sur le PIB. Les multiplicateurs de revenu sont bien différents des multiplicateurs de production.

Recent Feature Articles

Études spéciales récemment parues

4.1

NOTES TO USERS

Data contained in the tables are as available on January 6, 2006.

Data contained in this publication (unless otherwise specified) are seasonally adjusted.

Some tables contain selected components and thus do not add to the totals. As well, most figures are rounded.

Data in this publication were retrieved from CANSIM† (Official Mark of Statistics Canada for its Canadian Socio-Economic Information Management System), and processed to create a photo-ready copy from which this publication was produced. CANSIM is the Statistics Canada computerized data bank; series published here (as well as other data) are available on computer printouts, tape, diskette or directly via terminal.

The identification numbers at the start of each row of data refer to the CANSIM Identifier for the unadjusted or seasonally adjusted monthly or quarterly data in the column.

Managing Editor: F. Roy

Composition and Production:
Dissemination Division

Photo images by Boily, Masterfile, Tony Stone

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a longstanding partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984



NOTES AUX UTILISATEURS

Les données publiées dans les tableaux sont les données disponibles au 6 janvier 2006.

À moins d'avis contraire, les données paraissant dans cette publication sont désaisonnalisées.

Certains tableaux comprennent des composantes choisies et donc leurs sommes diffèrent des totaux. De plus, la plupart des données sont arrondies.

Les données publiées dans cette revue sont extraites de CANSIM† (marque officielle de Statistique Canada pour son "Système canadien d'information socio-économique") et traitées pour donner une copie destinée à la photocomposition qui sert à la préparation de cette publication. CANSIM est la banque de données informatisée de Statistique Canada. Les données qui s'y trouvent (ainsi que d'autres données) sont disponibles sur imprimés d'ordinateur, bandes magnétiques ou disquettes ou directement au terminal.

Les numéros d'identification au début de chaque rangée de données correspondent à l'identification de CANSIM pour les données correspondantes aux statistiques mensuelles ou trimestrielles brutes et désaisonnalisées.

Responsable de l'édition: F. Roy

Composition et production:
Division de la diffusion

Images photographiques par Boily, Masterfile, Tony Stone

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984



Current economic conditions

Conditions économiques actuelles

Summary Table - Key Indicators

Tableau sommaire - Indicateurs principaux

Year and month	Employment, percent change	Unemployment rate	Composite leading index, percent change	Housing starts (000s)	Consumer price index, percent change	Real gross domestic product, percent change	Retail sales volume, percent change	Merchandise exports, percent change	Merchandise imports, percent change
Année et mois	Emploi, variation en pourcentage	Taux de chômage	Indicateur composite avancé, variation en pourcentage	Mises en chantier de logements (000s)	Indice des prix à la consommation, variation en pourcentage	Produit intérieur brut réel, variation en pourcentage	Volume des ventes au détail, variation en pourcentage	Exportations de marchandises, variation en pourcentage	Importations de marchandises, variation en pourcentage
	V 2062811	V 2062815	V 7688	V 730390	V 737311	V 2036138	V 21645485	V 191490	V 183406
2004	1.8	7.2	6.9	232	1.9	3.2	3.8	7.2	6.0
2005	1.4	6.7	..	..	..	..	..	..	..
2003	D 0.3	7.3	0.4	219	0.3	0.6	-0.6	3.1	0.5
2004	J 0.0	7.3	0.6	200	0.2	-0.2	0.9	-3.4	-4.2
	F 0.1	7.3	0.5	221	0.0	-0.2	1.3	5.5	6.3
	M 0.0	7.3	0.7	250	0.1	1.2	1.8	1.3	1.4
	A 0.4	7.2	0.7	233	0.3	0.0	-1.4	4.4	1.4
	M 0.2	7.1	0.9	232	0.6	0.0	0.2	1.6	7.2
	J 0.1	7.2	0.9	232	0.2	0.6	0.2	3.5	-4.0
	J 0.1	7.1	0.6	224	0.0	0.4	0.5	-1.0	4.5
	A -0.1	7.1	0.5	247	-0.1	0.4	0.6	-1.2	-2.8
	S 0.2	7.0	0.4	236	0.2	0.1	0.7	-4.0	0.4
	O 0.3	7.1	0.5	230	0.4	0.1	1.1	0.5	-0.8
	N 0.0	7.2	0.2	244	0.2	0.3	-0.2	-2.8	-3.1
	D 0.1	7.0	0.3	236	0.1	0.2	-1.3	2.2	4.3
2005	J 0.0	7.0	0.4	204	-0.1	0.4	1.9	0.5	1.6
	F 0.2	7.0	0.2	218	0.2	0.2	1.4	-0.8	-0.9
	M 0.0	6.9	0.2	218	0.4	-0.1	-0.2	1.8	0.5
	A 0.2	6.8	0.4	238	0.3	0.4	1.2	0.7	0.3
	M 0.2	6.8	0.3	226	-0.2	0.3	-1.2	0.1	1.9
	J 0.1	6.7	0.4	241	0.3	0.5	1.1	1.6	0.4
	J 0.0	6.8	0.4	248	0.3	0.3	1.3	2.0	0.5
	A 0.2	6.8	0.4	205	0.5	0.5	-1.1	2.3	-0.6
	S 0.0	6.7	0.5	230	0.7	0.0	-1.9	2.9	0.8
	O 0.4	6.6	0.5	207	-0.3	0.1	1.4	1.0	1.2
	N 0.2	6.4	0.3	220	-0.2	..	..	..	..
	D 0.0	6.5	..	..	..	..	..	..	..

Overview*

Output growth slowed early in the autumn, partly due to strikes. The underlying trend of the economy remained strong, as investment and exports continued to grow while retail sales rebounded. This strength was reflected in further gains in hours worked in December.

Exports remained a driving force behind growth, posting an eighth straight increase. While energy has led these gains, the October advance also spread to forestry products and manufactured goods.

* Based on data available on January 6; all data references are in current dollars unless otherwise stated.

Vue générale*

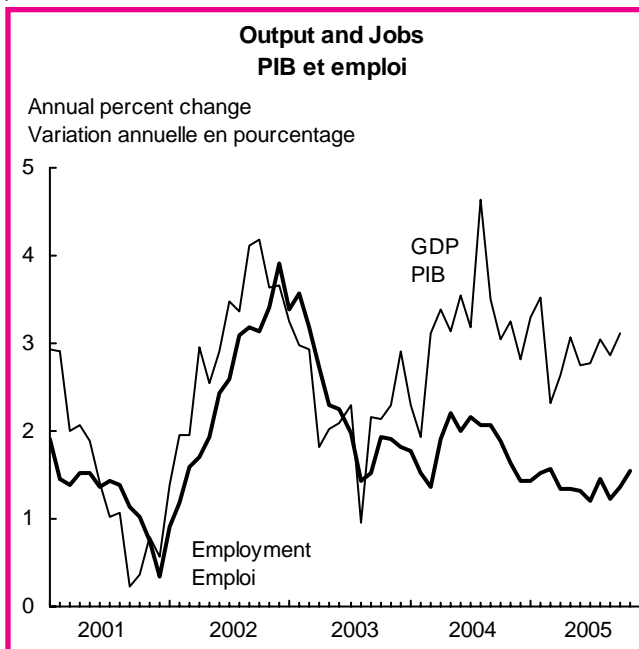
La croissance de la production s'est faite plus lente au début de l'automne en partie à cause de grèves. L'économie est demeurée foncièrement solide, car les investissements et les exportations ont continué à croître et les ventes au détail ont repris. Cette vigueur s'est traduite par une nouvelle progression de la masse des heures travaillées en décembre.

Les exportations sont demeurées un moteur de la croissance, affichant une huitième hausse consécutive. L'énergie a dominé ces gains, mais la croissance observée en octobre a gagné les produits forestiers et les produits manufacturés.

* Basée sur les données disponibles le 6 janvier; toutes les données sont en dollars courants, sauf indication contraire.

Business investment continued to grow, led by rising demand for imported machinery and equipment. Meanwhile, construction again saw growing non-residential demand supplant housing as the engine of growth.

While housing has softened, consumers continued to spend more. Retail sales rebounded in October once the spike in gasoline prices had passed, reflecting strong household balance sheets and solid job growth. Household wealth in the third quarter was buoyed by rising stock market prices, which continued to surge to a record high early in 2006.



Les investissements des entreprises étaient encore en progression grâce à une demande croissante de machines et de matériel à l'importation. Par ailleurs, on a encore vu dans l'industrie du bâtiment la demande grandissante dans le secteur non résidentiel supplanter la demande d'habitations comme source de croissance.

Le secteur de l'habitation s'est affaibli, mais les consommateurs ont encore multiplié les dépenses. Les ventes au détail se sont redressées en octobre une fois qu'a pris fin la flambée du prix de l'essence, ce qui s'explique par les solides bilans des ménages et la fermeté de la croissance de l'emploi. Au troisième trimestre, le patrimoine des ménages a été enrichi par la montée des cours boursiers qui, toujours en forte progression, devaient atteindre un sommet jamais vu au début de l'année.

Labour Markets

Overall employment was unchanged in December, although the year-long substitution of full-time for part-time positions continued to boost total hours worked. An increase in the labour force participation of youths helped to nudge the unemployment rate up to 6.5% from its record low in November.

Natural resources bounced back from a dip in November, ending the year with 8% more jobs than last December. Conversely, construction ended a year of strong growth with a decline. The steep drop in manufacturing jobs through most of the year levelled off over the last three months.

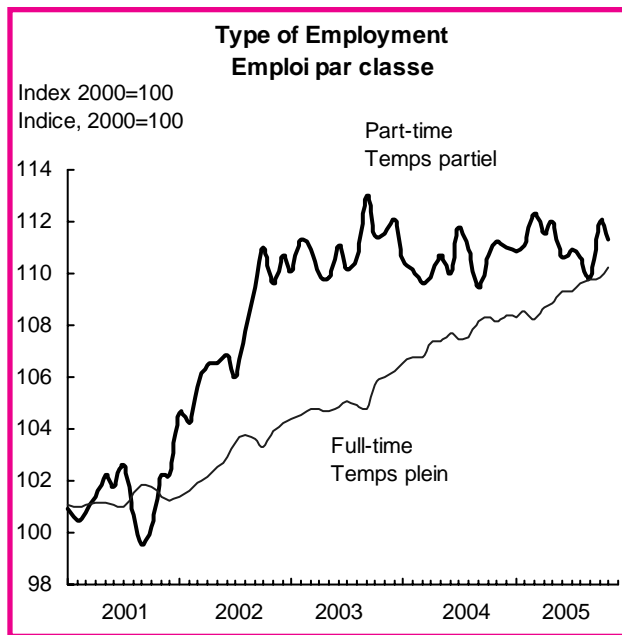
Employment in services fell for the second time in three months. The health care and social assistance sector was pulled down by declines in the latter, possibly reflecting fewer welfare cases as unemployment tumbled last year. Other services fell sharply, especially in Ontario.

Marché du travail

En décembre, l'emploi était inchangé dans l'ensemble, bien que la substitution d'emplois à plein temps aux emplois à temps partiel – phénomène constaté toute l'année – ait continué à faire croître la masse des heures travaillées. Une augmentation de l'activité de jeunes a relevé à 6,5 % le taux de chômage, qui se situait dans un creux record en novembre.

Le secteur des ressources naturelles a repris après un fléchissement en novembre, terminant l'année avec 8 % d'emplois de plus qu'en décembre 2004. En revanche, l'industrie de la construction a clos une année de croissance marquée par une baisse. Le secteur de la fabrication s'est stabilisé ces trois derniers mois après avoir fortement reculé pendant le plus clair de l'année.

Dans les industries de services, l'emploi a perdu du terrain pour la deuxième fois en trois mois. Le secteur de la santé et de la sécurité sociale a affiché des baisses, le nombre de dossiers d'aide ayant peut-être diminué dans la dernière année avec la chute du taux de chômage. Dans les autres



The booming financial sector fuelled job growth, while professional services also expanded.

Alberta and BC continued to lead job gains, as they did most of the year. BC was driven by its construction boom, which offset heavy job losses in manufacturing (dominated by the forestry industries). Growth in Alberta shifted to services, notably professional and educational. Central Canada was little changed, with gains in Quebec offset by losses in Ontario. The latter was concentrated in adult women, reflecting steep drops in the health care and social assistance sector and other services.

Leading indicators

The leading index rose by 0.3% in November, after a solid 0.5% gain in October. Business investment demand remained strong, helping all three manufacturing components rise in unison for the first time since March 2004. However, households were more hesitant to spend, and this accounted for the increase in the number of components falling from one in October to two in November.

New orders rose for the third straight month, with machinery and metals again breaking their records set earlier this year. Investment spending in the third quarter rose 10% in volume from a year-earlier, its largest gain since 1998.

Manufacturers also needed more labour inputs. They extended the average workweek for a third straight month, before boosting employment in November for one of the few times this year. Manufacturing demand also was partly met by reducing inventories, which boosted the ratio of shipments to stocks for the first time this year.

Sales of durable goods were the weakest sector of household spending, down 1.5%, its first drop in nine months and the largest since January 2004. The trend of auto sales was dampened by higher energy prices. Consumer confidence, however, began to recover some of its large loss when gasoline prices soared during the summer. The housing index levelled off after falling in October for the first time in seven months. Furniture and appliance sales eked out a 0.3% increase. Gains in the personal sector helped boost services employment, suggesting that firms are optimistic about shopping during the holiday season.

services, l'emploi a largement baissé, particulièrement en Ontario. La prospérité du secteur financier a entretenu la croissance de l'emploi, et les services professionnels étaient aussi en progression sur ce plan.

L'Alberta et la Colombie-Britannique ont dominé au tableau des gains d'emploi, comme elles l'ont fait pendant le gros de l'année. En Colombie-Britannique, le moteur a été l'essor de l'industrie de la construction, qui a compensé des pertes cuisantes en fabrication (surtout dans l'industrie forestière). En Alberta, la croissance s'est déplacée vers les services, notamment les services professionnels et les services d'enseignement. Dans les provinces centrales, l'emploi n'a guère évolué. On a observé des gains au Québec et des pertes en Ontario. En Ontario, les baisses étaient concentrées dans la population féminine d'âge adulte, conséquence des fortes diminutions dans le secteur de la santé et de la sécurité sociale et dans les autres services.

Indicateurs avancés

Après une solide progression de 0,5 % en octobre, l'indicateur avancé augmente de 0,3 % en novembre. La demande d'investissement est demeurée forte et, pour la première fois depuis mars 2004, a entraîné des hausses simultanées des trois composantes de la fabrication. Toutefois, les dépenses des ménages étaient hésitantes, ce qui a augmenté à deux le nombre de composantes à la baisse. C'est une de plus qu'en octobre.

Les nouvelles commandes ont enregistré leur troisième hausse d'affilée. Les machines et les métaux ont fracassé de nouveau leurs sommets de l'année. L'investissement prenait son essor au troisième trimestre avec une hausse de 10% en volume d'une année à l'autre, la plus forte depuis 1998.

Les fabricants avaient aussi des besoins en main-d'œuvre accrus. Ils ont relevé la durée hebdomadaire moyenne de travail pour le troisième mois d'affilée, avant de le faire pour l'emploi une rare fois cette année en novembre. La demande manufacturière a aussi partiellement été comblée par les stocks, ce qui a fait que le ratio des livraisons aux stocks a enregistré une première hausse cette année.

Les ventes au détail de biens durables étaient la composante la plus faible des dépenses des ménages avec une baisse de 1,5 %. C'est la première en neuf mois et la plus forte depuis janvier 2004. La tendance des ventes de voitures a souffert des hausses du prix de l'énergie. La confiance des consommateurs a commencé à se relever cependant en novembre pour regagner une grande partie de la perte enregistrée avec le bond des prix de l'essence l'été dernier. L'indice du logement est demeuré stable après avoir enregistré une première baisse en sept mois enregistrée en octobre. L'Ontario très en retard sur le reste du pays en octobre a regagné ses pertes. Les ventes de meubles et d'articles ménagers ont encore réussi à se hisser d'un autre 0,3 %. La composante personnelle alimente la croissance de l'emploi dans les services, ce qui suggère que les commerçants aussi sont optimistes à l'arrivée de la saison du magasinage des fêtes.

The US leading indicator improved after the passing of hurricane Katrina, improving from no change to a 0.2% gain. As in Canada, the components related to manufacturing and labour markets contributed the most to this gain.

Output

Real GDP growth resumed with a 0.2% gain in October, after a brief stall in September. Manufacturing and construction continued to recover from a slump in the first half, while consumer spending remained strong. Strikes lowered output in education and mining, each of which subtracted 0.1% points from overall growth.

Factory output rose 1%, as auto assemblies rebounded strongly from cuts in September. Other industries continued to do well, notably machinery where construction and mining demand is booming. Non-metallic minerals strengthened, the beneficiary of strong non-residential construction (which uses three times as much cement per dollar of output as home-building, according to the Input/Output tables). Aluminum output has risen steadily since January. Clothing output increased for the sixth straight month, regaining almost all of the 14% drop in the first four months of the year when import quotas were lifted. And aerospace has grown steadily over the past year as domestic demand recovered. The ICT sector suffered another setback after a strong first half.

Construction work rose 0.5%, but the sources of growth continued to shift from residential to non-residential. Housing has fallen steadily since the start of the year, while non-residential building was up 7% from last October. Elsewhere, the recent surge in primary output was interrupted by a drop in mining output.

Most services expanded outside of education, which was hampered by strikes. Consumer demand rose for retail goods, restaurants and recreation (notably gambling, partly as the NHL resumed play). Rising international trade boosted wholesale trade, although transportation

L'indicateur avancé des États-Unis s'améliore après le passage de l'ouragan Katrina. Sa croissance s'élève à 0,2 % après avoir été nulle. Comme au Canada, les indicateurs de la demande de travail et de la fabrication contribuent le plus à la croissance globale.

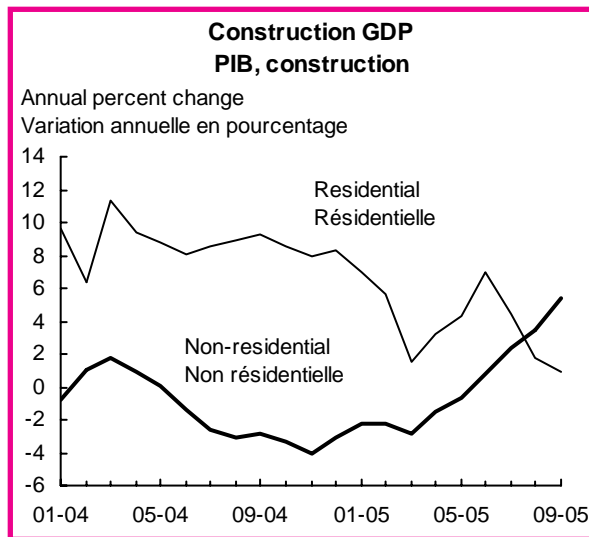
Production

Le PIB réel s'est remis à croître en octobre, affichant un gain de 0,2 %; il avait marqué un bref temps d'arrêt en septembre. La fabrication et la construction ont continué à secouer leur léthargie du premier semestre, et les dépenses de consommation sont restées fermes. Des grèves ont diminué la production des services d'enseignement et des mines. Dans chacun de ces secteurs, le taux global d'accroissement de la production a régressé de 0,1 point.

La production manufacturière s'est élevée de 1 %. La production d'automobiles s'est complètement redressée après avoir subi des coupures en septembre. Les autres industries ont continué d'afficher de bons résultats, surtout le secteur de la machinerie, qui répond à une forte demande des industries de la construction et de l'exploitation minière. La production de minéraux non métalliques s'est renforcée grâce à la construction non résidentielle qui bat son plein (et qui utilise trois fois plus de ciment par dollar de production que la construction résidentielle d'après les tableaux d'entrées-sorties). La production d'aluminium est en croissance soutenue depuis janvier. La production de vêtements a augmenté un sixième mois de suite, recouvrant la presque totalité de sa perte de 14 % dans les quatre premiers mois de l'année, période de décontingement des importations. Dans l'aérospatiale, la croissance a aussi été constante au cours de la dernière année de concert avec le raffermissement de la demande intérieure. Enfin, le secteur des TIC a subi un autre revers après un solide premier semestre.

Dans l'industrie de la construction, la production a progressé de 0,5 %, mais les sources de croissance se déplaçaient toujours de la construction résidentielle vers la construction non résidentielle. Sur le marché de l'habitation, la production a accusé des baisses coup sur coup depuis le début de l'année, alors que la construction non résidentielle se trouvait en hausse de 7 % depuis octobre l'an dernier. Dans l'industrie primaire, le récent bond de la production a pris fin à cause d'un fléchissement de la production minière.

Dans la plupart des services, la production a augmenté. Les services d'enseignement ont cependant été paralysés par des grèves. Il y a eu progression de la demande de consommation pour les biens vendus au détail, la restauration et les services de loisirs (les jeux de hasard en particulier, en partie par suite



posted its first drop since April. Demand grew steadily for business services.

Household Demand

Household spending remained resilient, buttressed by steady job growth and strong balance sheets. Household net worth jumped another 2.3% in the third quarter, led by stock market gains and rising homeowner equity.

Retail sales volume jumped nearly 1% in October, as consumer purchasing power recovered from the spike in gasoline prices in August and September. Overall, retail prices fell in October, as falling gasoline prices were reinforced by widespread discounts for clothing and electronic goods.

However, price cuts did not drive the course of consumer spending. The largest increase in spending was on autos, which continued to rise in November despite higher prices for new models. Sales of computers and electronics fell despite lower prices. Deep discounts for clothing sparked only a modest increase in demand. Furniture and appliance sales rose steadily.

The housing market continued to cool from its red-hot pace last year. Part of the weakness was due to a small dip in construction of multiple units so far this year. The national vacancy rate was steady at 2.7% in CMHCs annual survey conducted in October, well above its low of nearly 1% in 2001 as renters bought homes in increasing numbers in recent years.

Merchandise trade

Exports continued their eight-month upward climb, bringing the total increase since March to 13%. Over 80% of this increase reflected higher shipments of energy products to the US. Meanwhile, our import bill was again dampened by lower prices. This helped keep the monthly trade surplus above \$7 billion, a monthly level it has exceeded only three times before this year.

Energy remained the driving force behind the 1% increase in export earnings in October, as non-energy exports were essentially unchanged. Soaring natural gas prices in the wake of hurricanes led the 10% hike in gas exports. Rebuilding from the hurricanes also

de la reprise des activités dans la LNH). La montée des échanges internationaux a stimulé le commerce de gros, mais les transports ont présenté une première baisse depuis avril. La demande qui s'attache aux services aux entreprises a été en croissance soutenue.

Demande des ménages

Les dépenses des ménages sont demeurées vigoureuses, s'appuyant sur une croissance ferme de l'emploi et de solides bilans des ménages. Le patrimoine des ménages en valeur nette a fait un nouveau bond de 2,3 % au troisième trimestre, ce qui s'explique par la montée des cours boursiers et l'accroissement de la valeur nette de l'habitation.

En volume, les ventes au détail ont affiché un gain de près de 1 % en octobre. Dans leur pouvoir d'achat, les consommateurs se sont en effet remis de la flambée du prix de l'essence en août et septembre. Dans l'ensemble, les prix de détail ont baissé en octobre, l'essence coûtant moins cher et les remises de prix étant générales dans le cas des vêtements et des produits électroniques.

Toutefois, ce n'est pas la réduction des prix qui a dicté ce qu'ont été les dépenses de consommation. Ce sont les dépenses en automobiles qui ont le plus augmenté. Elles étaient toujours en progression en novembre malgré les prix plus élevés des nouveaux modèles. Les ventes d'ordinateurs et de produits électroniques se sont contractées malgré des baisses de prix. Les généreuses remises consenties sur les vêtements n'ont déterminé qu'une modeste hausse de la demande. Enfin, les ventes de meubles et d'appareils électroménagers se sont constamment accrues.

Le marché de l'habitation a continué à perdre de son rythme effréné de l'an dernier. L'affaiblissement était en partie imputable à un léger recul de la construction de logements multifamiliaux depuis le début de l'année. À l'échelle nationale, le taux d'inoccupation a été stable à 2,7 % selon le relevé annuel d'octobre de la SCHL. Il est bien supérieur à sa faible valeur de près de 1 % en 2001, puisque ces dernières années les locataires ont été de plus en plus nombreux à acheter des maisons.

Commerce de marchandises

Les exportations ont continué leur mouvement ascendant des huit derniers mois et, depuis mars, le gain global est de 13 %, dont une tranche de plus de 80 % est à mettre au compte d'une augmentation des livraisons de produits énergétiques vers les États-Unis. Par ailleurs, les baisses de prix ont eu une fois de plus un effet d'amortissement sur la facture de nos importations, ce qui devait aider à garder l'excédent commercial en valeur mensuelle au-dessus des 7 milliards. C'est là un niveau mensuel qui n'a été dépassé que trois fois depuis le début de l'année.

L'énergie a encore été le facteur dominant dans l'accroissement de 1 % des revenus tirés des exportations en octobre, car celles-ci n'ont pour ainsi dire pas changé en dehors du secteur de l'énergie. La montée en flèche du prix du gaz naturel à la suite des ouragans est principalement à l'origine

sent lumber exports significantly higher for the first time since May 2004. Still, lumber and other forestry products are the only major export group which is below the level of a year-ago.

Agricultural exports were boosted by live cattle, where shipments quickly returned to their levels before the US closed the border to our cattle exports when mad cow disease was discovered.

Manufactured goods posted 2% gains across the border. For autos, this was the fourth straight increase as they hit a new high for the year. Passenger car exports, which are three times as large as trucks, led the way. Machinery and equipment was boosted by defense goods, which offset more weakness in aircraft. Consumer goods posted their first gain in six months.

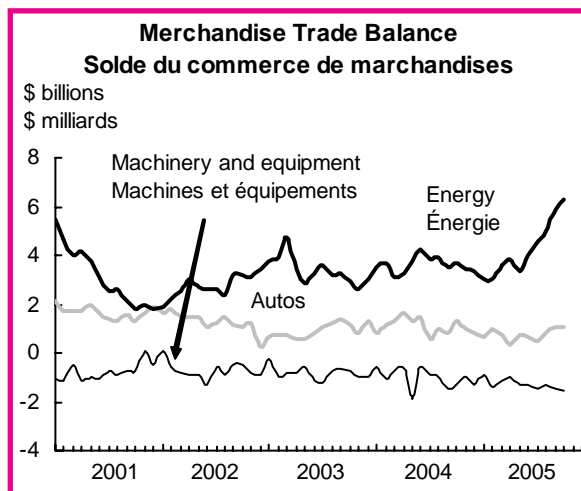
Imports rose 1.2%, as surging volumes offset a 1.3% drop in import prices. Import prices have been falling steadily since May, as the dollar rose from 80 cents (US) to 85 cents.

Machinery and equipment imports led the increase, fuelled by aircraft. Aircraft imports have risen by a third since the start of the year, a reflection of how domestic air carriers have returned to prosperity. Demand also was strong for office machinery. Most other imports were little changed, apart from an increase for autos offset by a drop for clothing.

Prices

The CPI fell 0.2% between October and November, its second straight drop after a summer of large increases. As a result, the year-over-year rate of inflation fell to 2.0%, its lowest since July and down from a peak of 3.4% in September.

Gasoline prices continued to retreat from their September peak. Clothing prices fell sharply and are 1.4% below last November. The price of imported clothing dropped 4% since January. These declines were partly offset by a 5% hike in auto prices. The cost of housing also rose sharply.



de la hausse de 10 % des exportations gazières. Les travaux de reconstruction après les ouragans ont aussi fait nettement monter les exportations de bois d'œuvre pour la première fois depuis mai 2004. Il reste que le bois d'œuvre et les autres produits forestiers sont le seul grand groupe à l'exportation qui soit à court des valeurs relevées il y a un an.

Les bovins sur pied ont stimulé les exportations agricoles et les expéditions sont rapidement revenues aux niveaux antérieurs à la fermeture de la frontière américaine par suite de la

découverte d'un cas de maladie de la vache folle.

Les exportations de produits manufacturés vers les États-Unis se sont élevées de 2 %. Dans le cas des automobiles, il s'agissait d'une quatrième augmentation consécutive et d'un nouveau sommet pour l'année. Les exportations de voitures, qui sont trois fois plus nombreuses que les exportations de camions, étaient en tête. Les livraisons de machines et de matériel ont été renforcées par les produits militaires qui ont compensé une plus grande faiblesse des exportations d'aéronefs. Quant aux biens de consommation, ils ont affiché leur premier gain en six mois.

Les importations se sont accrues de 1,2 % avec une forte hausse en volume qui a eu plus de poids qu'une baisse des prix de 1,3 %. À l'importation, les prix sont toujours en descente depuis mai, le dollar ayant monté de 80 à 85 cents américains.

Les machines et le matériel ont dominé au tableau des gains à l'importation surtout grâce aux aéronefs. Les importations ont progressé du tiers depuis le début de l'année dans l'industrie de l'aéronautique, ce qui témoigne du retour à la prospérité des transporteurs intérieurs. La demande d'équipement de bureau a également été ferme. La plupart des autres importations n'ont guère évolué. Notons cependant un gain pour les automobiles, épongé par une perte pour les vêtements.

Prix

L'IPC a baissé de 0,2 % d'octobre à novembre. C'est là une deuxième diminution consécutive après un été d'importants gains. D'une année à l'autre, le taux d'inflation est ainsi tombé à 2,0 %, soit à son plus bas niveau depuis juillet et loin de son sommet de 3,4 % en septembre.

Le prix de l'essence a continué de dégringoler de son sommet de septembre. Les prix des vêtements ont fortement régressé, affichant une baisse de 1,4 % depuis novembre 2004. À l'importation, ils ont reculé de 4 % depuis janvier, ce que devait compenser en partie un renchérissement des automobiles de l'ordre de 5 %. Les prix se sont aussi largement accrues sur le marché de l'habitation.

Commodity prices ended the month little changed. Energy prices levelled off after a two-month retreat from their record high. Metals prices continued to strengthen, with gold hitting a 25-year high. Copper prices set another record, a barometer of growing demand from China. Higher metals prices also helped boosted prices for non-energy manufactured goods by 0.3%.

Financial markets

Despite the upturn in business investment, corporations continued to generate more funds than they spent. Firms used this surplus to continue to pay down debt, further lowering the ratio of debt to equity to 52% in the third quarter.

The stock market rose 4% to its highest level of the year, and broke its all-time record early in the new year. All sectors advanced, with mining and energy stocks again leading the way. Stock issues totalled nearly \$5 billion in October and November, their best two months since 2002.

The Canadian dollar rose to a 14-year high of almost 87 cents (US), before settling at 86 cents at year-end. Interest rates were unchanged across the board.

Regional economy

Energy continued to dominate in the West. British Columbia exported 71% more energy this year, and as a result energy outranked forest products for the first time ever as its leading export. This mostly reflects soaring natural gas prices. Rebuilding in the US also boosted exports of forest products and building materials. This helps explain the renewed strength of manufacturing shipments, up 1.5% in October. Still, exports of forest products were down 8% this year as a result of weaker demand and increased competition: the US increased its imports of lumber from Europe and of processed wood from China by an amount equal to one-third of the drop in imports from British Columbia.

On the Prairies, shipments held onto their sizable 2.6% gain registered in September, led by goods destined for industrial use (plastics, metal products and capital goods such as machinery and computer products). Building permits this year were nearly double last year's levels.

Les cours des produits de base étaient à peu près les mêmes à la fin du mois. Les cours énergétiques se sont stabilisés après avoir glissé pendant deux mois du sommet précédemment atteint. Les cours des métaux ont continué à s'affermir et le prix de l'or est parvenu à son plus haut niveau en 25 ans. Le prix du cuivre a battu un autre record. C'est là un baromètre de la croissance de la demande en Chine. Les prix des métaux plus élevés ont contribué à renforcer les prix manufacturés hors énergie de 0,3 %.

Marchés financiers

Malgré le redressement des investissements des entreprises, les sociétés ont continué à produire plus de fonds qu'elles ne pouvaient en dépenser. Les entrepreneurs ont affecté cet excédent à la poursuite de leur désendettement, ce qui devait ramener à 52 % le rapport capital d'emprunt-capital propres au troisième trimestre.

Le marché boursier a progressé de 4 % pour ainsi fracasser son record de tous les temps au début de l'année. Tous les secteurs ont avancé, plus particulièrement les actions minières et les actions liées à l'énergie. Les émissions d'actions se sont

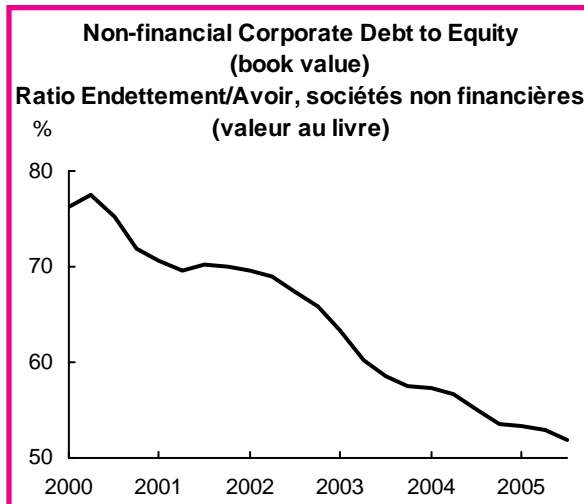
chiffrées à près de 5 milliards en octobre et novembre, leurs deux meilleurs mois depuis 2002.

Le dollar canadien a atteint un sommet en 14 ans de presque 87 cents américains avant de s'établir au niveau des 86 cents en fin d'année. Enfin, les taux d'intérêt n'ont guère changé dans l'ensemble.

Économie régionale

L'énergie garde toujours la tête dans l'Ouest. La Colombie-Britannique en exporte 71 % de plus cette année de sorte que cette marchandise déclassa pour la première fois les produits forestiers comme premier produit d'exportation. Ceci traduit l'envolée du prix du gaz. Les exportations de produits forestiers et de matériaux de construction se sont raffermies cependant avec la reconstruction aux États-Unis et expliquait la force renouvelée des livraisons manufacturières, en hausse de 1,5 % en octobre. Les exportations de produits forestiers sont cependant en baisse de 8 % cette année, limitées par le recul de la demande, mais aussi par l'accroissement de la concurrence. Ainsi, les États-Unis ont accru leurs importations de bois d'œuvre d'Europe et de produits transformés de la Chine pour un montant qui équivalait au tiers de la baisse en provenance de la Colombie-Britannique.

Les livraisons se sont accrochées à leur bond de 2,6 % enregistré en septembre dans les Prairies en raison des biens destinés à l'industrie (plastiques, produits en métal et des biens d'investissement comme les machines et produits informatiques). Les permis de bâtir cette année sont près du double des niveaux de l'an dernier.



Resources were also a major source of growth in Quebec. Industrial building permits remained at high levels, and this was reflected in more shipments of capital goods such as electrical equipment, machinery and non-metallic minerals in October. These trends occurred as several major projects were launched in the energy sector: including the 2,000-MW wind energy project in Gaspésie-Iles-de-la-Madeleine (which generated planned investments of more than \$3 billion) and \$680 million on the Chutes-Allard and Rapides-des-Coeurs hydroelectric power stations in Mauricie. Whereas in Canada just under one-quarter of the increase in employment in 2005 came from construction, in Quebec nearly the entire increase was attributable to that industry.

Ontario saw a marked improvement in household demand. The largest drop in the price of gasoline in Canada (10%) in October led to a 1% rebound in retail sales after two consecutive declines of the same size. Ontario also posted the largest increase in housing starts in November, rebounding from their lowest level since 1998 largely because of an upturn in multiples in Toronto. In Ontario, vacancy rates fell in most large urban centres for the first time this decade. Furthermore, prices on the rental market remained the highest in Canada, boosted by the formation of new households. Windsor, home of several North American auto plants that shrank in the past year, was the only large Ontario urban centre where the vacancy rate increased by more than one percentage point (it rose 1.5 percentage points to 10.3%).

Overall, however, prospects remain good in Ontario's auto sector, as consumers continued to snap up foreign models. Indeed, the auto industry led the turnaround in shipments in October. Japanese models now account for more than 40% of the province's automotive production, compared with 25% five years ago. For the first time ever in Canada, the North American big three sold fewer vehicles than foreign automakers in November.

International economies

Energy was also behind the most interesting developments in the **United States**. Industrial production was given a boost by the recovery of oil and gas from hurricanes. But high energy prices sent the trade deficit to another record.

Industrial production rose 0.7%, completing its recovery from the September drop after hurricane Katrina (October's initial recovery was revised up from 0.9% to 1.3%). Oil and gas extraction led the way, up

Les ressources sont également une source importante de croissance au Québec. Les permis de bâtir dans le secteur industriel sont demeurés à des niveaux élevés, fermeté qui se traduit par l'accroissement des livraisons de biens d'investissement comme l'équipement électrique et les machines ainsi que les minéraux non métalliques en octobre. Ces tendances se manifestent alors que plusieurs grands projets ont débuté dans le secteur de l'énergie : dont le projet de 2 000 MW d'énergie éolienne en Gaspésie-Iles-de-la-Madeleine suscitant des investissements prévus de plus de trois milliards de dollars, et des travaux de construction de 680 millions des centrales hydroélectriques Chutes-Allard et des Rapides-des-Coeurs en Mauricie. Alors qu'au Canada, presque le quart de la hausse de l'emploi au cours de 2005 provient de la construction, au Québec, presque toute la hausse s'explique par cette industrie.

L'Ontario se distingue par la nette amélioration de la demande des ménages. La baisse la plus marquée du prix de l'essence au pays (10 %) en octobre a entraîné un rebondissement des ventes au détail de 1 % après deux baisses consécutives de la même taille. C'est aussi en Ontario que le nombre de mises en chantier a le plus progressé au pays par la suite, en novembre. Il s'est relevé de son niveau le plus bas depuis 1998 en grande partie sous l'effet du redressement de l'activité observé à Toronto dans le segment des logements collectifs. En Ontario, les taux d'inoccupation ont diminué dans une majorité de grands centres urbains pour la première fois cette décennie. De plus, les prix sur le marché locatif sont demeurés les plus élevés au pays, stimulés par l'accroissement de la population en âge d'occuper un logement. Windsor, où étaient situés l'an dernier plusieurs établissements qui ont réduit leur production de véhicules, est le seul grand centre ontarien où le taux d'inoccupation a augmenté de plus d'un point de pourcentage (il a crû de 1,5 point et s'est établi à 10,3 %).

Dans l'ensemble, cependant, les perspectives demeurent bonnes dans le secteur automobile ontarien en raison de l'engouement persistant pour les marques étrangères. Et l'automobile explique le renversement à la hausse des livraisons en octobre. Les modèles japonais comptent maintenant pour plus de 40 % de la production automobile de la province, contre 25 % il y a cinq ans. Pour la première fois, en novembre au pays, les trois grands constructeurs nord-américains ont vendu moins de véhicules que les constructeurs étrangers.

Économies internationales

L'énergie a aussi été le facteur clé dans les aspects les plus intéressants de l'évolution de l'économie aux **États-Unis**. La production industrielle a été stimulée par la reprise de la production pétrolière et gazière après les ouragans, mais le fort renchérissement de l'énergie a fait naître un autre déficit commercial record.

La production industrielle s'est élevée de 0,7 %, finissant de se rétablir de sa contraction de septembre après les ravages de l'ouragan Katrina (le taux initial de reprise en octobre a été révisé à la hausse de 0,9 % à 1,3 %). L'extraction

5% although it is still 8% below its pre-Katrina high. Manufacturing output slowed, as sharp cuts to auto assemblies partly offset more strong gains in business equipment and construction materials. New orders in November were buoyed by strong gains in global demand for aircraft. Boeing is on course to receive a record 900 orders for aircraft in 2005. However, orders for autos fell as inventories rose.

The deficit in trade in goods and services rose \$3 billion to a record \$68.9 billion. Energy imports rose, despite a slight drop in prices, making up for the shortfall in domestic output of oil and gas. The price of energy imports fell 8% in November. Meanwhile, exports recovered part of September's drop after a strike at Boeing ended.

Consumer inflation slowed to a 0.2% increase in October, after three straight increases averaging over 0.7% a month. While drivers paid 5% less at the pump, this was largely offset by rising prices for energy for household use. Food prices also rose as a result of hurricane damage to crops and higher transport costs. Non-food and energy prices remained little changed.

Household demand picked up in November, led by autos and housing. Retail sales rose 0.3% for the third straight month (including a large upward revision to September), driven by autos. Still, autos were the only area where sales were down from a year ago. Sales ex autos and gasoline rose 0.5%, led by building materials and electronics. Rebuilding from hurricanes was not a factor in housing starts rising 5%, recapturing most of October's drop, as starts rose everywhere but in the South. New home sales gave back all of October's increase, but remained 6% ahead of last November. The backlog of unsold homes rose to a 9-year high of 4.9 months.

Growth continued to slow in the **euro-zone** with industrial production down 0.8% in October, its second monthly decline. Output contracted in every sector, led by energy and capital goods. New orders slowed as strong demand for machinery and equipment could not offset declines elsewhere. Retail sales volumes in

de pétrole et de gaz a prédominé, en hausse de 5 %, mais toujours en perte de 8 % par rapport aux hauts niveaux antérieurs à cet ouragan. La production manufacturière s'est faite plus lente avec une forte baisse de la construction automobile et, en contrepartie partielle, de nouveaux gains imposants dans la production d'outillage des entreprises et de matériaux de construction. En novembre, les nouvelles commandes ont été amplifiées par de forts gains de la demande internationale d'aéronefs. La société Boeing devrait recevoir un nombre record de 900 commandes d'aéronefs en 2005. Notons cependant que les commandes d'automobiles sont en baisse dans un contexte d'augmentation des stocks.

Dans le commerce des biens et services, le déficit s'est alourdi de 3 milliards pour prendre une valeur record de 68,9 milliards. Les importations d'énergie se sont accrues malgré une légère diminution des prix, ce qui a compensé le déficit de la production intérieure de pétrole et de gaz. Les prix des importations d'énergie ont décliné de 8 % en novembre. Par ailleurs, les exportations ont repris en partie le terrain perdu en septembre avec la fin d'une grève à Boeing.

L'indice des prix à la consommation a ralenti en octobre, se contentant d'une hausse de 0,2 % après trois amples gains pour une moyenne mensuelle de plus de 0,7 %. Les automobilistes ont payé 5 % de moins à la pompe, mais le renchérissement de l'énergie de consommation domestique a fait largement contrepoids. Les prix des aliments ont aussi été en hausse à la suite des dégâts causés par les ouragans aux cultures et du renchérissement des moyens de transport. Les prix hors aliments et énergie sont demeurés à peu près inchangés.

La demande des ménages s'est redressée en novembre, mouvement dominé par les automobiles et l'habitation. Les ventes au détail se sont élevées de 0,3 % un troisième mois de suite (les valeurs de septembre ont été grandement révisées à la hausse), surtout grâce aux automobiles. L'industrie de l'automobile était néanmoins la seule où les ventes soient inférieures à celles d'il y a un an. Si on exclut les automobiles et l'essence, les ventes ont augmenté de 0,5 %. On doit avant tout cette progression aux matériaux de construction et aux produits électroniques. Les travaux de reconstruction à la suite des ouragans n'ont pas joué comme facteur dans une montée de 5 % des mises en chantier d'habitations qui a permis de recouvrer en majeure partie la perte essuyée en octobre. Les mises en chantier se sont en effet accrues partout sauf dans le sud du pays. Les ventes d'habitations neuves ont cédé tout le terrain conquis en octobre, mais marquaient toujours une avance de 6 % depuis novembre 2004. Le carnet de maisons invendues a atteint un sommet jamais vu en neuf ans, affichant une valeur de 4,9 mois.

Dans la **zone de l'euro**, la croissance de l'économie a encore ralenti et, en octobre, la production industrielle a régressé de 0,8 % avec une deuxième diminution mensuelle. La production s'est contractée dans tous les secteurs, plus particulièrement dans ceux de l'énergie et des biens d'équipement. Les nouvelles commandes ont ralenti, et la

October recovered just half their 1% fall in September. The growing energy deficit in external trade was matched by burgeoning surpluses for machinery, autos and chemicals, especially with India, Russia and China. Annual inflation eased to 2.3% in November, while the October unemployment rate was stable at 8.3%.

Industrial production in **Germany** posted strong growth in September and October. Similar strength in new orders helped boost business confidence to its highest level in over five years. Consumer spending rebounded in October, continued its see-saw pattern. Inflation eased for the third straight month to 2.3%.

French industrial production contracted sharply in October, more than reversing its gains in the previous two months. New orders also slid as both consumer demand and exports continued to wane. Unemployment in October eased slightly to 9.3%.

Industrial production in **Italy** fell sharply in September and October, matched by weak new orders. Consumer spending remained downbeat, with retail sales volumes falling for three of the last four months.

British industrial production had its biggest decline in seven months in October, down 1% after a brief revival in September. Output has fallen in four of the past five months. Consumer spending remained anaemic as soaring energy costs diminished both disposable incomes and consumer confidence, which hit a two-year low. Inflation slowed to 2.3% in October, the first easing since last September.

Industrial production in **Japan** rose for a fourth straight month in November, up 1.4%. Both domestic and foreign demand fuelled the recovery. Consumer confidence has begun to recover as seven years of deflation appeared to be coming to an end. Consumer prices rose for the first time in two years in November. Exports were buoyant, up 14.7% for their first double-digit growth in a year. Imports were also strong, gaining 16.6%, fuelled by both strengthening consumer demand and high oil prices.

forte demande de machines et de matériel n'a pu éponger les baisses observées ailleurs. En octobre, les ventes au détail ont effacé en volume la moitié seulement de la perte de 1 % subie en septembre. Pour accompagner le déficit croissant au compte extérieur de l'énergie, il y a eu un bond des excédents aux comptes des machines, des automobiles et des produits chimiques, notamment dans le commerce avec l'Inde, la Russie et la Chine. Le taux annuel d'inflation a fléchi à 2,3 % en novembre et, en octobre, le taux de chômage a été stable à 8,3 %.

En **Allemagne**, la production industrielle était dans un fort régime de croissance en septembre et octobre. Des nouvelles commandes tout aussi fermes ont porté la confiance des entreprises à son plus haut niveau en plus de cinq ans. Les dépenses de consommation se sont redressées en octobre dans ce qui demeure un mouvement en dents de scie. Le taux d'inflation a faibli un troisième mois de suite pour s'établir à 2,3 %.

En **France**, la production industrielle s'est vivement contractée en octobre, ce qui devait plus qu'annuler ses gains des deux derniers mois. Les nouvelles commandes ont également dérapé dans un mouvement de décroissance qui continue tant pour la demande de consommation que pour les exportations. En octobre, le taux de chômage a un peu fléchi à 9,3 %.

En **Italie**, la production industrielle a marqué un fort recul en septembre et octobre et les nouvelles commandes ont fléchi dans la même mesure. Les dépenses de consommation étaient toujours en décélération : les ventes au détail ont décliné dans trois des quatre derniers mois.

En **Grande-Bretagne**, la production a subi son pire échec en sept mois, perdant 1 % après s'être brièvement ranimée en septembre. La production a été en baisse dans quatre des cinq derniers mois. Les dépenses de consommation étaient toujours anémiques, car la montée en flèche du prix de l'énergie est venue amortir à la fois le revenu disponible et la confiance des consommateurs, à leur plus bas niveau en deux ans. Le taux d'inflation a été ramené à 2,3 % en octobre. C'est la première fois qu'il évolue en baisse depuis septembre dernier.

Au **Japon**, la production industrielle s'est élevée (1,4 %) en novembre un quatrième mois de suite. La demande tant intérieure qu'extérieure a nourri ce mouvement. Les consommateurs commencent à reprendre confiance, voyant approcher la fin d'une période de déflation qui aura duré sept ans. En novembre, les prix à la consommation se sont accrus pour la première fois en deux ans. Les exportations ont battu leur plein, gagnant 14,7 %, leur premier taux de progression à deux chiffres en un an. Les importations ont aussi été fermes avec un gain de 16,6 %, et ce, grâce à la fois au renforcement de la demande de consommation et au renchérissement des hydrocarbures.

Economic Events in December

Canada

The Bank of Canada raised its key interest rate a quarter point to 3.25%, the third rise in three months.

Natural gas prices in Ontario will rise 20% on January 1.

Husky Energy won regulatory approval for its \$10 billion Sunrise oil sands development. Synenco announced plans to build a \$5.3 billion bitumen upgrader north of Edmonton, partly to avoid labour shortages in the oilsands. Enbridge began construction on a \$950 million (US) pipeline expansion to carry crude oil from Alberta to the US Midwest. Xstrata received the rights to develop the Donkin coal field in Cape Breton. Talisman, Shell, and Suncor raised their capital spending plans for 2006, partly due to rapidly rising construction and labour costs. Petrocan announced it was curtailing investment on some projects due to the rising costs.

DaimlerChrysler announced investment plans of \$608 million in a robotic paint shop in Windsor and up to \$1 billion in St. Louis to improve its assembly lines. Ford reached a tentative agreement to reduce its health-care benefits.

Domtar announced plans to cut 1800 jobs, and close 4 pulp and paper mills in Eastern Canada. Weyerhaeuser will shut a paper machine in Ontario, close a plant in Saskatchewan and cut 770 jobs. Cascadia closed a sawmill in Nanaimo, and Abitibi-Consolidated shut mills in Kenora and Stephenville.

The US announced it was halving its 20% duty on Canadian softwood lumber.

Barrick Gold and Placer-Dome announced a \$12.1 billion merger that creates the world's largest gold producer.

World

The Federal Reserve raised its Bank Rate a quarter point to 4.25%, its 13th consecutive hike.

The European Central Bank raised its key rate a quarter point to 2.25%, the first increase in five years.

Événements économiques en décembre

Canada

La Banque du Canada a relevé son taux d'intérêt directeur d'un quart de point, le portant à 3,25 %, pour une troisième hausse en trois mois.

Les prix du gaz naturel en Ontario augmenteront de 20 % le 1^{er} janvier.

Husky Energy a reçu les autorisations officielles pour son projet Sunrise de mise en valeur des sables bitumineux (10 milliards de dollars). Synenco a annoncé des projets pour la construction d'une usine de valorisation du bitume de 5,3 milliards de dollars au nord d'Edmonton, en partie pour éviter les pénuries de main-d'œuvre dans les sables bitumineux. Enbridge a ouvert le chantier d'expansion de son pipeline de 950 millions de dollars (US) pour le transport de pétrole brut de l'Alberta vers le Midwest américain. Xstrata a obtenu les droits d'exploitation du terrain houiller Donkin au Cap-Breton. Talisman, Shell et Suncor ont augmenté leurs plans de dépenses d'investissement pour 2006, en partie en raison de l'augmentation rapide des coûts de construction et de main-d'œuvre. Petro-Canada a annoncé que l'augmentation des coûts l'oblige à réduire son investissement dans certains projets.

DaimlerChrysler a annoncé des projets d'investissement de 608 millions de dollars dans un atelier de peinture robotique à Windsor et de jusqu'à 1 milliard de dollars à St. Louis pour améliorer ses lignes de montage. Ford a conclu un accord de principe pour réduire ses prestations de soins de santé.

Domtar a annoncé des projets d'élimination de 1 800 emplois et de fermeture de 4 usines de pâtes et papiers dans l'Est canadien. Weyerhaeuser fermera une machine à papier en Ontario et une usine en Saskatchewan, et supprimera 770 emplois. Cascadia a fermé une scierie à Nanaimo, et Abitibi-Consolidated a fermé des usines à Kenora et à Stephenville.

Les États-Unis ont annoncé qu'ils réduisent de moitié le droit de 20 % dont était frappé le bois de construction de résineux en provenance du Canada.

Barrick Gold et Placer-Dome ont annoncé une fusion de 12,1 milliards de dollars, d'où naît le plus grand producteur aurifère au monde.

Le monde

La Réserve fédérale a relevé son taux d'escompte d'un quart de point, qui passe ainsi à 4,25 %, pour une 13^e augmentation consécutive.

La Banque centrale européenne a augmenté son taux directeur d'un quart de point, le portant à 2,25 %; il s'agit de la première augmentation en cinq ans.

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



Multipliers and Outsourcing: How industries interact with each other and affect GDP

by Philip Cross and Ziad Ghanem*

Introduction

One of the basic tools of economic analysis, multipliers show the linkages between a change in output in one industry and its ripple effect on others. For example, growth in manufacturing has a far-reaching impact, boosting demand immediately for utility output to power factories. Such growth can also trigger backward linkages to mining used as inputs and forward linkages into transportation and trade required to deliver the finished goods to consumers.

While multipliers are often acknowledged, their intricacies are frequently overlooked. This paper looks at different types of multipliers and their strengths and weaknesses.¹ It begins by presenting conventional industry revenue multipliers – how much and where additional income is generated when a specific industry raises production.

Since these multipliers measure interdependence among industries, it is revealing to look at how they have changed over the last 15 years. The widespread increase in multiplier values is a measure of how industries are specializing in their core competency while farming out the provision of parts or services to other firms. This process is commonly called outsourcing. Multipliers show how pervasive is the trend to outsourcing, which industries are leading this change and which are benefiting.

Organizations have always used outsourcing—auto firms buy steel from other firms and newspaper companies do not grow trees. But purchasing inputs from other industries has accelerated in recent years, especially for business-process and IT services. This trend is evident in other data, such as the rapid growth of business services employment over the last decade and the increasing use of imports in the production process.

* Input/Output Division (613) 951-4108.

Multiplicateurs et impartition : interaction des branches d'activité et influence sur le PIB

par Philip Cross et Ziad Ghanem*

Introduction

Un des outils fondamentaux en analyse économique, l'analyse dite du multiplicateur, permet de dégager les liens entre une variation de la production dans une branche d'activité et son effet d'entraînement dans d'autres. Ainsi, la croissance en fabrication a de vastes répercussions, faisant immédiatement monter la demande de production des centrales électriques. Elle peut aussi se répercuter en amont sur l'activité minière comme branche d'apport et en aval sur les transports et le commerce comme branches de distribution de produits finis aux consommateurs.

On admet souvent le rôle que jouent les multiplicateurs, mais sans toujours s'attacher à leurs complexités. Dans le présent article, nous allons examiner divers types de multiplicateurs avec leurs forces et leurs faiblesses¹. Nous présenterons d'abord les multiplicateurs de revenu classiques de l'industrie et verrons le volume et la source du surcroît de revenu lorsqu'il y a une hausse de la production d'une branche d'activité.

Comme les multiplicateurs mesurent l'interdépendance des branches, il est révélateur de regarder leur évolution depuis 15 ans. La hausse généralisée des valeurs des multiplicateurs est une mesure de la spécialisation des branches selon leurs compétences de base lorsqu'elles confient à d'autres branches la fourniture de pièces ou la prestation de services, ce qu'on appelle communément l'impartition. Les multiplicateurs montrent l'omniprésence de la tendance à la sous-traitance en nous indiquant quelles branches mènent ce mouvement et quelles branches en tirent parti.

Les entreprises ont toujours recouru à l'impartition : les constructeurs automobiles achètent de l'acier à d'autres entreprises et les maisons de presse ne cultivent pas les arbres dont elles tirent leur papier. L'utilisation des apports d'autres branches s'est pourtant accélérée ces dernières années surtout dans le cas des procédés des entreprises et des services de technologie de l'information. La tendance ressort d'autres données qui décrivent, par exemple, la progression rapide de l'emploi dans les services aux entreprises depuis dix ans et le rôle croissant des importations dans l'activité de production.

* Division des entrées-sorties, (613) 951-4108.

The substitution of imports for domestic production and offshoring “are simply different forms of the same phenomenon.”² Offshoring is the international equivalent of outsourcing. There is one crucial difference between outsourcing and offshoring: the former implies jobs are shifted between different companies, while the latter refers to jobs moving between countries but often within the same firm.³

Revenue multipliers measure how industries use each other's output. Industries with more linkages to other sectors will have higher multipliers. However, this does not mean that they are more important to economic growth. One of the most common mistakes in analysis is to use revenue multipliers as proof of the importance of an industry to the overall economy. These multipliers only show linkages to other industries and do not net out intermediate purchases.

Output multipliers measure the real contribution of an industry to total GDP. The results can be dramatically different. These multiplier values are considerably smaller than revenue multipliers, because they net out intermediate inputs and capture production done in the firm. For example, manufacturing has one of the highest revenue multipliers, reflecting how it has outsourced its production to other industries. But its output multiplier for creating GDP in Canada ranks last among the major industry groups.

The IO Tables and Multipliers

The revenue multiplier for any industry is “the total value of production in all sectors of the economy that is necessary in order to satisfy a dollar's worth of final demand”⁴ for that industry's output. Technically, the multiplier is the ratio of all these inputs relative to the initial rise of output in an industry. The revenue multipliers by industry in the Input/Output tables of the National Accounts capture direct and indirect inter-industry effects (but not the induced impact of spending by people working in these industries).

The Input/Output (IO) tables are ideally suited for these calculations, since they track the interconnections of production by industry at a fine level of detail. “The IO accounts show how industries provide inputs to, and use output from, each other to produce GDP. They provide detailed information on the flows of goods and services that make up the production processes of individual industries.”⁵

Le remplacement des produits de fabrication intérieure par des produits importés et la délocalisation sont tout simplement des formes différentes d'un même phénomène². La délocalisation est l'équivalent international de l'impartition. La différence cruciale entre l'impartition et la délocalisation, cependant, c'est que, dans le cas de l'impartition, les emplois se déplacent entre les entreprises tandis que, s'il y a délocalisation, ils se déplacent entre les pays, mais souvent au sein de la même entreprise³.

Les multiplicateurs de revenu mesurent la façon dont différentes branches d'activités se servent de la production des unes et des autres. Les branches qui ont plus de liens avec les autres secteurs auront aussi des multiplicateurs plus élevés, mais ce n'est pas dire qu'elles sont plus importantes pour la croissance économique. Une des erreurs les plus courantes en analyse est de prendre des multiplicateurs de revenu comme preuve de l'importance d'une branche d'activité dans l'ensemble de l'économie. Ces multiplicateurs indiquent seulement quels sont les liens avec les autres branches d'activité et n'éliminent pas les achats intermédiaires.

Les multiplicateurs de production, pour leur part, mesurent la contribution réelle d'une branche au PIB global. Les résultats peuvent varier considérablement selon qu'il s'agit de multiplicateurs de revenu ou de multiplicateurs de production. Les multiplicateurs de production sont bien moindres que les multiplicateurs de revenu, parce qu'ils éliminent les produits intermédiaires pour saisir la production réalisée dans l'entreprise. Ainsi, la fabrication a un multiplicateur de revenu qui compte parmi les plus élevés, indice qu'elle a imparti sa production au profit d'autres branches. Mais on constate que son multiplicateur de production (PIB au Canada) se classe au dernier rang à l'échelle des grands groupes d'industries.

Tableaux d'entrées-sorties et multiplicateurs

Dans toute branche d'activité, le multiplicateur de revenu est la valeur totale de la production à l'échelle des secteurs de l'économie qui permet de combler la demande finale⁴ qui s'attache à la production d'une valeur d'un dollar pour une branche déterminée. D'un point de vue technique, le multiplicateur est le rapport entre les apports de tous les secteurs de l'économie et l'accroissement initial de la production dans une branche déterminée. Dans les tableaux d'entrées-sorties du système de comptabilité nationale, les multiplicateurs de revenu par branche d'activité appréhendent les effets inter-industriels, directs et indirects, mais non pas l'effet induit des dépenses des travailleurs des industries en question.

Ces tableaux sont idéaux pour de tels calculs, puisqu'ils offrent une fine description des liens de production entre les branches d'activité. Ils montrent comment les industries utilisent les apports et la production des unes et des autres pour réaliser le PIB. Ils nous renseignent en détail sur les flux de biens et de services qui alimentent les procédés de production des diverses branches⁵.

The linkages a sector has with others can be direct or indirect. Higher auto sales may lead directly to more orders for auto production in Canada. To produce an automobile requires a host of direct inputs. "But to produce these inputs, another set of inputs is required, and yet another set to produce these inputs and so on--these are the indirect requirements".⁶ Suppliers of auto parts here would boost shipments, transportation would be needed to ship vehicles to dealers, finance companies would help fund the purchase, insurers would see demand go up, government would issue vehicle licenses, and dealers would make a profit. The IO tables capture all these effects.

The process by which IO tables measure the immense complexity of industry purchases is surprisingly simple. In reporting their business expenses to tax authorities or Statistics Canada surveys, firms supply a detailed record of what they purchase from each industry—how much electric power they consumed, what manufactured goods they purchased, which business services they used, the type of transportation they used, etc. This wealth of information is used to build the seemingly complex matrix of inputs that go into their output.

However, IO multipliers are a static measure of the impact on current production. If manufacturers boost output, this would accelerate the depreciation of their capital. This would eventually trigger more investment, but these dynamic effects are not captured in the IO data. As well, multiplier analysis ignores the cumulative effect of industry changes on macro-economic variables such as interest rates and the exchange rate.

Another limitation of the IO system is that it assumes there are no capacity constraints. An increase in demand for a particular industry already operating at full capacity normally would not lead to more output, but only raise prices or lead to rationing. The IO tables take higher output as a given, and then look at which inputs would be needed to generate the increased production.

For simplicity, this paper aggregates the 286 industries in the IO system into 22 major sectors, such as manufacturing, construction, transportation and trade. The most recent data were just released for 2002. All data are in current dollars.

Which industries buy the most inputs

Table 1 provides an overview of revenue multipliers by industry. Each vertical column entry shows the change in incomes in each horizontal row industry from a \$1 change in final demand from the column industry. The impact on each row industry is calculated by multiplying the final demand change in the column industry by the multiplier for each row.

Les liens qu'établit un secteur avec les autres peuvent être directs ou indirects. Si les ventes d'automobiles s'élevaient, l'effet direct peut en être une multiplication des commandes de production automobile au Canada. Pour produire une automobile, il faut une foule d'apports directs, mais pour produire ces apports, il faut d'autres apports, et ainsi de suite. Ce sont là les liens indirects⁶. Les fournisseurs de pièces d'automobile augmenteraient leurs livraisons, les transports seraient mis à contribution pour les expéditions de véhicules aux concessionnaires, les sociétés financières aideraient à financer les achats, les assureurs verraient s'accroître la demande de leurs services, le gouvernement délivrerait ses immatriculations et les concessionnaires feraient un bénéfice. Les tableaux d'entrées-sorties décrivent tous ces effets.

La façon dont les tableaux d'entrées-sorties mesurent la vaste complexité des achats de l'industrie est d'une étonnante simplicité. En déclarant leurs charges d'entreprise au fisc ou dans le cadre des enquêtes de Statistique Canada, les entrepreneurs nous renseignent en détail sur les achats de chaque branche d'activité et nous précisent combien celle-ci consomme d'électricité, quels produits fabriqués elle se procure, quels services aux entreprises elle utilise, quel type de moyens de transport elle emploie, etc. Avec cette mine de données, on brosse le tableau – complexe en apparence – des apports à la production d'une industrie.

Il reste que les multiplicateurs des entrées-sorties nous livrent une mesure statique de l'incidence sur la production courante. Si les fabricants relèvent leur production, ils accélèrent aussi la dépréciation de leur capital, ce qui les amène à faire un jour de nouveaux investissements, mais ces effets dynamiques ne sont pas appréhendés dans les données d'entrées-sorties. Ajoutons que l'analyse de multiplicateurs ne tient pas compte de l'incidence cumulative des variations dans l'industrie sur des variables macroéconomiques comme les taux d'intérêt et le taux de change.

Une autre limite du système d'entrées-sorties est qu'il ne tient pas compte des contraintes de capacité. Si la demande s'accroît dans une branche d'activité qui exploite déjà toute sa capacité, il n'y aura pas plus de production, mais seulement une hausse de prix ou un rationnement. Dans les tableaux d'entrées-sorties, on tient pour acquises les hausses de production, puis on regarde quels apports seront alors nécessaires à ce relèvement de la production.

Par souci de simplicité, nous regroupons les 286 branches du système des entrées-sorties en 22 grands secteurs : fabrication, construction, transports, commerce, etc. Les données les plus récentes viennent d'être diffusées pour 2002. Toute cette information est livrée en dollars courants.

Branches qui achètent le plus d'apports

Le tableau 1 donne un aperçu des multiplicateurs de revenu par branche. Chacune des entrées en colonne indique la variation de revenu résultant d'une variation d'un dollar de la demande finale provenant de la branche en colonne pour chaque branche en ligne. On calcule l'effet sur chaque branche en ligne en multipliant la variation de la demande finale dans la branche en colonne par le multiplicateur correspondant à chaque ligne.

Table 1
Revenue Multipliers by Industry, 2002

Tableau 1
Multiplicateurs de revenus, 2002

	Agriculture	Forestry	Fishing	Primary support	Mining	Utilities	Construction	Manufacturing	Wholesale	Retail	Transportation
		For- estrie	Pêche	Industrie primaire	Mines	Services publics	Con- struc- tion	Fabrica- tion	Commerce de gros	Commerce de détail	Trans- ports
Agriculture	1.19	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.01	0.04	0.00	0.00	0.00
Forestry - Foresterie	0.00	1.10	0.00	0.00	0.00	0.00	0.01	0.02	0.00	0.00	0.00
Fishing - Pêche	0.00	0.00	1.01	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Primary support - Industries primaires	0.02	0.08	0.00	1.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Mining - Mines	0.04	0.02	0.03	0.03	1.07	0.06	0.06	0.04	0.02	0.01	0.03
Utilities - Services publics	0.03	0.01	0.01	0.01	0.02	1.00	0.01	0.02	0.01	0.02	0.01
Construction	0.03	0.01	0.03	0.01	0.01	0.03	1.01	0.01	0.01	0.01	0.03
Manufacturing - Fabrication	0.28	0.15	0.20	0.18	0.07	0.05	0.32	1.27	0.08	0.07	0.13
Wholesale - Commerce de gros	0.09	0.06	0.06	0.07	0.03	0.01	0.07	0.05	1.03	0.02	0.04
Retail - Commerce de détail	0.02	0.02	0.02	0.02	0.01	0.01	0.02	0.01	0.01	1.01	0.02
Transportation - Transports	0.06	0.05	0.03	0.05	0.02	0.02	0.04	0.04	0.06	0.05	1.17
Information	0.02	0.02	0.01	0.01	0.01	0.01	0.02	0.02	0.05	0.04	0.02
Finance, insurance and real estate - Finance, assurance et immobilier	0.09	0.08	0.06	0.08	0.07	0.04	0.07	0.05	0.13	0.16	0.09
Professional services - Services professionnels	0.05	0.03	0.02	0.03	0.04	0.03	0.09	0.04	0.06	0.05	0.03
Administrative services - Services administratifs	0.01	0.01	0.01	0.01	0.02	0.01	0.02	0.02	0.05	0.04	0.02
Education - Éducation	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Health care - Soins de santé	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Recreation - Loisirs	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Accommodation and food - Hébergement et restauration	0.00	0.01	0.00	0.01	0.01	0.00	0.01	0.00	0.02	0.01	0.01
Other services - Autres services	0.01	0.01	0.01	0.01	0.01	0.00	0.01	0.01	0.01	0.01	0.01
Non-profit - Non lucratif	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Government - Gouvernement	0.01	0.01	0.01	0.01	0.01	0.02	0.01	0.01	0.01	0.01	0.01
Total	1.97	1.65	1.53	1.53	1.41	1.30	1.76	1.67	1.56	1.53	1.63

	Information	FIRE	PST	Admin- istration	Education	Health	Recreation	Accom- modation	Other services	Non- profit	Govern- ment
		FASI	SPT			Santé	Loisirs	Héber- gement	Autres services	Non lucratif	Gouver- nement
Agriculture	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.01	0.08	0.00	0.00	0.00
Forestry - Foresterie	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Fishing - Pêche	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Primary support - Industries primaires	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Mining - Mines	0.01	0.01	0.01	0.01	0.01	0.01	0.01	0.01	0.01	0.01	0.01
Utilities - Services publics	0.01	0.01	0.01	0.01	0.02	0.02	0.02	0.02	0.02	0.03	0.01
Construction	0.01	0.04	0.01	0.01	0.01	0.01	0.01	0.01	0.01	0.02	0.02
Manufacturing - Fabrication	0.09	0.03	0.07	0.08	0.04	0.07	0.11	0.27	0.07	0.07	0.07
Wholesale - Commerce de gros	0.03	0.01	0.03	0.02	0.01	0.03	0.03	0.05	0.02	0.02	0.03
Retail - Commerce de détail	0.01	0.01	0.02	0.02	0.01	0.02	0.13	0.02	0.01	0.02	0.01
Transportation - Transports	0.03	0.02	0.03	0.03	0.02	0.02	0.03	0.03	0.03	0.03	0.03
Information	1.14	0.02	0.05	0.05	0.03	0.04	0.04	0.03	0.03	0.03	0.02
Finance, insurance and real estate - Finance, assurance et immobilier	0.09	1.14	0.11	0.12	0.14	0.10	0.11	0.14	0.11	0.10	0.05
Professional services - Services professionnels	0.06	0.04	1.13	0.06	0.03	0.04	0.06	0.04	0.04	0.03	0.04
Administrative services - Services administratifs	0.03	0.02	0.04	1.02	0.02	0.02	0.03	0.03	0.02	0.02	0.03
Education - Éducation	0.00	0.00	0.00	0.00	1.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Health care - Soins de santé	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.08
Recreation - Loisirs	0.01	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1.02	0.00	0.00	0.00	0.00
Accommodation and food - Hébergement et restauration	0.01	0.01	0.01	0.01	0.01	0.01	0.02	1.01	0.01	0.01	0.01
Other services - Autres services	0.01	0.01	0.01	0.01	0.01	0.01	0.02	0.01	1.01	0.01	0.01
Non-profit - Non lucratif	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1.00	0.01
Government - Gouvernement	0.01	0.01	0.01	0.01	0.02	0.01	0.02	0.01	0.01	0.02	1.03
Total	1.54	1.37	1.53	1.46	1.39	1.41	1.67	1.78	1.42	1.42	1.48

For example, if agricultural production increases by \$1 million, the effect on each industry is calculated from column 1 of the final demand multipliers in Table 1. In this case, revenue in industries providing services to primary industries would rise by \$20,000 (.02x\$1 million), mining by \$40,000 (.04x\$1 million), manufacturing by \$280,000 (.28x\$1 million), and so on. The higher output reflects both greater demand directly from farmers and also indirect increases: the \$280,000 gain for manufacturing reflects both higher demand for farm machinery from farmers and the indirect increase arising from the transportation system needing more rail cars to carry the additional farm production. Finally, increased farm output would feed back into a \$190,000 increase in demand for its own output (the difference between 1.19 and 1.00 in column 1, row 1 of the matrix), mostly from grain required to feed animals. Summing up all these direct and indirect impacts yields the total multiplier of 1.97 at the bottom of column 1. That is, every \$1 of additional agricultural output generates another \$0.97 of gross revenue throughout the economy, the largest multiplier of any industry (the multiplier is the ratio of the total change – 1.97 in this case – to the initial change of \$1).

Other goods-producing industries account for three of the next four highest multipliers, including forestry, construction and manufacturing. Forestry and construction both have strong links to manufacturing; construction also triggers more demand for professional services (such as architects and legal services) as well as mining (including concrete, gypsum, etc.). Manufacturing also uses a number of business services as well as other manufactured goods.

Accommodation and food has the largest multiplier (1.78) among service industries. Nearly one-third of its demand for other industries is for manufacturing. It also has the largest impact on farming of any industry, which it requires to feed its clients, as well as the second-largest impact on finance and real estate (after retail trade). Tourism also requires extensive transportation and distribution of people and goods.

Transportation and recreation (including arts and entertainment) both have above-average multipliers of over 1.60. Transport's strongest impact is on itself, partly reflecting how goods may arrive by one mode of transport before being shifted to another (containers shipped by boat from Asia are then carried by rail, while goods arriving by air are delivered by truck to their final destination). Transport also has strong linkages to manufacturing and finance. Recreation,

Si, par exemple, la production agricole augmente de 1 million de dollars, l'effet sur chaque branche est calculé à partir des multiplicateurs de la demande finale (colonne 1 du tableau 1). En l'occurrence, le revenu des branches qui fournissent des services aux branches primaires augmenterait de 20 000 \$ (0,02 x 1 million de dollars), celui du secteur minier de 40 000 \$ (0,04 x 1 million de dollars), celui du secteur de la fabrication de 280 000 \$ (0,28 x 1 million de dollars), et ainsi de suite. Ces augmentations tiennent compte de l'accroissement de la demande directe des agriculteurs, tout comme des augmentations indirectes; ainsi, le gain de 280 000 \$ du secteur de la fabrication est le reflet à la fois de la demande accrue d'instruments aratoires chez les agriculteurs et de l'augmentation indirecte découlant du fait que le réseau de transport a besoin de plus de wagons de chemin de fer pour acheminer la production agricole supplémentaire. Enfin, l'augmentation de la production agricole se soldera par une demande en retour de 190 000 \$ dans le secteur de l'agriculture proprement dit (la différence entre 1,19 et 1,00 à la colonne 1, ligne 1 de la matrice), en raison surtout de la quantité accrue de provendes qui est nécessaire à l'alimentation du bétail. En additionnant tous ces effets directs et indirects, on obtient le multiplicateur total de 1,97 figurant au bas de la colonne 1. Autrement dit, chaque dollar de production agricole supplémentaire apporte 0,97 dollar de revenu brut à l'échelle de l'économie. De toutes les branches, celle de l'agriculture a le multiplicateur le plus élevé (rapport entre la variation totale (1,97 \$) et la variation initiale (1 \$)).

D'autres industries de biens (exploitation forestière, construction et fabrication) présentent trois des quatre plus hauts multiplicateurs qui suivent. L'exploitation forestière et la construction sont des secteurs étroitement liés à celui de la fabrication; par ailleurs, la construction stimule la demande dans le secteur des services professionnels (services architecturaux et juridiques, par exemple), de même que dans le secteur minier (béton, gypse, etc.). De plus, le secteur de la fabrication a recours à un certain nombre d'autres services aux entreprises ainsi qu'à d'autres biens fabriqués.

Parmi les services, c'est le secteur de l'hôtellerie et de la restauration qui présente le multiplicateur le plus élevé (1,78). Près du tiers de sa demande à l'égard d'autres branches va au secteur de la fabrication. Il est aussi celui qui crée le plus de retombées dans le secteur de l'agriculture, sur lequel il compte pour nourrir ses clients. Il se classe au deuxième rang (après le commerce de détail) quant aux retombées dans le secteur de la finance et de l'immobilier. Le secteur du tourisme exige lui aussi une vaste activité de transport et de distribution de biens et d'acheminement de personnes.

Les transports et les loisirs (ce qui comprend les arts et les divertissements) ont les uns et les autres des multiplicateurs supérieurs à la moyenne (1,60). La branche des transports a son effet le plus marqué sur elle-même, en partie à cause du transfert de marchandises entre les moyens de transport (les conteneurs arrivés d'Asie par porte-conteneurs sont ensuite acheminés par chemin de fer et les biens expédiés par avion parviennent par camion à leur destination finale). Cette branche a aussi des liens étroits avec la

especially gambling, draws on manufacturing and retailing.

Mining and utilities have the lowest multipliers in the goods sector at 1.41 and 1.30. Utilities, especially electric power, are relatively self-contained systems; while using some construction and manufactured goods, they have the lowest link with transportation, since utilities deliver power over their own grids. Mining requires lots of manufactured goods and finance for its capital-intensive production process, but buys few other services.⁷

While finance, insurance and real estate (FIRE for short in the tables and finance in the rest of this text) is a critical input for many industries, it uses relatively few inputs from other industries. In fact, excluding its demands on other financial firms, it has the smallest linkages with the rest of the economy. It consumes the fewest manufactured goods as a share of inputs and also requires little transportation or other services.

The two business services industries (professional, scientific and technical; and administrative and management) are virtually identical, which is why they are grouped together in this analysis. Their overall multipliers are about 1.50, with the largest input coming from within their own industries as well as finance.

Government (or public administration) services have a slightly larger multiplier at 1.48 than education and health care, but most of this difference reflects purchases from the health system. Government is unique in having health care as its largest input. It also has a relatively strong link to manufacturing.

Education and health care have two of the lowest multipliers at about 1.40, reflecting the self-contained nature of production in these sectors. Nearly half of the inputs they purchase from outside their own industry come from manufacturing and finance.

Retailing shows some surprising results. Its strongest impact is on finance, reflecting the role of credit in financing purchases. But its linkages to business services (0.09 points) are larger than to manufacturing (0.07), which in the IO system is no more important an input for retailers than government services. This is because retail trade in the IO calculation is a net measure of the retailing service:

fabrication et la finance. Dans la branche des loisirs et dans les jeux de hasard en particulier, les liens sont avec la fabrication et le commerce de détail.

Dans les industries de biens, les mines et les services publics présentent les plus faibles multiplicateurs (1,41 et 1,30 respectivement). Les services publics, les centrales électriques en particulier, sont relativement autonomes; certes, ils se procurent certains biens auprès des secteurs de la construction et de la fabrication, mais ce sont eux qui ont le moins de liens avec le secteur des transports, car ils distribuent l'électricité par leurs propres réseaux. Les mines ont besoin de beaucoup de produits fabriqués et de services financiers, leurs procédés de production nécessitant beaucoup de capitaux; toutefois, elles ne se procurent pas beaucoup d'autres services⁷.

Si les finances, les assurances et les services immobiliers (FASI en abrégé dans les tableaux et « finance » dans la suite de notre exposé) sont d'un apport essentiel à une foule de branches d'activité, il reste qu'ils ont recours à relativement peu de facteurs en provenance d'autres branches. En fait, si on fait abstraction des services fournis par d'autres sociétés financières, ce sont eux qui ont les liens les plus ténus avec le reste de l'économie. Ce sont eux qui ont le moins besoin de biens fabriqués en proportion de la quantité de facteurs qu'ils utilisent. Ce sont eux enfin qui font le moins appel à des services de transport ou à d'autres services.

Dans le cas des deux catégories de services aux entreprises (services professionnels, scientifiques et techniques, d'une part, et services administratifs et de gestion, d'autre part), la situation est presque identique. C'est pourquoi nous les avons regroupés aux fins de cette analyse. Leur multiplicateur global s'établit à environ 1,50 et elles sont les principaux fournisseurs de leurs propres facteurs et de ceux des finances.

Le multiplicateur du secteur des services gouvernementaux (1,48) est légèrement supérieur à ceux des secteurs de l'éducation et des services de santé. Toutefois, l'écart est attribuable en majeure partie aux achats du système de santé. Le secteur des services gouvernementaux est le seul où les services de santé constituent le principal facteur. Par ailleurs, ses liens avec le secteur de la fabrication sont relativement étroits.

Les secteurs de l'éducation et des soins de santé ont des multiplicateurs qui comptent parmi les plus faibles (de l'ordre de 1,40), car ils sont autonomes sur le plan de la production. Près de la moitié des facteurs qu'ils achètent à l'extérieur de leur propre catégorie proviennent des secteurs de la fabrication et de la finance.

Dans le cas du commerce de détail, certains résultats sont étonnants. Le secteur qui profite le plus de ses retombées est celui de la finance à cause du rôle que joue le crédit dans le financement des achats. Cependant, le commerce de détail est plus lié aux services aux entreprises (0,09 point) qu'à la fabrication (0,07). Dans le système des entrées-sorties, la fabrication n'est pas plus importante comme branche d'apport au commerce de détail que les services gouvernementaux.

the costs of goods purchased for resale are subtracted from the value of retail sales. But then, buying these goods is not outsourcing of the production process by retailers, which is what the IO tables are used for in this paper.

The predominance of goods-producing industries with large multipliers reflects their high degree of interdependence with other industries, notably with each other and services such as transportation and finance. For example, manufactured goods are usually made of several standardised parts, which lends itself to outsourcing. As noted by Paul Krugman “the trend in manufacturing has been to slice up the value chain—to produce a good in a number of locations, adding a little bit of value at each stage”.⁸ This decomposition of production automatically raises their multiplier value. As well, these firms have led the way in contracting out services they need, ranging from advertising to building maintenance and even payroll systems. Similar results were found for the US, with manufacturing and other goods having the highest multipliers.⁹

Conversely, services tend to have low revenue multipliers, reflecting either a simpler production process with fewer linkages to other industries or a less standardised product.¹⁰ More health care and education, for example, triggers less additional demand for transportation and distribution than most goods do.

This underscores that multipliers do not necessarily reflect the complexity of the production process in an industry. Some industries are very complex operationally, but because they provide much of the work in-house, their contractual relationship with the rest of the economy is simpler and they have smaller multipliers. Multipliers are a guide to which industries are the most integrated with others, not which are the most valuable or productive.

Table 2 ranks the industry multipliers purely by their impact on other industries. Subtracting the feedback within the same industry gives a clearer appreciation of which industries have the strongest linkages to the rest of the economy.

The top and bottom rankings are essentially unchanged—primary industries, construction and accommodation and food lead the way, while finance, utilities, health and education trail. But there are some large shifts elsewhere. Notably, manufacturing tumbles 12 spots from fourth to sixteenth place. This reflects how increased manufacturing demand draws more output mostly from other factories and also leads other

L'explication en est que la catégorie du commerce de détail représente, dans les calculs d'entrées-sorties, une mesure nette de ce service commercial et qu'on soustrait le coût des biens achetés pour la revente de la valeur des ventes au détail. L'achat des biens ne constitue pas une impartition de la production pour les détaillants, ce qui est l'objet même des tableaux d'entrées-sorties pour notre propos.

La prédominance des industries de biens ayant des multiplicateurs élevés s'explique par leurs relations étroites avec d'autres branches, plus particulièrement avec d'autres industries de biens et des industries de services comme celles des transports et de la finance. Ainsi, les produits fabriqués sont souvent constitués de plusieurs pièces normalisées, ce qui se prête bien à l'impartition. Comme l'a indiqué Paul Krugman, on a eu tendance dans le secteur de la fabrication à fragmenter la chaîne de valeur pour produire un bien à un certain nombre d'endroits en ajoutant un peu de valeur à chaque étape⁸. La valeur du multiplicateur s'en trouve augmentée. En outre, les entreprises de fabrication ont donné le ton en matière de sous-traitance en procédant à l'impartition de toute une gamme de services allant de la publicité à l'entretien d'immeubles et même aux systèmes de paie. On a constaté que la situation était analogue aux États-Unis, où la fabrication et les autres industries de biens présentent les multiplicateurs les plus élevés⁹.

En revanche, les branches de services se caractérisent généralement par de faibles multiplicateurs du revenu, soit parce que leurs procédés de production, dont les liens avec les autres branches sont moins nombreux, sont plus simples, soit parce que leur produit est moins normalisé¹⁰. Prenons, par exemple, les services de santé et l'éducation. Un accroissement de la production dans ces secteurs ne provoque pas une demande additionnelle pour les secteurs des transports et de la distribution comme pour la plupart des biens.

Les multiplicateurs ne sont pas nécessairement le reflet de la complexité des procédés de production dans une branche. Certaines branches ont un mode de fonctionnement très complexe, mais leur relation contractuelle avec le reste de l'économie est plus simple et leurs multiplicateurs sont moins élevés, car le gros du travail se fait à l'interne. Les multiplicateurs sont une indication du degré d'intégration de certaines branches avec d'autres; ils n'indiquent pas quelles sont les branches les plus importantes ni les plus productives.

Le tableau 2 classe les multiplicateurs des branches strictement en fonction de leurs retombées dans d'autres branches. Quand on fait abstraction de l'effet en retour dans une branche, on peut mieux discerner les branches ayant les liens les plus étroits avec le reste de l'économie.

En ce qui concerne les pelotons de tête et de queue, la situation demeure pour ainsi dire inchangée : les branches du secteur primaire, la construction et l'hôtellerie-restauration mènent le bal, tandis que la finance, les services publics, les services de santé et l'éducation restent à la traîne. Toutefois, on constate d'importants changements ailleurs. Ainsi, la fabrication recule de 12 crans et passe ainsi du quatrième au seizième rang, ce qui illustre comment l'accroissement

industries to order more manufactured goods. Information and culture drops seven places, partly because broadcasters buy extensively from each other. Transportation also slips five spots, but still remains above-average. No one industry moves up sharply in the rankings; most services rise two or three places, with the notable exceptions of the professional and technical and information industries.

Which industries supply the most inputs

Conventionally, multiplier analysis concentrates on inputs called forth from other industries—the sum of the vertical columns in Table 1. But summing across the rows is also a useful analytical tool, providing a rough measure of which industries are the most affected when other industries change output. Manufacturing and finance have the largest potential linkages. However, the actual number (over 3.0 in the case of these two industries) of the rows lacks the precise interpretation of multipliers, since it is unlikely that demand for more inputs from one particular industry will actually increase from every other industry at the same time and that demand would be evenly spread across all industries.

It is revealing to rank these industry inputs from other industries for every industry. Manufacturing and finance are the first or second largest input into almost all other industries. Only three out of 22 industries do not have manufacturing and finance ranked first or second (this excludes intra-industry relationships). The three exceptions are construction (which uses professional and technical services more than finance); finance (construction is ahead of manufacturing); and government (health care is ahead). And even in these three instances, manufacturing and finance are still in the top three.

Professional and technical services are needed nearly as ubiquitously as manufacturing and finance. They are consistently among the third or fourth largest input, with the exception of the primary sector. This reflects “the commoditisation of simple business services” such as tax preparation, human resources administration and especially information technology.¹¹

Other industries that consistently rank high as inputs include mining, transportation and wholesale trade. Mining’s links are confined to other goods, notably utilities, construction and manufacturing. Wholesale trade and transport also have strong

de la demande en fabrication requiert une plus grande production, principalement d’autres établissements de fabrication, tout en amenant d’autres branches à commander plus de biens fabriqués. L’information et la culture perdent sept places, en partie parce que les achats entre radio-diffuseurs sont importants. Les transports reculent, eux, de cinq places, mais demeurent au-dessus de la moyenne. Aucune branche ne progresse nettement dans le classement; la plupart des branches de services gagnent deux ou trois places, les services professionnels et techniques et les services d’information étant à cet égard des exceptions dignes de mention.

Branches fournissant le plus d’apports

Traditionnellement, l’analyse des multiplicateurs a surtout porté sur les facteurs en provenance d’autres branches (la somme des chiffres des colonnes au tableau 1). Toutefois, l’addition des chiffres des rangées est un autre exercice utile, car elle permet de déterminer les branches qui sont les plus touchées par une variation de la production d’autres industries. La fabrication et la finance sont les plus susceptibles d’entretenir les liens les plus étroits. Le résultat de cette addition (plus de 3,0 dans le cas de ces deux branches) n’offre toutefois pas le degré de précision statistique des multiplicateurs, puisqu’il est peu probable qu’une demande accrue de facteurs provenant d’une branche particulière se traduise simultanément par une plus grande demande de facteurs en provenance de toutes les autres et que la demande soit d’une répartition égale sur l’ensemble des industries.

Le classement individuel des branches en fonction des apports du reste des branches constitue un exercice révélateur. L’apport du secteur de la fabrication et des finances est le premier ou deuxième comparativement à presque toutes les autres branches. La fabrication et la finance ne se classent pas au premier ou au deuxième rang comme source d’apport dans trois branches sur vingt-deux seulement (abstraction faite des relations intra-industrielles). Les trois exceptions sont la construction (qui fait appel à plus de services professionnels et techniques que des finances); la finance (la construction devance la fabrication); les services gouvernementaux (les services de santé en tête). Même dans ces trois branches, la fabrication et la finance se classent parmi les trois premières sources d’apport.

Les services professionnels et techniques jouent un rôle presque aussi omniprésent que la fabrication et la finance. Ils figurent invariablement en troisième ou quatrième place à l’exception du secteur primaire. Cela s’explique par la « marchandisation » de services simples aux entreprises comme les services de préparation de déclarations de revenus, d’administration de ressources humaines et, plus particulièrement, de technologie de l’information¹¹.

Les mines, les transports et le commerce de gros sont d’autres branches qui se rangent parmi les principaux fournisseurs de facteurs. Les liens du secteur minier se limitent aux autres branches de biens, plus particulièrement aux services publics, à la construction et à la fabrication. Le

Table 2
Revenue Multipliers With and Without Same-Industry Effects

Total*	
Agriculture	1.97
Accommodation and food - Hébergement et restauration	1.78
Construction	1.76
Manufacturing - Fabrication	1.67
Recreation - Loisirs	1.67
Forestry - Foresterie	1.63
Transportation - Transports	1.63
Wholesale - Commerce de gros	1.56
Information	1.54
Retail - Commerce de détail	1.53
Fishing - Pêche	1.53
Primary support - Industries primaires	1.53
Professional and technical - Professionnels et techniques	1.53
Government - Gouvernement	1.48
Administrative - Services administratifs	1.46
Other services - Autres services	1.42
Non-profit - Non lucratif	1.42
Mining - Mines	1.41
Health - Santé	1.41
Education - Éducation	1.39
FIRE - FASI	1.37
Utilities - Services publics	1.30

* Includes impact within the same industry.

* Incluant l'impact dans la même branche.

connections to goods, reflecting their role in moving natural resources and manufactured goods to final users such as retailers and export markets.

Changes since 1986

Fifteen of the 22 industries increased their use of inputs from other industries between 1986 and 2002, most by a significant amount (see Table 3). For example, the multiplier for wholesalers rose from 1.41 to 1.56, which means that every \$1 million in additional wholesale output generates \$150,000 more revenue for other industries. Business services, information, retailing and utilities also posted sizeable increases. Of the six industries showing declines, two were insignificant (0.01). The largest declines were in education and the non-profit sector. Only two private sector industries posted decreases, and they were small changes.

The pervasive trend to higher multipliers suggests most private sector industries are specialising in their core area of expertise and purchasing other inputs. This is hardly a new phenomenon—it was Adam

Tableau 2
Multiplicateurs de revenu avec ou sans effets dans la même branche

Excluding same-industry effects	
Excluant les effets dans la même branche	
Agriculture	0.78
Accommodation and food - Hébergement et restauration	0.77
Construction	0.75
Recreation - Loisirs	0.65
Forestry - Foresterie	0.55
Wholesale trade - Commerce de gros	0.53
Primary support - Industries primaires	0.53
Retail trade - Commerce de détail	0.52
Fishing - Pêche	0.52
Transportation - Transports	0.46
Government - Gouvernement	0.45
Administrative - Services administratifs	0.44
Non-profit - Non lucratif	0.42
Other services - Autres services	0.41
Information	0.40
Professional and technical - Professionnels et techniques	0.40
Health - Santé	0.40
Manufacturing - Fabrication	0.40
Education - Éducation	0.39
Mining - Mines	0.34
Utilities - Services publics	0.30
FIRE - FASI	0.23

commerce de gros et les transports ont eux aussi des liens étroits avec les industries de biens, en raison de leur rôle dans l'acheminement des ressources naturelles et des produits fabriqués vers des utilisateurs finals comme les détaillants et vers les marchés d'exportation.

Évolution depuis 1986

De 1986 à 2002, 15 des 22 branches ont accru, nettement pour la plupart, leur recours aux facteurs d'autres branches (tableau 3). Ainsi, le multiplicateur des grossistes est passé de 1,41 à 1,56; donc, chaque million de dollars de production supplémentaire de gros se traduit par un surcroît de revenu de 150 000 \$ pour les autres branches. Les services aux entreprises, l'information, le commerce de détail et les services publics ont eux aussi connu des augmentations appréciables. Dans deux des six branches subissant des baisses, le recul a été négligeable (0,01). Les baisses les plus importantes touchaient l'éducation et le secteur sans but lucratif. Dans le secteur privé, seules deux branches ont accusé une baisse, qui était modeste.

L'augmentation générale des multiplicateurs indique que la plupart des branches du secteur privé se spécialisent dans leur principal domaine de compétence et se procurent ailleurs les autres facteurs dont elles ont besoin. Le phénomène n'est

Table 3
Revenue Multipliers, 1986 and 2002

	1986	2002	Change Variation
Agriculture	1.97	1.97	0.00
Forestry - Foresterie	1.77	1.65	-0.12
Fishing - Pêche	1.45	1.53	0.08
Primary Support - Industries primaires	1.43	1.53	0.10
Mining - Mines	1.37	1.41	0.04
Utilities - Services publics	1.16	1.30	0.14
Construction	1.77	1.76	-0.01
Manufacturing - Fabrication	1.74	1.67	-0.07
Wholesale - Commerce de gros	1.41	1.56	0.15
Retail - Commerce de détail	1.43	1.53	0.10
Transportation - Transports	1.64	1.63	-0.01
Information	1.40	1.54	0.14
Finance, insurance and real estate - Finance, assurance et immobilier	1.33	1.37	0.04
Professional and technical - Professionnels et techniques	1.39	1.53	0.14
Administrative - Services administratifs	1.40	1.46	0.06
Education - Éducation	1.73	1.39	-0.34
Health - Santé	1.27	1.40	0.13
Recreation - Loisirs	1.57	1.67	0.10
Accommodation and food - Hébergement et restauration	1.71	1.78	0.07
Other services - Autres services	1.34	1.42	0.08
Non-profit - Non lucratif	1.49	1.42	-0.07
Government - Gouvernement	1.44	1.48	0.04

Smith's major insight into the division of labour back in the 18th century.¹² This parallels a similar trend in international trade, with every sector of the economy using more imports in the production of exports.¹³ Indeed, the slight drop in domestic multiplier values for manufacturing appears to reflect this industry's preference for more imported parts, not for in-house production: for example, nearly half of auto and electronic output is assembled from imported parts.

Whether outsourcing to other firms in Canada or offshoring to firms around the globe, the motivation is the same—to boost efficiency and lower costs. It is revealing that two of the six industries that did not outsource more were education and the non-profit sector, which are relatively insulated from the market forces pushing for more efficiency.¹⁴ The two public sector industries that did raise their use of other industries as inputs may have faced more pressure to do so because of downsizing of public administration in the 1990s and spiraling health care costs.

A side effect of these economy-wide changes was to narrow the gap between industries with extensive linkages and those with fewer. The six industries where multipliers shrank were all ranked in the top nine

Tableau 3
Multiplicateurs de revenu, 1986 et 2002

	1986	2002	Change Variation
Agriculture	1.97	1.97	0.00
Forestry - Foresterie	1.77	1.65	-0.12
Fishing - Pêche	1.45	1.53	0.08
Primary Support - Industries primaires	1.43	1.53	0.10
Mining - Mines	1.37	1.41	0.04
Utilities - Services publics	1.16	1.30	0.14
Construction	1.77	1.76	-0.01
Manufacturing - Fabrication	1.74	1.67	-0.07
Wholesale - Commerce de gros	1.41	1.56	0.15
Retail - Commerce de détail	1.43	1.53	0.10
Transportation - Transports	1.64	1.63	-0.01
Information	1.40	1.54	0.14
Finance, insurance and real estate - Finance, assurance et immobilier	1.33	1.37	0.04
Professional and technical - Professionnels et techniques	1.39	1.53	0.14
Administrative - Services administratifs	1.40	1.46	0.06
Education - Éducation	1.73	1.39	-0.34
Health - Santé	1.27	1.40	0.13
Recreation - Loisirs	1.57	1.67	0.10
Accommodation and food - Hébergement et restauration	1.71	1.78	0.07
Other services - Autres services	1.34	1.42	0.08
Non-profit - Non lucratif	1.49	1.42	-0.07
Government - Gouvernement	1.44	1.48	0.04

guère nouveau, puisque c'est la grande intuition d'Adam Smith au XVIII^e siècle en ce qui concerne le partage du travail¹². On constate une tendance semblable dans le commerce international. Chaque secteur de l'économie compte davantage sur les importations pour sa production destinée à l'exportation¹³. En fait, la légère diminution des valeurs du multiplicateur pour la production intérieure en fabrication semble indiquer que cette branche aime mieux importer des pièces que de les fabriquer à l'interne. Ainsi, les pièces importées interviennent pour près de moitié dans la construction d'automobiles et la fabrication de produits électroniques.

Que l'on impartisse au profit d'autres entreprises au Canada ou que l'on délocalise au profit d'entreprises ailleurs dans le monde, la motivation est la même, celle du rendement et des prix de revient. Fait révélateur, le secteur de l'éducation et le secteur sans but lucratif, qui sont relativement moins sensibles aux forces du marché qui mènent à une plus grande efficacité, sont deux des six branches qui n'ont pas recouru davantage à l'impartition¹⁴. Les deux branches du secteur privé qui ont eu recours davantage aux facteurs d'autres branches ont peut-être subi plus de pressions pour s'orienter dans cette voie, en raison de la réduction de la taille des administrations publiques dans les années 1990 et de la montée en flèche des coûts de la santé.

Un effet secondaire de ces changements à l'échelle de l'économie a été le rétrécissement de l'écart entre les branches ayant beaucoup de liens et celles qui en avaient moins. Les six branches dont le multiplicateur a régressé se

industries in 1986 with the most linkages to rest of the economy. The average decrease in multiplier values for industries with above-average linkages in 1986 was .05.

Conversely, 13 of the 14 industries with below-average multipliers in 1986 increased them over the next 15 years. These gains averaged 0.08 points, including the industries with the seven largest increases. The increase for information and culture was boosted by pay TV, while the rise for business services was widespread. One measure of the narrowing dispersion of multiplier values is the shrinking of the gap between the top and bottom from 0.81 to 0.67 points.

The increasing linkages between industries since 1986 were led by the growing use of business services. Summing up changes across the rows, they had a net gain of 0.54 points as an input into other industries, two-thirds of which was for professional and technical services. This reflects the emphasis on contracting out business-process operations (such as payroll administration) and computer services.¹⁵

Finance also posted a significant increase (.36 points). All industries except education used more business services and finance as inputs. Wholesale and retail trade also were purchased more often. Transportation was the only service industry that was used less as an input.

Some goods-producing industries were used less by other industries. Manufacturing fell the most (-.08 points), with nearly half the drop originating in education and manufacturing itself. Construction also saw a large drop in demand from education, presumably reflecting cuts to building and maintenance as demographic changes resulted in fewer students, triggering lower school capital budgets over this period. Utilities, forestry and fishing edged down (the latter two from already extremely low levels).

The increase in outsourcing also has implications for the analysis of industry shares in GDP. Industries such as manufacturing that have rapidly increased outsourcing (both here and abroad) will see their share of GDP decline as some work previously done in-house is transferred to other industries, especially services. Conversely, part of the growth of finance and business services in GDP in recent decades reflects this unbundling of work previously done in other industries, which is now contracted out. If the wholesale multiplier

classaient toutes en 1986 parmi les neuf ayant le plus de liens avec le reste de l'économie. Cette année-là, la baisse moyenne des valeurs de multiplicateur des branches ayant plus de liens que la moyenne était de 0,05.

À l'inverse, 13 des 14 branches dont les valeurs de multiplicateur étaient inférieures à la moyenne en 1986 ont vu celles-ci s'accroître au cours des 15 années suivantes. Le gain moyen de ces branches, y compris des industries affichant les sept hausses les plus importantes, a été de 0,08 point. Dans le secteur de l'information et de la culture, les augmentations étaient surtout attribuables à la télévision payante; le mouvement de hausse constaté du côté des services aux entreprises était généralisé. Le rétrécissement de l'écart entre la hausse maximale et la hausse minimale, lequel est passé de 0,81 à 0,67 point, constitue une mesure de la dispersion de moins en moins grande des valeurs du multiplicateur.

Si les liens entre les branches se font plus étroits depuis 1986, c'est surtout par suite du recours croissant aux services aux entreprises. Si on additionne les variations présentes dans les rangées, on dégage un gain net de 0,54 point comme apport aux autres branches, dont les deux tiers sous forme de services professionnels et techniques. Il faut y voir l'accent mis sur l'impartition des procédés des entreprises (en administration de la paie et en services informatiques, par exemple)¹⁵.

Le gain est aussi de taille dans le cas de la finance (0,36 point). Toutes les branches sauf celle de l'éducation ont eu plus recours aux apports des services aux entreprises et de la finance. Elles se sont aussi procurées plus souvent des apports du commerce de gros et de détail. Il n'y a que les transports parmi les branches de services qui leur aient moins apporté.

Par ailleurs, il y a des industries de biens qui ont été moins utilisées par les autres branches. La fabrication a le plus régressé sur ce plan (-0,08 point); près de la moitié du recul général est à imputer à l'éducation et à la fabrication même. La branche de l'éducation a aussi beaucoup moins demandé en apports à la construction; c'est sans doute qu'on y a moins eu besoin de bâtiments et de services d'entretien parce qu'on avait moins d'élèves, ce qui a provoqué les compressions de budget d'immobilisations des écoles au cours de la période considérée. Notons enfin le recul des services publics, tout comme de l'exploitation forestière et des pêches (les deux derniers qui déjà se situaient à des niveaux extrêmement bas).

La croissance du phénomène de l'impartition influe aussi sur l'analyse des parts du PIB que détiennent les branches d'activité. Des branches comme celle de la fabrication qui ont rapidement accru le recours à l'impartition (tant au Canada qu'à l'étranger) verront cette part diminuer, car une partie de leur production interne passe à d'autres branches et notamment aux industries de services. En revanche, une partie de l'accroissement de la part du PIB que détiennent la finance et les services aux entreprises depuis quelques décennies est à mettre au compte d'une impartition d'une

had not grown between 1986 and 2002 (and assuming all of the increase was due to outsourcing), GDP in wholesaling would have been \$8.3 billion higher, equivalent to 0.7% of GDP.

While most industries have moved to more outsourcing, there is a limit to this trend. Firms are reluctant to contract out revenue-producing and strategic-planning activities. And many report growing dissatisfaction with their outsourcing experience.¹⁶

Revenue multipliers are often used to gauge the relative impact of different industries on overall GDP growth. This is misleading. Revenue multipliers show the linkages an industry has with others. Therefore, strategically placed industries—such as manufacturing, transport and finance—whose output is often used by others will have relatively high multipliers. But this does not mean that other industries, such as utilities and mining, do not make significant contributions to overall output. Manufacturers could not raise output without drawing more power from utilities. Utilities and mining also have among the largest value-added per employee in the economy. Therefore, increased output in these industries makes a large contribution to Canada's overall output and productivity, even if their connections to other industries are relatively small. The next section on output multipliers captures these effects.

Output multipliers

Up to now, the focus has been on how output changes in one industry affect the revenues (or gross output) of all other industries. But what is the impact on overall GDP? Table 4 compares the conventional revenue multipliers with their GDP multipliers. The GDP multiplier reflects the increase in overall output in Canada from a change in output by a particular industry; the 0.77 value for agriculture means that \$1 million in higher farming output would increase overall GDP by \$770,000. The values are all less than 1.00 largely because of leakages to imports (shown in column 3). The \$1 million rise in farming output, for example, boosts imports either directly (through higher imports of seed or farm machinery) or indirectly (increased demand by farmers for manufactured goods would increase imports used by factories). Unlike revenue multipliers, however, output multipliers do not show the interdependence between individual industries. They do show each industry's use of imports.

partie de la production d'autres branches. Si le multiplicateur du commerce de gros ne s'était pas élevé de 1986 à 2002 (et à supposer que toute la hausse soit due à l'impartition), le PIB du commerce de gros aurait été supérieur d'une valeur de 8,3 milliards de dollars, l'équivalent de 0,7 % du PIB.

La plupart des branches externalisent davantage leur production, mais il y a des limites à cette tendance. Les entreprises hésitent à confier à la sous-traitance leurs activités de création de recettes et de planification stratégique et beaucoup se déclarent de plus en plus insatisfaites de leur expérience en impartition¹⁶.

On emploie souvent les multiplicateurs de revenu pour jauger l'incidence relative des diverses branches d'activité sur la croissance du PIB global. L'exercice est trompeur, car on oublie que ces multiplicateurs indiquent les liens qu'entretient une branche avec les autres. Ainsi, les branches qui occupent des places stratégiques comme celles de la fabrication, des transports et de la finance et dont la production est souvent utilisée par les autres branches présenteront des multiplicateurs relativement élevés, mais ce n'est pas dire que d'autres branches comme celles des services publics et des mines n'apportent pas une contribution de taille à la production globale. Les fabricants ne pourraient relever leur production sans utiliser plus d'énergie des services publics. Les branches des services publics et des mines comptent dans l'économie parmi les industries où la valeur ajoutée est la plus grande par travailleur. Ainsi, une production accrue dans ces branches concourt largement à la croissance de la production et de la productivité dans l'ensemble au Canada, et ce, malgré les liens relativement ténus qu'elles ont avec les autres branches. Dans la prochaine section portant sur les multiplicateurs de production, nous décrirons ces effets.

Multiplicateurs de production

Jusqu'ici, nous avons voulu établir comment les variations de production dans une branche d'activité influent sur le revenu (ou la production brute) de toutes les autres branches, mais quelle en est l'incidence sur le PIB global? Le tableau 4 compare les multiplicateurs classiques du revenu aux multiplicateurs du PIB. Ces derniers appréhendent la croissance de la production globale au Canada que détermine une variation de la production dans une branche d'activité déterminée; la valeur de 0,77 relevée pour l'agriculture signifie que, en haussant d'un million de dollars la production agricole, on se trouve à accroître le PIB global de 770 000 \$. Les valeurs sont toutes inférieures à l'unité, en grande partie à cause des fuites de production vers les importations (ce que montre la colonne 3). En haussant la production agricole d'un million de dollars, par exemple, on augmente les importations soit directement (par un accroissement des importations de semences ou d'instruments aratoires) soit indirectement (une demande accrue de produits fabriqués chez les agriculteurs se traduit par des importations accrues des fabricants). À la différence des multiplicateurs de revenu, les multiplicateurs de production n'appréhendent pas l'interdépendance des branches d'activité, mais décrivent cependant l'utilisation de produits importés dans les diverses branches.

Table 4
Revenue, GDP and Import Multipliers, 2002

Tableau 4
Multiplicateurs de revenu, de PIB et d'importations, 2002

	Revenue multiplier	GDP multiplier	Import multiplier
	Multiplicateur de revenu	Multiplicateur de PIB	Multiplicateur de l'importation
Agriculture	1.97	0.77	0.21
Forestry - Foresterie	1.65	0.79	0.20
Fishing - Pêche	1.53	0.77	0.23
Primary support - Industries primaires	1.53	0.78	0.21
Mining - Mines	1.41	0.88	0.11
Utilities - Services publics	1.30	0.89	0.11
Construction	1.76	0.78	0.21
Manufacturing - Fabrication	1.67	0.61	0.37
Wholesale trade - Commerce de gros	1.56	0.90	0.09
Retail trade - Commerce de détail	1.53	0.92	0.08
Transportation - Transports	1.63	0.86	0.14
Information	1.54	0.84	0.16
FIRE - FASI	1.37	0.95	0.04
Professional and technical - Professionnels et techniques	1.53	0.89	0.11
Administrative - Services administratifs	1.46	0.90	0.10
Education - Éducation	1.39	0.94	0.06
Health care - Soins de santé	1.40	0.88	0.11
Recreation - Loisirs	1.67	0.87	0.13
Accommodation and food - Hébergement et restauration	1.78	0.85	0.14
Other services - Autres services	1.42	0.90	0.09
Non-profit institutions - Organisations à but non lucratif	1.42	0.92	0.08
Government - Gouvernement	1.48	0.90	0.10

The GDP multipliers are much lower—often only half the size of the revenue multiplier, and in the case of manufacturing just over one-third. This is because GDP multipliers take account of a number of additional factors. First, they remove all intermediate inputs included in the revenue multipliers. A major drawback of revenue multipliers is that while they correctly capture how an industry raising its output needs more inputs from a wide range of industries, they do not net out the purchases these industries subsequently make from each other. These intermediate inputs inflate the revenue multipliers by duplicating (or double-counting) inputs from one industry that are ultimately purchased from another. For example, higher auto output triggers more steel purchases which leads to increased demand for iron; without netting out these intermediate purchases, the value of the iron ore would be counted three times in the making of a vehicle.¹⁷

Second, output multipliers reflect the impact of higher output within each industry, and not just the ripple effect on other industries. This adjusts for the problem noted earlier that revenue multipliers are higher for industries with standardized production processes, which lend themselves to lots of linkages with other sectors (like manufacturing), and lower for

Les multiplicateurs du PIB sont bien plus bas. Souvent, ils n'ont que la moitié de la taille des multiplicateurs du revenu; dans le cas de la fabrication, ils ne sont que d'un peu plus du tiers de ces multiplicateurs, et ce, parce qu'ils tiennent compte de divers autres facteurs. D'abord, ils retranchent tous les produits intermédiaires dont les multiplicateurs de revenu tiennent compte. Un grand inconvénient avec ces derniers est que, s'ils nous disent en toute précision dans quelle mesure une branche qui hausse sa production a besoin de plus d'apports d'une grande diversité d'autres branches, ils ne mettent pas au net les achats que les branches font les unes aux autres par la suite. Ces produits intermédiaires viennent gonfler les multiplicateurs de revenu en comptant en double les apports en provenance d'une branche qui sont en définitive achetés à une autre. Ainsi, si on hausse la production automobile, on achète plus d'acier, ce qui fait augmenter la demande de fer; si on ne met pas au net ces produits intermédiaires, la valeur du minerai de fer sera comptée trois fois dans la fabrication d'un véhicule¹⁷.

En deuxième lieu, les multiplicateurs de production traduisent l'incidence d'un relèvement de la production dans chaque branche, et non pas le seul effet d'entraînement sur les autres branches. C'est tenir compte du problème déjà noté de la valeur élevée des multiplicateurs de revenu des branches où les procédés de production sont normalisés – et qui multiplient les liens avec d'autres secteurs de l'économie

industries that supply most of their inputs from within (such as mining and utilities).

While revenue multipliers do net out imports, GDP multipliers allow an explicit measure of the import content of production of each industry. This is especially important for manufacturing.

Table 5 compares the ranking of the 22 industries for revenue and output multipliers. For most, the difference is substantial, almost standing the results on their head. The seven industries with the largest revenue multipliers all tumble to the lower half for output multipliers. The largest drop is for agriculture, which plummets 20 places from first to twenty-first. Manufacturing slides from fifth to last place. Construction, forestry, and accommodation and food all post double-digit declines.

(comme la branche de la fabrication) – et de leur faible valeur dans le cas des branches qui tirent la plupart de leurs apports de leur propre activité (comme les mines et les services publics).

Disons que, si les multiplicateurs de revenu éliminent les importations, les multiplicateurs du PIB livrent une mesure explicite du contenu importé de la production de chaque branche. Cette mesure importe particulièrement dans la branche de la fabrication.

Le tableau 5 compare les rangs des 22 branches pour les multiplicateurs du revenu et de la production. Dans la plupart des cas, la différence est appréciable et les résultats sont presque inversés. Les sept branches où les multiplicateurs de revenu sont les plus élevés tombent toutes dans la seconde moitié du classement pour les multiplicateurs de production. La branche de l'agriculture est celle qui chute le plus, tombant de 20 crans du premier au vingt et unième rang. La branche de la fabrication passe du cinquième rang est reléguée au dernier rang. Pour la construction, les forêts et l'hôtellerie-restauration, il y a un déclasserment à deux chiffres dans tous les cas.

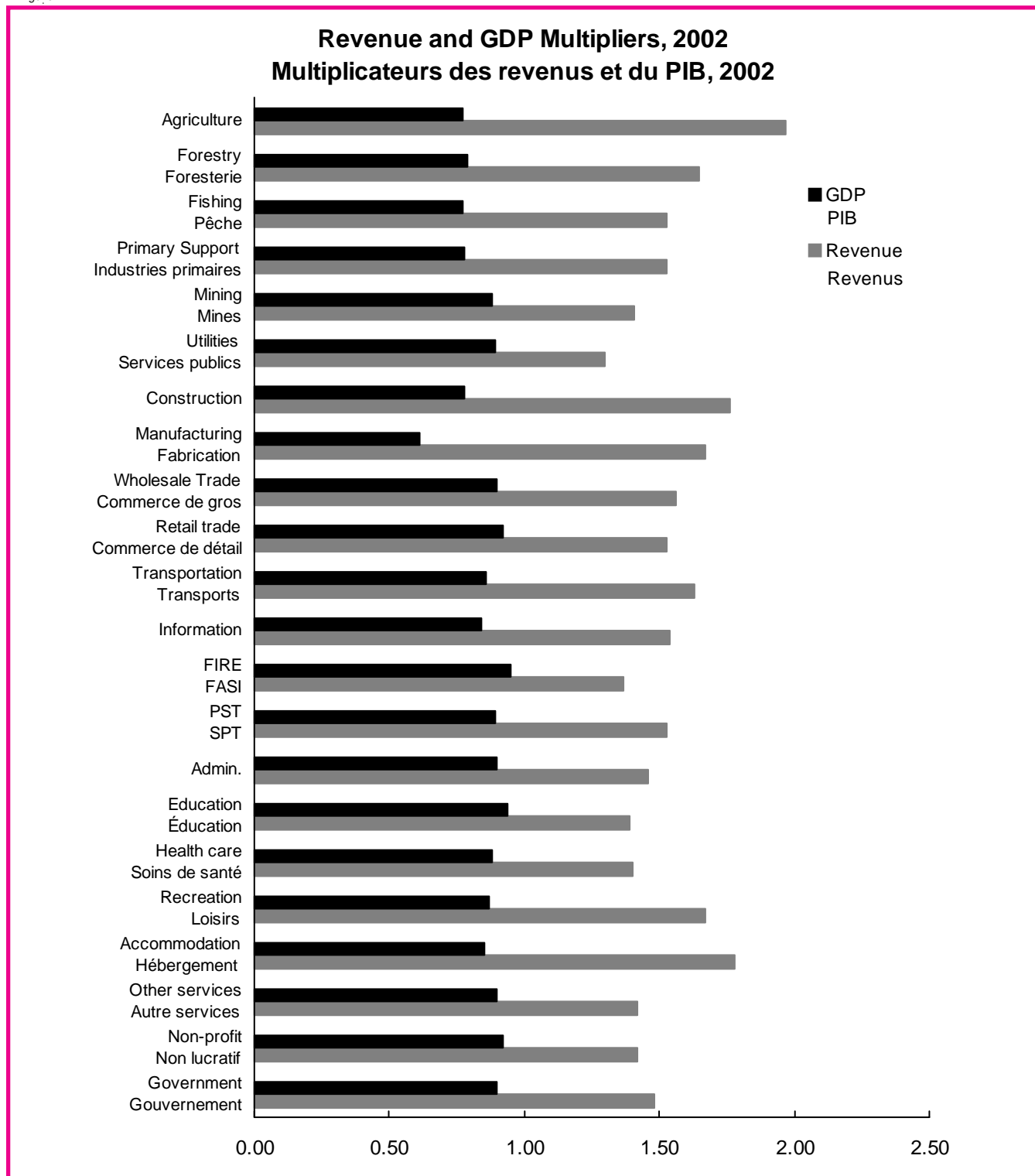
Table 5
Ranking of Industry Revenue and GDP Multipliers, 2002

Revenue
Revenu
Agriculture
Accommodation and food - Hébergement et restauration
Construction
Manufacturing - Fabrication
Recreation - Loisirs
Forestry - Foresterie
Transportation - Transports
Wholesale - Commerce de gros
Information
Retail - Commerce de détail
Fishing - Pêche
Primary support - Industries primaires
Professional and technical - Professionnels et techniques
Government - Gouvernement
Administrative - Services administratifs
Other services - Autres services
Non-profit - Non lucratif
Mining - Mines
Health - Santé
Education - Éducation
FIRE - FASI
Utilities - Services publics

Tableau 5
Classement des multiplicateurs de revenu industriel et de PIB, 2002

GDP
PIB
FIRE - FASI
Education - Éducation
Non-Profit - Non lucratif
Retail - Commerce de détail
Wholesale - Commerce de gros
Government - Gouvernement
Other Services - Autres services
Administrative - Services administratifs
Utilities - Services publics
Professional and Technical - Professionnels et techniques
Health - Santé
Mining - Mines
Recreation - Loisirs
Transportation - Transports
Accommodation and food - Hébergement et restauration
Information
Forestry - Foresterie
Primary support - Industries primaires
Construction
Fishing - Pêche
Agriculture
Manufacturing - Fabrication

Figure 1



Conversely, a number of services industries move to the forefront for output multipliers. Finance and education jump from among the lowest revenue multipliers to the two largest output multipliers. Retail and wholesale trade and government follow close behind, compared with their mid-rank status for revenue multipliers. Administration and health care also rise nearly 10 places.

Utilities stands out among goods-producing industries, as its output multiplier ranked ninth versus its having the lowest revenue multiplier. Mining moved up slightly. While most services improved their standing, there were some exceptions. As noted earlier, accommodation and food fell 12 places. Recreation, information and transportation moved down about half a dozen spots.

Within manufacturing, computer and electronics had the lowest output multiplier of any industry, followed by motor vehicles (both are less than 0.4). This reflects the high import content of both industries. Several services have output multipliers above 0.9 (especially in finance and real estate), while oil and gas extraction is among the leaders for goods-producing industries at 0.9. These multipliers are particularly noteworthy in light of recent cutbacks by some auto firms and the rapid growth in the energy and financial sectors.

The GDP multipliers have fallen for 20 of the 22 industries over the last 15 years (education edged up while non-profit was unchanged). Most goods-producing industries posted slightly larger declines than services, perhaps because they can more easily use imports in their production. But the uniformity of declines is in striking contrast with the across-the-board increases for revenue multipliers. This adds weight to the idea that the increase in revenue multipliers was driven by a trend to outsourcing the provision of inputs to other firms in Canada.

Imports

A related factor is imports. Not only can manufacturers carve up their production process by purchasing from other firms in Canada, they can also import parts from abroad. As noted in our 2001 paper on the import content of exports, firms significantly increased this form of vertical dis-integration during the 1990s.

The import multiplier for each industry is shown in column 3 of Table 4. For example, every dollar that manufacturers raise output leads them to directly or indirectly import 37.7 cents more, sharply reducing

En revanche, diverses branches de services rejoignent le peloton de tête pour les multiplicateurs de production. Les branches de la finance et de l'éducation passent des multiplicateurs de revenu les plus bas aux deux multiplicateurs de production les plus hauts. Le commerce de gros et de détail et l'administration publique suivent de près, alors qu'ils occupent des rangs intermédiaires pour les multiplicateurs de revenu. L'administration et les services de santé gagnent aussi presque une dizaine de rangs.

Les services publics se distinguent parmi les industries de biens avec un neuvième rang pour les multiplicateurs de production et le dernier rang pour les multiplicateurs de revenu. Les mines gagnent, elles, un peu de terrain. La plupart des services progressent, mais on relève des exceptions. Comme nous l'avons indiqué, l'hôtellerie et la restauration perdent 12 rangs. Les loisirs, l'information et les transports en perdent, eux, une demi-douzaine.

Dans la fabrication, les produits informatiques et électroniques présentent le multiplicateur de production le plus bas parmi les branches d'activité. Elle est suivie de la fabrication de véhicules automobiles (dans les deux cas, les valeurs sont de moins de 0,4). L'explication en est le fort contenu importé de la production de ces deux branches. Pour plusieurs services, les multiplicateurs de production sont de plus de 0,9 (notamment les branches de la finance et de l'immobilier), mais l'extraction pétrolière et gazière appartient au peloton de tête avec une valeur de 0,9 parmi les industries de biens. Ces multiplicateurs sont particulièrement dignes de mention si on considère les compressions récentes chez certains constructeurs automobiles et la croissance rapide des secteurs de l'énergie et de la finance.

Les multiplicateurs du PIB sont en décroissance dans 20 des 22 branches depuis 15 ans (la branche de l'éducation est un peu en hausse et le secteur sans but lucratif est inchangé). Pour la plupart, les industries de biens présentent des baisses un peu supérieures à celles des services, peut-être parce qu'elles peuvent plus facilement utiliser des produits importés dans leur production. Il reste que l'uniformité des baisses contraste vivement avec la généralité des hausses pour les multiplicateurs de revenu, ce qui accrédite davantage la thèse que la progression des multiplicateurs de revenu a eu pour moteur une tendance à l'impartition au profit d'autres entreprises au Canada.

Importations

Un facteur lié est celui des importations. Non seulement les fabricants fragmentent leur production en achetant à d'autres entreprises au Canada, mais ils peuvent aussi importer des pièces sur le marché extérieur. Comme nous l'avons noté dans notre article de 2001 sur le contenu importé des exportations, les entreprises ont largement accentué cette forme de « désintégration » verticale au cours des années 1990.

Pour chaque branche, on peut voir le multiplicateur des importations à la colonne 3 du tableau 4. Ainsi, pour chaque dollar de hausse de leur production, les fabricants sont amenés à importer directement ou indirectement pour

their impact on Canada's GDP. Most other goods-producing industries (construction, farming, forestry and fishing) have import multipliers of about 0.2. Conversely, mining and utilities have the lowest import content among goods at about 10%, below many services.

Finance and education have the smallest import content, at just 4% and 6% respectively. Other services with import content of only about 10% include health care, professional and technical services and wholesale and retail trade. There are a few services with a higher import content than the bottom-ranked goods, including transportation and accommodation and food (all around 15%).

Conclusion

This paper has demonstrated some of the different analytical uses of multipliers. Revenue multipliers show the inter-connections between industries at a micro level. Changes in these multipliers over time shed light on structural shifts in how firms are re-organizing their operations.

However, revenue multipliers exaggerate the importance of industries with complex contractual and production relationships with other industries. GDP multipliers take account of this problem, virtually reversing the ranking of which industries have the largest impact on other industries.

Multiplier analysis has its limitations. It does not take into account the macroeconomic determinants of overall output and employment, such as interest rates and the exchange rate, which could be affected by any significant change in output in major industries. Finally, multipliers do not take account of capacity constraints or consumption of capital.

Notes

1. The concept of multipliers was first applied to aggregate incomes by Keynes in the 1930s. Keynes's concept of aggregative multipliers included both the direct and indirect impact of more spending leading to more incomes and the induced effect of more spending by workers in these sectors. Keynes's aggregative multipliers do not show how demand changes for specific industries or sectors of the economy. P. 42 in *The Elements of Input-Output Analysis*, by William Miernyk, Random House, NY 1967. For a technical description of multipliers, see chapter 4 "Multipliers in the Input-Output Model".

37,7 cents de plus, ce qui diminue nettement l'influence qu'ils peuvent exercer sur le PIB canadien. La plupart des autres industries de biens (construction, agriculture, exploitation forestière et pêches) présentent des multiplicateurs d'importations d'environ 0,2. Dans les mines et les services publics en revanche, le contenu importé est le plus faible pour les industries de biens avec une valeur d'environ 10 % qui est bien inférieure aux valeurs correspondantes d'un grand nombre de services.

Dans les branches de la finance et de l'éducation, ce contenu importé est le plus mince (valeurs respectives de 4 % et 6 %). Au nombre des autres services où le contenu importé s'établit à environ 10 % seulement, on compte les services de santé, les services professionnels et techniques et le commerce de gros et de détail. On dénombre une poignée de services où le contenu importé est supérieur à celui des industries de biens aux derniers rangs : transports, hôtellerie-restauration, etc. (valeurs d'environ 15 % dans tous les cas).

Conclusion

Nous avons montré certaines des utilisations des multiplicateurs en analyse. Les multiplicateurs de revenu nous livrent une microdescription des liens entre les branches d'activité. Les variations temporelles de ces multiplicateurs nous éclairent sur l'évolution structurelle dans la réorganisation de l'exploitation des entreprises.

Avec ces multiplicateurs, on surestime cependant l'importance des branches où les liens contractuels et les liens de production sont complexes avec les autres branches. Avec les multiplicateurs du PIB, on tient compte de ce problème et, pour ainsi dire, on inverse le classement des industries quant au degré d'influence exercé sur les autres branches d'activité.

L'analyse de multiplicateurs a ses limites. Elle ne tient pas compte des déterminants macroéconomiques de la production et de l'emploi dans l'ensemble comme les taux d'intérêt et le taux de change, lesquels pourraient subir l'influence de toute variation importante de la production dans les grandes industries. Enfin, les multiplicateurs ne tiennent compte ni des contraintes de capacité ni de la consommation de capital.

Notes

1. C'est dans les années 1930 que Keynes a d'abord appliqué la notion de multiplicateur au revenu global. Avec son concept de multiplicateurs globaux, Keynes tenait compte de l'incidence tant directe qu'indirecte d'un surcroît de dépenses sur l'élévation des revenus et de l'effet induit d'un surcroît de dépenses des travailleurs des secteurs visés. Cependant, les multiplicateurs agrégatifs de Keynes ne nous montrent pas comment la demande varie dans des branches ou des secteurs particuliers de l'économie. P. 42 dans *The Elements of Input-Output Analysis*, William Miernyk, Random House, New York, 1967. Pour une description technique des multiplicateurs, voir le chapitre 4, « Multipliers in the Input-Output Model ».

2. P. 3, Charles Schultze, "Offshoring, Import Competition, and the Jobless Recovery," Brookings Institute, 2004.
 3. Comment by Susan Collins, p. 281, in M. Baily and R. Lawrence "What Happened to the Great U.S. Job Machine?" The Role of Trade and Electronic Offshoring." Brookings Papers on Economic Activity; 2004: 2.
 4. P. 103, Ronald Miller and Peter Blair, Input-Output Analysis: Foundations and Extensions. Prentice-Hall, New Jersey, 1985.
 5. P. 63, Robert Parker, "BEA Improves Consistency and Timeliness" in *Business Economics*, Oct 2004.
 6. M. Baily and R. Lawrence, op cit, p. 230.
 7. Construction work undertaken by mining, like other industries, is not captured in these tables as it is a capital expense unrelated to current production.
 8. P. Krugman, "Growing World Trade: Causes and Consequences." P. 334 in Brookings Papers on Economic Activity, I: 1995.
 9. "Securing America's Future" by J. Popkin and K. Kobe, p. 66 in *Challenge*, Nov-Dec 2003.
 10. Increasingly standardized services open the door to this process being extended to services, as suggested by G. Garrett, "Globalization's Missing Middle." *Foreign Affairs*, Vol. 83, No. 6, p. 94.
 11. Daniel Drezner, "The Outsourcing Bogeyman", p. 24 in *Foreign Affairs*, May/ June 2004.
 12. See Adam Smith An Inquiry into the Nature and Causes of The Wealth of Nations, ed. by E. Cannon, Norman Berg Publishers, Dunwoody Georgia, 1976. Smith also saw that manufacturing in particular allowed "many subdivisions of labour" and a more "complete separation of one business from another" than other industries (p.6).
 13. Documented by P. Cross, "The Cyclical Implications of the Rising Import Content of Exports." *Canadian Economic Observer* (Statistics Canada Catalogue 11-010-XPB), Vol. 15, No. 12, Dec 2002.
 14. Thomas Sowell, Basic Economics. Basic Books, NY, 2000.
 15. See "A survey of outsourcing" in *The Economist*, Nov. 13, 2004 for a discussion of the increasing use of platform-production work systems and specialisation in business services.
 16. "Time to bring it back home?" in *The Economist*, March 5, 2005.
 17. Comparing gross sales of firms to value-added GDP of countries leads to mistaken perceptions about their relative size. This is discussed by Martin Wolf, Why Globalization Works. Yale University Press, New Haven, 2004.
2. Charles Schultze, *Offshoring, Import Competition, and the Jobless Recovery*, Brookings Institute, 2004.
 3. P. 3, Commentaire de Susan Collins, p. 281, dans M. Baily et R. Lawrence, « What Happened to the Great U.S. Job Machine? The Role of Trade and Electronic Offshoring », *Brookings Papers on Economic Activity*; 2004 : 2.
 4. P. 103, Ronald Miller et Peter Blair, *Input-Output Analysis: Foundations and Extensions*, Prentice-Hall, New Jersey, 1985.
 5. P. 63, Robert Parker, « BEA Improves Consistency and Timeliness », dans *Business Economics*, oct. 2004.
 6. M. Baily et R. Lawrence, op. cit., p. 230.
 7. Les travaux de construction qui se font dans les mines, tout comme ceux des autres branches d'activité, ne sont pas appréhendés par ces tableaux, car il s'agit là d'une dépense en capital qui n'est pas liée à la production courante.
 8. P. Krugman, « Growing World Trade: Causes and Consequences », p. 334, dans *Brookings Papers on Economic Activity*; I : 1995.
 9. « Securing America's Future », J. Popkin et K. Kobe, p. 66, dans *Challenge*, nov.-déc. 2003.
 10. La standardisation croissante des services fraie la voie à ce phénomène dans les services, ainsi que l'évoque G. Garrett, « Globalization's Missing Middle », *Foreign Affairs*, vol. 83, n° 6, p. 94.
 11. Daniel Drezner, « The Outsourcing Bogeyman », p. 24, dans *Foreign Affairs*, mai-juin 2004.
 12. Voir Adam Smith, *Recherches sur la nature et les causes de la richesse des nations*, E. Cannon (dir.), Norman Berg Publishers, Dunwoody, Géorgie, 1976. Cet auteur a aussi considéré que la fabrication en particulier permettait de nombreux sous-partages du travail et une séparation plus complète des entreprises que dans d'autres industries (p. 6).
 13. P. Cross en donne une description dans « Implications cycliques de la hausse du contenu importé des exportations », *L'Observateur économique canadien*, publication n° 11-010-XPB au catalogue de Statistique Canada, vol. 15, n° 12, déc. 2002.
 14. Thomas Sowell, *Basic Economics*, Basic Books, New York, 2000.
 15. Voir « A survey of outsourcing » dans *The Economist*, 13 nov. 2004; il est question du recours croissant à des systèmes de travail à plateforme de production et de la spécialisation des services aux entreprises.
 16. « Time to bring it back home? » dans *The Economist*, 5 mars 2005.
 17. Si on compare les ventes brutes des entreprises au PIB des pays en base « valeur ajoutée », on en retire de fausses perceptions de leur taille relative, ce dont parle Martin Wolf dans *Why Globalization Works*, Yale University Press, New Haven, 2004.

Recent feature articles

Études spéciales récemment parues

December 2005

1. Is Canada's manufacturing lagging compared with the US?
2. Wholesalers of Pharmaceutical Products: A Vibrant Industry.

November 2005

Rising energy prices: how big a shock to consumers and industry?

October 2005

Socio-demographic factors in the current housing market.

September 2005

Long-run cycles in business investment.

August 2005

Provincial income disparities through an urban-rural lens.

June 2005

Canada's trade and investment with China.

May 2005

1. Canada's natural resource exports.
2. Federal personal income tax: slicing the pie.

April 2005

Canada's economic growth in review.

March 2005

1. Recent changes in the labour market.
2. Canada's textile and clothing industries.

February 2005

The soaring loonie and international travel.

January 2005

1. Using RRSPs before retirement.
2. The output gap between Canada and the US: The role of productivity 1994-2002.

December 2004

National versus Domestic Output: A Measure of Economic Maturity?

November 2004

Social Assistance by Province, 1993-2003.

Décembre 2005

1. Le secteur manufacturier canadien a-t-il pris du retard par rapport à son homologue américain?
2. Les grossistes de produits pharmaceutiques, une industrie en ébullition.

Novembre 2005

L'augmentation des prix de l'énergie : incidence pour les consommateurs et l'industrie.

Octobre 2005

Facteurs sociodémographiques dans le marché de l'habitation.

Septembre 2005

Cycles longs d'investissement des entreprises.

Août 2005

Disparités de revenu entre les provinces dans une perspective urbaine-rurale.

Juin 2005

Échanges commerciaux du Canada avec la Chine.

Mai 2005

1. Les ressources naturelles dans les exportations canadiennes.
2. L'impôt fédéral sur le revenu des particuliers : la part de chacun.

Avril 2005

Revue de la croissance économique du Canada.

Mars 2005

1. Évolution récente du marché du travail.
2. Industries canadiennes du textile et du vêtement.

Février 2005

La montée du huard et les voyages internationaux.

Janvier 2005

1. Utilisation du REER avant la retraite.
2. L'écart de production entre le Canada et les États-Unis : Le rôle de la productivité (1994-2002).

Décembre 2004

Produit national contre produit intérieur : un indice de maturité économique?

Novembre 2004

Aide sociale par province, 1993-2003.

October 2004

Four decades of creative destruction: Renewing Canada's manufacturing base from 1961-1999.

September 2004

Canada's imports by country.

August 2004

Social assistance use: Trends in incidence, entry and exit rates.

June 2004

Canada's Trade with China.

May 2004

1. A diffusion index for GDP.
2. Provincial GDP in 2003.

April 2004

Year-end review.

March 2004

Terms of trade, GDP and the exchange rate.

February 2004

1. The labour market in 2003.
2. The recent growth of floriculture.

January 2004

Research and development in the service sector.

December 2003

Recent trends in retailing.

November 2003

1. The changing role of inventories in the business cycle.
2. Ontario-US power outage: impact on hours worked.

October 2003

Canadian foreign affiliates, 1999 to 2001.

September 2003

Information technology workers.

August 2003

The impact of self-employment on productivity growth in Canada and the US.

June 2003

The import intensity of provincial exports.

Octobre 2004

Quatre décennies de destruction créatrice : renouvellement de la base du secteur de la fabrication au Canada, de 1961 à 1999.

Septembre 2004

Importations du Canada par pays.

Août 2004

Prévalence de l'aide sociale : Tendances de l'incidence et des taux d'adhésion et d'abandon.

Juin 2004

Le Commerce du Canada avec la Chine.

Mai 2004

1. Indice de diffusion du PIB.
2. PIB par province en 2003.

Avril 2004

Revue de fin d'année.

Mars 2004

Termes d'échange, PIB et devises.

Février 2004

1. Le marché du travail en 2003.
2. La croissance récente de la floriculture.

Janvier 2004

La recherche et le développement dans le secteur des services.

Décembre 2003

Les tendances récentes du commerce de détail.

Novembre 2003

1. Changement du rôle des stocks dans le cycle d'affaires.
2. Panne de courant Ontario - États-Unis : impact sur les heures travaillées.

Octobre 2003

Les sociétés canadiennes affiliées à l'étranger, 1999 à 2001.

Septembre 2003

Travailleurs des technologies de l'information.

Août 2003

L'incidence du travail indépendant sur la croissance de la productivité au Canada et aux États-Unis.

Juin 2003

L'ampleur des importations dans les exportations des provinces.

May 2003

1. Do Canadians pay more than Americans for the same products?
2. Provincial growth in 2002.

April 2003

Recent trends in spending and savings in Canada and the US.

March 2003

Year-end Review.

February 2003

2002—A good year in the labour market.

January 2003

The labour market: Up north, down south.

December 2002

Cyclical implications of the rising import content in exports.

November 2002

The digital divide in Canada.

October 2002

The effect of dividend flows on Canadian incomes.

September 2002

Are knowledge-based jobs better?

August 2002

The effects of recessions on the services industries.

June 2002

Recent trends in the merchandise trade balance.

May 2002

1. Foreign affiliate trade statistics: how goods and services are delivered in international markets.
2. Provincial GDP in 2001.

April 2002

Economic trends in 2001.

March 2002

Output of information and communications technologies.

February 2002

The labour market in 2001.

January 2002

After the layoff.

Mai 2003

1. Les Canadiens paient-ils plus que les Américains pour les mêmes produits?
2. Croissance par province en 2002.

Avril 2003

Récentes tendances des dépenses et de l'épargne au Canada et aux États-Unis.

Mars 2003

Revue de fin d'année.

Février 2003

2002—Année prospère pour le marché du travail.

Janvier 2003

Le marché du travail : hausse au nord, baisse au sud.

Décembre 2002

Implications cycliques de la hausse du contenu importé des exportations.

Novembre 2002

La fracture numérique au Canada.

Octobre 2002

Impact des flux de dividendes sur le revenu des Canadiens.

Septembre 2002

Les emplois basés sur le savoir sont-ils meilleurs?

Août 2002

L'industrie des services face aux récessions.

Juin 2002

Récentes tendances du solde commercial de marchandises.

Mai 2002

1. Statistique sur le commerce des sociétés affiliées à l'étranger : la livraison des biens et des services sur les marchés internationaux.
2. Le PIB par province, 2001.

Avril 2002

Tendances économiques en 2001.

Mars 2002

La production des technologies de l'information et des communications.

Février 2002

Marché du travail en 2001.

Janvier 2002

Après la mise à pied.

December 2001

Tracking the business cycle: monthly analysis of the economy at Statistics Canada, 1926-2001.

November 2001

1. Mergers, acquisitions and foreign control.
2. The labour market in the week of September 11.

October 2001

Electronic commerce and technology use in Canadian business.

September 2001

Time lost due to industrial disputes.

August 2001

Interprovincial productivity differences.

June 2001

Foreign control and corporate concentration.

May 2001

Experiencing low income for several years.

April 2001

Year-end review.

March 2001

1. Demography and the labour market.
2. Expenditure on GDP and business cycles.

February 2001

An updated look at the computer services industry.

January 2001

Plugging in: household internet use.

December 2000

Recent trends in provincial GDP.

November 2000

New hiring and permanent separations.

September 2000

Unemployment kaleidoscope.

August 2000

Income inequality in North America: does the 49th parallel still matter?

June 2000

Brain drain and brain gain: part II, the immigration of knowledge workers to Canada.

May 2000

Brain drain and brain gain: part I, the emigration of knowledge workers from Canada.

Décembre 2001

Sur la piste du cycle d'affaires : analyse mensuelle de l'économie à Statistique Canada de 1926 à 2001.

Novembre 2001

1. Fusions, acquisitions et contrôle étranger.
2. Marché du travail : semaine du 11 septembre.

Octobre 2001

Utilisation du commerce électronique et de la technologie dans les entreprises canadiennes.

Septembre 2001

Temps perdu en raison de conflits de travail.

Août 2001

Différences de productivité entre les provinces.

Juin 2001

Contrôle étranger et concentration des entreprises.

Mai 2001

À faible revenu pendant plusieurs années.

Avril 2001

Revue de fin d'année.

Mars 2001

1. Démographie et marché du travail.
2. Dépenses en PIB et les cycles d'affaires.

Février 2001

Un nouveau regard sur l'industrie des services informatiques.

Janvier 2001

Les Canadiens se branchent : l'utilisation d'internet par les ménages.

Décembre 2000

Récents tendances du PIB par province.

Novembre 2000

Nouvelles embauches et cessations permanentes.

Septembre 2000

Chômage kaléidoscope.

Août 2000

Inégalités de revenu en Amérique du nord : le 49^e parallèle a-t-il encore de l'importance?

Juin 2000

Exode et afflux de cerveaux : partie II, l'immigration des travailleurs du savoir à destination du Canada.

Mai 2000

Exode et afflux de cerveaux : partie I, émigration des travailleurs du savoir en provenance du Canada.

April 2000

Year-end review.

March 2000

Advanced technology use in manufacturing during the 1990s.

February 2000

1. Women's and men's earnings.
2. The labour market in the 1990s.

January 2000

The labour market in the 1990s.

December 1999

Patterns of inter-provincial migration, 1982-95.

November 1999

The importance of exports to GDP and jobs.

October 1999

Supplementary measures of unemployment.

September 1999

Productivity growth in Canada and the United States.

August 1999

Saving for retirement: self-employed vs. employees.

June 1999

Entertainment services: a growing consumer market.

May 1999

Seasonality in employment.

April 1999

Year-end review.

March 1999

The role of self-employment in job creation in Canada and the United States.

February 1999

Canadians connected.

January 1999

Long-term prospects of the young.

December 1998

Canada — US labour market comparison.

November 1998

"Can I help you?": household spending on services.

Avril 2000

Revue de fin d'année.

Mars 2000

Utilisation des technologies de pointe dans l'industrie de la fabrication pendant les années 1990.

Février 2000

1. Gains des femmes et des hommes.
2. Le marché du travail des années 1990.

Janvier 2000

Le marché du travail des années 1990.

Décembre 1999

Tendances de la migration inter-provinciale de 1982 à 1995.

Novembre 1999

Importance des exportations pour le PIB et l'emploi.

Octobre 1999

Mesures supplémentaires du chômage.

Septembre 1999

Croissance de la productivité au Canada et aux États-Unis.

Août 1999

Épargne-retraite : travailleurs indépendants vs salariat.

Juin 1999

Les services de divertissement : un marché de consommation en croissance.

Mai 1999

La saisonnalité de l'emploi.

Avril 1999

Bilan de fin d'année.

Mars 1999

Rôle du travail indépendant dans la création d'emplois au Canada et aux États-Unis.

Février 1999

Les Canadiens branchés.

Janvier 1999

Perspectives à long terme des jeunes.

Décembre 1998

Comparaison entre les marchés du travail du Canada et des États-Unis.

Novembre 1998

«Puis-je vous aider?» : les dépenses des ménages en services.

October 1998

Labour force participation in the 1990s.

September 1998

What is happening to earnings inequality and youth wages in the 1990s?

August 1998

The cellular telephone industry: birth, evolution, and prospects.

July 1998

Employment insurance in Canada: recent trends and policy changes.

June 1998

Provincial trends in GDP.

May 1998

Are jobs less stable in the services sector?

April 1998

Economic trends in 1997.

March 1998

Business demographics, volatility and change in the service sector.

February 1998

Differences in earnings inequality by province, 1982-94.

January 1998

Regional disparities and non-permanent employment.

December 1997

Corporate financial trends in Canada and the United States, 1961-1996.

November 1997

1. Trucking in a borderless market – an industry profile.
2. A profile of the self-employed.

October 1997

Earnings patterns by age and sex.

September 1997

Are Canadians more likely to lose their jobs in the 1990s?

August 1997

Factors affecting technology adoption: a comparison of Canada and the United States.

July 1997

1. Measuring the age of retirement.
2. Trading travellers – international travel trends.

Octobre 1998

L'activité sur le marché du travail dans les années 1990.

Septembre 1998

Le point sur l'inégalité des gains et sur la rémunération des jeunes durant les années 90.

Août 1998

Naissance, évolution et perspectives de la téléphonie cellulaire.

Juillet 1998

L'assurance-emploi au Canada : tendances récentes et réorientations.

Juin 1998

Tendances provinciales du PIB.

Mai 1998

Les emplois sont-ils moins stables dans le secteur tertiaire?

Avril 1998

Tendances économiques en 1997.

Mars 1998

Démographie des entreprises, volatilité et changement dans le secteur des services.

Février 1998

Différences entre les provinces sur le plan de l'inégalité des gains de 1982 à 1994.

Janvier 1998

Disparités régionales et emplois non permanents.

Décembre 1997

Tendance des finances des sociétés au Canada et aux États-Unis, 1961-1996.

Novembre 1997

1. Le camionnage dans un marché sans frontière – un profil de l'industrie.
2. Les caractéristiques des travailleurs indépendants.

Octobre 1997

Caractéristiques des gains selon l'âge et le sexe.

Septembre 1997

Les Canadiens sont-ils plus susceptibles de perdre leur emploi au cours des années 1990?

Août 1997

Les facteurs associés à l'adoption de technologies : une comparaison entre le Canada et les États-Unis.

Juillet 1997

1. L'âge de la retraite et l'estimation statistique.
2. Échanger des voyageurs – les tendances des voyages internationaux.

June 1997

Provincial economic trends in 1996.

May 1997

Youths and the labour market.

April 1997

Year-end review.

February 1997

An overview of permanent layoffs.

January 1997

1. RRSP withdrawals revisited.
2. REPO transactions between residents of Canada and non-residents.

December 1996

Access to the information highway.

November 1996

Job creation, wages and productivity in manufacturing.

October 1996

The effect of rebasing on GDP.

September 1996

The changing workweek: trends in weekly hours of work.

August 1996

The concentration of job creation in companies.

July 1996

Recent trends in provincial growth.

June 1996

Do earnings rise until retirement?

May 1996

Technology and competitiveness in Canadian manufacturing establishments.

April 1996

Economic developments in 1995.

March 1996

The labour force survey: 50 years old.

February 1996

Alternative measures of business cycles in Canada: 1947-1992.

January 1996

Changes in job tenure since 1981.

Juin 1997

Tendances du PIB provincial en 1996.

Mai 1997

Le point sur la population active.

Avril 1997

Revue de fin d'année.

Février 1997

Un aperçu des mises à pied permanentes.

Janvier 1997

1. Le point sur les retraits d'un REÉR.
2. Les opérations de pension entre résidents canadiens et non-résidents.

Décembre 1996

Accès à l'autoroute de l'information.

Novembre 1996

Création d'emplois, revenu et productivité dans le secteur manufacturier.

Octobre 1996

L'effet du changement d'année de base sur le PIB.

Septembre 1996

Évolution de la semaine de travail : tendances dans les heures de travail hebdomadaires.

Août 1996

La concentration de la création d'emplois dans les entreprises.

Juillet 1996

Tendances récentes de la croissance par province.

Juin 1996

Les gains augmentent-ils jusqu'à la retraite?

Mai 1996

La technologie et la compétitivité dans les établissements de fabrication au Canada.

Avril 1996

La conjoncture économique en 1995.

Mars 1996

L'enquête sur la population active : 50 ans déjà.

Février 1996

Diverses mesures des cycles d'affaires au Canada : 1947-1992.

Janvier 1996

Changements de la durée des emplois depuis 1981.

December 1995

Capitalizing on RRSPs.

November 1995

A primer on financial derivatives.

September 1995

Recent trends in payroll taxes.

August 1995

Purchasing power parities.

June 1995

1. Provincial GDP by industry.
2. Interprovincial trade.

May 1995

Energy consumption among the G-7 countries.

April 1995

The work experience of Canadians: a first look.

March 1995

The labour market: year-end review.

February 1995

An overview of recent trends in personal expenditure.

January 1995

Small firms and job creation – a reassessment.

December 1994

The distribution of UI benefits and taxes in Canada.

November 1994

Provincial GDP by industry, 1984-1993.

October 1994

Leaders and laggards: quality management in Canadian manufacturing.

September 1994

The hours people work.

August 1994

Innovation: the key to success in small firms.

June 1994

A profile of high income Ontarians.

May 1994

1. Unemployment insurance, temporary layoffs, and recall expectations.
2. Assessing the size of the underground economy: the Statistics Canada perspective.

Décembre 1995

Exploiter les REÉR.

Novembre 1995

Une introduction aux produits financiers dérivés.

Septembre 1995

Tendances récentes des cotisations sociales patronales.

Août 1995

La parité du pouvoir d'achat.

Juin 1995

1. Le PIB par industrie.
2. Commerce interprovincial.

Mai 1995

Consommation d'énergie dans les pays membres du groupe des sept.

Avril 1995

L'expérience de travail des Canadiens : un premier aperçu.

Mars 1995

Le marché du travail : bilan de fin d'année.

Février 1995

Une vue globale des tendances récentes des dépenses personnelles.

Janvier 1995

Les petites entreprises et la création d'emplois – réévaluation des faits.

Décembre 1994

La distribution des prestations et des taxes d'assurance-chômage au Canada.

Novembre 1994

PIB provincial par industrie, 1984-1993.

Octobre 1994

Les chefs de file et les traînants : la gestion de la qualité dans le secteur canadien de la fabrication.

Septembre 1994

Les heures consacrées au travail.

Août 1994

L'innovation : la clé de la réussite des petites entreprises.

Juin 1994

Un profil des Ontariens à revenu élevé.

Mai 1994

1. Assurance-chômage, mises à pied temporaires, et prévisions de rappel.
2. Évaluation de la dimension de l'économie souterraine : le point de vue de Statistique Canada.

April 1994

The value of household work in Canada, 1992.

March 1994

Labour markets and layoffs during the last two recessions.

February 1994

1. A profile of growing small firms.
2. The distribution of GDP by sector.

January 1994

Unemployment and unemployment insurance: an update.

Avril 1994

La valeur du travail ménager au Canada, 1992.

Mars 1994

Les marchés du travail et les mises à pied au cours des deux dernières récessions.

Février 1994

1. Un profil des petites entreprises en croissance.
2. La ventilation par secteur du PIB.

Janvier 1994

Les chômeurs et l'assurance-chômage : une mise à jour.

January 2006

Janvier 2006



Catalogue no. 11-010

**CANADIAN
ECONOMIC
OBSERVER**

N° 11-010 au catalogue

**L'OBSERVATEUR
ÉCONOMIQUE
CANADIEN**

**Statistical
Summary**

**Aperçu
statistique**

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



Table of contents

	Page
I. National Accounts	1
II. Labour Markets	13
III. Prices	21
IV. International Trade	29
V. Goods-producing Industries (<i>Manufacturing, construction and resources</i>)	35
VI. Services (<i>Trade, transportation, travel and communications</i>)	43
VII. Financial Markets	49
VIII. Provincial	55
IX. International (Canada, US, UK, France, Germany, Italy, Japan)	63
Index	67

Table des matières

	Page
I. Comptes nationaux	1
II. Marchés du travail	13
III. Prix	21
IV. Commerce international	29
V. Industries de biens (<i>Fabrication, construction et ressources</i>)	35
VI. Services (<i>Commerce, transports, voyages et communications</i>)	43
VII. Marchés financiers	49
VIII. Les provinces	55
IX. Internationale (Canada, É.-U., R.-U., France, Allemagne, Italie, Japon)	63
Index	67

NOTE: Data contained in the tables are seasonally adjusted unless otherwise noted.

The Cansim numbers for the series reported in this publication, also referred to as vector numbers, are displayed in the second column of the tables. The units of measure are displayed in bold.

Symbols

The following standard symbols are used in this Statistics Canada publication:

- . not available for any reference period
- .. not available for a specific reference period
- ... not applicable
- x** confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act

E use with caution
F too unreliable to be published

NOTA: Les données publiées dans les tableaux sont désaisonnalisées, sauf indication contraire.

Les numéros de CANSIM correspondant aux données de cette publication, aussi appelés les nombres vecteurs apparaissent à la seconde colonne des tableaux. Les unités de mesure sont également inscrites, en caractères gras.

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- x** confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret

E à utiliser avec prudence
F trop peu fiable pour être publié

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



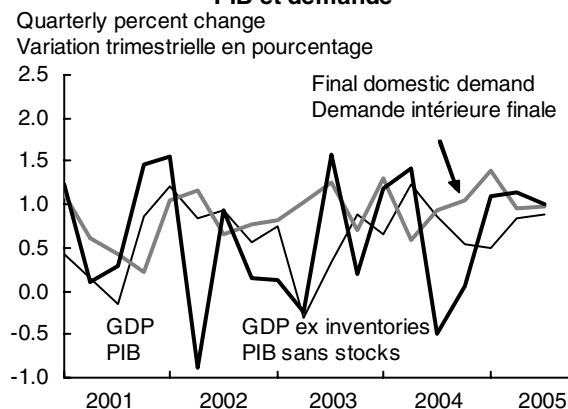
I. National Accounts

	Page
1. Gross domestic product (current and constant dollars)	3
2. Personal income and spending	5
3. Government revenue and expenditure	6
4. GDP by industry	9
5. Leading indicators	10
6. Funds raised by non-financial sectors	11
7. Selected per person income and product series	12

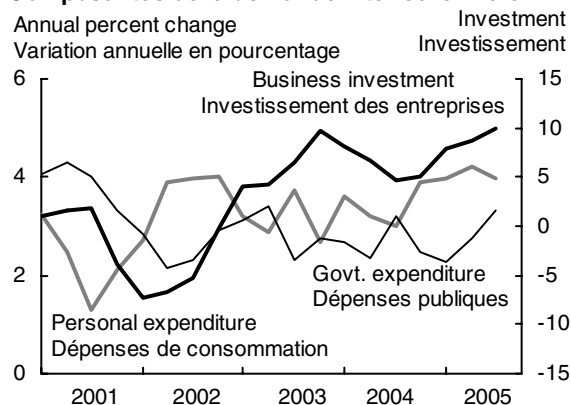
I. Comptes nationaux

	Page
1. Produit intérieur brut (en dollars courants et constants)	3
2. Revenu et dépenses personnelles	5
3. Recettes et dépenses des administrations publiques	6
4. PIB par industrie	9
5. Indicateurs avancés	10
6. Demande de capital, secteurs non financiers	11
7. Certaines séries du revenu et du produit par habitant	12

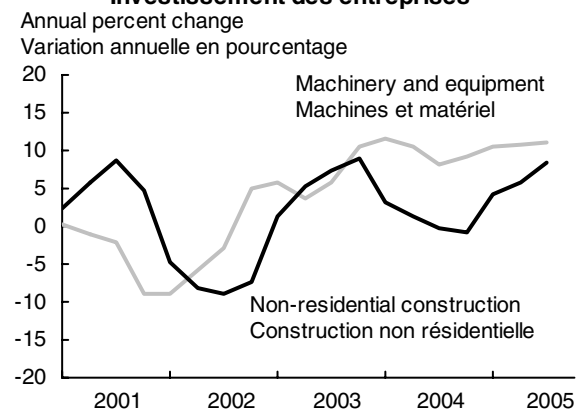
GDP and Demand
PIB et demande



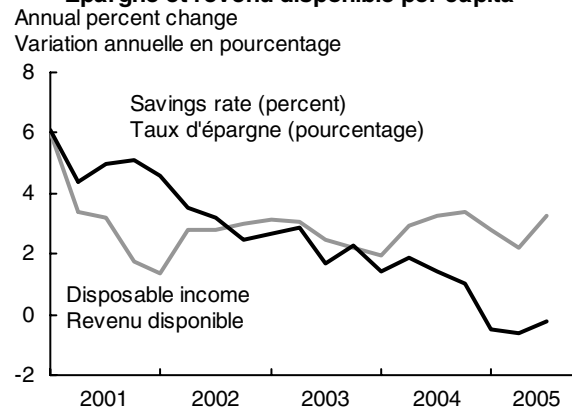
Components of Final Domestic Demand
Composantes de la demande intérieure finale



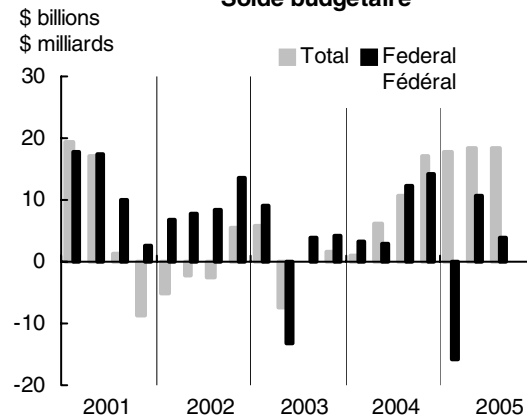
Business Investment
Investissement des entreprises



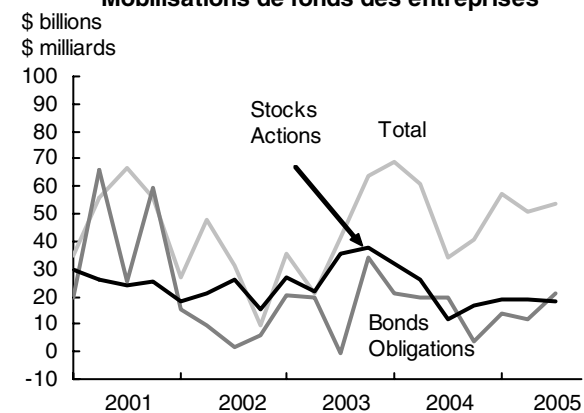
Savings and Per Capita Disposable Income
Épargne et revenu disponible per capita



Budget Balance
Solde budgétaire



Funds Raised by Firms
Mobilisations de fonds des entreprises



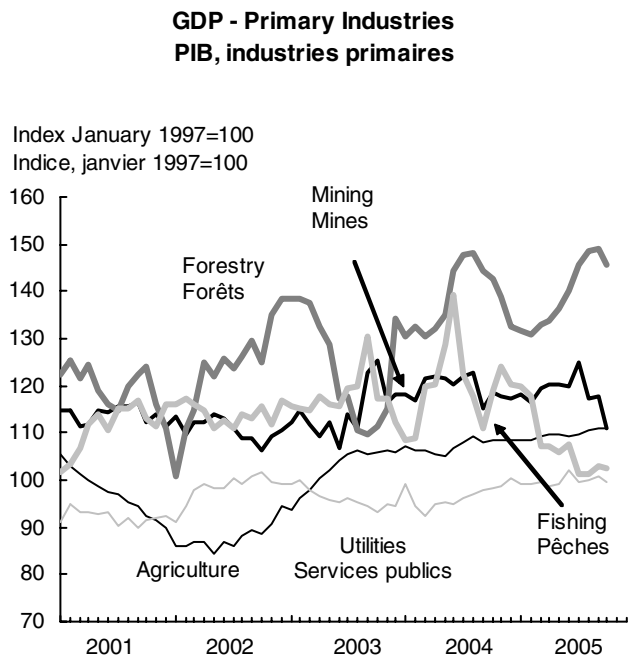
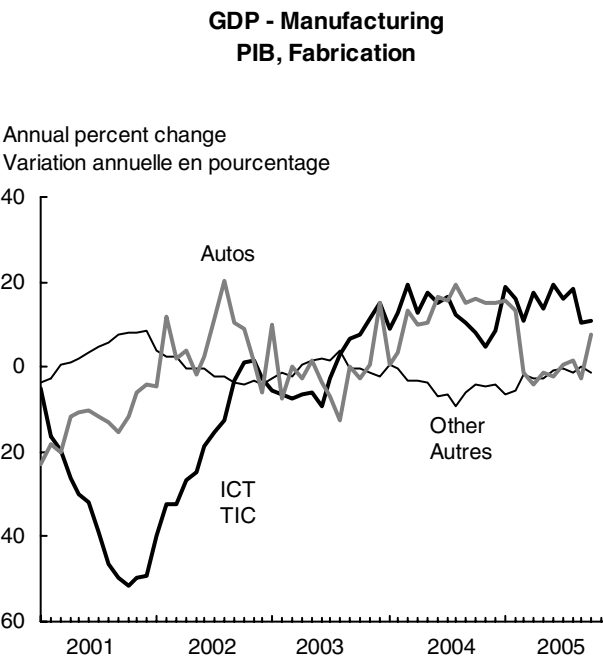
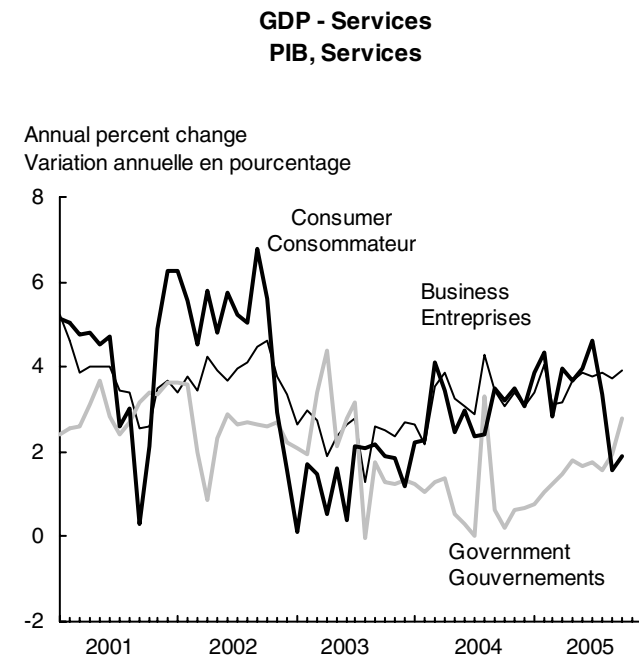
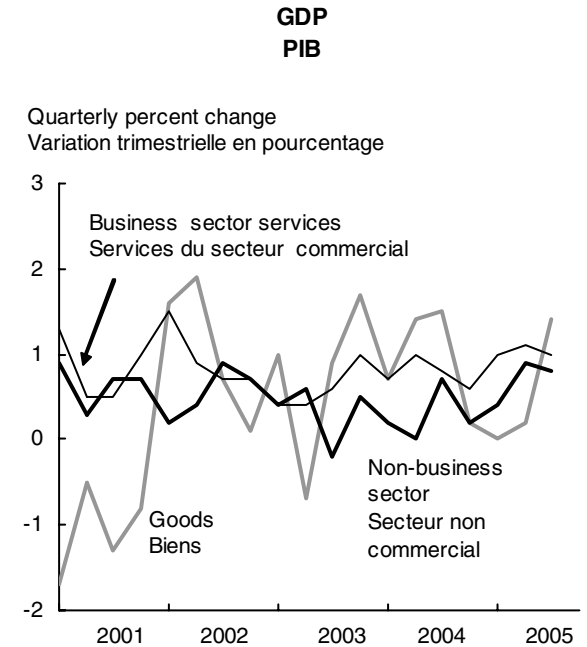
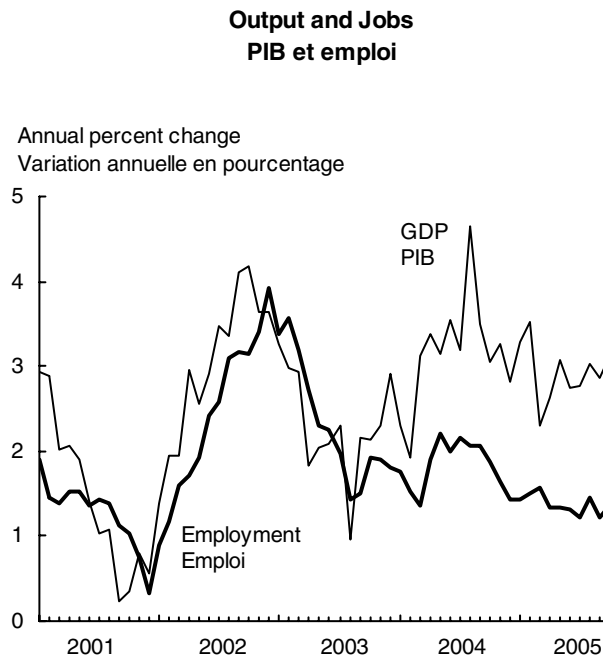
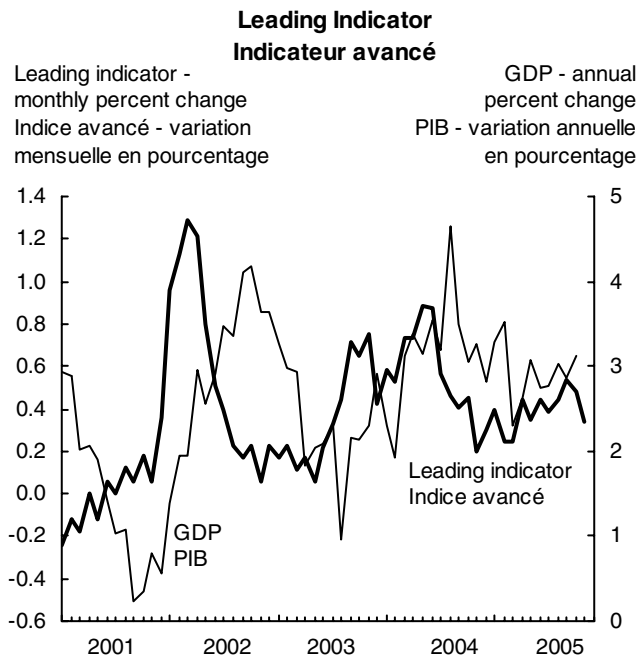


Table 1. Gross Domestic Product, by income and expenditure

Tableau 1. Produit intérieur brut, en termes de revenus et dépenses

		2003	2004	2003	IV	2004	II	III	IV	2005	II	III	
				III		I				I			
INCOME BASIS	\$'000,000												EN TERMES DE REVENUS
Labour income	498076	617,753	643,964	619,256	626,652	633,052	641,204	647,288	654,312	662,108	672,360	683,824	Rémunération salariale
Corporate profits before taxes	498077	147,592	175,148	145,400	150,532	163,128	177,176	178,804	181,484	183,508	189,512	199,820	Bénéfices des sociétés avant impôts
Government enterprise profits	498078	11,630	11,842	10,524	11,548	11,836	11,324	12,084	12,124	12,956	12,788	13,568	Bénéfices des entreprises publiques
Interest & investment income	498079	50,223	55,408	51,860	50,180	51,828	55,380	57,112	57,312	57,236	57,276	60,592	Intérêts et revenus de placements
Accrued net farm income	498080	1,280	2,866	888	1,932	2,220	2,828	3,364	3,052	1,908	1,276	928	Revenu comptable net agricole
Unincorporated business income	498081	77,158	81,027	77,220	78,092	79,276	80,884	81,704	82,244	83,412	84,456	85,552	Revenu des entreprises individuelles
Inventory valuation adjustment	498082	5,075	-1,669	3,048	1,000	-4,444	-5,856	796	2,828	-944	-2,424	4,540	Ajustement de la valeur des stocks
Taxes, less subsidies on factors of production	1992216	56,376	58,479	56,836	57,136	57,576	58,508	58,672	59,160	59,092	59,952	60,200	Impôts, moins subventions sur les facteurs de production
Net domestic product at basic prices	1997472	967,087	1,027,065	965,032	977,072	994,472	1,021,448	1,039,824	1,052,516	1,059,276	1,075,196	1,109,024	Produit intérieur net au prix de base
Taxes, less subsidies on products	1997473	85,048	90,203	86,220	87,648	87,096	90,060	91,604	92,052	93,536	95,092	94,852	Impôts, moins subventions sur les produits
Capital consumption allowances	498084	163,602	172,362	164,712	166,364	168,948	171,540	173,552	175,408	177,456	179,780	181,972	Provisions pour consommation de capital
Statistical discrepancy	498085	454	555	992	1,296	1,864	1,220	504	-1,368	-512	-1,604	92	Divergence statistique
GDP at market prices	498074	1,216,191	1,290,185	1,216,956	1,232,380	1,252,380	1,284,268	1,305,484	1,318,608	1,329,756	1,348,464	1,385,940	PIB aux prix du marché
EXPENDITURE BASIS													EN TERME DE DÉPENSES
Personal Government	498087	687,791	721,235	693,708	694,048	708,200	717,384	724,980	734,376	748,228	758,268	767,396	Particuliers
Current	498092	236,631	248,534	237,580	241,596	244,564	248,040	249,356	252,176	256,292	262,100	266,200	Gouvernements
Investment													Courantes
Fixed capital	498093	30,953	33,091	30,932	31,424	32,596	33,116	33,272	33,380	33,904	34,304	34,672	Investissements
Inventories	498094	15	21	0	36	-76	260	156	-256	20	84	-16	Capital fixe
Business													Stocks
Fixed investment	498095	207,120	225,867	210,204	214,156	218,556	224,716	228,744	231,452	237,416	242,664	247,076	Entreprises
Residential	498096	72,971	83,557	74,560	77,196	79,820	83,016	84,876	86,516	87,128	89,388	90,472	Investissements
Non-residential	498097	134,149	142,310	135,644	136,960	138,736	141,700	143,868	144,936	150,288	153,276	156,604	Résidentiels
Structures	498098	53,883	57,139	54,544	55,508	55,576	56,652	57,828	58,500	60,708	62,576	64,836	Non résidentiels
Machinery & equipment	498099	80,266	85,171	81,100	81,452	83,160	85,048	86,040	86,436	89,580	90,700	91,768	Bâtiments
Inventory change	498100	7,239	7,758	-2,612	5,760	-764	-1,276	13,636	19,436	12,620	8,464	7,096	Machines & matériel
Non-farm	498101	6,018	6,262	-4,240	3,940	-1,968	-2,708	12,088	17,636	11,428	7,428	6,532	Variation des stocks
Farm	498102	1,221	1,496	1,628	1,820	1,204	1,432	1,548	1,800	1,192	1,036	564	Non agricoles
Exports	498103	461,266	492,580	451,588	456,928	466,872	507,364	505,948	490,136	496,556	505,484	530,996	Exportations
Imports	498106	414,370	438,346	403,456	410,272	415,708	444,116	450,100	443,460	455,792	464,504	467,388	Importations
Statistical discrepancy	498109	-454	-555	-988	-1,296	-1,860	-1,220	-508	1,368	512	1,600	-92	Divergence statistique
GDP at market prices	498086	1,216,191	1,290,185	1,216,956	1,232,380	1,252,380	1,284,268	1,305,484	1,318,608	1,329,756	1,348,464	1,385,940	PIB aux prix du marché
Annual % change		5.4	6.1	4.5	4.0	3.3	6.8	7.3	7.0	6.2	5.0	6.2	Variation annuelle (%)

NOTE: Data in the Income and Expenditure Accounts are seasonally adjusted at annual rates. Applicable also for tables 2, 3 and 7.

CANSIM tables: 380-0001, 380-0002

NOTE: Les données dans les comptes des revenus et dépenses sont désaisonnalisées aux taux annuels. Applicable aussi pour les tableaux 2, 3 et 7.

Tableaux CANSIM: 380-0001, 380-0002

Table 1. Gross Domestic Product – (Concluded)

Tableau 1. Produit intérieur brut – (fin)

		2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	
				III	IV	I	II	III	IV	I	II	III		
GDP IN CHAINED (1997) DOLLARS, EXPENDITURE BASED	\$'000,000													PIB EN DOLLARS ENCHAÎNÉS DE 1997, EN TERMES DE DÉPENSES
Personal	<i>1992044</i>	619,401	640,630	624,012	624,446	633,820	637,204	642,702	648,794	658,945	664,099	668,127		Particuliers
Government														Gouvernements
Current	<i>1992049</i>	204,593	210,049	204,202	206,711	208,019	209,664	210,713	211,801	212,765	215,412	217,718		Courantes
Investment														Investissements
Gross fixed capital	<i>1992050</i>	30,237	31,722	30,252	30,842	31,743	31,635	31,614	31,894	32,324	32,288	32,417		Capital fixe
Inventories	<i>1992051</i>	14	19	0	32	-68	224	136	-216	16	68	-12		Stocks
Business														Entreprises
Fixed investment	<i>1992052</i>	195,047	208,500	198,318	202,282	204,552	205,996	209,654	213,796	217,750	220,784	225,414		Investissements
Residential	<i>1992053</i>	61,436	66,562	62,456	63,697	65,048	66,017	67,165	68,019	67,737	69,019	69,489		Résidentiels
Non-residential	<i>1992054</i>	132,868	140,943	135,105	137,815	138,584	138,935	141,432	144,821	149,463	151,113	155,538		Non résidentiels
Structures	<i>1992055</i>	47,534	47,936	48,105	48,499	47,785	47,815	48,018	48,124	49,737	50,633	52,081		Bâtiments
Machinery & equipment	<i>1992056</i>	85,414	93,754	87,125	89,579	91,328	91,675	94,175	97,838	100,877	101,512	104,533		Machines & matériel
Final domestic demand	<i>1992068</i>	1,048,895	1,090,105	1,056,249	1,063,642	1,077,392	1,083,788	1,093,886	1,105,353	1,120,687	1,131,503	1,142,509		Demande intérieure finale
Inventory change	<i>1992057</i>	11,052	11,516	2,225	9,798	4,021	2,118	17,308	22,619	16,163	12,950	11,908		Variation des stocks
Non-farm	<i>1992058</i>	7,327	8,459	-2,137	5,773	834	-610	14,331	19,281	13,085	10,068	9,379		Non agricoles
Farm(1)	<i>1992059</i>	3,438	2,522	4,334	3,745	2,881	2,369	2,285	2,555	2,425	2,254	1,859		Agricoles(1)
Exports	<i>1992060</i>	439,784	461,675	434,674	448,909	449,268	469,204	465,940	462,289	468,441	467,280	478,932		Exportations
Imports	<i>1992063</i>	406,664	439,618	401,453	420,981	422,115	433,860	446,727	455,772	465,935	463,662	474,014		Importations
Statistical discrepancy	<i>1992066</i>	-405	-492	-886	-1,157	-1,645	-1,065	-440	1,180	440	1,368	-77		Divergence statistique
GDP at market prices	<i>1992067</i>	1,092,388	1,124,428	1,090,863	1,100,645	1,107,771	1,121,455	1,131,229	1,137,256	1,143,034	1,152,559	1,162,865		PIB aux prix du marché
<i>Annual % change</i>		2.0	2.9	1.3	1.7	1.6	3.1	3.7	3.3	3.2	2.8	2.8		Variation annuelle (%)
GDP AND NET PRODUCT														PIB ET PRODUIT NET
= GDP at market prices	<i>498074</i>	1,216,191	1,290,185	1,216,956	1,232,380	1,252,380	1,284,268	1,305,484	1,318,608	1,329,756	1,348,464	1,385,940		= PIB aux prix du marché
- Taxes, less subsidies on products	<i>1997473</i>	85,048	90,203	86,220	87,648	87,096	90,060	91,604	92,052	93,536	95,092	94,852		- Impôts, moins subventions sur les produits
- Capital consumption allowances	<i>498084</i>	163,602	172,362	164,712	166,364	168,948	171,540	173,552	175,408	177,456	179,780	181,972		- Provisions pour consommation de capital
- Statistical discrepancy	<i>498085</i>	454	555	992	1,296	1,864	1,220	504	-1,368	-512	-1,604	92		- Divergence statistique
= Net domestic product at basic prices	<i>1997472</i>	967,087	1,027,065	965,032	977,072	994,472	1,021,448	1,039,824	1,052,516	1,059,276	1,075,196	1,109,024		= Produit intérieur net au prix de base

(1) Includes grain in commercial channels.

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no. 13-001-XIB). Information Officer (951-3640).

CANSIM tables: 380-0002, 380-0001

(1) Incluent les céréales en circuit commercial.

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue). Agent d'information (951-3640).

Tableaux CANSIM: 380-0002, 380-0001

Table 2. Personal Income – Spending
Tableau 2. Revenu – dépenses personnelles

	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	
			III	IV	I	II	III	IV	I	II	III		
Sources	\$'000,000												Provenance
Labour income	498166	617,753	643,964	619,256	626,652	633,052	641,204	647,288	654,312	662,108	672,360	683,824	Rémunération des salariés
Unincorporated business	498170	78,438	83,893	78,108	80,024	81,496	83,712	85,068	85,296	85,320	85,732	86,480	Entreprises individuelles
Interest & investments	498171	105,051	108,250	106,196	105,052	106,216	108,576	108,452	109,756	111,392	112,380	113,128	Intérêts & placements
Government transfers	498172	125,153	130,158	125,596	126,340	128,044	129,028	130,616	132,944	131,888	135,660	137,336	Transferts
Total personal income	498165	930,093	970,198	932,984	941,680	952,876	966,364	975,424	986,128	994,876	1,010,196	1,024,752	Revenu personnel total
<i>Annual % change</i>		3.4	4.3	3.4	3.2	3.4	4.6	4.5	4.7	4.4	4.5	5.1	<i>Variation annuelle (%)</i>
Disposition													Emploi
Goods and services	498179	687,791	721,235	693,708	694,048	708,200	717,384	724,980	734,376	748,228	758,268	767,396	En biens et services
To governments	498180	210,540	222,702	212,396	215,816	219,232	219,132	224,088	228,356	233,640	239,256	241,688	Aux gouvernements
Income taxes	498181	140,820	150,727	142,532	144,928	147,644	147,580	152,028	155,656	160,120	165,140	167,216	Impôts sur le revenu
Employment contributions(1)	498182	60,094	62,199	60,332	61,184	61,780	61,820	62,280	62,916	63,532	64,084	64,332	Cotisations des employeurs et salariés(1)
To corporations	498184	12,074	12,742	12,296	12,340	12,488	12,776	12,696	13,008	13,584	13,856	13,940	Aux sociétés
To non-residents	498185	2,626	2,827	2,648	2,668	2,716	2,784	2,836	2,972	3,052	3,188	3,264	Aux non-résidents
Personal saving	498164	17,062	10,692	11,936	16,808	10,240	14,288	10,824	7,416	-3,628	-4,372	-1,536	Épargne personnelle
Disposable income	498186	719,553	747,496	720,588	725,864	733,644	747,232	751,336	757,772	761,236	770,940	783,064	Revenu disponible
<i>Annual % change</i>		3.7	3.9	3.5	3.2	2.9	4.0	4.3	4.4	3.8	3.2	4.2	<i>Variation annuelle (%)</i>
Saving rate (%)	498187	2.4	1.4	1.7	2.3	1.4	1.9	1.4	1.0	-0.5	-0.6	-0.2	Taux d'épargne (%)
Expenditures on goods and services, in chained 1997 \$													Dépenses en biens et services, en \$ enchaînés de 1997
Total	1992115	619,401	640,630	624,012	624,446	633,820	637,204	642,702	648,794	658,945	664,099	668,127	Total
<i>Annual % change</i>		3.1	3.4	3.7	2.7	3.6	3.2	3.0	3.9	4.0	4.2	4.0	<i>Variation annuelle (%)</i>
Food, beverages & tobacco	1992069	76,572	77,915	76,484	76,852	77,446	77,790	78,026	78,399	79,652	79,906	80,402	Aliments, boissons & tabac
Clothing	1992073	30,315	31,776	30,563	30,282	31,372	31,522	32,195	32,015	33,167	33,375	33,245	Vêtements
Housing	1992077	140,825	145,126	141,482	142,136	143,658	144,080	145,552	147,216	148,196	149,152	150,768	Logements
Furniture	1992084	52,675	55,886	52,948	53,487	54,812	55,422	56,557	56,752	58,043	58,650	58,808	Meubles
Medical care	1992091	31,434	33,071	31,575	32,001	32,594	32,851	33,195	33,644	34,074	34,281	34,686	Soins médicaux
Transportation	1992096	101,943	102,945	103,310	100,259	101,939	102,490	102,885	104,466	105,749	106,296	106,656	Transports
Recreation	1992103	71,682	74,891	72,057	72,239	73,912	74,310	75,608	75,734	77,147	78,098	78,759	Loisirs
Other	1992108	113,271	117,111	113,548	114,770	116,088	117,137	117,184	118,036	119,314	120,179	120,878	Autres
Net travel abroad	1992114	1,186	2,563	2,550	2,802	2,567	2,191	2,267	3,227	4,423	4,975	4,711	Dépenses nettes à l'étranger
Durable goods	1992116	95,189	98,119	97,695	93,590	96,473	97,320	98,552	100,130	102,660	104,169	104,934	Biens durables
Semi-durable goods	1992117	56,474	59,583	56,800	56,642	58,512	59,140	60,337	60,344	61,972	62,670	62,643	Biens semi-durables
Non-durable goods	1992118	140,349	143,583	140,293	140,994	142,733	142,697	143,747	145,154	147,055	146,895	147,894	Biens non durables
Services	1992119	328,208	340,384	330,348	333,751	336,948	339,036	341,202	344,352	348,713	352,101	354,370	Services

(1) Includes employment insurance, workers compensation and CPP/QPP.

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XIB). Information Officer (951-3640).

CANSIM tables: 380-0004, 380-0009

(1) Comprend l'assurance-emploi, les contributions au titre de la compensation des travailleurs et le RPC/RRQ.

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue). Agent d'information (951-3640).

Tableaux CANSIM: 380-0004, 380-0009

Table 3. Government Revenue and Expenditure

		2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2005			
				III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	
ALL LEVELS	\$'000,000												TOUS LES PALIERS
Revenue	<i>498316</i>	493,786	521,752	497,788	500,784	508,448	517,184	526,428	534,948	541,396	550,440	558,204	Recettes
Taxes on incomes from													Impôts sur les revenus
Persons	<i>498318</i>	140,820	150,727	142,532	144,928	147,644	147,580	152,028	155,656	160,120	165,140	167,216	Des particuliers
Enterprises	<i>498319</i>	40,963	46,424	41,296	41,128	43,188	46,684	47,416	48,408	49,104	51,308	52,952	Des entreprises
Non-residents	<i>498320</i>	4,137	4,643	4,012	4,188	4,400	4,836	4,688	4,648	4,684	4,572	3,636	Des non-résidents
Social insurance	<i>498321</i>	60,094	62,199	60,332	61,184	61,780	61,820	62,280	62,916	63,532	64,084	64,332	Assurance sociale
Taxes on product	<i>498322</i>	158,354	165,066	159,676	160,808	161,720	164,268	166,252	168,024	169,544	171,184	172,416	Impôts sur production
Other transfers	<i>498323</i>	9,626	9,776	9,532	9,704	9,808	9,732	9,780	9,784	9,988	10,032	10,140	Autres transferts
Investment income	<i>498324</i>	40,902	42,454	40,948	39,532	39,872	41,736	43,228	44,980	42,612	42,580	45,280	Revenus de placements
Sales	<i>498325</i>	38,890	40,463	39,460	39,312	40,036	40,528	40,756	40,532	41,812	41,540	42,232	Ventes
Expenditure	<i>498326</i>	485,971	502,119	487,348	490,804	497,104	500,188	502,596	508,588	514,172	521,792	529,296	Dépenses
Goods & services	<i>498327</i>	275,521	288,997	277,040	280,908	284,600	288,568	290,112	292,708	298,104	303,640	308,432	Biens et services
Transfer payments to													Transferts courants
Persons	<i>498329</i>	125,153	130,158	125,596	126,340	128,044	129,028	130,616	132,944	131,888	135,660	137,336	Aux particuliers
Businesses	<i>498330</i>	16,930	16,384	16,620	16,024	17,048	15,700	15,976	16,812	16,916	16,140	17,364	Aux entreprises
Non-residents	<i>498331</i>	3,586	3,878	3,620	3,472	3,576	3,980	3,632	4,324	5,500	3,924	3,868	Aux non-résidents
Interest on public debt	<i>498332</i>	64,781	62,702	64,472	64,060	63,836	62,912	62,260	61,800	61,764	62,428	62,296	Service de la dette publique
Saving	<i>498315</i>	7,815	19,633	10,440	9,980	11,344	16,996	23,832	26,360	27,224	28,648	28,908	Épargne
Net lending	<i>498333</i>	60	8,734	52	1,588	1,004	6,180	10,728	17,024	17,884	18,328	18,312	Prêt net
PENSION PLANS													RÉGIMES DE PENSIONS
Canada													Canada
Revenue	<i>499659</i>	30,456	31,792	30,672	30,856	31,464	31,636	31,620	32,448	31,852	31,260	31,076	Recettes
Spending	<i>499662</i>	22,592	23,829	22,740	23,128	23,640	23,840	23,868	23,968	24,420	24,816	25,172	Dépenses
Saving	<i>499658</i>	7,864	7,963	7,932	7,728	7,824	7,796	7,752	8,480	7,432	6,444	5,904	Épargne
Quebec													Québec
Revenue	<i>499667</i>	8,717	9,176	8,844	8,928	9,132	9,196	9,164	9,212	9,576	9,836	9,920	Recettes
Spending	<i>499670</i>	7,101	7,561	7,148	7,232	7,456	7,496	7,596	7,696	7,792	7,836	7,876	Dépenses
Saving	<i>499666</i>	1,616	1,615	1,696	1,696	1,676	1,700	1,568	1,516	1,784	2,000	2,044	Épargne

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XIB).
Information Officer (951-3640).

CANSIM table: 380-0007

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue).
Agent d'information (951-3640).

Tableau CANSIM: 380-0007

Table 3. Government Revenue and Expenditure – (Continued)

Tableau 3. Recettes et dépenses des administrations publiques – (suite)

		2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	
				III	IV	I	II	III	IV	I	II	III		
FEDERAL GOVERNMENT	\$'000,000													ADMINISTRATION FÉDÉRALE
Revenue	498358	196,231	207,299	197,568	197,476	201,468	205,848	208,976	212,904	218,360	223,068	225,856		Recettes
Taxes on incomes from														Impôts sur les revenus
Persons	498360	88,503	94,389	89,104	90,056	92,484	92,556	94,772	97,744	100,620	103,404	104,632		Des particuliers
Business enterprises	498361	27,864	31,194	28,128	27,892	29,292	31,416	31,740	32,328	32,908	34,404	35,384		Des sociétés & entreprises
Non-residents	498362	4,137	4,643	4,012	4,188	4,400	4,836	4,688	4,648	4,684	4,572	3,636		Des non-résidents
Social insurance	498363	17,833	17,348	17,644	17,764	17,424	17,348	17,320	17,300	17,588	17,840	17,896		Assurance sociale
Taxes on product	498364	44,999	46,814	45,636	45,364	45,380	46,644	47,204	48,028	48,732	49,252	49,504		Impôts sur production
Other transfers	498365	57	69	24	36	132	20	48	76	140	92	116		Autres transferts
Investment income	498369	7,009	6,740	6,828	6,536	6,344	6,884	6,992	6,740	6,720	7,060	7,664		Revenus de placements
Sales	498370	5,071	5,272	5,456	4,888	5,220	5,320	5,364	5,184	6,124	5,608	6,188		Ventes
Expenditure	498371	195,613	199,479	193,544	193,716	198,560	203,208	196,604	199,544	234,580	212,828	222,120		Dépenses
Goods & services	498372	48,347	51,566	48,600	49,304	50,648	51,436	51,708	52,472	54,612	55,752	56,024		Biens & services
Transfers to														Transferts courants
Persons	498374	62,355	64,985	62,512	63,172	63,784	64,556	65,644	65,956	66,520	67,620	68,804		Aux particuliers
Businesses	498375	4,868	5,359	5,180	5,320	5,496	5,156	5,348	5,436	5,452	5,136	5,156		Aux entreprises
Non-residents	498376	3,401	3,582	3,436	3,284	3,284	3,684	3,336	4,024	5,188	3,608	3,548		Aux non-résidents
Provinces and local municipalities	498377	41,552	41,075	39,060	38,144	41,128	45,292	38,160	39,720	71,176	49,076	57,212		Provinces et municipalités
Interest on public debt	498380	35,090	32,912	34,756	34,492	34,220	33,084	32,408	31,936	31,632	31,636	31,376		Service de la dette publique
Saving	498357	618	7,820	4,024	3,760	2,908	2,640	12,372	13,360	-16,220	10,240	3,736		Épargne
Net lending	498381	1,000	8,083	3,912	4,220	3,056	2,872	12,340	14,064	-15,784	10,484	3,820		Prêt net
PROVINCIAL GOVERNMENTS														ADMINISTRATIONS PROVINCIALES
Revenue	498394	247,767	261,007	247,084	248,664	254,392	262,352	261,164	266,120	298,604	280,944	294,056		Recettes
Taxes on incomes from														Impôts sur les revenus
Persons	498396	52,317	56,338	53,428	54,872	55,160	55,024	57,256	57,912	59,500	61,736	62,584		Des particuliers
Business enterprises	498397	13,099	15,230	13,168	13,236	13,896	15,268	15,676	16,080	16,196	16,904	17,568		Des sociétés & entreprises
Social insurance	498398	7,073	7,576	7,148	7,264	7,548	7,476	7,572	7,708	7,852	7,852	7,924		Assurance sociale
Taxes on product	498399	76,495	80,117	76,772	77,908	78,660	79,592	80,772	81,444	82,140	82,948	83,808		Impôts sur production
Other transfers	498400	8,741	8,902	8,672	8,836	8,856	8,908	8,932	8,912	9,048	9,144	9,228		Autres transferts
Investment income	498404	27,006	29,139	27,248	26,480	26,860	28,132	29,956	31,608	29,668	29,928	32,244		Revenus de placements
Federal government	498402	41,426	40,924	38,916	38,000	40,980	45,152	38,024	39,540	70,936	48,932	57,068		Adm. fédérale
Local governments	498403	95	96	104	88	96	92	104	92	100	92	104		Adm. locales
Sales	498405	21,515	22,685	21,628	21,980	22,336	22,708	22,872	22,824	23,164	23,408	23,528		Ventes
Expenditure	498406	251,089	259,605	252,428	252,736	256,072	258,532	259,672	264,144	264,304	270,864	275,900		Dépenses
Goods & services	498407	148,089	155,166	148,896	151,288	153,000	155,136	155,516	157,012	158,908	162,200	165,176		Biens & services
Transfers to														Transferts courants
Persons	498409	29,946	30,767	30,024	29,748	30,212	30,124	30,508	32,224	30,176	32,360	32,440		Aux particuliers
Businesses	498410	10,740	9,664	10,100	9,356	10,208	9,192	9,264	9,992	10,072	9,600	10,800		Aux entreprises
Government	498411	35,833	37,413	36,900	35,984	36,232	37,448	37,728	38,244	38,280	39,184	39,840		Administrations publiques
Interest on public debt	498414	26,481	26,595	26,508	26,360	26,420	26,632	26,656	26,672	26,868	27,520	27,644		Service de la dette publique
Saving	498417	-3,322	1,402	-5,344	-4,072	-1,680	3,820	1,492	1,976	34,300	10,080	18,156		Épargne
Net lending	498415	-6,719	-3,870	-10,800	-7,864	-6,400	-1,296	-5,548	-2,236	30,620	5,540	13,616		Prêt net

CANSIM table: 380-0007

Tableau CANSIM: 380-0007

Table 3. Government Revenue and Expenditure – (Concluded)

Tableau 3. Recettes et dépenses des administrations publiques – (fin)

		2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	
				III	IV	I	II	III	IV	I	II	III		
LOCAL GOVERNMENTS	\$'000,000													ADMINIS-TRATIONS MUNICIPALES
Revenue	<i>498426</i>	88,095	91,062	89,684	89,076	89,448	90,984	91,496	92,320	92,560	93,684	94,452		Recettes
Taxes on incomes	<i>498427</i>	36,860	38,135	37,268	37,536	37,680	38,032	38,276	38,552	38,672	38,984	39,104		Impôts sur revenus
Other transfers	<i>498428</i>	828	805	836	832	820	804	800	796	800	796	796		Autres transferts
Investment income	<i>498432</i>	2,902	2,882	2,896	2,888	2,880	2,884	2,884	2,880	2,888	2,888	2,888		Revenus de placements
Federal government	<i>498430</i>	126	151	144	144	148	140	136	180	240	144	144		Administration fédérale
Provincial governments	<i>498431</i>	35,075	36,583	36,164	35,232	35,440	36,624	36,880	37,388	37,436	38,348	39,004		Administration provinciale
Sales	<i>498433</i>	12,304	12,506	12,376	12,444	12,480	12,500	12,520	12,524	12,524	12,524	12,516		Ventes
Expenditure	<i>498434</i>	87,056	90,229	87,552	88,208	88,832	89,944	90,848	91,292	92,632	93,800	95,384		Dépenses
Goods & services	<i>498435</i>	78,590	81,800	79,052	79,732	80,448	81,520	82,408	82,824	84,068	85,180	86,716		Biens & services
Transfers to														Transferts aux
Persons	<i>498437</i>	3,839	3,777	3,848	3,832	3,748	3,784	3,776	3,800	3,808	3,852	3,880		Particuliers
Businesses	<i>498438</i>	1,322	1,361	1,340	1,348	1,344	1,352	1,364	1,384	1,392	1,404	1,408		Entreprises
Government	<i>498439</i>	95	96	104	88	96	92	104	92	100	92	104		Administration publique
Interest on public debt	<i>498442</i>	3,210	3,195	3,208	3,208	3,196	3,196	3,196	3,192	3,264	3,272	3,276		Service de la dette publique
Saving	<i>498425</i>	1,039	833	2,132	868	616	1,040	648	1,028	-72	-116	-932		Épargne
Net lending	<i>498443</i>	-3,701	-5,057	-2,688	-4,192	-5,152	-4,892	-5,384	-4,800	-6,168	-6,140	-7,072		Prêt net

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XIB).
Information Officer (951-3640).
CANSIM table: 380-0007

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue).
Agent d'information (951-3640).
Tableau CANSIM: 380-0007

Table 4. GDP at basic prices, by industry (chained 1997 dollars)

Tableau 4. PIB au prix de base, par industrie (dollars enchaînés 1997)

		2003	2004	2004			2005											
				O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O		
	\$'000,000																	
TOTAL	14182657	1,008,945	1,040,779	1,048,890	1,052,353	1,054,327	1,057,670	1,059,061	1,057,855	1,062,186	1,066,341	1,070,102	1,073,367	1,079,893	1,079,550	1,081,573	ENSEMBLE	
<i>Annual % change</i>		2.3	3.2	3.1	3.3	2.8	3.3	3.5	2.3	2.6	3.1	2.7	2.8	3.0	2.9	3.1	<i>Variation annuelle (%)</i>	
Special aggregates																	Agrégations spéciales	
Business sector	14182615	854,425	884,924	892,846	895,704	897,300	900,544	901,684	900,610	903,913	907,996	910,827	913,780	920,052	919,521	922,290	Secteur des entreprises	
Goods	14182621	316,874	329,947	332,871	334,263	334,953	335,975	334,149	331,871	333,385	335,564	335,149	337,260	340,908	339,515	340,565	Biens	
Services	14182622	538,657	556,032	561,041	562,494	563,398	565,633	568,706	570,011	571,791	573,667	576,983	577,780	580,356	581,275	582,997	Services	
Non-business sector	14182623	154,730	156,250	156,501	157,104	157,468	157,592	157,841	157,696	158,720	158,820	159,733	160,057	160,341	160,518	159,824	Secteur non commercial	
Goods	14182624	2,171	2,281	2,315	2,321	2,298	2,257	2,293	2,298	2,324	2,344	2,312	2,307	2,317	2,317	2,300	Biens	
Services	14182625	152,560	153,978	154,196	154,793	155,178	155,340	155,555	155,406	156,405	156,487	157,428	157,755	158,031	158,208	157,531	Services	
Industrial production	14182628	238,271	247,374	249,528	250,774	251,212	252,022	250,070	247,769	248,796	250,642	249,772	251,351	254,567	252,993	253,884	Production industrielle	
ICT	14182618	55,698	58,112	58,878	59,193	59,498	59,820	59,955	60,111	60,451	60,718	61,444	61,551	62,016	61,539	61,552	TIC	
Manufacturing	14182619	8,871	9,949	10,195	10,312	10,529	10,940	11,051	11,050	11,230	11,243	11,605	11,811	11,874	11,326	11,288	Manufacturières	
Services	14182620	46,093	47,465	47,988	48,188	48,289	48,230	48,261	48,414	48,581	48,830	49,207	49,126	49,521	49,551	49,598	Services	
Energy	21573796	61,970	63,109	63,345	63,637	63,765	63,215	62,625	61,846	62,738	63,661	62,980	63,998	64,890	65,549	65,337	Énergie	
Agriculture, forestry, fishing and hunting	14182768	23,132	24,583	24,938	24,810	24,508	24,471	24,477	24,582	24,681	24,746	24,879	25,095	25,328	25,454	25,261	Agriculture, foresterie, pêche et chasse	
Mining	14182958	38,389	39,458	39,322	39,533	39,130	39,049	38,414	37,770	38,860	39,478	38,283	39,878	40,144	40,667	40,313	Mines	
Utilities	14182835	26,202	26,349	26,798	26,903	27,408	27,062	27,010	27,124	26,888	27,089	27,865	27,215	27,296	27,532	27,210	Services publics	
Manufacturing	14182897	172,090	180,070	182,083	183,002	183,513	184,828	183,695	182,046	181,856	182,750	182,705	182,819	185,763	183,140	184,894	Manufacturières	
Construction	14182880	58,026	60,689	61,135	61,416	61,978	62,189	62,374	62,314	62,739	63,018	63,335	63,646	63,831	63,907	64,251	Construction	
Transportation	14182795	47,665	49,804	50,609	50,425	50,606	50,831	50,896	50,951	50,804	51,360	51,607	51,947	52,378	52,627	52,483	Transports	
Trade																	Commerce	
Wholesale	14182793	59,157	62,306	63,003	64,171	64,700	64,388	65,373	65,990	66,183	67,035	67,692	66,552	68,138	69,268	69,939	De gros	
Retail	14182794	57,206	59,405	60,699	60,562	59,763	60,932	61,758	61,657	62,374	61,643	62,345	63,150	62,471	61,315	61,886	De détail	
Finance, insurance and real estate	14182854	199,480	206,340	207,627	208,121	208,909	209,651	210,399	211,029	211,607	212,468	213,447	214,188	214,933	215,498	215,833	Finances, assurances et affaires immobilières	
Administrative & support	14182863	22,556	23,051	23,190	23,286	23,319	23,339	23,412	23,503	23,625	23,702	23,790	23,863	23,897	23,981	24,012	Services administratifs, services de soutien	
Professional & related	14182856	44,454	45,343	45,627	45,556	45,487	45,533	45,546	45,560	45,654	45,800	45,848	45,935	46,082	46,112	46,183	Professionnels et connexes	
Recreation	14182873	9,369	9,425	9,263	9,156	9,204	9,275	9,383	9,342	9,271	9,324	9,426	9,520	9,562	9,614	9,764	Loisir	
Info. and cultural	14182817	41,936	42,478	42,901	43,031	43,257	43,481	43,558	43,645	43,879	44,126	44,245	44,382	44,777	44,620	44,622	Info. et culture	
Accomm. & food	14182878	22,576	22,925	22,901	23,017	23,069	23,178	23,288	23,169	23,185	23,103	23,216	23,221	23,078	23,196	23,267	Hébergement et restauration	
Health & social	14182870	60,097	61,012	61,310	61,274	61,202	61,120	61,193	61,372	61,486	61,618	62,140	62,145	62,316	62,449	62,474	Santé et social	
Educational	14182866	44,987	45,404	45,689	45,953	46,290	46,428	46,499	45,981	46,724	46,711	47,119	47,073	47,236	47,202	46,396	Enseignement	
Public administration	14182887	56,988	57,523	57,272	57,677	57,781	57,849	57,958	58,227	58,365	58,326	58,527	58,533	58,621	58,762	58,873	Administration publique	
Other services	14182883	25,160	25,541	25,739	25,770	25,770	25,741	25,832	25,882	25,946	25,921	25,997	25,950	25,964	25,952	25,952	Autres services	

Source: Gross Domestic Product by Industry (Catalogue no. 15-001-XIE), contact: B. Lefrançois (613-951-3622)
 CANSIM tables: 379-0019, 379-0022

Source: Produit intérieur brut par industrie (n° 15-001-XIF au catalogue), personne ressource: B. Lefrançois (613-951-3622).
 Tableaux CANSIM: 379-0019, 379-0022

Table 5. Leading Indicators

		2004											
		F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	
Composite index(1)													Indice composite(1)
Smoothed	7688	189.7	191.1	192.5	194.2	195.9	197.0	197.9	198.7	199.6	200.0	200.6	Lissé
Unsmoothed	7687	192.5	194.8	196.5	197.1	198.7	198.0	199.0	200.5	201.6	200.9	201.2	Non lissé
Retail sales(2)													Ventes au détail(2)
Furniture & appliances	7684	1,991	2,009	2,028	2,041	2,050	2,062	2,074	2,090	2,109	2,122	2,130	Meubles & articles ménagers
Other durables	7685	7,458	7,463	7,496	7,560	7,644	7,635	7,643	7,664	7,739	7,777	7,762	Autres durables
Financial													Financière
Money supply(2)	7682	118,475	119,791	121,413	123,226	125,724	127,397	128,766	129,843	130,707	130,497	130,899	Offre de monnaie(2)
TSX (1975=1000)	7678	8,232	8,395	8,472	8,511	8,516	8,450	8,408	8,493	8,584	8,681	8,839	TSX (1975=1000)
Manufacturing													Fabrication
New orders, durables(2)	7683	21,811	22,307	22,727	22,918	23,053	23,248	23,307	23,403	23,724	23,842	24,035	Nouvelles commandes, durables(2)
Shipments-to-inventories ratio	7686	1.78	1.81	1.84	1.86	1.88	1.90	1.91	1.91	1.91	1.91	1.89	Ratio des livraisons aux stocks
Work week (hrs)	7677	38.7	38.7	38.7	38.8	38.7	38.6	38.5	38.4	38.4	38.4	38.3	Semaine de travail
Business and personal services employment ('000)	7679	2,632	2,627	2,622	2,614	2,608	2,608	2,609	2,611	2,613	2,612	2,615	Emploi, services aux entreprises et aux personnes ('000)
House spending(1)	7680	135.1	136.5	139.0	141.8	145.9	147.6	145.8	144.4	142.6	142.2	141.8	Dépenses en logement(1)
US index(1)	7681	118.4	119.3	120.1	120.9	121.5	122.2	122.6	122.9	123.1	123.4	123.8	Indice des É.-U.(1)
		2005											
		J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	
Composite index(1)													Indice composite(1)
Smoothed	7688	201.4	201.9	202.4	203.3	204.0	204.9	205.7	206.6	207.7	208.7	209.4	Lissé
Unsmoothed	7687	202.7	203.1	204.3	205.2	204.9	207.3	206.8	208.8	210.6	209.9	210.8	Non lissé
Retail sales(2)													Ventes au détail(2)
Furniture & appliances	7684	2,148	2,166	2,185	2,215	2,236	2,247	2,252	2,260	2,266	..	..	Meubles & articles ménagers
Other durables	7685	7,771	7,821	7,831	7,929	7,995	8,081	8,179	8,229	8,106	..	..	Autres durables
Financial													Financière
Money supply(2)	7682	131,877	133,232	134,113	136,047	137,380	138,310	137,792	137,649	137,464	137,520	137,472	Offre de monnaie(2)
TSX (1975=1000)	7678	9,004	9,204	9,352	9,420	9,492	9,632	9,783	9,994	10,323	10,478	10,662	TSX (1975=1000)
Manufacturing													Fabrication
New orders, durables(2)	7683	24,675	24,965	25,165	25,444	25,598	25,365	25,528	25,766	25,894	..	..	Nouvelles commandes, durables(2)
Shipments-to-inventories ratio	7686	1.88	1.87	1.86	1.85	1.84	1.83	1.82	1.82	1.83	..	..	Ratio des livraisons aux stocks
Work week (hrs)	7677	38.3	38.3	38.2	38.2	38.2	38.2	38.3	38.3	38.4	38.5	38.6	Semaine de travail
Business and personal services employment ('000)	7679	2,618	2,620	2,612	2,619	2,620	2,625	2,631	2,650	2,659	2,666	2,673	Emploi, services aux entreprises et aux personnes ('000)
House spending(1)	7680	138.7	138.3	138.1	138.2	138.9	142.9	145.6	146.0	146.6	145.8	145.8	Dépenses en logement(1)
US index(1)	7681	124.1	124.4	124.6	124.7	124.6	124.9	125.0	125.3	125.3	125.6	..	Indice des É.-U.(1)

(1) 1992 = 100.
(2) Millions of 1992 dollars.
Contact: Francine Roy (951-3627).
CANSIM table: 377-0003

(1) 1992 = 100.
(2) Millions de dollars de 1992.
Personne ressource: Francine Roy (951-3627).
Tableau CANSIM: 377-0003

Table 6. Funds Raised by Non-financial Sectors

		2001	2002	2003	2004	2002 IV	2003 I	II	III	
	\$'000,000									
Total raised	33343	98,297	94,924	100,446	109,140	88,400	91,556	92,492	95,184	Demande totale
Persons	33310	41,569	48,389	55,170	56,863	52,092	52,304	54,684	57,640	Particuliers
Private corporations	33315	53,214	29,084	40,424	51,127	9,868	35,512	21,208	41,312	Sociétés privées
of which: equity	33321	26,248	19,948	30,471	21,839	15,160	26,956	21,624	35,312	dont : actions
Government	33322	-1,927	-1,082	-3,366	-1,407	6,292	3,228	-1,480	-6,656	Entreprises publiques
enterprises										
Federal government	33329	-3,195	-1,246	-1,567	-18,647	-6,364	4,972	20	992	Administration fédérale
Other governments	33335	8,636	19,779	9,785	21,204	26,512	-4,460	18,060	1,896	Autres administrations publiques
Net Lending by Sector										Prêt net selon le secteur
Persons	498512	143	-19,028	-35,273	-51,205	-29,752	-30,676	-30,612	-40,084	Particuliers
Corporations	498513	31,300	47,118	57,534	72,908	41,000	58,536	49,448	63,172	Sociétés
Government	498514	7,292	-1,112	60	8,734	5,532	5,876	-7,276	52	Administration
Non-residents	498515	-39,610	-28,332	-23,229	-31,547	-18,500	-33,632	-10,724	-25,120	Étranger
National savings rate (%)	32191064	10.5	9.3	9.8	11.0	9.1	11.2	8.9	9.1	Taux d'épargne national (%)

		2003 IV	2004 I	II	III	IV	2005 I	II	III	
Total raised	33343	122,552	123,416	136,008	86,572	90,564	162,460	116,688	102,204	Demande totale
Persons	33310	56,052	56,864	56,720	56,160	57,708	60,996	63,096	62,976	Particuliers
Private corporations	33315	63,664	69,196	60,580	34,088	40,644	57,296	50,740	53,744	Sociétés privées
of which: equity	33321	37,992	32,236	26,324	11,684	17,112	18,860	18,640	18,160	dont : actions
Government	33322	-8,556	-3,672	556	8	-2,520	-2,724	880	372	Entreprises publiques
enterprises										
Federal government	33329	-12,252	-10,464	-13,516	-21,920	-28,688	34,280	-16,024	-5,152	Administration fédérale
Other governments	33335	23,644	11,492	31,668	18,236	23,420	12,612	17,996	-9,736	Autres administrations publiques
Net Lending by Sector										Prêt net selon le secteur
Persons	498512	-39,720	-49,204	-46,824	-51,752	-57,040	-69,540	-71,860	-65,700	Particuliers
Corporations	498513	58,980	73,296	80,164	74,180	63,992	73,964	80,604	92,356	Sociétés
Government	498514	1,588	1,004	6,180	10,728	17,024	17,884	18,328	18,312	Administration
Non-residents	498515	-23,440	-28,820	-41,960	-34,168	-21,240	-21,284	-23,868	-45,152	Étranger
National savings rate (%)	32191064	9.8	9.7	11.1	11.8	11.5	10.9	11.0	12.3	Taux d'épargne national (%)

Source: Financial Flow Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-014-PPB), contact: C. Wright (951-9044), J. Wilkson (951-2663).

CANSIM table: 378-0002, 380-0031, 380-0060

Source: Comptes des flux financiers, estimations trimestrielles (n° 13-014-PPB au catalogue), personne ressource: C. Wright (951-9044), J. Wilkson (951-2663).

Tableau CANSIM: 378-0002, 380-0031, 380-0060

Table 7. Selected Per Person Income and Product Series

		2002	2003	2004	2005	2003	II	III	IV	
						I				
	\$									
GDP at market prices	498074÷V1	36,790	38,403	40,351	..	38,500	38,090	38,427	38,801	PIB aux prix du marché
Personal income	498165÷V1	28,665	29,369	30,343	..	29,256	29,268	29,460	29,648	Revenu personnel
Personal disposable income	498186÷V1	22,111	22,721	23,378	..	22,632	22,766	22,754	22,853	Revenu personnel disponible
Personal expenditure on consumer goods and services	498087÷V1	20,921	21,718	22,557	..	21,572	21,659	21,905	21,852	Dépenses personnelles - biens et services
GDP in chained 1997 \$	1992067÷V1	34,131	34,494	35,167	..	34,624	34,438	34,446	34,653	PIB en \$ enchaînés de 1997
Personal expenditure on consumer goods and services in chained 1997 \$	1992044÷V1	19,147	19,558	20,036	..	19,417	19,557	19,704	19,660	Dépenses personnelles - biens et services en \$ enchaînés de 1997
	'000									
Population	1	31,373	31,669	31,974	32,271	31,502	31,574	31,669	31,762	Population

Tableau 7. Certaines séries du revenu et du produit par habitant

		2004	II	III	IV	2005	II	III	IV	
		I				I				
	\$									
GDP at market prices	498074÷V1	39,376	40,287	40,829	41,117	41,416	41,912	42,948	..	PIB aux prix du marché
Personal income	498165÷V1	29,959	30,314	30,506	30,749	30,986	31,398	31,755	..	Revenu personnel
Personal disposable income	498186÷V1	23,066	23,440	23,498	23,629	23,709	23,962	24,266	..	Revenu personnel disponible
Personal expenditure on consumer goods and services	498087÷V1	22,266	22,504	22,674	22,899	23,304	23,568	23,780	..	Dépenses personnelles - biens et services
GDP in chained 1997 \$	1992067÷V1	34,829	35,180	35,379	35,462	35,601	35,823	36,035	..	PIB en \$ enchaînés de 1997
Personal expenditure on consumer goods and services in chained 1997 \$	1992044÷V1	19,928	19,989	20,101	20,231	20,523	20,641	20,704	..	Dépenses personnelles - biens et services en \$ enchaînés de 1997
	'000									
Population	1	31,806	31,878	31,974	32,070	32,107	32,174	32,271	32,378	Population

Sources: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no. 13-001-XIB).
Information Officer (951-3640). Contact for population: N. Proulx (951-2320).
CANSIM tables: 380-0001, 380-0004, 380-0002, 051-0005

Sources: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue).
Agent d'information (951-3640). Personne ressource pour population: N. Proulx (951-2320).
Tableaux CANSIM : 380-0001, 380-0004, 380-0002, 051-0005

II. Labour Markets

- 8. Labour force statistics
- 9. Labour income, employment and earnings by industry
- 10. Miscellaneous labour statistics

II. Marchés du travail

- 8. Statistiques sur la population active
- 9. Revenu du travail, salariés et rémunération, par industrie
- 10. Travail, statistiques diverses

Page

15

18

20

Page

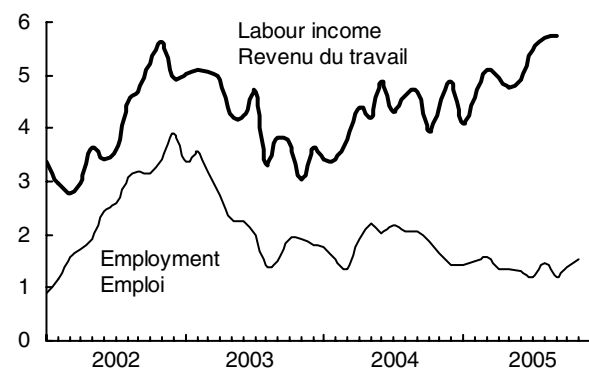
15

18

20

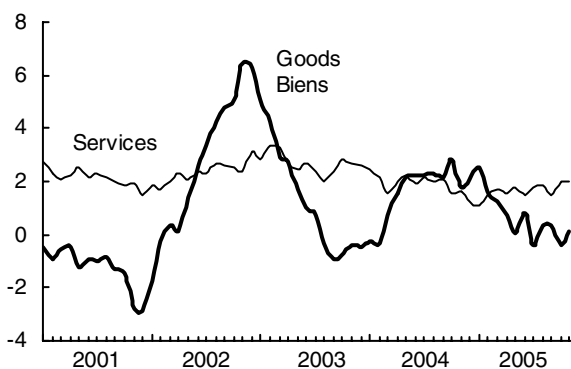
Employment and Labour Income
Emploi et revenu du travail

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage



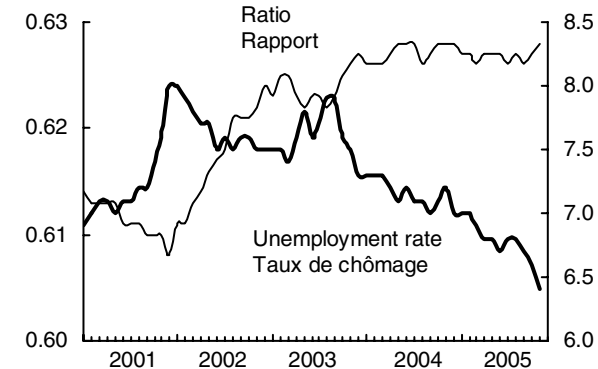
Employment in Goods and Services
Emploi dans les industries de biens et services

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage

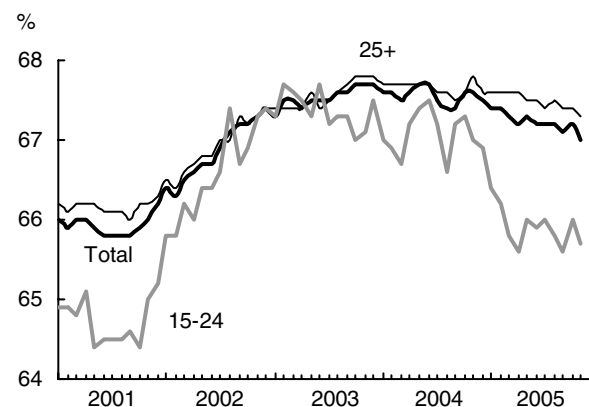


Employment/Pop. Ratio and Unemployment
Rapport emploi/population et chômage

Ratio
Rapport

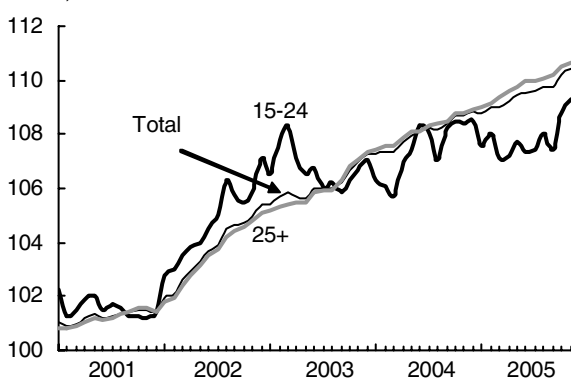


Participation Rate by Age
Taux d'activité par âge

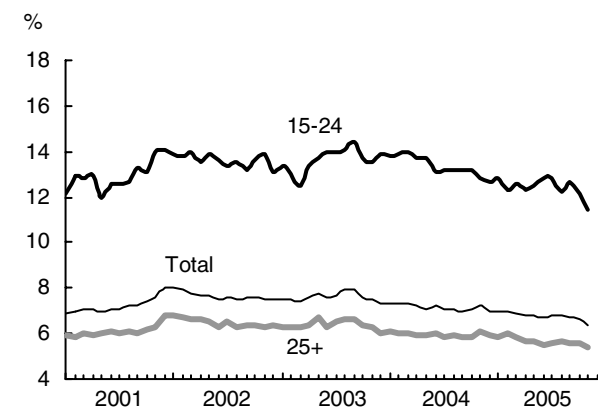


Employment by Age
Emploi par âge

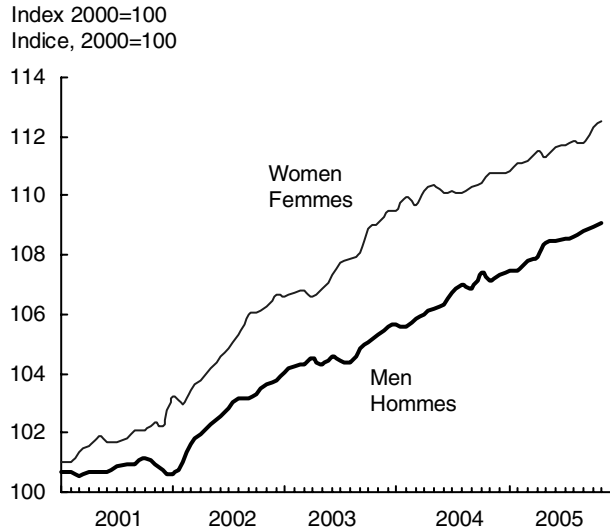
Index 2000=100
Indice, 2000=100



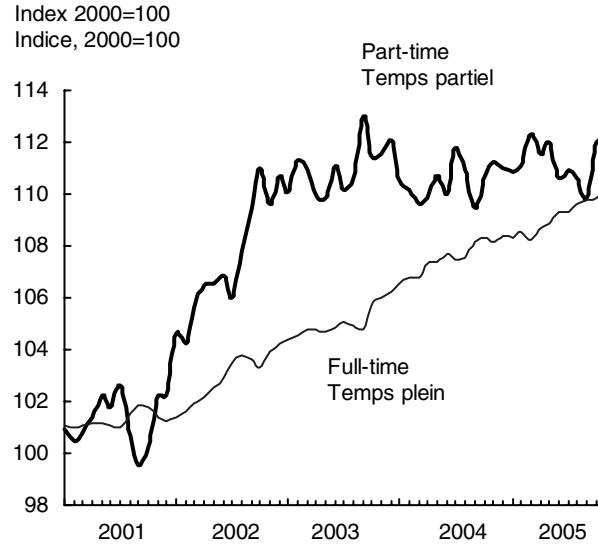
Unemployment Rate by Age
Taux de chômage par âge



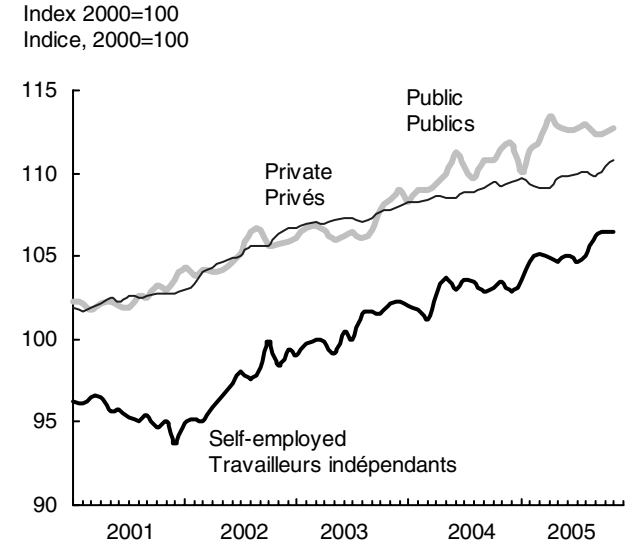
**Adult Employment
Emploi adulte**



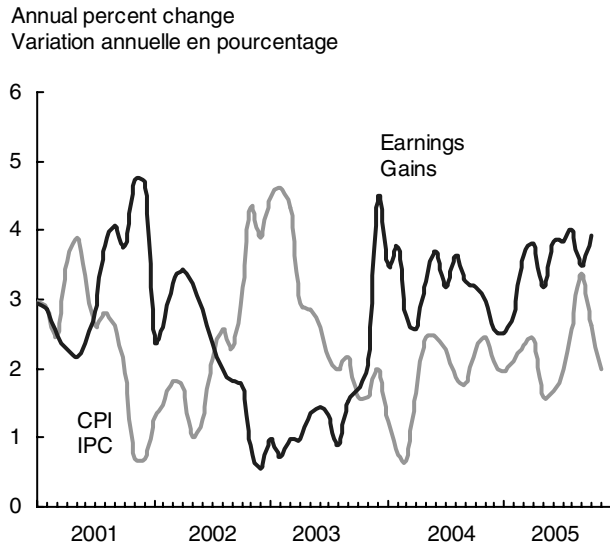
**Type of Employment
Emploi par classe**



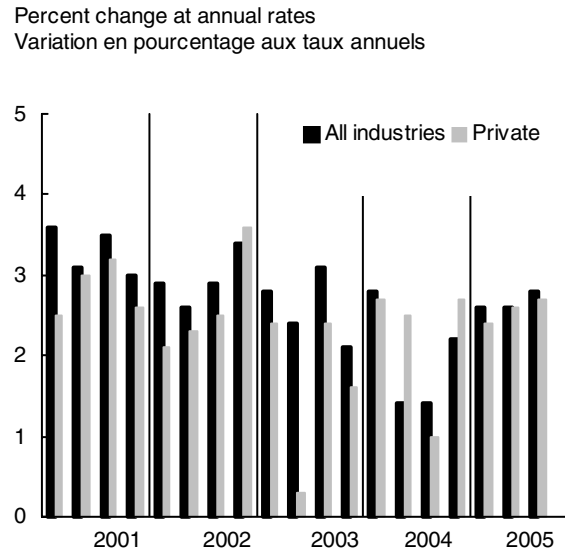
**Class of Worker
Catégorie de travailleurs**



**Average Hourly Earnings and Inflation
Gains horaires moyens et inflation**



**Wage Settlements
Règlements salariaux**



**Work Stoppages
Arrêts de travail**

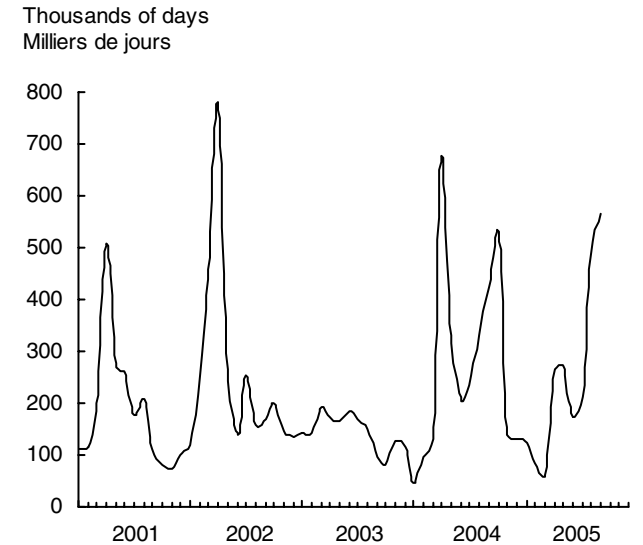


Table 8. Labour Force Statistics

Tableau 8. Statistiques sur la population active

		2004	2005	2004	2004	2004	2004	2004	2004	2004	2004	2005		
				M	J	J	A	S	O	N	D	J		
Labour force	<i>'000</i> 2062810	17,183	17,348	17,165	17,189	17,196	17,194	17,211	17,264	17,292	17,280	17,264	Population active	
Employed	2062811	15,950	16,177	15,938	15,957	15,980	15,967	16,003	16,047	16,048	16,063	16,057	Pers. occupées	
<i>Annual % change</i>		1.8	1.4	2.2	2.0	2.2	2.1	2.1	1.9	1.6	1.4	1.4	<i>Variation annuelle(%)</i>	
Full-time	2062812	13,000	13,216	12,982	13,019	12,995	13,004	13,079	13,089	13,078	13,099	13,097	À plein temps	
Part-time	2062813	2,950	2,962	2,956	2,938	2,984	2,963	2,924	2,958	2,970	2,964	2,961	À temps partiel	
Men	2062820	8,480	8,603	8,454	8,468	8,495	8,497	8,518	8,556	8,543	8,550	8,541	Hommes	
Women	2062829	7,470	7,575	7,484	7,489	7,484	7,470	7,486	7,491	7,505	7,513	7,517	Femmes	
15-24	2062838	2,460	2,474	2,460	2,482	2,474	2,452	2,480	2,484	2,483	2,485	2,464	15-24	
25+	2062919	13,490	13,703	13,478	13,475	13,506	13,516	13,524	13,562	13,565	13,578	13,593	25+	
Employees	2066968	13,498	13,665	13,464	13,502	13,509	13,498	13,549	13,589	13,580	13,610	13,586	Employés	
Men	2067023	6,867	6,956	6,827	6,858	6,865	6,872	6,896	6,938	6,917	6,933	6,908	Hommes	
Women	2067078	6,631	6,709	6,637	6,643	6,644	6,626	6,654	6,651	6,662	6,676	6,678	Femmes	
Public	2066969	3,054	3,118	3,049	3,086	3,061	3,042	3,073	3,073	3,091	3,099	3,051	Public	
Men	2067024	1,187	1,207	1,188	1,205	1,195	1,188	1,189	1,186	1,199	1,209	1,181	Hommes	
Women	2067079	1,867	1,910	1,860	1,881	1,866	1,854	1,884	1,888	1,892	1,890	1,870	Femmes	
Private	2066970	10,444	10,548	10,415	10,416	10,449	10,457	10,476	10,516	10,489	10,511	10,536	Privé	
Men	2067025	5,680	5,749	5,638	5,653	5,670	5,685	5,706	5,752	5,718	5,724	5,728	Hommes	
Women	2067080	4,764	4,799	4,777	4,763	4,779	4,772	4,770	4,763	4,771	4,787	4,808	Femmes	
Self-employed	2066971	2,452	2,512	2,474	2,455	2,471	2,469	2,454	2,458	2,468	2,453	2,471	Autonomes	
Men	2067026	1,613	1,646	1,628	1,610	1,630	1,624	1,622	1,618	1,626	1,617	1,632	Hommes	
Women	2067081	839	866	847	846	840	845	832	840	842	836	839	Femmes	
Actual hours worked	4391505	530,383	542,079	532,377	531,899	538,094	536,528	534,703	532,229	533,040	536,184	532,548	Heures travaillées	
		2005		A	M	J	J	A	S	O	N	D		
		F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D		
Labour force	2062810	17,292	17,281	17,290	17,331	17,329	17,347	17,378	17,370	17,423	17,403	17,425	Population active	
Employed	2062811	16,084	16,088	16,118	16,153	16,167	16,173	16,201	16,198	16,267	16,298	16,296	Pers. occupées	
<i>Annual % change</i>		1.5	1.6	1.3	1.3	1.3	1.2	1.5	1.2	1.4	1.6	1.4	<i>Variation annuelle(%)</i>	
Full-time	2062812	13,118	13,088	13,138	13,161	13,213	13,211	13,246	13,266	13,275	13,325	13,361	À plein temps	
Part-time	2062813	2,966	3,000	2,980	2,992	2,954	2,962	2,954	2,933	2,992	2,972	2,935	À temps partiel	
Men	2062820	8,544	8,554	8,550	8,597	8,593	8,597	8,606	8,615	8,656	8,661	8,687	Hommes	
Women	2062829	7,540	7,535	7,568	7,556	7,574	7,577	7,595	7,584	7,611	7,637	7,609	Femmes	
15-24	2062838	2,474	2,454	2,455	2,468	2,459	2,461	2,474	2,460	2,492	2,503	2,512	15-24	
25+	2062919	13,610	13,634	13,663	13,686	13,709	13,712	13,726	13,739	13,775	13,795	13,783	25+	
Employees	2066968	13,589	13,579	13,616	13,657	13,663	13,677	13,697	13,666	13,727	13,759	13,754	Employés	
Men	2067023	6,911	6,910	6,920	6,968	6,960	6,963	6,964	6,948	6,982	7,000	7,019	Hommes	
Women	2067078	6,678	6,669	6,696	6,689	6,702	6,714	6,733	6,718	6,746	6,760	6,736	Femmes	
Public	2066969	3,089	3,106	3,144	3,127	3,122	3,124	3,131	3,117	3,119	3,125	3,151	Public	
Men	2067024	1,182	1,200	1,217	1,210	1,197	1,206	1,212	1,201	1,220	1,207	1,236	Hommes	
Women	2067079	1,908	1,907	1,928	1,918	1,925	1,919	1,916	1,899	1,899	1,918	1,915	Femmes	
Private	2066970	10,500	10,473	10,472	10,530	10,540	10,553	10,566	10,549	10,608	10,634	10,603	Privé	
Men	2067025	5,729	5,711	5,703	5,758	5,763	5,757	5,752	5,747	5,761	5,792	5,782	Hommes	
Women	2067080	4,771	4,762	4,769	4,772	4,777	4,796	4,814	4,802	4,847	4,842	4,821	Femmes	
Self-employed	2066971	2,495	2,509	2,502	2,496	2,505	2,496	2,503	2,533	2,540	2,538	2,541	Autonomes	
Men	2067026	1,633	1,643	1,630	1,629	1,633	1,634	1,642	1,667	1,675	1,661	1,668	Hommes	
Women	2067081	862	866	871	867	872	863	862	866	865	877	873	Femmes	
Actual hours worked	4391505	537,121	537,088	543,610	538,168	539,889	543,071	544,524	540,997	542,998	543,858	543,183	Heures travaillées	

CANSIM tables: 282-0087, 282-0089, 282-0092

Tableaux CANSIM: 282-0087, 282-0089, 282-0092

Table 8. Labour Force Statistics – (Continued)

		2004	2005	2004	J	J	A	S	O	N	D	2005		
				M								J		
%														
Participation rate(1)	2062816	67.6	67.2	67.7	67.7	67.5	67.4	67.4	67.6	67.6	67.5	67.4	Taux d'activité(1)	
Men	2062825	73.3	72.9	73.2	73.2	73.1	73.1	73.2	73.4	73.3	73.3	73.1	Hommes	
Women	2062834	62.1	61.8	62.2	62.3	62.1	62.0	61.9	62.0	62.1	61.9	61.8	Femmes	
15-24	2062843	67.0	66.0	67.4	67.5	67.2	66.6	67.2	67.3	67.0	66.9	66.4	15-24	
25+	2062924	67.7	67.5	67.7	67.7	67.6	67.6	67.5	67.6	67.8	67.6	67.6	25+	
Unemployment rate(2)	2062815	7.2	6.7	7.1	7.2	7.1	7.1	7.0	7.1	7.2	7.0	7.0	Taux de chômage(2)	
Men	2062824	7.5	7.0	7.5	7.5	7.3	7.3	7.3	7.2	7.4	7.3	7.3	Hommes	
Women	2062833	6.8	6.5	6.7	6.8	6.9	7.0	6.7	6.9	7.0	6.8	6.6	Femmes	
15-24	2062842	13.4	12.4	13.7	13.1	13.2	13.2	13.2	13.2	12.8	12.7	12.8	15-24	
25+	2062923	6.0	5.7	5.9	6.0	5.8	5.9	5.8	5.8	6.1	5.9	5.8	25+	
'000														
Unemployed	2062814	1,234	1,171	1,226	1,233	1,216	1,227	1,208	1,217	1,244	1,217	1,206	Chômeurs	
Men	2062823	685	648	688	686	665	664	669	666	681	673	672	Hommes	
Women	2062832	549	523	539	546	550	562	539	551	563	544	534	Femmes	
15-24	2062841	380	350	389	375	377	374	376	377	365	360	363	15-24	
25+	2062922	854	821	838	858	839	853	832	840	879	856	843	25+	
Not in labour force (3)	(2091030-2091051)	8,249	8,458	8,059	7,931	7,843	7,918	8,341	8,336	8,361	8,466	8,652	Inactifs (3)	
2005														
		F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D		
%														
Participation rate(1)	2062816	67.4	67.3	67.2	67.3	67.2	67.2	67.2	67.1	67.2	67.0	67.1	Taux d'activité(1)	
Men	2062825	73.0	73.0	72.9	72.9	72.8	72.9	72.8	72.7	72.8	72.7	72.7	Hommes	
Women	2062834	62.0	61.8	61.8	61.8	61.8	61.6	61.8	61.7	61.8	61.6	61.6	Femmes	
15-24	2062843	66.2	65.8	65.6	66.0	65.9	66.0	65.8	65.6	66.0	65.7	66.2	15-24	
25+	2062924	67.6	67.6	67.6	67.5	67.5	67.4	67.5	67.4	67.4	67.3	67.2	25+	
Unemployment rate(2)	2062815	7.0	6.9	6.8	6.8	6.7	6.8	6.8	6.7	6.6	6.4	6.5	Taux de chômage(2)	
Men	2062824	7.3	7.2	7.2	7.0	7.0	7.2	7.1	6.9	6.7	6.6	6.5	Hommes	
Women	2062833	6.7	6.5	6.3	6.6	6.4	6.3	6.5	6.6	6.5	6.0	6.5	Femmes	
15-24	2062842	12.3	12.6	12.3	12.5	12.8	12.8	12.2	12.7	12.1	11.4	11.8	15-24	
25+	2062923	6.0	5.8	5.7	5.7	5.5	5.6	5.7	5.6	5.6	5.4	5.4	25+	
'000														
Unemployed	2062814	1,208	1,193	1,172	1,178	1,162	1,174	1,177	1,172	1,156	1,106	1,130	Chômeurs	
Men	2062823	669	664	666	644	642	664	653	640	624	616	603	Hommes	
Women	2062832	539	528	507	534	520	509	524	532	532	490	527	Femmes	
15-24	2062841	347	354	345	354	360	363	345	357	342	322	337	15-24	
25+	2062922	861	839	828	854	802	811	832	815	814	783	792	25+	
Not in labour force(3)	(2091030-2091051)	8,603	8,630	8,615	8,248	8,180	8,061	8,084	8,549	8,539	8,629	8,700	Inactifs(3)	

(1) The labour force as a percentage of the population 15 years of age and older.

(2) The unemployed as a percentage of the labour force.

(3) Not seasonally adjusted

CANSIM tables: 282-0087, 282-0001

Tableau 8. Statistiques sur la population active – (suite)

		2004	2005	2004	J	J	A	S	O	N	D	2005		
				M								J		
%														
Participation rate(1)	2062816	67.6	67.2	67.7	67.7	67.5	67.4	67.4	67.6	67.6	67.5	67.4	Taux d'activité(1)	
Men	2062825	73.3	72.9	73.2	73.2	73.1	73.1	73.2	73.4	73.3	73.3	73.1	Hommes	
Women	2062834	62.1	61.8	62.2	62.3	62.1	62.0	61.9	62.0	62.1	61.9	61.8	Femmes	
15-24	2062843	67.0	66.0	67.4	67.5	67.2	66.6	67.2	67.3	67.0	66.9	66.4	15-24	
25+	2062924	67.7	67.5	67.7	67.7	67.6	67.6	67.5	67.6	67.8	67.6	67.6	25+	
Unemployment rate(2)	2062815	7.2	6.7	7.1	7.2	7.1	7.1	7.0	7.1	7.2	7.0	7.0	Taux de chômage(2)	
Men	2062824	7.5	7.0	7.5	7.5	7.3	7.3	7.3	7.2	7.4	7.3	7.3	Hommes	
Women	2062833	6.8	6.5	6.7	6.8	6.9	7.0	6.7	6.9	7.0	6.8	6.6	Femmes	
15-24	2062842	13.4	12.4	13.7	13.1	13.2	13.2	13.2	13.2	12.8	12.7	12.8	15-24	
25+	2062923	6.0	5.7	5.9	6.0	5.8	5.9	5.8	5.8	6.1	5.9	5.8	25+	
'000														
Unemployed	2062814	1,234	1,171	1,226	1,233	1,216	1,227	1,208	1,217	1,244	1,217	1,206	Chômeurs	
Men	2062823	685	648	688	686	665	664	669	666	681	673	672	Hommes	
Women	2062832	549	523	539	546	550	562	539	551	563	544	534	Femmes	
15-24	2062841	380	350	389	375	377	374	376	377	365	360	363	15-24	
25+	2062922	854	821	838	858	839	853	832	840	879	856	843	25+	
Not in labour force (3)	(2091030-2091051)	8,249	8,458	8,059	7,931	7,843	7,918	8,341	8,336	8,361	8,466	8,652	Inactifs (3)	
2005														
		F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D		
%														
Participation rate(1)	2062816	67.4	67.3	67.2	67.3	67.2	67.2	67.2	67.1	67.2	67.0	67.1	Taux d'activité(1)	
Men	2062825	73.0	73.0	72.9	72.9	72.8	72.9	72.8	72.7	72.8	72.7	72.7	Hommes	
Women	2062834	62.0	61.8	61.8	61.8	61.8	61.6	61.8	61.7	61.8	61.6	61.6	Femmes	
15-24	2062843	66.2	65.8	65.6	66.0	65.9	66.0	65.8	65.6	66.0	65.7	66.2	15-24	
25+	2062924	67.6	67.6	67.6	67.5	67.5	67.4	67.5	67.4	67.4	67.3	67.2	25+	
Unemployment rate(2)	2062815	7.0	6.9	6.8	6.8	6.7	6.8	6.8	6.7	6.6	6.4	6.5	Taux de chômage(2)	
Men	2062824	7.3	7.2	7.2	7.0	7.0	7.2	7.1	6.9	6.7	6.6	6.5	Hommes	
Women	2062833	6.7	6.5	6.3	6.6	6.4	6.3	6.5	6.6	6.5	6.0	6.5	Femmes	
15-24	2062842	12.3	12.6	12.3	12.5	12.8	12.8	12.2	12.7	12.1	11.4	11.8	15-24	
25+	2062923	6.0	5.8	5.7	5.7	5.5	5.6	5.7	5.6	5.6	5.4	5.4	25+	
'000														
Unemployed	2062814	1,208	1,193	1,172	1,178	1,162	1,174	1,177	1,172	1,156	1,106	1,130	Chômeurs	
Men	2062823	669	664	666	644	642	664	653	640	624	616	603	Hommes	
Women	2062832	539	528	507	534	520	509	524	532	532	490	527	Femmes	
15-24	2062841	347	354	345	354	360	363	345	357	342	322	337	15-24	
25+	2062922	861	839	828	854	802	811	832	815	814	783	792	25+	
Not in labour force(3)	(2091030-2091051)	8,603	8,630	8,615	8,248	8,180	8,061	8,084	8,549	8,539	8,629	8,700	Inactifs(3)	

(1) La population active en pourcentage de la population âgée de 15 ans et plus.

(2) Le nombre de chômeurs en pourcentage de la population active.

(3) Non désaisonnalisés

Tableaux CANSIM: 282-0087, 282-0001

Table 8. Labour Force Statistics – (Concluded)

Tableau 8. Statistiques sur la population active – (fin)

		2004	2005	2004								2005		
				M	J	J	A	S	O	N	D	J		
Employment by industry	'000												Emploi selon l'industrie	
Non-agricultural	(2062811-2057605)	15,626	15,833	15,609	15,627	15,657	15,649	15,685	15,729	15,731	15,741	15,740	Non agricole	
Total goods	2057604	3,993	4,016	4,005	4,009	4,016	4,012	3,995	4,023	4,008	4,024	4,037	Total des biens	
Agriculture	2057605	324	344	330	330	323	318	318	318	317	322	317	Agriculture	
Other primary	2057606	286	308	284	285	284	285	287	288	292	301	297	Industries primaires	
Utilities	2057607	133	126	136	139	139	139	132	130	127	125	122	Services publics	
Manufacturing	2057609	2,297	2,215	2,311	2,303	2,306	2,299	2,297	2,304	2,282	2,282	2,295	Fabrication	
Construction	2057608	953	1,023	945	952	965	970	961	982	990	995	1,005	Construction	
Total services	2057610	11,957	12,162	11,933	11,948	11,964	11,956	12,008	12,023	12,040	12,039	12,020	Total des services	
Transportation	2057612	809	801	815	820	823	810	805	797	793	787	793	Transports	
Trade	2057611	2,504	2,575	2,484	2,488	2,501	2,497	2,522	2,525	2,536	2,524	2,542	Commerce	
Finance, insurance and real estate	2057613	955	994	950	945	953	972	973	971	984	984	985	Finances, assurances & affaires imm.	
Managerial & related	2057615	630	653	629	633	636	632	637	638	632	633	622	Gestion et connexes	
Professional & related	2057614	1,010	1,046	1,011	998	1,018	1,017	1,004	1,020	1,018	1,030	1,030	Professionnels et connexes	
Info., cult. and recreation	2057618	733	731	721	726	730	757	741	737	737	733	721	Info., cult. et loisirs	
Accomm. & food	2057619	1,007	1,000	1,002	1,011	1,013	994	1,001	1,017	1,007	1,017	1,026	Hébergement et restauration	
Health & social	2057617	1,737	1,728	1,746	1,738	1,730	1,731	1,749	1,740	1,741	1,736	1,722	Santé et social	
Educational	2057616	1,038	1,103	1,043	1,049	1,022	996	1,034	1,040	1,053	1,057	1,048	Enseignement	
Public administration	2057621	829	836	825	834	831	830	836	836	836	836	822	Administration publique	
Other services	2057620	705	694	708	705	708	722	706	704	704	702	708	Autres services	

		2005												
		F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D		
Non-agricultural	(2062811-2057605)	15,759	15,755	15,786	15,807	15,820	15,809	15,844	15,850	15,914	15,955	15,947	Non agricole	
Total goods	2057604	4,007	4,018	4,018	4,008	4,040	4,000	4,025	4,010	4,007	4,013	4,020	Total des biens	
Agriculture	2057605	325	333	332	346	348	364	356	349	353	343	348	Agriculture	
Other primary	2057606	301	298	304	313	310	305	310	308	317	306	312	Industries primaires	
Utilities	2057607	120	126	125	125	132	128	132	128	125	121	126	Services publics	
Manufacturing	2057609	2,267	2,268	2,238	2,219	2,225	2,200	2,191	2,183	2,176	2,182	2,181	Fabrication	
Construction	2057608	994	993	1,019	1,004	1,025	1,004	1,036	1,042	1,037	1,061	1,052	Construction	
Total services	2057610	12,077	12,071	12,100	12,146	12,127	12,173	12,176	12,188	12,260	12,284	12,276	Total des services	
Transportation	2057612	798	784	784	809	790	801	815	813	807	811	798	Transports	
Trade	2057611	2,548	2,556	2,536	2,581	2,568	2,592	2,577	2,570	2,600	2,607	2,612	Commerce	
Finance, insurance and real estate	2057613	989	1,001	999	1,005	995	999	1,000	971	997	982	1,005	Finances, assurances & affaires imm.	
Managerial & related	2057615	636	634	634	650	654	660	674	662	662	674	665	Gestion et connexes	
Professional & related	2057614	1,033	1,018	1,041	1,049	1,055	1,034	1,046	1,049	1,067	1,057	1,078	Professionnels et connexes	
Info., cult. and recreation	2057618	736	744	728	730	714	731	713	733	734	739	749	Info., cult. et loisirs	
Accomm. & food	2057619	1,006	988	996	988	996	998	993	990	994	1,017	1,010	Hébergement et restauration	
Health & social	2057617	1,732	1,737	1,714	1,706	1,718	1,736	1,735	1,739	1,751	1,734	1,710	Santé et social	
Educational	2057616	1,068	1,076	1,104	1,086	1,097	1,097	1,104	1,118	1,128	1,140	1,146	Enseignement	
Public administration	2057621	823	834	858	850	844	835	843	839	826	824	835	Administration publique	
Other services	2057620	708	699	704	691	695	690	675	704	694	700	668	Autres services	

Note: Estimates exclude inmates of institutions, members of the armed services, persons living on Indian reserves and residents of the territories.
Source: Labour Force Information (Catalogue no.71-001-XIE), Client Services (951-4090).
CANSIM tables: 282-0087, 282-0088

Note: Les données ne comprennent pas les pensionnaires des institutions, les membres des Forces armées, les personnes vivant dans les réserves indiennes ni les résidents des territoires.
Source: Information population active (n° 71-001-XIF au catalogue), Service aux clients (951-4090).
Tableaux CANSIM: 282-0087, 282-0088

Table 9. Labour Income, Employment, Earnings and Hours by Industry

Tableau 9. Revenu du travail, salariés, rémunération et heures de travail par industrie

	2003	2004	2004		2005												
			O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O		
LABOUR INCOME	\$'000,000																
1996473	617,753	643,964	54,135	54,430	55,012	54,745	55,135	55,646	55,878	55,879	56,333	56,760	56,916	57,280	..	REVENU DU TRAVAIL	
Annual % change	4.2	4.2	3.9	4.4	4.9	4.1	4.6	5.1	4.9	4.7	4.9	5.5	5.7	5.7	..	Variation annuelle (%)	
1996453	7,708	7,752	633	623	668	648	660	667	667	647	660	642	642	655	..	Agri., forêts, pêche & chasse	
1996454	11,495	12,646	1,090	1,086	1,107	1,115	1,110	1,145	1,145	1,155	1,169	1,198	1,208	1,200	..	Mines	
1996455	86,095	86,613	7,255	7,252	7,291	7,235	7,260	7,283	7,240	7,237	7,296	7,312	7,323	7,348	..	Fabrication	
1996456	33,694	36,067	3,056	3,077	3,137	3,141	3,153	3,181	3,201	3,206	3,245	3,269	3,310	3,344	..	Construction	
1996460	28,641	29,321	2,483	2,479	2,511	2,504	2,502	2,506	2,542	2,546	2,573	2,563	2,587	2,605	..	Transports	
1996459	74,158	77,124	6,500	6,530	6,571	6,553	6,569	6,636	6,666	6,712	6,752	6,787	6,817	6,837	..	Commerce	
1996462	51,031	53,800	4,538	4,572	4,596	4,618	4,646	4,673	4,714	4,748	4,784	4,869	4,869	4,885	..	Finances	
1996461+	200,703	210,028	17,640	17,747	17,937	17,835	17,986	18,081	18,148	18,232	18,448	18,624	18,668	18,841	..	Services	
...63...64...65)																	
(...66...69...70)	40,638	41,816	3,426	3,502	3,569	3,528	3,622	3,780	3,846	3,709	3,662	3,701	3,679	3,703	..	Administration publique	
EMPLOYEES	'000																
1596764	13,328	13,502	13,546	13,591	13,621	13,623	13,628	13,639	13,668	13,672	13,735	13,724	13,742	13,781	13,786	Total des industries	
1596766	3,009	2,992	2,995	2,996	3,007	2,983	2,971	2,970	2,972	2,968	2,967	2,956	2,957	2,966	2,961	Productrices de biens	
1596767	56	52	51	51	52	48	48	48	50	51	50	49	50	49	49	Forêts	
1596768	150	155	158	158	161	160	159	159	158	160	161	162	163	162	163	Mines	
1596771	2,047	1,996	1,992	1,988	1,989	1,978	1,970	1,967	1,954	1,953	1,943	1,945	1,945	1,945	1,938	Fabrication	
1596772	873	845	839	831	836	823	824	820	814	808	810	805	801	800	795	Biens non durables	
1596773	1,173	1,151	1,155	1,156	1,154	1,152	1,145	1,147	1,148	1,143	1,143	1,139	1,143	1,144	1,144	Biens durables	
1596770	643	668	673	676	677	673	671	674	678	681	684	684	686	690	690	Construction	
1596774	10,211	10,346	10,381	10,414	10,427	10,440	10,455	10,464	10,475	10,496	10,541	10,542	10,568	10,600	10,613	Total des services	
1596783	610	616	623	623	622	622	621	620	622	624	626	627	628	627	628	Transports	
1596775	2,349	2,385	2,395	2,411	2,419	2,427	2,427	2,427	2,423	2,427	2,434	2,434	2,436	2,441	2,440	Commerce	
1596785	575	576	577	578	576	580	581	580	579	579	580	583	583	585	587	Finances et assurances	
(...87...88...89)	1,346	1,378	1,390	1,393	1,392	1,391	1,390	1,396	1,406	1,412	1,420	1,427	1,431	1,443	1,442	Professionnel	
1596780	938	941	944	947	948	950	950	952	948	950	952	955	957	961	955	Héberg. et restau.	
(1596790+...78)	2,314	2,347	2,345	2,350	2,368	2,362	2,365	2,366	2,368	2,368	2,386	2,386	2,412	2,411	2,421	Santé et éducation	
1596782	766	775	774	775	774	771	773	772	777	780	781	788	787	791	793	Administration publique	
AVERAGE WEEKLY EARNINGS(1)	\$																RÉMUNÉRATION HEBDOMADAIRE MOYENNE(1)
1597104	690	706	707	709	711	709	711	717	721	725	728	731	736	737	739	Total des industries	
1597105	865	884	890	891	891	891	897	902	900	906	915	917	926	929	928	Productrices de biens	
1597106	852	868	880	871	878	881	886	894	894	915	917	912	908	909	906	Forêts	
1597107	1,182	1,248	1,272	1,269	1,285	1,295	1,294	1,297	1,283	1,299	1,304	1,307	1,314	1,321	1,328	Mines	
1597110	842	859	863	862	860	860	866	873	870	874	884	887	896	901	901	Fabrication	
1597111	774	794	795	796	794	792	804	805	794	808	816	824	839	837	842	Biens non durables	
1597112	893	907	912	911	908	909	913	919	920	923	931	929	939	943	940	Biens durables	
1597109	826	845	854	855	849	857	863	865	869	877	880	883	895	893	891	Construction	
1597113	639	654	655	656	659	657	659	664	669	674	676	679	683	683	686	Total des services	
1597122	762	757	762	766	759	763	763	763	771	772	778	777	781	787	794	Transports	
1597114	555	562	563	564	568	562	566	572	576	579	583	585	585	583	585	Commerce	
1597124	880	904	913	916	908	907	900	903	926	944	951	956	950	953	950	Finances et assurances	
1597129	746	777	780	779	788	789	791	798	797	801	798	808	814	814	818	Éducation	
1597126	914	930	923	929	953	938	939	948	942	944	962	962	961	965	961	Professionnel	
1597119	279	294	298	291	295	285	296	308	309	309	311	310	319	322	319	Héberg. et restau.	
1597117	613	637	632	644	647	635	637	636	640	641	654	660	664	670	671	Santé	
1597121	858	873	878	872	879	884	890	896	897	900	894	899	903	903	907	Administration publique	

(1) Includes overtime.

Note: STC is monitoring the impact of using more administrative data in SEPH. In the interim, users are reminded that employment data from SEPH are best used in the context of longer time periods and for the distribution of industrial employment.

CANSIM tables: 382-0006, 281-0025, 281-0028

(1) Inclut le temps supplémentaire.

Note: Suite à l'augmentation des données administratives dans la composition des estimations, STC étudie l'impact sur l'EERH. Entre temps il est préférable d'utiliser les estimations de l'EERH sur une plus longue période de référence et pour la répartition de l'emploi industriel.

Tableaux CANSIM: 382-0006, 281-0025, 281-0028

Table 9. Earnings and Hours – (Concluded)

Tableau 9. Rémunération et heures de travail – (fin)

		2003	2004	2004			2005											
				O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O		
AVERAGE HOURLY EARNINGS	\$																	RÉMUNÉRATION HORAIRE MOYENNE
Industrial aggregate	1597782	17.20	17.79	17.92	18.03	18.12	18.00	18.10	18.05	18.18	18.05	18.09	18.03	18.27	18.23	18.40	Total des industries	
Goods producing	1597783	20.43	20.91	20.89	21.19	21.34	21.26	21.31	21.44	21.53	21.32	21.35	21.24	21.51	21.65	21.74	Productrices de biens	
Mining	1597785	24.57	25.31	26.55	26.43	27.42	27.42	27.73	28.21	28.33	28.41	27.93	26.96	27.68	27.38	27.01	Mines	
Manufacturing	1597788	19.70	20.23	20.28	20.43	20.53	20.46	20.58	20.63	20.61	20.52	20.49	20.42	20.62	20.80	20.85	Fabrication	
Construction	1597787	21.31	21.70	21.71	22.08	21.90	21.93	21.51	21.86	22.02	21.98	22.13	22.27	22.43	22.49	22.85	Construction	
Services producing	1597791	15.47	16.19	16.38	16.43	16.52	16.29	16.45	16.38	16.46	16.41	16.47	16.49	16.68	16.60	16.79	Total des services	
Transportation	1597800	18.59	18.46	18.30	18.67	18.90	18.88	19.02	19.06	19.22	19.67	19.78	19.98	19.99	19.91	20.14	Transports	
Finance and insurance	1597802	17.64	17.72	17.15	17.26	17.51	17.27	17.18	17.27	17.20	17.40	17.67	17.77	17.66	17.63	17.72	Finances et assurances	
Professional	1597804	17.92	18.50	18.97	19.05	19.03	18.26	18.29	18.33	18.19	17.92	17.87	18.08	18.32	18.51	18.63	Professionnel	
Acc. and food	1597797	9.62	10.06	10.32	10.48	10.48	10.37	10.40	10.37	10.44	10.54	10.53	10.59	10.76	10.57	10.74	Héberg. et restau.	
Health	1597795	20.03	21.62	21.46	21.63	21.98	21.64	21.76	21.45	21.73	21.76	22.08	21.71	21.85	21.71	21.76	Santé	
FIXED-WEIGHTED AVERAGE HOURLY EARNINGS(1)	1996=100																	RÉMUNÉRATION HORAIRE MOYENNE, PONDÉRATION FIXE(1)
Industrial aggregate	1606080	113.4	117.0	117.2	117.4	119.7	118.7	119.1	119.8	120.3	120.6	122.1	121.8	122.0	121.2	121.8	Total des industries	
<i>Annual % change</i>		1.5	3.2	3.2	3.0	2.6	2.5	2.8	3.6	3.8	3.2	3.8	3.8	4.0	3.5	3.9	<i>Variation annuelle(%)</i>	
Goods producing	1606081	115.1	117.8	117.2	118.2	121.0	119.5	118.9	119.4	119.4	120.1	121.7	122.1	121.9	121.9	122.4	Productrices de biens	
Forestry	1606082	115.4	118.3	119.0	119.5	121.7	120.8	119.6	119.8	126.1	128.9	129.0	131.0	127.1	131.3	133.5	Forêts	
Mining	1606083	112.6	119.6	129.3	125.1	126.5	128.9	119.4	119.4	117.6	121.7	124.9	123.3	127.5	132.8	132.1	Mines	
Manufacturing	1606086	117.5	120.0	119.1	119.8	123.1	120.0	121.7	121.4	120.9	122.3	124.1	124.6	124.2	123.5	124.2	Fabrication	
Construction	1606085	106.4	108.0	106.1	109.0	111.6	112.5	106.8	110.6	112.0	109.7	111.1	112.2	111.3	111.4	111.7	Construction	
Services producing	1606089	112.7	116.6	117.2	117.1	119.1	118.4	119.1	120.0	120.7	120.7	122.3	121.6	122.1	120.9	121.6	Total des services	
Transportation	1606098	113.8	110.0	109.4	113.3	115.8	116.8	115.7	117.6	119.0	121.2	120.7	117.8	115.7	114.8	118.0	Transports	
Retail trade	1606092	116.5	123.2	122.7	122.9	125.7	123.7	122.9	123.7	124.8	123.7	125.6	125.6	125.0	125.3	125.3	Commerce de détail	
Wholesale trade	1606091	110.4	109.0	109.6	109.1	109.6	110.0	111.6	111.7	112.4	113.0	114.3	118.0	116.9	116.5	117.8	Commerce de gros	
Finance and insurance	1606100	114.6	117.8	119.0	119.4	121.0	123.5	123.4	126.3	126.6	127.4	128.7	128.4	126.2	127.6	126.2	Finances et assurances	
Professional	1606102	112.9	116.7	118.9	119.1	118.5	117.8	121.2	123.1	124.3	122.9	124.0	126.5	126.6	121.3	122.4	Professionnel	
Acc. and food	1606095	101.9	107.3	108.8	109.7	111.1	109.5	110.0	110.9	113.4	113.6	113.2	113.7	114.8	115.2	115.1	Héberg. et restau.	
Health	1606093	115.5	124.1	125.8	126.1	127.3	123.3	124.6	124.9	125.9	125.4	126.9	125.8	126.0	123.9	124.6	Santé	
Public administration	1606097	143.3	148.4	149.9	147.1	151.8	149.6	150.7	151.0	150.6	149.7	150.1	149.5	148.7	149.6	150.9	Administration publique	
AVERAGE WEEKLY HOURS	Hours – Heures																	HEURES HEBDOMADAIRES MOYENNES
Industrial aggregate	1597443	32.1	31.9	31.9	31.8	31.6	31.4	31.3	31.4	31.4	31.3	31.5	31.7	31.9	32.0	31.8	Total des industries	
Goods producing	1597444	39.0	38.6	38.8	38.5	38.0	38.4	38.6	38.7	38.7	38.6	38.7	38.5	38.9	38.6	38.5	Productrices de biens	
Mining	1597446	43.1	39.8	37.5	38.6	41.4	41.6	43.7	43.8	43.1	40.7	40.1	40.8	41.3	40.2	41.4	Mines	
Manufacturing	1597449	38.9	38.6	38.6	38.5	37.7	38.3	38.2	38.4	38.2	38.1	38.3	38.3	38.7	38.7	38.4	Fabrication	
Construction	1597448	38.2	38.3	39.0	38.6	38.3	38.7	39.2	38.9	39.2	39.3	39.1	38.4	38.6	37.7	37.6	Construction	
Services producing	1597452	29.4	29.3	29.2	29.2	29.3	28.7	28.6	28.7	28.6	28.6	28.8	29.1	29.3	29.6	29.5	Total des services	
Transportation	1597461	36.6	37.0	38.3	37.7	36.7	36.6	36.4	36.8	36.9	36.8	37.1	36.6	37.1	37.0	36.5	Transports	
Finance and insurance	1597463	27.7	27.3	26.6	26.4	26.6	25.8	24.1	23.6	23.2	27.0	28.0	28.8	29.1	30.3	29.8	Finances et assurances	
Professional	1597465	31.7	33.8	34.4	34.2	34.6	31.4	32.1	33.0	31.7	32.0	32.6	32.9	33.1	33.3	32.8	Professionnel	
Health	1597456	29.3	28.8	28.8	28.9	28.6	28.3	27.9	28.0	27.9	27.9	27.9	28.2	28.6	29.0	29.3	Santé	

(1) Unadjusted for seasonality. Annual data are the averages of the monthly indexes. How these fixed-weighted indexes (1996=100) are constructed is described in the September 1989 issue of the CEO.

Sources: Estimates of Labour Income, monthly estimates (Catalogue no. 13F0016DDB), contact: K. Fraser (951-4049).
Employment, Earnings and Hours (Catalogue no. 72-002-XIB), contact: S. Picard (951-4003).

CANSIM tables: 281-0031, 281-0039, 281-0034

(1) Non désaisonnalisés. Les données annuelles sont la moyenne des indices mensuels. L'article de l'édition de septembre 1989 de L'OCÉ décrit en détail la construction de ces indices à pondération fixe (1996=100).

Sources: Estimations du revenu du travail, estimations mensuelles (n° 13F0016DDB au catalogue), personne ressource: K. Fraser (951-4049).
Emploi, gains et durée du travail (n° 72-002-XIB au catalogue), personne ressource: S. Picard (951-4003).

Tableaux CANSIM: 281-0031, 281-0039, 281-0034

Table 10. Miscellaneous Labour Statistics(1)

		2003	2004	2004	2005														
				O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O			
A. Employment insurance(2)	'000																	A. Assurance -Emploi(2)	
Persons covered	844	13,357	13,584	13,703	13,625	13,629	13,286	13,357	13,350	13,443	13,825	14,006	14,033	14,004	13,764	13,815	Personnes visées		
Beneficiaries	384606	841	827	691	759	847	980	983	974	890	746	687	718	787	647	674	Bénéficiaires		
Regular	384652	566	540	524	518	520	525	527	530	527	511	525	494	530	512	505	Réguliers		
Claims received	383886	2,993	2,849	228	304	327	330	196	219	182	185	182	310	206	187	251	Demandes reçues		
Weeks paid	384270	43,974	43,332	3,169	3,232	3,404	4,722	4,015	4,023	3,687	3,898	2,818	2,933	3,760	2,812	3,289	Semaines payées		
Average weekly payment	\$ 384452	293.63	296.87	295.98	295.77	299.00	304.06	305.24	303.49	302.08	299.51	295.48	296.19	300.23	295.56	297.59	Prestation hebdomadaire moyenne		
B. Person days lost in work stoppages(3)	'000																	B. Jours-personnes perdus dans les arrêts de travail(3)	
All industries	4391647	1,736.3	3,256.1	523.6	139.0	128.5	124.2	83.1	62.8	266.5	273.4	174.7	211.4	486.2	563.5	..	Toutes les industries		
Primary	4391648	279.4	112.8	9.5	2.2	0.2	0.2	0.8	0.2	18.9	24.7	3.5	0.4	3.7	4.1	..	Primaires		
Construction	4391650	0.0	93.1	3.5	0.8	0.8	0.2	0.3	1.0	1.0	1.8	1.4	1.2	1.1	1.0	..	Construction		
Manufacturing	4391651	575.2	553.0	57.7	51.5	17.2	21.4	24.6	30.1	34.9	28.2	26.7	38.9	52.8	61.1	..	Fabrication		
Trade	4391652	251.4	232.9	17.2	58.8	94.3	92.3	37.8	13.4	10.7	4.9	4.2	4.3	4.1	5.3	..	Commerce		
Transportation	4391653	58.8	175.3	4.1	8.8	7.7	0.0	0.0	5.2	6.0	18.4	5.0	4.0	0.0	0.5	..	Transports		
Education, health and social services	4391656	278.9	367.6	11.8	12.1	3.0	5.8	5.6	3.3	69.0	21.3	58.6	3.6	14.7	9.1	..	Éducation, santé et services sociaux		
Public administration	4391658	17.6	992.3	403.1	1.0	0.0	0.0	9.3	1.1	8.5	42.1	24.0	3.8	9.8	21.6	..	Administration publique		
		2003	2004	2002	2003			2004				2005							
				III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III			
C. Wage settlements(4)	%																	C. Règlements salariaux(4)	
All industries	4327078	2.6	1.8	2.9	3.4	2.8	2.4	3.1	2.1	2.8	1.4	1.4	2.2	2.6	2.6	2.8	Toutes les industries		
Private	4327222	1.3	2.2	2.5	3.6	2.4	0.3	2.4	1.6	2.7	2.5	1.0	2.7	2.4	2.6	2.7	Privé		
Public	4327234	2.9	1.4	3.2	3.2	2.9	3.1	3.2	2.3	2.8	-0.3	1.8	2.1	2.6	2.6	2.9	Public		
Employees ('000)	4327079	630	843	186	135	108	236	147	139	141	383	167	152	218	358	219	Employés ('000)		

(1) Unadjusted for seasonality, except regular beneficiaries.

(2) Annual data are averages of the monthly estimates except for benefit weeks and claims received, where the sums are used. Another estimate of EI coverage, derived from annual tax returns filed with Revenue Canada, is also available on request.

(3) Includes all strikes and lockouts, legal or illegal, lasting one-half day or more and amounting to 10 or more person-days lost. Time lost by workers indirectly affected, such as those laid off because of a stoppage by other employees, is not included.

(4) Effective annual % increase in base rates.

Sources: A. Employment Insurance Statistics (Catalogue no. 73-001-XPB), discontinued, and Annual Supplement (Catalogue no. 73-202-SPB), contact: G. Groleau (951-4091). B. and C. Human Resources Development Canada, contact: S. Khan (819-953-4234).

CANSIM tables: 276-0011, 276-0001, 276-0004, 276-0015, 276-0016, 278-0009, 278-0007

Tableau 10. Travail, statistiques diverses(1)

		2003	2004	2004	2005														
				O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O			
A. Assurance -Emploi(2)	'000																	A. Assurance -Emploi(2)	
Personnes visées	844	13,357	13,584	13,703	13,625	13,629	13,286	13,357	13,350	13,443	13,825	14,006	14,033	14,004	13,764	13,815	Personnes visées		
Bénéficiaires	384606	841	827	691	759	847	980	983	974	890	746	687	718	787	647	674	Bénéficiaires		
Réguliers	384652	566	540	524	518	520	525	527	530	527	511	525	494	530	512	505	Réguliers		
Demandes reçues	383886	2,993	2,849	228	304	327	330	196	219	182	185	182	310	206	187	251	Demandes reçues		
Semaines payées	384270	43,974	43,332	3,169	3,232	3,404	4,722	4,015	4,023	3,687	3,898	2,818	2,933	3,760	2,812	3,289	Semaines payées		
Prestation hebdomadaire moyenne	\$ 384452	293.63	296.87	295.98	295.77	299.00	304.06	305.24	303.49	302.08	299.51	295.48	296.19	300.23	295.56	297.59	Prestation hebdomadaire moyenne		
B. Jours-personnes perdus dans les arrêts de travail(3)	'000																	B. Jours-personnes perdus dans les arrêts de travail(3)	
Toutes les industries	4391647	1,736.3	3,256.1	523.6	139.0	128.5	124.2	83.1	62.8	266.5	273.4	174.7	211.4	486.2	563.5	..	Toutes les industries		
Primaires	4391648	279.4	112.8	9.5	2.2	0.2	0.2	0.8	0.2	18.9	24.7	3.5	0.4	3.7	4.1	..	Primaires		
Construction	4391650	0.0	93.1	3.5	0.8	0.8	0.2	0.3	1.0	1.0	1.8	1.4	1.2	1.1	1.0	..	Construction		
Fabrication	4391651	575.2	553.0	57.7	51.5	17.2	21.4	24.6	30.1	34.9	28.2	26.7	38.9	52.8	61.1	..	Fabrication		
Commerce	4391652	251.4	232.9	17.2	58.8	94.3	92.3	37.8	13.4	10.7	4.9	4.2	4.3	4.1	5.3	..	Commerce		
Transports	4391653	58.8	175.3	4.1	8.8	7.7	0.0	0.0	5.2	6.0	18.4	5.0	4.0	0.0	0.5	..	Transports		
Éducation, santé et services sociaux	4391656	278.9	367.6	11.8	12.1	3.0	5.8	5.6	3.3	69.0	21.3	58.6	3.6	14.7	9.1	..	Éducation, santé et services sociaux		
Administration publique	4391658	17.6	992.3	403.1	1.0	0.0	0.0	9.3	1.1	8.5	42.1	24.0	3.8	9.8	21.6	..	Administration publique		
		2003	2004	2002	2003			2004				2005							
				III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III			
C. Règlements salariaux(4)	%																	C. Règlements salariaux(4)	
Toutes les industries	4327078	2.6	1.8	2.9	3.4	2.8	2.4	3.1	2.1	2.8	1.4	1.4	2.2	2.6	2.6	2.8	Toutes les industries		
Privé	4327222	1.3	2.2	2.5	3.6	2.4	0.3	2.4	1.6	2.7	2.5	1.0	2.7	2.4	2.6	2.7	Privé		
Public	4327234	2.9	1.4	3.2	3.2	2.9	3.1	3.2	2.3	2.8	-0.3	1.8	2.1	2.6	2.6	2.9	Public		
Employés ('000)	4327079	630	843	186	135	108	236	147	139	141	383	167	152	218	358	219	Employés ('000)		

(1) Non désaisonnalisés, sauf les estimations de prestations régulières.

(2) Les données annuelles sont obtenues en calculant la moyenne des totaux mensuels sauf dans le cas du nombre de prestations et des demandes initiales et renouvelées pour lesquels on prend la somme. Une autre estimation annuelle du nombre de personnes visées par l'assurance-emploi, tirée des déclarations d'impôt de Revenu Canada, est disponible.

(3) Comprennent tous les lock-out et les grèves, qu'ils soient légaux ou illégaux, d'une durée d'une demi-journée ou plus et représentant 10 jours-personnes ou plus de temps perdu. Le temps perdu par les travailleurs indirectement touchés, comme ceux qui sont mis à pied par suite de l'arrêt de travail d'autres employés, n'est pas compris.

(4) Augmentation annuelle en % en vigueur des taux de base.

Sources: A. Statistiques sur l'assurance-emploi (n° 73-001-XPB au catalogue), ne paraît plus, et son supplément annuel (n° 73-202-SPB au catalogue), personne ressource: G. Groleau (951-4091). B. et C. Développement des ressources humaines Canada, personne ressource: S. Khan (819-953-4234).

Tableaux CANSIM: 276-0011, 276-0001, 276-0004, 276-0015, 276-0016, 278-0009, 278-0007

III. Prices

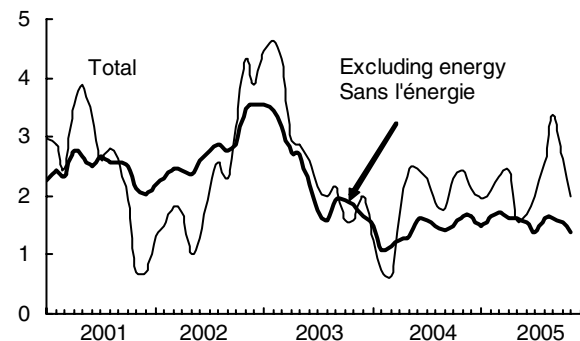
11. GDP price indexes	22
12. Consumer price indexes	23
13. Industrial product price indexes by commodity	24
14. Industrial product price indexes by industry	24
15. Raw materials	26
16. Commodity prices	26
17. Housing	27
18. Unit labour costs	27

III. Prix

11. PIB, indices de prix	22
12. Indices des prix à la consommation	23
13. Indices des prix des produits industriels par produit	24
14. Indices des prix des produits industriels selon l'industrie	24
15. Matières brutes	26
16. Prix des produits de base	26
17. Logements	27
18. Coûts unitaires de main-d'oeuvre	27

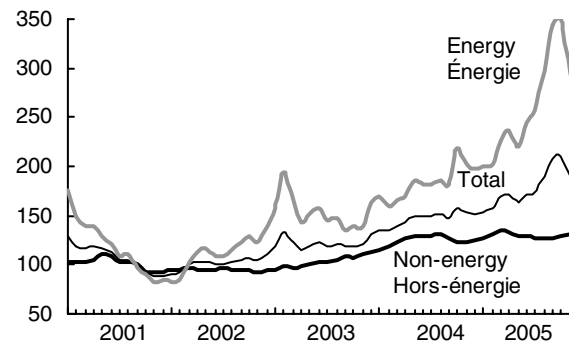
Consumer Price Index
Indice de prix à la consommation

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage



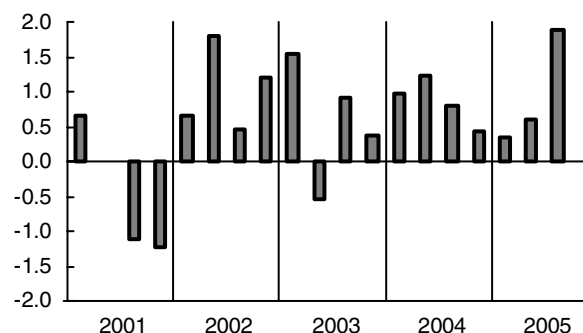
Commodity Price Index
Indice de prix des marchandises

1982-90=100, in US dollars
1982-90=100, dollars des É.-U.



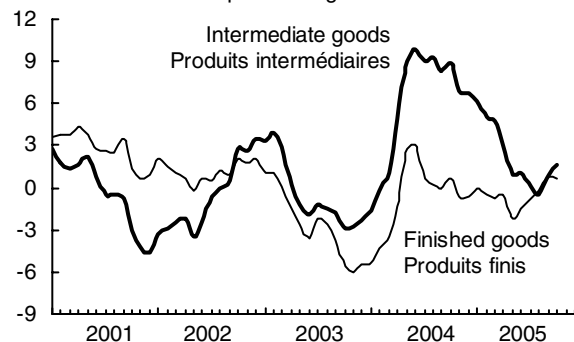
GDP Chain Price Index
Indice-chaîne de prix, PIB

Quarterly percent change
Variation trimestrielle en pourcentage



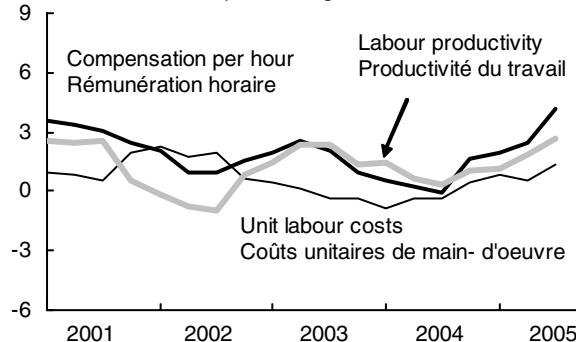
Industrial Product Price Index
Indice de prix des produits industriels

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage



Unit Labour Costs
Coûts unitaires de main-d'oeuvre

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage



Import Prices
Prix à l'importation

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage

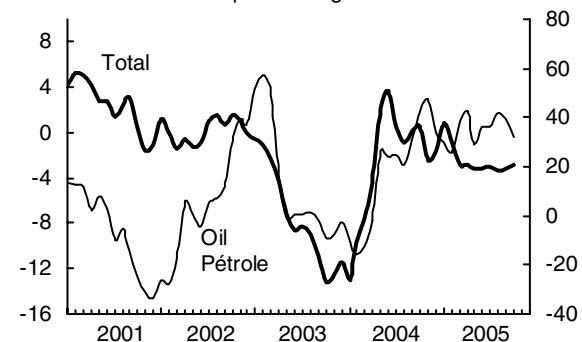


Table 11. GDP Price Indexes (1997 = 100)

Tableau 11. PIB, indices de prix (1997 = 100)

		2003	2004	2003	IV	2004		III	IV	2005		III	
				III		I	II			I	II		
Chain indexes													Indices-chaînes
Personal expenditure	1997738	111.0	112.6	111.2	111.1	111.7	112.6	112.8	113.2	113.5	114.2	114.9	Dépenses personnelles
Durable goods	1997739	98.4	96.9	97.9	97.6	97.1	97.0	96.6	96.8	97.0	96.4	96.6	Biens durables
Semi-durable goods	1997740	103.8	103.2	103.5	104.1	103.6	103.5	102.9	103.0	103.3	103.1	103.4	Biens semi-durables
Non-durable goods	1997741	120.0	123.7	120.7	119.9	121.3	123.6	124.3	125.5	125.8	127.8	130.2	Biens non durables
Services	1997742	111.8	113.7	112.0	112.3	113.0	113.7	114.0	114.2	114.6	115.2	115.3	Services
Government expenditure	1997743	115.6	118.3	116.3	116.9	117.6	118.3	118.3	119.1	120.5	121.7	122.3	Dépenses publiques
Business fixed investment	1997745	106.2	108.3	106.0	105.9	106.8	109.1	109.1	108.3	109.0	109.9	109.6	Investissement fixe des entreprises
Residential	1997746	118.8	125.5	119.4	121.2	122.7	125.7	126.4	127.2	128.6	129.5	130.2	Résidentiel
Non-residential	1997747	101.0	101.0	100.4	99.4	100.1	102.0	101.7	100.1	100.6	101.4	100.7	Non-résidentiel
Structures	1997748	113.4	119.2	113.4	114.5	116.3	118.5	120.4	121.6	122.1	123.6	124.5	Bâtiments
Machinery & equipment	1997749	94.0	90.9	93.1	90.9	91.1	92.8	91.4	88.3	88.8	89.3	87.8	Machines et matériel
Final domestic demand	1997757	110.8	112.7	111.0	111.1	111.7	112.9	113.0	113.2	113.8	114.7	115.1	Demande intérieure finale
Exports	1997750	104.9	106.6	103.9	101.8	103.9	108.1	108.6	106.0	106.0	108.2	110.9	Exportations
Imports	1997753	102.0	99.8	100.5	97.5	98.5	102.4	100.8	97.3	97.8	100.2	98.6	Importations
Gross domestic product	1997756	111.4	114.7	111.6	112.0	113.1	114.5	115.4	115.9	116.3	117.0	119.2	Produit intérieur brut
Annual % change		3.3	3.0	3.1	2.3	1.7	3.5	3.4	3.5	2.8	2.2	3.3	Variation annuelle(%)

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XIB), Statistics Canada. Information Officer (951-3640).
CANSIM table: 380-0003

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue), Statistique Canada. Agent d'information (951-3640).
Tableau CANSIM: 380-0003

Table 12. Consumer Price Indexes (1992=100)

Tableau 12. Indices des prix à la consommation (1992=100)

	Weights (1)		2003	2004	2004 A	M	J	J	A	S	O	N	D	Pondéra- tion(1)	
All items	100.00	<i>735319</i>	122.3	124.6	123.9	125.0	125.1	125.0	124.8	124.9	125.2	125.7	125.4	100.00	Ensemble
<i>Annual % change</i>			2.8	1.9	1.6	2.5	2.5	2.3	1.9	1.8	2.3	2.4	2.1		Variation annuelle(%)
Excluding food & energy	74.27	<i>735600</i>	120.5	122.0	121.7	122.0	122.0	122.2	121.9	122.3	122.3	122.9	122.9	74.27	Sans aliments & énergie
<i>Annual % change</i>			2.6	1.2	1.2	1.3	1.5	1.6	1.2	1.2	1.0	1.2	1.4		Variation annuelle(%)
Food	16.89	<i>735320</i>	122.4	124.9	123.4	124.4	125.6	125.6	125.3	124.7	125.3	126.6	127.2	16.89	Aliments
Shelter	26.75	<i>735396</i>	117.5	120.5	119.6	119.8	120.3	120.6	120.9	121.2	121.8	122.2	122.3	26.75	Logements
Household operations & furnishings	10.58	<i>735413</i>	114.6	115.2	115.6	115.4	115.0	114.9	115.0	115.4	115.0	115.1	115.3	10.58	Dépenses & équipement du ménage
Clothing & footwear	5.37	<i>735456</i>	103.3	103.1	103.8	102.8	101.9	100.9	101.8	104.9	105.4	103.2	100.8	5.37	Habillement & chaussures
Transportation	19.79	<i>735493</i>	141.4	144.8	143.5	148.2	147.1	146.2	144.7	143.7	144.6	146.7	145.8	19.79	Transports
Health & personal care	4.52	<i>735518</i>	117.0	118.8	119.0	119.0	119.1	119.2	118.8	119.2	119.1	118.8	119.1	4.52	Santé & soins personnels
Recreation & education	11.96	<i>735536</i>	127.3	127.7	127.1	128.4	128.5	128.9	128.6	129.4	128.4	127.4	126.9	11.96	Loisirs & formation
Tobacco & alcohol	4.13	<i>735573</i>	136.0	143.3	142.2	143.4	144.0	144.2	144.7	144.6	144.5	144.7	144.5	4.13	Tabac & alcool
Goods	48.84	<i>735589</i>	118.0	119.7	119.1	120.8	120.7	120.2	119.7	119.7	120.1	120.7	120.1	48.84	Biens
Durable	13.75	<i>735590</i>	109.7	107.9	108.5	108.8	108.2	108.1	106.7	106.5	105.4	108.7	109.0	13.75	Durables
Semi-durable	6.60	<i>735591</i>	106.6	106.2	106.7	105.8	105.2	104.3	104.9	107.7	108.4	106.4	104.2	6.60	Semi-durables
Non-durable	28.49	<i>735592</i>	124.4	128.7	127.1	130.3	130.7	130.0	129.8	129.2	130.3	130.2	129.4	28.49	Non durables
Services	51.16	<i>735597</i>	127.2	130.1	129.3	129.8	130.0	130.4	130.5	130.8	131.0	131.2	131.4	51.16	Services
			2005												
			J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N		
All items	100.00	<i>735319</i>	125.3	125.8	126.5	126.9	127.0	127.2	127.5	128.0	129.1	128.5	128.2	100.00	Ensemble
<i>Annual % change</i>			2.0	2.1	2.3	2.4	1.6	1.7	2.0	2.6	3.4	2.6	2.0		Variation annuelle(%)
Excluding food & energy	74.27	<i>735600</i>	122.6	123.0	123.4	123.2	123.5	123.6	123.5	123.7	124.2	124.1	124.6	74.27	Sans aliments & énergie
<i>Annual % change</i>			1.2	1.5	1.5	1.2	1.2	1.3	1.1	1.5	1.6	1.5	1.4		Variation annuelle(%)
Food	16.89	<i>735320</i>	126.8	126.6	127.1	128.3	128.5	128.9	128.6	128.5	127.3	127.7	128.4	16.89	Aliments
Shelter	26.75	<i>735396</i>	122.4	122.6	123.0	123.4	123.6	123.8	124.5	124.4	125.2	126.0	126.1	26.75	Logements
Household operations & furnishings	10.58	<i>735413</i>	115.3	115.5	115.7	115.5	115.6	115.7	115.7	115.8	116.2	115.7	116.2	10.58	Dépenses & équipement du ménage
Clothing & footwear	5.37	<i>735456</i>	100.0	103.0	106.0	102.9	102.3	101.3	100.9	102.2	105.8	104.5	101.8	5.37	Habillement & chaussures
Transportation	19.79	<i>735493</i>	146.3	147.0	148.3	149.5	149.0	149.7	150.3	153.1	157.0	153.3	152.2	19.79	Transports
Health & personal care	4.52	<i>735518</i>	119.0	119.7	120.0	120.9	120.7	121.1	121.5	121.1	121.1	121.2	121.7	4.52	Santé & soins personnels
Recreation & education	11.96	<i>735536</i>	125.5	126.3	126.8	126.8	127.5	127.8	128.5	128.4	129.1	128.0	127.1	11.96	Loisirs & formation
Tobacco & alcohol	4.13	<i>735573</i>	145.1	145.2	146.3	146.5	147.6	147.7	147.7	148.0	148.3	147.9	148.3	4.13	Tabac & alcool
Goods	48.84	<i>735589</i>	119.8	120.5	121.8	122.2	121.9	122.1	122.4	123.3	125.2	123.8	123.1	48.84	Biens
Durable	13.75	<i>735590</i>	108.1	107.7	107.5	106.9	107.2	106.9	105.9	106.5	106.5	106.0	108.9	13.75	Durables
Semi-durable	6.60	<i>735591</i>	103.5	106.1	108.8	106.1	105.7	104.6	104.3	105.0	108.2	107.2	105.0	6.60	Semi-durables
Non-durable	28.49	<i>735592</i>	129.7	130.4	132.1	134.1	133.4	134.2	135.4	136.6	139.2	137.1	134.9	28.49	Non durables
Services	51.16	<i>735597</i>	131.4	131.7	131.9	132.1	132.6	133.0	133.3	133.3	133.5	133.8	134.0	51.16	Services

(1) Based on expenditure weights derived from 2001 consumer spending patterns.

NOTE: Tables 12 to 15 data are not seasonally adjusted.

Source: The Consumer Price Index (Catalogue no. 62-001-XIB), contact: Client services (951-9606).

CANSIM table: 326-0001

(1) Fondée sur les pondérations dérivées de la composition des dépenses des consommateurs en 2001.

NOTA: Dans les tableaux 12 à 15, les données sont non désaisonnalisées.

Source: L'indice des prix à la consommation (n° 62-001-XIB au catalogue), personne ressource: Service aux clients (951-9606).

Tableau CANSIM: 326-0001

Table 13. Industrial Product Price Indexes by Commodity

		2003	2004	2004									
		(1997=100)		A	M	J	J	A	S	O	N	D	
All commodities	1574377	106.2	109.5	109.7	111.7	111.2	111.1	111.5	110.9	110.3	108.2	108.3	Tous les produits
Annual % change		-1.4	3.2	2.3	6.4	7.0	5.5	5.5	4.8	5.4	3.8	3.6	Variation annuelle(%)
Intermediate goods	1574379	103.8	109.9	109.7	111.6	111.4	111.8	112.7	112.2	111.8	109.5	109.6	Produits semi-finis
First stage(1)	1574380	105.6	118.0	118.0	118.0	120.0	122.4	121.7	119.8	120.1	117.9	119.0	Première étape(1)
Second stage(2)	1574406	103.5	108.7	108.4	110.6	110.1	110.2	111.3	111.0	110.5	108.2	108.2	Deuxième étape(2)
Finished goods	1574476	109.7	108.9	109.7	112.0	111.0	110.0	109.9	109.1	108.2	106.2	106.4	Produits finis
Foods & feeds	1574477	110.3	112.0	112.4	113.0	113.1	113.3	113.1	111.8	111.5	110.8	111.2	Alimentaires
Capital equipment	1574492	107.1	104.5	105.8	107.3	106.6	105.4	105.1	104.4	102.8	101.0	101.9	Biens de capital
Other	1574518	111.1	110.3	111.0	114.4	112.9	111.4	111.3	110.7	110.0	107.4	107.1	Autres
		2005											
		J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	
All commodities	1574377	109.3	110.6	111.1	111.5	111.4	111.3	110.8	111.1	111.9	112.0	111.3	Tous les produits
Annual % change		3.7	2.8	2.6	1.6	-0.3	0.1	-0.3	-0.4	0.9	1.5	2.9	Variation annuelle(%)
Intermediate goods	1574379	110.7	112.3	113.1	113.1	112.6	112.6	111.8	112.2	113.2	114.1	113.6	Produits semi-finis
First stage(1)	1574380	119.5	123.3	125.0	125.1	124.3	122.9	120.6	121.3	121.1	123.6	124.9	Première étape(1)
Second stage(2)	1574406	109.3	110.6	111.3	111.3	110.9	111.1	110.5	110.8	112.0	112.7	111.9	Deuxième étape(2)
Finished goods	1574476	107.2	108.1	108.1	109.1	109.5	109.3	109.2	109.6	109.9	108.8	107.7	Produits finis
Foods & feeds	1574477	111.4	112.1	112.4	112.3	112.5	111.7	111.7	112.1	111.9	112.0	112.0	Alimentaires
Capital equipment	1574492	102.6	103.2	102.2	103.1	104.2	103.6	103.0	102.3	101.4	101.3	101.3	Biens de capital
Other	1574518	108.1	109.3	109.7	111.4	111.4	111.7	111.9	112.9	114.1	111.9	109.7	Autres

(1) Goods used primarily for the manufacture of intermediate goods.

(2) Goods used primarily for the manufacture of finished goods.

Source: Industry Price Indexes (Catalogue no. 62-011-XIE). Client services (951-9606).

CANSIM table: 329-0039

Tableau 13. Indices des prix des produits industriels par produit

		2003	2004	2004									
		(1997=100)		A	M	J	J	A	S	O	N	D	
All commodities	1574377	109.3	110.6	111.1	111.5	111.4	111.3	110.8	111.1	111.9	112.0	111.3	Tous les produits
Annual % change		3.7	2.8	2.6	1.6	-0.3	0.1	-0.3	-0.4	0.9	1.5	2.9	Variation annuelle(%)
Intermediate goods	1574379	110.7	112.3	113.1	113.1	112.6	112.6	111.8	112.2	113.2	114.1	113.6	Produits semi-finis
First stage(1)	1574380	119.5	123.3	125.0	125.1	124.3	122.9	120.6	121.3	121.1	123.6	124.9	Première étape(1)
Second stage(2)	1574406	109.3	110.6	111.3	111.3	110.9	111.1	110.5	110.8	112.0	112.7	111.9	Deuxième étape(2)
Finished goods	1574476	107.2	108.1	108.1	109.1	109.5	109.3	109.2	109.6	109.9	108.8	107.7	Produits finis
Foods & feeds	1574477	111.4	112.1	112.4	112.3	112.5	111.7	111.7	112.1	111.9	112.0	112.0	Alimentaires
Capital equipment	1574492	102.6	103.2	102.2	103.1	104.2	103.6	103.0	102.3	101.4	101.3	101.3	Biens de capital
Other	1574518	108.1	109.3	109.7	111.4	111.4	111.7	111.9	112.9	114.1	111.9	109.7	Autres

(1) Les produits utilisés principalement pour la fabrication de produits semi-finis.

(2) Les produits utilisés principalement pour la fabrication de produits finis.

Source: Indices des prix de l'industrie (n° 62-011-XIF au catalogue). Service aux clients (951-9606).

Tableau CANSIM: 329-0039

Table 14. Industrial Product Price Indexes by Industry

		2003	2004	2004									
		(1997=100)		A	M	J	J	A	S	O	N	D	
Food	3825178	107.4	108.8	110.7	111.4	110.9	111.0	109.8	107.7	106.9	105.6	106.1	Aliments
Rubber	3822682	100.7	101.0	101.4	101.5	101.3	100.9	100.9	101.0	101.0	101.0	101.6	Caoutchouc
Plastics	3822673	107.1	108.8	107.5	108.2	108.8	109.4	109.6	110.1	110.8	110.8	111.5	Plastiques
Textiles	3825184	101.0	101.3	101.6	101.6	101.4	101.7	101.4	101.3	101.5	101.1	101.4	Textiles
Leather	3822619	112.1	112.8	112.8	112.8	112.8	113.0	112.9	112.9	112.8	112.8	112.8	Cuir
Clothing	3822609	104.2	104.6	104.6	104.8	104.8	104.8	104.7	104.7	104.7	104.7	104.4	Vêtements
		2005											
		J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	
Food	3825178	106.2	107.0	107.5	107.2	107.6	106.7	106.7	107.0	106.6	106.6	106.4	Aliments
Rubber	3822682	101.7	102.0	102.4	102.5	102.5	103.1	103.2	104.2	104.1	104.2	104.2	Caoutchouc
Plastics	3822673	112.8	112.7	113.6	113.9	114.1	113.7	113.6	113.8	114.2	117.0	117.3	Plastiques
Textiles	3825184	101.6	101.9	101.8	102.2	102.4	102.6	102.7	102.5	102.4	102.5	102.5	Textiles
Leather	3822619	113.4	113.5	113.7	113.6	113.7	113.7	113.7	113.6	113.6	113.6	113.6	Cuir
Clothing	3822609	104.5	104.5	104.6	104.7	104.5	104.6	104.5	104.5	104.6	104.4	104.4	Vêtements

CANSIM table: 329-0038

Tableau CANSIM: 329-0038

Table 14. Industrial Product Price Indexes by Industry – (Concluded)

Tableau 14. Indices des prix des produits industriels selon l'industrie – (fin)

		2003	2004	2004									
				A	M	J	J	A	S	O	N	D	
	<i>(1997=100)</i>												
Wood	3822623	90.0	101.1	105.7	109.0	105.6	102.8	107.5	106.8	95.9	89.8	93.8	Bois
Furniture	3822783	108.4	110.9	110.1	110.6	110.7	110.9	111.4	111.6	111.6	112.1	112.2	Meubles
Paper	3822635	102.2	103.6	104.5	106.3	107.3	106.9	106.8	105.3	103.6	100.7	101.4	Papiers
Printing & publishing	3822647	112.9	113.8	113.2	113.7	114.2	114.5	114.4	114.7	114.7	114.2	114.5	Impression & édition
Primary metals	3822695	96.4	114.8	113.8	112.7	115.3	118.8	119.3	118.2	120.2	118.0	118.2	Produits métalliques primaires
Fabricated metal	3822709	105.0	114.0	112.2	113.6	114.5	115.7	116.9	117.8	118.3	117.7	117.4	Semi-produits métalliques
Machinery	3822728	108.8	109.0	108.9	109.5	109.4	109.3	109.6	109.4	109.1	108.7	109.0	Machines
Transportation equipment	3822763	106.7	101.5	103.8	105.8	104.6	102.8	102.2	100.9	98.5	95.8	97.1	Équipement de transport
Computer and electronic products	3822742	92.9	90.8	92.2	93.6	93.0	91.8	91.3	90.6	89.1	86.9	87.9	Ordinateurs et produits électroniques
Electrical products	3822752	104.2	106.0	105.8	105.8	106.1	106.3	106.3	106.6	107.0	107.1	107.5	Appareils électriques
Non-metallic minerals	3822686	110.9	113.3	112.9	113.0	113.2	113.3	113.8	114.2	114.0	114.2	114.3	Minéraux non métalliques
Refined petroleum	3822651	138.4	162.1	149.6	169.0	163.2	163.1	169.4	172.3	184.7	175.2	161.8	Pétrole raffiné
Chemical products	3822654	110.4	114.4	112.0	114.3	113.9	115.2	116.1	116.7	118.0	117.5	117.8	Produits chimiques
Miscellaneous products	3822799	110.6	112.1	112.1	112.2	112.2	112.3	112.2	112.2	112.4	112.1	112.7	Produits divers
		2005											
		J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	
Wood	3822623	95.1	98.8	98.6	95.4	91.6	91.8	90.5	87.9	90.6	90.9	89.0	Bois
Furniture	3822783	112.9	113.0	112.8	112.8	113.5	114.0	114.0	113.8	113.7	113.7	113.8	Meubles
Paper	3822635	102.7	104.3	103.5	105.0	105.0	103.8	102.7	102.1	101.0	101.0	101.4	Papiers
Printing & publishing	3822647	115.1	115.5	115.4	115.5	115.7	115.6	115.5	115.3	114.8	114.9	115.1	Impression & édition
Primary metals	3822695	121.0	122.6	122.7	121.7	122.4	120.9	116.2	117.0	114.6	116.6	119.1	Produits métalliques primaires
Fabricated metals	3822709	118.4	119.0	118.7	118.7	118.5	117.6	116.7	116.3	116.3	116.8	117.0	Semi-produits métalliques
Machinery	3822728	110.0	110.0	109.9	110.3	111.0	110.9	111.1	110.9	110.7	110.8	110.8	Machines
Transportation equipment	3822763	97.6	98.4	97.0	98.2	99.3	98.3	97.1	96.2	94.8	94.6	94.7	Équipement de transport
Computer and electronic products	3822742	88.3	89.0	88.1	88.8	89.6	89.0	88.4	87.7	86.7	86.7	86.9	Ordinateurs et produits électroniques
Electrical products	3822752	107.8	108.3	108.5	109.0	109.2	109.4	109.2	109.2	109.9	110.6	110.8	Appareils électriques
Non-metallic minerals	3822686	116.2	116.6	116.6	116.5	116.6	116.6	116.6	116.6	116.5	116.4	116.6	Minéraux non métalliques
Refined petroleum	3822651	166.9	174.7	189.3	194.4	186.9	197.0	205.7	220.6	241.7	232.7	211.2	Pétrole raffiné
Chemical products	3822654	117.2	118.8	120.0	120.6	120.4	120.4	119.5	119.9	123.4	126.9	128.2	Produits chimiques
Miscellaneous products	3822799	113.1	113.5	113.5	114.3	114.5	114.6	114.1	114.2	113.8	114.3	114.4	Produits divers

Source: Industry Price Indexes (Catalogue no. 62-011-XIE). Client services (951-9606). CANSIM table: 329-0038

Source: Indices des prix de l'industrie (n° 62-011-XIF au catalogue). Service aux clients (951-9606). Tableau CANSIM: 329-0038

Table 15. Raw materials

		2003	2004	2004	M	J	J	A	S	O	N	D		
				A										
RAW MATERIALS	(1997=100)													MATIÈRES BRUTES
Total(1)	1576432	114.8	128.3	125.5	129.0	127.6	129.1	133.7	133.6	139.1	131.9	125.8	Total(1)	
Total less mineral fuels	1576532	91.4	97.9	99.2	99.2	99.0	99.5	98.7	97.3	97.3	96.2	96.4	Ensemble moins combustibles minéraux	
Wood	1576480	82.2	83.0	83.8	84.2	84.0	83.5	84.2	83.9	84.8	81.3	79.0	Bois	
Non-metallic minerals	1576511	116.4	122.6	121.6	122.4	123.3	123.6	123.9	124.6	125.2	124.5	124.2	Minéraux non métalliques	
Ferrous metals	1576488	95.9	125.0	117.2	109.4	115.6	138.7	139.7	126.0	132.2	131.6	119.0	Métaux ferreux	
Non-ferrous metals	1576491	82.0	104.8	105.5	103.0	103.9	107.0	106.2	104.0	105.1	105.3	108.1	Métaux non ferreux	
Mineral fuels	1576528	165.6	193.9	182.2	193.5	189.5	193.1	209.5	212.0	229.7	209.1	189.4	Combustibles minéraux	
Vegetable products	1576433	92.2	88.8	98.4	95.6	96.9	91.0	86.3	83.2	79.6	77.4	78.2	Substances végétales	
Animal products	1576460	100.3	101.4	100.9	105.0	101.9	100.9	100.7	101.7	101.0	101.4	103.5	Substances animales	
		2005												
		J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N		
RAW MATERIALS													MATIÈRES BRUTES	
Total(1)	1576432	132.0	135.9	144.5	142.5	137.9	144.9	146.6	153.2	152.8	150.5	147.9	Total(1)	
Total less mineral fuels	1576532	97.8	98.7	100.7	99.6	99.2	98.5	97.6	97.9	97.4	99.0	101.2	Ensemble moins combustibles minéraux	
Wood	1576480	78.1	77.4	77.3	77.8	76.3	76.1	74.8	73.4	71.7	72.1	73.5	Bois	
Non-metallic minerals	1576511	131.0	132.2	132.1	134.8	135.0	134.6	134.6	134.7	134.6	134.7	134.4	Minéraux non métalliques	
Ferrous metals	1576488	132.7	131.3	127.3	136.0	122.6	111.7	115.5	123.2	127.4	115.9	120.5	Métaux ferreux	
Non-ferrous metals	1576491	108.7	113.9	118.7	115.0	116.8	118.9	113.8	119.0	117.0	124.6	131.2	Métaux non ferreux	
Mineral fuels	1576528	205.8	216.4	239.1	235.4	221.5	245.2	252.7	272.8	272.7	262.0	249.0	Combustibles minéraux	
Vegetable products	1576433	78.3	80.0	81.6	80.5	81.9	82.8	83.0	79.8	78.1	79.2	79.0	Substances végétales	
Animal products	1576460	105.2	104.3	107.4	104.6	104.9	102.9	103.3	102.2	103.5	104.4	105.4	Substances animales	

(1) These purchase-price indexes include domestic and imported goods.

Source: Industry Price Indexes (Catalogue no. 62-011-XIE). Client services (951-9606).

CANSIM table: 330-0006

(1) Ces indices basés sur le prix d'achat comprennent à la fois des produits domestiques et importés.

Source: Indices des prix de l'industrie (n° 62-011-XIF au catalogue). Service aux clients (951-9606).

Tableau CANSIM: 330-0006

Table 16. Commodity prices

		2003	2004	2004	M	J	J	A	S	O	N	D		
				A										
COMMODITY PRICE INDEX	(1982-90=100)													INDICE DES PRIX DES PRODUITS DE BASE
Total(1)	36382	121.8	146.8	143.1	150.2	148.9	149.3	150.8	148.0	158.0	152.5	152.2	Total(1)	
Annual % change		8.7	21.4	29.3	28.6	26.4	26.5	24.4	17.5	14.2	11.4	11.7	Variation annuelle (%)	
Excluding energy	36383	103.0	125.0	127.0	128.5	129.7	129.4	130.1	127.2	122.7	122.7	125.1	Énergie exclue	
Energy	36384	153.4	183.3	170.0	186.5	180.8	182.5	185.4	182.7	217.5	202.5	197.7	Énergie	
Food	36385	101.8	114.8	115.7	119.5	121.6	120.2	116.3	114.4	113.7	117.1	113.2	Alimentation	
Industrial materials	36386	103.9	129.9	132.4	132.9	133.7	133.9	136.5	133.2	127.0	125.6	130.7	Matières industrielles	
		2005												
		J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N		
COMMODITY PRICE INDEX													INDICE DES PRIX DES PRODUITS DE BASE	
Total(1)	36382	153.8	157.7	169.0	171.8	162.9	172.0	174.6	189.6	207.9	210.2	190.6	Total(1)	
Annual % change		10.0	9.5	9.4	4.7	0.4	-0.5	-2.3	-2.9	0.6	4.5	6.3	Variation annuelle (%)	
Excluding energy	36383	126.5	131.3	134.4	133.0	129.0	129.1	126.4	126.3	128.0	128.2	130.4	Énergie exclue	
Energy	36384	199.6	201.9	227.3	237.2	220.1	244.3	256.0	296.7	343.4	349.2	292.3	Énergie	
Food	36385	112.9	112.9	116.2	118.2	118.9	119.3	116.5	116.2	115.2	116.2	116.5	Alimentation	
Industrial materials	36386	132.9	139.8	142.7	139.9	133.8	133.8	131.2	131.1	134.0	133.9	137.0	Matières industrielles	

(1) Prices measured in US dollars.

Source: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282).

CANSIM table: 176-0001

(1) Les prix sont mesurés en dollars américains.

Source: Banque du Canada, service d'information au public (1-800-303-1282).

Tableau CANSIM: 176-0001

Table 17. Housing

Tableau 17. Logements

		2003	2004	2004 A	M	J	J	A	S	O	N	D	
(1992=100)													(1992=100)
Construction union wage rates													Salaires syndicaux de la construction
Base	734336	118.4	119.8	119.1	119.5	120.0	120.1	120.2	120.2	120.2	120.2	120.2	Taux de base
Including supplements	734362	127.4	129.8	128.4	129.0	129.7	130.8	130.9	130.9	130.9	130.9	130.9	Englobant les suppléments
(1997=100)													(1997=100)
New housing prices	21148160	116.7	123.2	121.7	122.7	123.5	123.7	124.3	124.7	125.0	125.5	125.8	Prix des logements neufs
Annual % change		4.8	5.5	5.6	5.8	6.2	6.0	6.0	5.8	5.6	5.3	5.3	Variation annuelle(%)
House only	21148161	123.0	131.1	129.4	130.7	131.5	131.7	132.4	132.9	133.3	133.9	134.1	Maison seulement
Land only	21148162	105.0	108.0	107.0	107.5	108.3	108.3	108.9	109.1	109.3	109.6	110.0	Terrain seulement
		2005											
		J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	
(1992=100)													(1992=100)
Construction union wage rates													Salaires syndicaux de la construction
Base	734336	120.2	120.2	120.2	120.2	121.8	121.8	121.8	121.8	121.8	121.8	121.8	Taux de base
Including supplements	734362	130.9	130.9	130.9	130.9	133.3	133.3	133.3	133.3	133.3	133.3	133.3	Englobant les suppléments
(1997=100)													(1997=100)
New housing prices	21148160	126.1	126.5	127.0	127.7	128.3	129.3	129.5	130.0	130.8	131.7	..	Prix des logements neufs
Annual % change		5.2	5.1	5.1	4.9	4.6	4.7	4.7	4.6	4.9	5.4	..	Variation annuelle(%)
House only	21148161	134.5	135.0	135.5	136.1	136.8	137.1	137.4	137.9	138.8	140.0	..	Maison seulement
Land only	21148162	110.2	110.4	110.9	111.5	112.0	114.0	114.1	114.5	115.1	115.4	..	Terrain seulement

Source: Capital Expenditure Price Statistics (Catalogue no. 62-007-XPB), contact: Client services (951-9606).
CANSIM tables: 327-0004, 327-0005

Source: Statistiques des prix des immobilisations (n° 62-007-XPB au catalogue), contact: Service aux clients (951-9606).
Tableaux CANSIM: 327-0004, 327-0005

Table 18. Unit labour costs (business sector) (1997=100)

Tableau 18. Coûts unitaires de main-d'oeuvre (secteur des entreprises) (1997=100)

		2003	2004	2003 III	IV	2004 I	II	III	IV	2005 I	II	III	
Labour productivity	1409153	112.0	111.6	112.0	111.5	111.3	111.6	111.6	112.0	112.2	112.2	113.1	Productivité du travail
Real value added	1409154	126.5	130.4	126.3	127.5	128.5	130.1	131.2	131.8	132.4	133.4	134.8	Valeur ajoutée réelle
Hours worked	1409155	113.0	116.8	112.7	114.4	115.4	116.6	117.6	117.6	118.0	118.9	119.1	Heures travaillées
Hourly compensation	1409158	118.4	119.0	118.8	118.3	118.6	118.7	118.7	120.2	120.9	121.6	123.6	Rémunération horaire
Unit labour costs	1409159	105.7	106.6	106.0	106.1	106.5	106.4	106.4	107.2	107.7	108.4	109.2	Coûts unitaires de main-d'oeuvre

Note: For productivity measures, real value added excludes rents of owner occupied dwellings and it is valued at basic prices.

Source: Productivity Growth in Canada (Catalogue no. 15-204-XIE), contact: Jean-Pierre Maynard (951-3654).
CANSIM table: 383-0008

Nota: Dans les mesures de productivité, la valeur réelle ajoutée ne comprend pas la valeur des loyers occupés par leur propriétaire et est évaluée au prix de base.

Source: Croissance de la productivité au Canada (n° 15-204-XIF au catalogue), personne ressource: Jean-Pierre Maynard (951-3654).
Tableau CANSIM: 383-0008

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



IV. International Trade

IV. Commerce international

	Page		Page
19. Canadian balance of international payments	30	19. Balance canadienne des paiements internationaux	30
20. Merchandise trade	31	20. Commerce de marchandises	31
21. Merchandise trade, prices and volumes	34	21. Commerce des marchandises, prix et volumes	34

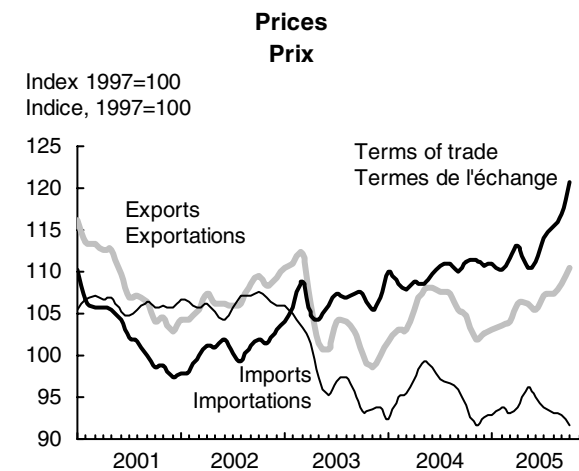
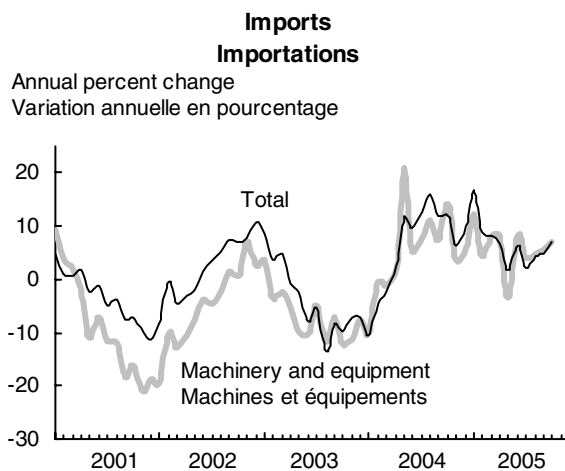
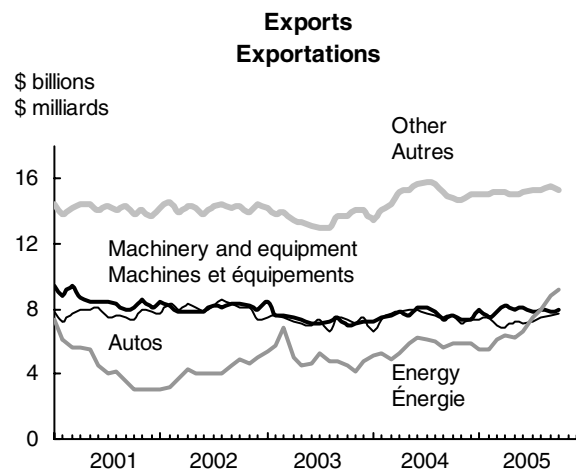
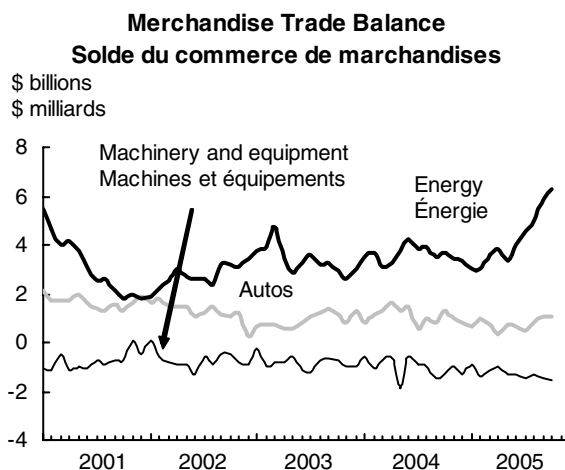
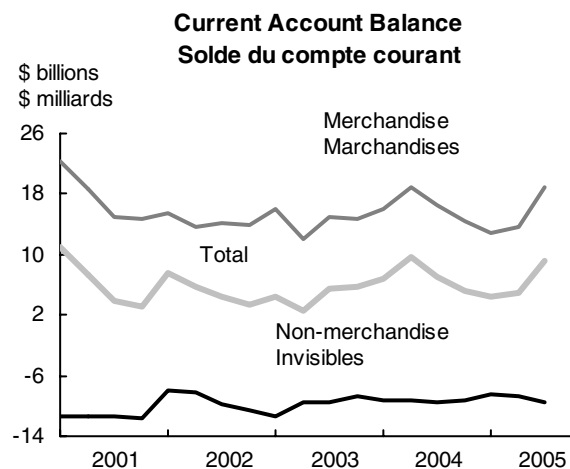


Table 19. Canadian Balance of International Payments

Tableau 19. Balance canadienne des paiements internationaux

	2003	2004	2003	IV	2004	II	III	IV	2005	II	III		
			III		I				I				
CURRENT ACCOUNT												COMPTE COURANT	
Total	\$'000,000											Total	
Receipts	114364	496,310	536,607	122,220	123,751	126,892	138,150	137,698	133,868	135,681	139,176	144,968	Recettes
Payments	114397	477,913	507,830	116,693	117,931	120,209	128,497	130,530	128,594	131,153	134,288	135,706	Paiements
Balance	114421	18,397	28,777	5,527	5,820	6,683	9,653	7,168	5,274	4,529	4,888	9,262	Solde
Goods & services												Biens et services	
Exports	114365	459,697	490,950	112,497	113,836	116,334	126,433	126,065	122,118	123,704	125,901	132,277	Exportations
Imports	114398	413,523	437,566	100,655	102,353	103,730	110,825	112,334	110,677	113,738	115,891	116,605	Importations
Balance	114422	46,174	53,384	11,842	11,483	12,604	15,608	13,731	11,441	9,965	10,010	15,672	Solde
Goods												Biens	
Receipts	114366	400,175	429,134	97,773	98,656	101,208	110,929	110,564	106,434	107,681	109,910	116,201	Recettes
Payments	114399	342,608	363,076	82,829	84,052	85,195	91,924	93,955	92,001	94,744	96,350	97,415	Paiements
Balance	114423	57,567	66,058	14,944	14,603	16,012	19,005	16,609	14,432	12,937	13,560	18,786	Solde
Services												Services	
Receipts	114368	59,522	61,816	14,724	15,180	15,127	15,504	15,501	15,684	16,023	15,991	16,076	Recettes
Payments	114400	70,915	74,490	17,826	18,301	18,535	18,901	18,380	18,675	18,994	19,541	19,190	Paiements
Balance	114425	-11,393	-12,674	-3,102	-3,120	-3,408	-3,397	-2,879	-2,991	-2,972	-3,550	-3,114	Solde
of which: travel	114426	-4,029	-4,130	-1,226	-1,255	-1,184	-1,184	-875	-887	-1,328	-1,455	-1,282	dont: voyages
Investment income												Revenu d'investissement	
Receipts	114373	29,999	38,385	8,087	8,295	8,771	9,874	9,786	9,954	10,115	11,465	11,134	Recettes
Payments	114405	57,991	63,321	14,433	13,986	14,864	15,897	16,527	16,034	15,215	16,544	17,250	Paiements
of which: interest	114410	28,980	27,749	7,213	6,961	6,935	7,013	7,002	6,799	6,795	6,847	6,702	dont: intérêt
Balance	114430	-27,992	-24,935	-6,345	-5,692	-6,093	-6,022	-6,741	-6,080	-5,100	-5,079	-6,116	Solde
Current transfers												Transferts courants	
Balance	114441	215	328	30	29	172	67	177	-88	-337	-43	-294	Solde
CAPITAL & FINANCIAL ACCOUNT(1) (net flows)												COMPTES CAPITAL ET FINANCIER(1) (flux nets)	
Total	114553	-16,132	-22,505	-7,948	-5,455	-5,824	-6,351	-3,906	-6,424	-10,505	-7,596	-3,784	Total
Financial account	114557	-20,108	-26,912	-9,013	-6,377	-6,756	-7,560	-5,024	-7,571	-11,858	-9,371	-5,492	Compte financier
Direct investment abroad	114559	-30,058	-61,737	-4,394	-18,646	-7,173	-28,228	-14,216	-12,120	-10,183	-7,611	-11,839	Investissements directs à l'étranger
Portfolio assets													Actifs de portefeuille
Stocks	114562	-4,438	-1,592	-2,804	-3,250	163	-1,498	-644	387	-1,122	-3,319	-6,159	Actions
Bonds	114561	-7,974	-15,262	19	-1,877	-2,612	-3,057	-3,030	-6,563	-5,565	-4,915	-10,035	Obligations
Other investment assets	114563	-20,395	-3,518	3,646	-7,060	2,729	-14,073	5,082	2,744	-14,937	-4,074	-15,118	Autres actifs d'investissements
Total Canadian assets abroad	114558	-66,173	-83,778	-5,146	-31,801	-7,792	-46,080	-14,179	-15,726	-32,011	-20,996	-43,749	Total des actifs canadiens à l'étranger
Direct investment in Canada	114576	8,896	8,187	-1,612	-129	7,221	-5,649	8,408	-1,793	7,593	4,810	13,701	Investissement direct au Canada
Portfolio liabilities													Engagements de portefeuille
Stocks	114579	13,491	35,838	5,394	5,227	4,351	18,914	5,450	7,123	4,778	-2,926	7,557	Actions
Bonds	114578	8,293	20,063	-12,822	5,054	1,635	5,054	6,373	7,001	183	620	-330	Obligations
Money market	114580	-1,461	-430	-1,975	956	-2,612	2,380	-2,097	1,900	-1,939	978	-1,617	Marché monétaire
Other investment liabilities	114581	16,846	-6,792	7,148	14,316	-9,559	17,821	-8,979	-6,076	9,537	8,144	18,946	Autres engagements d'investissements
Total Canadian liabilities to non-residents	114575	46,064	56,865	-3,868	25,424	1,036	38,520	9,155	8,154	20,153	11,625	38,257	Total des engagements canadiens envers les non-résidents
Capital account	114554	3,977	4,407	1,065	923	933	1,209	1,118	1,148	1,352	1,775	1,708	Compte capital

(1) Unadjusted for seasonality.

Source: Canada's Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIE). Capital account: B. Mersereau (951-9052); Current account: D. Caron (951-1861).

CANSIM tables: 376-0005, 376-0004

(1) Non désaisonnalisés.

Source: Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001-XIF au catalogue). Compte de capital: B. Mersereau (951-9052); Compte courant: D. Caron (951-1861).

Tableaux CANSIM: 376-0005, 376-0004

Table 20. Merchandise Trade(1)

Tableau 20. Commerce de marchandises(1)

		2003	2004	2004	A	M	J	J	A	S	O	N	
				M									
Exports	\$'000,000												Exportations
Total	191490	400,175	429,134	34,622	36,154	36,747	38,029	37,644	37,204	35,716	35,882	34,884	Total
<i>Annual % change</i>		-3.4	7.2	-3.7	9.0	13.8	19.0	15.1	17.5	6.9	10.1	7.3	<i>Variation annuelle(%)</i>
United States	191559	330,468	350,769	28,308	29,476	30,276	31,009	30,789	30,255	29,336	29,228	28,552	États-Unis
United Kingdom	191560	7,700	9,440	690	779	544	880	932	926	845	816	768	Royaume-Uni
Other EU	191561	16,424	17,462	1,303	1,440	1,547	1,413	1,575	1,805	1,287	1,531	1,347	Autres UE
Japan	191562	9,770	9,958	794	830	888	922	905	852	783	789	819	Japon
Other OECD	191563	12,680	14,394	1,296	1,276	1,199	1,375	1,177	1,028	1,128	1,226	1,205	Autres OCDE
Other countries	191564	23,134	27,111	2,232	2,354	2,293	2,430	2,265	2,337	2,337	2,292	2,193	Autres pays
Agricultural & fish products		29,246	30,759	2,565	2,614	2,737	2,823	2,698	2,755	2,374	2,424	2,462	Produits agricoles et poisson
Energy products		60,482	67,957	4,908	5,276	5,826	6,249	6,142	5,981	5,690	5,829	5,818	Produits énergétiques
Forest products		34,454	39,236	3,242	3,356	3,622	3,542	3,484	3,450	3,346	3,174	3,057	Produits forestiers
Industrial goods		66,593	77,727	6,173	6,736	6,341	6,799	6,758	6,624	6,674	6,548	6,475	Biens industriels
Machinery & equipment		88,677	91,392	7,578	7,824	7,612	8,082	8,074	7,866	7,316	7,600	7,349	Machines et équipements
Automobile products		87,385	90,335	7,704	7,854	7,981	8,012	7,663	7,644	7,476	7,593	7,072	Produits automobiles
Consumer goods		17,187	17,299	1,470	1,475	1,501	1,538	1,457	1,427	1,413	1,403	1,386	Biens de consommation
		2004	2005										
		D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	
Exports													Exportations
Total	191490	35,668	35,855	35,572	36,200	36,464	36,488	37,055	37,788	38,650	39,784	40,197	Total
<i>Annual % change</i>		6.3	10.7	4.0	4.6	0.9	-0.7	-2.6	0.4	3.9	11.4	12.0	<i>Variation annuelle(%)</i>
United States	191559	29,193	29,277	29,150	29,509	29,579	29,690	29,778	30,816	31,121	32,279	33,026	États-Unis
United Kingdom	191560	759	766	810	773	768	741	738	831	889	736	810	Royaume-Uni
Other EU	191561	1,432	1,505	1,432	1,457	1,618	1,585	1,700	1,772	1,697	1,808	1,518	Autres UE
Japan	191562	795	789	843	834	852	799	869	891	879	973	911	Japon
Other OECD	191563	1,297	1,100	997	1,215	1,222	1,202	1,493	1,114	1,431	1,310	1,425	Autres OCDE
Other countries	191564	2,192	2,419	2,340	2,412	2,424	2,470	2,478	2,365	2,633	2,678	2,506	Autres pays
Agricultural & fish products		2,413	2,440	2,472	2,406	2,466	2,425	2,536	2,427	2,634	2,572	2,615	Produits agricoles et poisson
Energy products		5,829	5,563	5,552	6,174	6,321	6,284	6,629	7,415	7,931	8,836	9,216	Produits énergétiques
Forest products		3,043	3,108	3,175	3,137	3,100	3,078	3,085	2,933	2,908	2,878	3,044	Produits forestiers
Industrial goods		6,768	6,873	6,862	7,074	7,004	7,055	6,991	7,205	6,976	7,098	6,961	Biens industriels
Machinery & equipment		7,383	7,913	7,500	7,893	8,146	7,929	8,061	7,871	7,970	7,791	7,940	Machines et équipements
Automobile products		7,381	7,302	7,416	6,924	6,863	7,173	7,163	7,178	7,426	7,648	7,769	Produits automobiles
Consumer goods		1,436	1,459	1,461	1,431	1,452	1,511	1,451	1,444	1,440	1,405	1,430	Biens de consommation

(1) Exports include re-exports. The figures reflect balance of payments adjustments to the customs totals to make them consistent with the definitions used in the system of national accounts. For more information, please refer to Canada's Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIE).

Source: Canadian International Merchandise Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: A. Couillard (951-9647), [1-800-294-5583].

CANSIM table: 228-0001

(1) Les exportations comprennent les réexportations. Les chiffres tiennent compte des ajustements de la balance des paiements apportés aux totaux douaniers afin de les rendre compatibles avec les définitions du système des comptes nationaux. Pour plus de renseignements, voir la publication Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001-XIF au catalogue).

Source: Le commerce international de marchandises du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue), personne ressource: A. Couillard (951-9647), [1-800-294-5583].

Tableau CANSIM: 228-0001

Table 20. Merchandise Trade(1) – (Continued)

Tableau 20. Commerce de marchandises(1) – (suite)

		2003	2004	2004 M	A	M	J	J	A	S	O	N	
Imports	\$'000,000												Importations
Total	183406	342,608	363,076	29,225	29,646	31,769	30,510	31,871	30,976	31,108	30,874	29,917	Total
Annual % change		-4.0	6.0	-2.3	2.4	11.6	9.6	12.6	15.9	11.9	12.0	6.2	Variation annuelle(%)
United States	183474	240,292	250,064	20,376	20,645	21,759	21,059	22,159	21,327	21,432	20,960	19,789	États-Unis
United Kingdom	183475	9,166	9,461	851	734	835	787	835	888	729	888	773	Royaume-Uni
Other EU	183476	26,000	27,015	2,147	2,240	2,495	2,223	2,361	2,203	2,368	2,415	2,341	Autres UE
Japan	183477	10,645	10,019	785	784	888	856	875	806	802	819	914	Japon
Other OECD	183478	19,692	22,217	1,708	1,828	2,185	1,870	1,805	1,918	1,893	1,800	1,910	Autres OCDE
Other countries	183479	36,813	44,300	3,358	3,416	3,607	3,715	3,836	3,834	3,885	3,993	4,191	Autres pays
Agricultural & fish products		21,508	21,371	1,801	1,786	1,839	1,791	1,815	1,773	1,805	1,843	1,764	Produits agricoles et poisson
Energy products		19,811	24,782	1,820	1,969	2,079	2,023	2,300	2,073	2,172	2,183	2,376	Produits énergétiques
Forest products		3,007	3,180	253	260	271	277	276	268	273	262	274	Produits forestiers
Industrial goods		65,243	73,480	5,738	6,004	6,172	6,273	6,391	6,315	6,504	6,439	6,205	Biens industriels
Machinery & equipment		98,586	103,810	8,345	8,454	9,518	8,663	8,948	8,873	8,775	8,873	8,367	Machines et équipements
Automobile products		76,496	77,206	6,437	6,256	6,672	6,519	7,077	6,685	6,630	6,257	6,073	Produits automobiles
Consumer goods		46,262	47,677	3,845	3,928	4,128	3,985	4,062	4,001	4,009	4,067	3,985	Biens de consommation
		2004 D	2005 J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	
Imports													Importations
Total	183406	31,210	31,717	31,418	31,583	31,670	32,285	32,414	32,566	32,358	32,620	33,023	Total
Annual % change		10.2	16.9	9.0	8.1	6.8	1.6	6.2	2.2	4.5	4.9	7.0	Variation annuelle(%)
United States	183474	21,383	21,405	21,219	21,258	21,396	21,670	21,632	21,852	21,731	21,577	21,904	États-Unis
United Kingdom	183475	790	721	638	797	697	781	917	757	715	710	933	Royaume-Uni
Other EU	183476	2,182	2,477	2,346	2,510	2,380	2,408	2,593	2,305	2,371	2,389	2,444	Autres UE
Japan	183477	840	1,045	857	926	907	898	888	879	882	951	952	Japon
Other OECD	183478	1,852	1,884	2,007	1,921	2,128	2,158	1,976	2,073	2,123	1,849	2,133	Autres OCDE
Other countries	183479	4,163	4,185	4,351	4,170	4,162	4,369	4,407	4,701	4,535	5,144	4,656	Autres pays
Agricultural & fish products		1,747	1,881	1,826	1,787	1,847	1,810	1,814	1,828	1,824	1,858	1,880	Produits agricoles et poisson
Energy products		2,517	2,569	2,501	2,542	2,508	2,904	2,662	2,809	2,954	2,957	2,934	Produits énergétiques
Forest products		282	264	270	262	264	292	274	264	246	252	254	Produits forestiers
Industrial goods		6,412	6,576	6,415	6,753	6,498	6,515	6,598	6,551	6,406	6,526	6,530	Biens industriels
Machinery & equipment		8,657	8,806	8,869	9,034	9,134	9,203	9,371	9,326	9,295	9,256	9,507	Machines et équipements
Automobile products		6,591	6,657	6,416	6,158	6,510	6,426	6,545	6,692	6,625	6,594	6,695	Produits automobiles
Consumer goods		4,104	4,030	4,122	4,118	4,001	4,181	4,207	4,129	4,066	4,190	4,098	Biens de consommation

(1) Exports include re-exports. The figures reflect balance of payments adjustments to the customs totals to make them consistent with the definitions used in the system of national accounts. For more information, please refer to Canada's Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIE).

Source: Canadian International Merchandise Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: A. Couillard (951-9647), [1-800-294-5583].

CANSIM table: 228-0001

(1) Les exportations comprennent les réexportations. Les chiffres tiennent compte des ajustements de la balance des paiements apportés aux totaux douaniers afin de les rendre compatibles avec les définitions du système des comptes nationaux.

Pour plus de renseignements, voir la publication Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001-XIF au catalogue).

Source: Le commerce international de marchandises du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue),

personne ressource: A. Couillard (951-9647), [1-800-294-5583].

Tableau CANSIM: 228-0001

Table 20. Merchandise Trade(1) – (Concluded)

Tableau 20. Commerce de marchandises(1) – (fin)

		2003	2004	2004	A	M	J	J	A	S	O	N		
				M										
Trade balance	\$'000,000													Solde de
(exports -														marchandises
imports)														(exportations -
														importations)
Total	(191490-183406)	57,567	66,058	5,396	6,508	4,978	7,519	5,774	6,228	4,608	5,007	4,968	Total	
US	(191559-183474)	90,176	100,705	7,931	8,831	8,517	9,950	8,630	8,928	7,904	8,268	8,763	États-Unis	
UK	(191560-183475)	-1,466	-22	-161	45	-291	93	97	38	116	-72	-4	Royaume-Uni	
Other EU	(191561-183476)	-9,576	-9,553	-844	-800	-948	-811	-786	-398	-1,081	-884	-994	Autres UE	
Japan	(191562-183477)	-875	-61	9	47	0	66	30	46	-18	-30	-94	Japon	
Other OECD	(191563-183478)	-7,012	-7,823	-412	-552	-986	-495	-628	-890	-765	-574	-705	Autres OCDE	
Other	(191564-183479)	-13,679	-17,189	-1,127	-1,062	-1,314	-1,285	-1,571	-1,497	-1,548	-1,700	-1,998	Autres pays	
		2004	2005											
		D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O		
Trade balance														Solde de
(exports -														marchandises
imports)														(exportations -
														importations)
Total	(191490-183406)	4,457	4,138	4,154	4,617	4,793	4,203	4,642	5,221	6,292	7,164	7,174	Total	
US	(191559-183474)	7,809	7,872	7,931	8,252	8,184	8,020	8,146	8,964	9,390	10,702	11,122	États-Unis	
UK	(191560-183475)	-32	45	172	-24	70	-40	-179	74	175	26	-123	Royaume-Uni	
Other EU	(191561-183476)	-750	-972	-914	-1,053	-762	-823	-893	-534	-674	-582	-926	Autres UE	
Japan	(191562-183477)	-44	-256	-15	-92	-54	-100	-19	12	-4	22	-42	Japon	
Other OECD	(191563-183478)	-556	-784	-1,010	-707	-906	-956	-483	-959	-692	-539	-708	Autres OCDE	
Other	(191564-183479)	-1,971	-1,766	-2,011	-1,758	-1,738	-1,898	-1,930	-2,336	-1,903	-2,465	-2,149	Autres pays	

(1) Exports include re-exports. The figures reflect balance of payments adjustments to the customs totals to make them consistent with the definitions used in the system of national accounts. For more information, please refer to Canada's Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIE).

Source: Canadian International Merchandise Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: A. Couillard (951-9647), [1-800-294-5583].

CANSIM table: 228-0001

(1) Les exportations comprennent les réexportations. Les chiffres tiennent compte des ajustements de la balance des paiements apportés aux totaux douaniers afin de les rendre compatibles avec les définitions du système des comptes nationaux. Pour plus de renseignements, voir la publication Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001-XIF au catalogue).

Source: Le commerce international de marchandises du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue), personne ressource: A. Couillard (951-9647), [1-800-294-5583].

Tableau CANSIM: 228-0001

Table 21. Merchandise Trade, Prices and Volumes

Tableau 21. Commerce des marchandises, prix et volumes

	2003	2004	2004 O	N	D	2005 J	F	M	A	M	J	J	A	S	O		
EXPORTS																	EXPORTATIONS
Current weight price index	(1997=100)															Indice des prix à pondération courante	
Total	2001030	104.3	104.9	104.7	102.0	102.6	103.1	103.5	104.0	106.1	106.3	105.6	107.1	107.5	108.7	110.6	Total
Agricultural & fish products		101.3	100.1	96.5	96.3	96.9	95.0	94.7	93.8	94.3	94.9	92.1	91.1	90.4	91.2	92.4	Produits agricoles et poisson
Energy products		184.0	200.3	220.5	216.2	208.7	195.7	203.4	215.0	231.9	215.9	232.6	256.4	281.8	302.8	317.8	Produits énergétiques
Forest products		91.4	98.3	95.4	88.2	91.6	94.4	96.7	97.1	97.4	94.6	93.7	91.8	89.7	87.7	90.3	Produits forestiers
Industrial goods		99.6	109.2	111.6	108.7	110.4	114.5	114.1	114.9	116.2	117.5	114.8	116.2	113.1	113.6	114.2	Biens industriels
Machinery & equipment		92.7	86.2	84.6	83.5	83.0	84.5	83.5	81.7	83.3	84.6	83.1	81.6	83.1	81.4	81.5	Machines et équipements
Automobile products		101.1	97.5	96.0	92.5	93.4	93.1	93.3	92.8	93.8	94.2	93.8	93.3	91.7	90.1	90.7	Produits automobiles
Consumer goods		105.8	106.0	106.3	106.1	105.5	106.7	106.9	106.7	107.1	107.1	106.7	107.4	107.0	106.6	106.8	Biens de consommation
Volume	\$'000,000															Volume	
(1997 dollars)																(dollars de 1997)	
Total(1)		383,677	409,089	34,271	34,200	34,764	34,777	34,370	34,807	34,367	34,326	35,090	35,283	35,954	36,600	36,344	Total(1)
Agricultural & fish products		28,864	30,723	2,514	2,556	2,490	2,568	2,610	2,564	2,616	2,556	2,753	2,664	2,913	2,819	2,831	Produits agricoles et poisson
Energy products		32,862	33,935	2,644	2,691	2,793	2,843	2,730	2,871	2,725	2,911	2,849	2,892	2,814	2,918	2,899	Produits énergétiques
Forest products		37,713	39,912	3,327	3,467	3,322	3,293	3,285	3,229	3,182	3,254	3,291	3,196	3,241	3,282	3,372	Produits forestiers
Industrial goods		65,636	70,293	5,869	5,957	6,130	6,003	6,014	6,158	6,029	6,003	6,087	6,200	6,170	6,246	6,097	Biens industriels
Machinery & equipment		95,633	106,026	8,982	8,801	8,896	9,369	8,980	9,665	9,777	9,377	9,704	9,647	9,588	9,568	9,736	Machines et équipements
Automobile products		86,469	92,690	7,912	7,645	7,900	7,846	7,950	7,462	7,313	7,615	7,636	7,691	8,100	8,489	8,568	Produits automobiles
Consumer goods		16,245	16,320	1,320	1,307	1,362	1,367	1,367	1,341	1,356	1,410	1,360	1,344	1,346	1,318	1,339	Biens de consommation
IMPORTS																	IMPORTATIONS
Current weight price index	(1997=100)															Indice des prix à pondération courante	
Total	2000007	98.2	95.5	94.1	91.6	92.6	92.9	93.8	93.1	93.8	96.2	95.0	93.9	93.1	92.9	91.7	Total
Agricultural & fish products		97.6	95.8	98.1	95.3	93.1	91.1	92.5	91.8	93.4	95.1	95.4	95.0	93.7	93.0	93.5	Produits agricoles et poisson
Energy products		152.6	175.0	200.6	203.7	187.2	186.5	185.3	199.4	205.9	209.2	216.0	227.5	236.6	257.3	248.9	Produits énergétiques
Forest products		98.7	98.4	95.2	90.2	93.4	83.0	83.5	84.8	84.9	86.8	83.2	84.2	81.5	79.8	81.2	Produits forestiers
Industrial goods		101.7	103.8	104.3	101.9	104.3	105.2	106.2	106.8	107.8	109.3	109.1	107.0	103.8	103.7	104.2	Biens industriels
Machinery & equipment		86.1	79.5	76.4	72.7	73.8	74.0	75.2	73.7	74.1	76.0	75.0	73.2	72.9	72.6	70.8	Machines et équipements
Automobile products		99.8	96.7	94.6	92.5	93.1	93.9	94.6	93.6	94.5	95.6	94.8	93.8	93.3	92.2	91.7	Produits automobiles
Consumer goods		103.6	98.6	95.8	92.3	94.4	95.1	96.8	95.2	96.4	98.3	96.9	96.3	94.6	92.7	93.3	Biens de consommation
Volume	\$'000,000															Volume	
(1997 dollars)																(dollars de 1997)	
Total(1)		348,888	380,184	32,810	32,660	33,704	34,141	33,495	33,923	33,764	33,560	34,119	34,682	34,757	35,112	36,012	Total(1)
Agricultural & fish products		22,032	22,303	1,878	1,850	1,876	2,066	1,974	1,947	1,977	1,904	1,902	1,925	1,947	1,997	2,011	Produits agricoles et poisson
Energy products		12,983	14,161	1,089	1,167	1,345	1,378	1,349	1,275	1,218	1,389	1,232	1,235	1,249	1,149	1,178	Produits énergétiques
Forest products		3,047	3,232	276	303	302	318	324	310	311	337	329	314	301	316	313	Produits forestiers
Industrial goods		64,153	70,786	6,176	6,091	6,146	6,249	6,039	6,324	6,025	5,963	6,047	6,121	6,172	6,294	6,270	Biens industriels
Machinery & equipment		114,553	130,567	11,615	11,504	11,728	11,900	11,795	12,253	12,324	12,107	12,489	12,745	12,758	12,744	13,428	Machines et équipements
Automobile products		76,630	79,846	6,613	6,566	7,081	7,087	6,780	6,581	6,891	6,724	6,902	7,138	7,099	7,154	7,300	Produits automobiles
Consumer goods		44,635	48,351	4,246	4,317	4,348	4,237	4,260	4,328	4,152	4,252	4,340	4,287	4,300	4,518	4,394	Biens de consommation

(1) Includes balance of payments adjustments.

Source: Canadian International Merchandise Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: A. Couillard (951-9647), [1-800-294-5583].

CANSIM table: 228-0035

(1) Le total inclut des ajustements de la balance des paiements.

Source: Le commerce international de marchandises du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue), personne ressource: A. Couillard (951-9647), [1-800-294-5583].

Tableau CANSIM: 228-0035

V. Good-producing Industries

V. Industries de biens

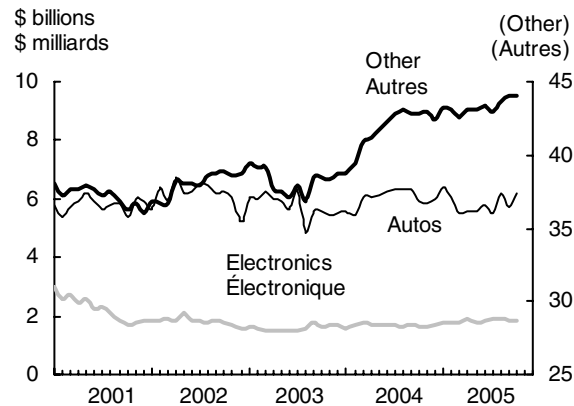
22. Manufacturing shipments, orders and inventories	36
23. Inventories	36
24. Miscellaneous manufacturing statistics	37
25. Capacity utilization rates	38
26. Farm cash receipts	38
27. Petroleum and natural gas	39
28. Energy and mining	40
29. Construction	41

Page

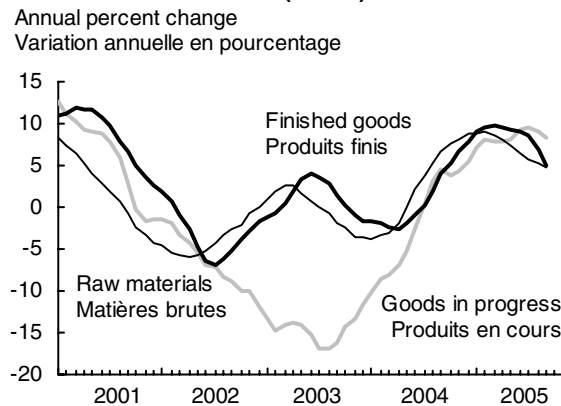
22. Livraisons, commandes et stocks manufacturiers	36
23. Stocks	36
24. Statistiques diverses sur la fabrication	37
25. Taux d'utilisation des capacités	38
26. Recettes monétaires	38
27. Pétrole et gaz naturel	39
28. Énergie et mines	40
29. Construction	41

Page

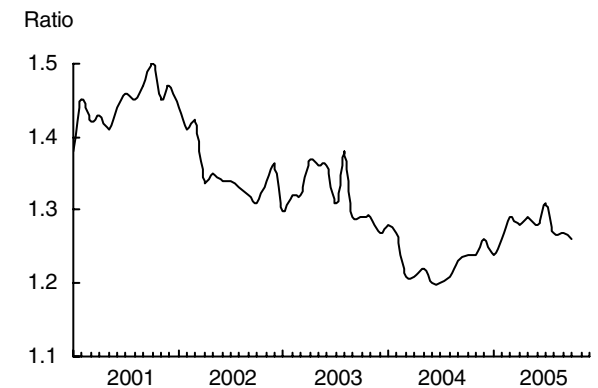
Manufacturing Shipments
Livraisons manufacturières



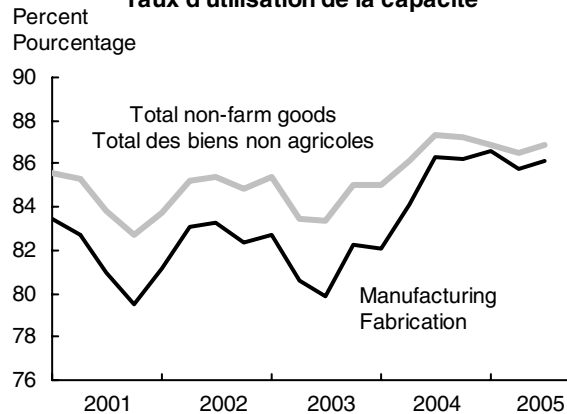
Inventories (smoothed)
Stocks (lissés)



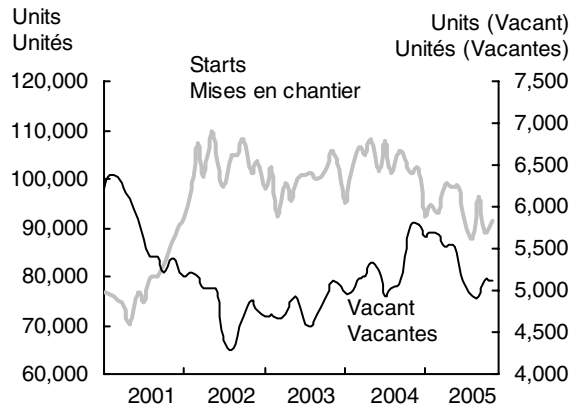
Ratio of Manufacturing Stocks to Shipments
Ratio des stocks aux livraisons, fabrication



Capacity Utilization Rates
Taux d'utilisation de la capacité



Single Family Homes
Maisons unifamiliales



Building Permits
Permis de bâtir

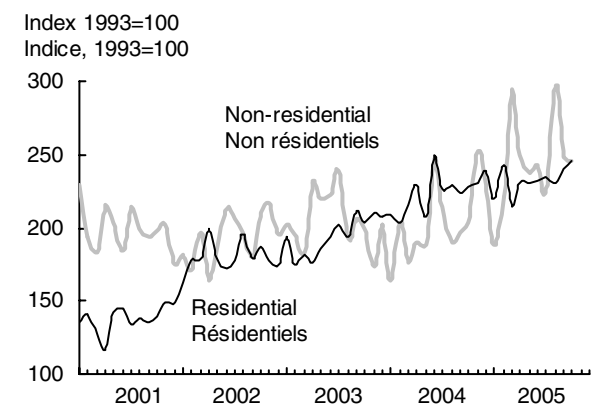


Table 22. Manufacturing Shipments, Orders and Inventories

		2003	2004	2004	N	D	2005	F	M	A	M	J	J	A	S	O		
				O			J											
		\$'000,000																
Shipments	800450	546,770	593,452	50,336	50,373	50,089	51,448	50,877	49,879	50,506	50,488	51,004	50,391	51,740	51,565	52,041	Livraisons	
Annual % change		-0.9	8.5	10.3	10.7	8.9	12.0	9.3	2.3	3.1	1.8	1.6	-0.8	1.3	1.5	3.4	Variation annuelle(%)	
Non-durable goods	800451	237,166	255,290	21,785	21,943	21,647	21,703	21,623	21,784	21,878	22,112	22,208	21,923	22,673	22,991	22,897	Biens non durables	
Durable goods	800463	309,604	338,162	28,551	28,430	28,441	29,745	29,253	28,095	28,628	28,376	28,797	28,468	29,066	28,574	29,144	Biens durables	
New orders	800913	539,036	594,829	50,134	50,122	49,992	53,468	50,799	50,783	50,621	51,088	51,357	51,109	52,462	51,449	52,632	Nouvelles commandes	
Ratio of inventories to shipments	803313	1.32	1.23	1.24	1.24	1.26	1.24	1.26	1.29	1.28	1.29	1.28	1.31	1.27	1.27	1.26	Rapport des stocks aux livraisons	
Month-end unfilled orders	803189	35,263	36,694	37,042	36,791	36,694	38,714	38,637	39,541	39,656	40,256	40,609	41,327	42,049	41,934	42,524	Commandes en carnet à la fin du mois	
Non-durable goods	803190	1,815	2,152	2,160	2,106	2,152	2,141	2,194	2,167	2,088	2,047	2,047	2,035	2,086	2,137	2,222	Biens non durables	
Durable goods	803202	33,448	34,541	34,881	34,684	34,541	36,573	36,442	37,374	37,568	38,209	38,562	39,292	39,963	39,796	40,302	Biens durables	

Source: Monthly Survey of Manufacturing (Catalogue no. 31-001-XIE), contact: R. Kowaluk (951-0060).
CANSIM table: 304-0014

Tableau 22. Livraisons, commandes et stocks manufacturiers

Source: Enquête mensuelle sur les industries manufacturières (n° 31-001-XIF au catalogue), personne ressource: B. Pépin (951-3529).
Tableau CANSIM: 304-0014

Table 23. Inventories

		2003	2004	2004	N	D	2005	F	M	A	M	J	J	A	S	O		
				O			J											
		\$'000,000																
Total	803227	58,514	62,990	62,447	62,547	62,990	64,046	64,048	64,273	64,663	64,914	65,061	65,933	65,866	65,473	65,810	Total	
Non-durable	803228	22,984	24,325	24,288	24,240	24,325	24,646	24,654	24,759	24,866	25,131	25,202	25,499	25,651	25,618	25,726	Non durables	
Durable	803240	35,530	38,665	38,158	38,307	38,665	39,401	39,393	39,514	39,798	39,783	39,859	40,434	40,215	39,854	40,084	Durables	
Raw materials	801800	25,311	27,434	27,346	27,487	27,434	27,887	27,764	27,998	28,236	28,234	28,213	28,651	28,659	28,636	28,669	Matières premières	
Non-durable	801801	9,159	9,719	9,657	9,711	9,719	9,913	9,884	9,920	10,024	10,130	10,271	10,375	10,397	10,437	10,436	Non durables	
Durable	801813	16,152	17,716	17,689	17,776	17,716	17,973	17,880	18,077	18,212	18,105	17,942	18,276	18,263	18,199	18,233	Durables	
Goods in process	802263	13,254	14,076	13,926	13,867	14,076	14,333	14,326	14,380	14,372	14,558	14,766	15,079	15,057	15,142	15,274	Produits en cours	
Non-durable	802264	3,414	3,522	3,548	3,484	3,522	3,451	3,421	3,468	3,406	3,410	3,433	3,474	3,477	3,523	3,583	Non durables	
Durable	802276	9,840	10,553	10,378	10,383	10,553	10,882	10,905	10,912	10,966	11,149	11,333	11,605	11,581	11,619	11,691	Durables	
Finished goods	802726	19,949	21,480	21,175	21,193	21,480	21,826	21,958	21,895	22,056	22,122	22,082	22,204	22,149	21,694	21,866	Produits finis	
Non-durable	802727	10,411	11,084	11,084	11,045	11,084	11,281	11,350	11,370	11,436	11,592	11,498	11,650	11,777	11,658	11,707	Non durables	
Durable	802739	9,538	10,397	10,091	10,148	10,397	10,545	10,608	10,525	10,620	10,530	10,585	10,554	10,371	10,036	10,159	Durables	

Source: Monthly Survey of Manufacturing, contact: R. Kowaluk (951-0600).
CANSIM table: 304-0014

Source: Enquête mensuelle sur les industries manufacturières, personne ressource: B. Pépin (951-3529).
Tableau CANSIM: 304-0014

Table 24. Miscellaneous Manufacturing Statistics

Tableau 24. Statistiques diverses sur la fabrication

	2003	2004	2004			2005											
			O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O		
MOTOR VEHICLES	'000																VÉHICULES AUTOMOBILES
Canadian production(1)	2835	2,276	2,299	188	195	170	165	186	188	180	198	196	95	211	196	201	Production au Canada(1)
<i>Annual % change</i>		-3.1	1.0	-2.2	4.6	10.6	-10.8	-2.3	-16.7	-13.0	-2.8	-11.3	-13.4	5.8	-3.1	6.7	<i>Variation annuelle(%)</i>
Passenger cars	2836	1,332	1,386	119	123	108	109	109	105	94	120	113	59	123	119	122	Voitures particulières
Trucks and vans	2939	944	913	69	73	62	55	77	83	86	78	83	36	88	78	79	Camions et camionnettes
New vehicle sales	2676	1,626	1,575	134	132	131	127	142	136	141	130	140	151	138	127	131	Ventes de véhicules neufs
Passenger cars	2677	865	820	69	68	68	65	72	71	73	66	73	76	72	70	71	Voitures particulières
North American	2678	605	543	45	44	46	44	51	50	51	43	50	50	49	48	49	D'Amérique du Nord
Overseas	2679	261	277	24	23	22	21	21	21	23	23	23	26	23	22	22	D'outre-mer
Trucks and vans	2680	761	755	65	65	63	62	70	65	67	64	67	75	65	57	61	Camions et camionnettes
CHEMICALS INDUSTRIES	\$'000,000																INDUSTRIES CHIMIQUES
GDP	2036242	16,149	17,231	17,596	17,473	17,549	17,307	17,215	17,205	16,947	17,084	16,700	17,254	17,438	17,244	17,483	PIB
Imports(1)																	Importations(1)
Organic chemicals	173795	6,023	7,105	695	563	642	627	562	649	619	597	619	638	603	622	591	Produits organiques
Other chemicals	173797	9,688	9,801	821	821	760	843	888	837	842	864	914	899	879	901	932	Autres inorganiques
Plastics and synthetic rubber	(173796+173790)	10,522	11,147	955	904	974	989	1,018	985	960	973	972	972	953	987	993	Matières plastiques et caoutchouc
Exports(1)																	Exportations(1)
Chemicals	(174157+...77+...78)	9,102	11,388	1,101	1,026	1,024	1,123	1,072	1,017	1,090	1,214	1,093	1,176	982	1,114	1,098	Produits chimiques
Plastics and synthetic rubber	174180	9,684	10,781	906	920	952	960	994	952	894	960	943	956	926	976	1,076	Matières plastiques et caoutchouc
Inventory	802737	2,314	2,641	2,684	2,672	2,709	2,776	2,727	2,679	2,694	2,677	2,556	2,646	2,715	2,626	2,592	Stocks
Shipments IPPI (1997=100)(1)	800461	40,984	45,661	3,935	3,999	3,937	3,929	3,977	3,923	3,941	4,018	3,880	3,856	3,958	4,077	4,168	Livraisons IPPI (1997=100)(1)
Chemicals	3822654	110.4	114.4	118.0	117.5	117.8	117.2	118.8	120.0	120.6	120.4	120.4	119.5	119.9	123.4	126.9	Produits chimiques
Base chemicals(2)	3822655	124.3	133.0	140.3	139.8	142.2	138.3	143.4	146.3	145.3	143.1	143.9	145.4	144.9	152.4	159.9	Chimiques de base(2)
Weekly hours(2)	1593722	39.4	39.7	41.1	39.3	38.9	39.3	38.0	38.2	39.6	38.7	39.3	36.7	38.8	38.7	38.4	Heures hebdomadaires(2)
Earnings(\$)(2)																	Rémunération(\$)(2)
Hourly	1592186	24.05	24.89	23.99	25.54	25.70	25.91	25.50	25.36	25.56	25.37	25.02	23.14	22.70	22.88	25.04	Horaire
Weekly	1558697	1,147.95	1,258.77	1,267.09	1,284.13	1,292.21	1,297.11	1,298.71	1,299.79	1,303.07	1,258.28	1,244.12	1,239.53	1,244.81	1,235.89	1,264.23	Hebdomadaire
Employees(2)	1556572	14,575	13,501	13,057	12,979	13,446	13,114	13,709	13,801	13,723	13,631	13,657	13,025	12,713	12,323	12,124	Travailleurs(2)

(1) Customs basis.

(2) Base chemical products.

Sources: Motor Vehicle Manufacturers' Association of Canada, New Motor Vehicle Sales (Catalogue no. 63-007-XIE), contact: C. Kimanyi (951-6363).
Imports by commodity, Exports by commodity, Information Officer (951-9647).

CANSIM tables: 303-0018, 079-0002, 379-0019, 228-0001, 304-0014, 329-0038, 281-0032, 281-0029, 281-0026, 281-0023

(1) Base de la douanière.

(2) Produits chimiques de base

Sources: Association des fabricants de véhicules automobiles, Ventes de véhicules automobiles neufs (n° 63-007-XIF au catalogue), personne ressource: C. Kimanyi (951-6363).
Importations par marchandise; Exportations par marchandise, Agent d'information (951-9647).

Tableaux CANSIM: 303-0018, 079-0002, 379-0019, 228-0001, 304-0014, 329-0038, 281-0032, 281-0029, 281-0026, 281-0023

Table 25. Capacity Utilization Rates

		2003	2004	2003	2004	2005							
				III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	
	%												
Total non-farm	4331081	84.3	86.4	83.4	85.0	85.0	86.1	87.3	87.2	86.9	86.5	86.9	Total non agricole
Construction	4331087	90.0	89.3	89.9	90.5	90.4	89.4	88.9	88.6	88.2	87.6	87.0	Construction
Forestry	4331082	85.5	92.8	76.9	81.6	88.9	92.3	98.5	91.6	86.2	88.8	96.0	Forêts
Mining	4331083	89.8	89.5	91.8	91.4	90.3	90.8	88.8	88.2	85.8	86.2	87.5	Mines
Utilities	4331086	85.6	85.3	84.5	83.6	84.3	83.7	85.4	87.9	87.5	88.3	88.4	Services publics
Manufacturing	4331088	81.4	84.7	79.9	82.3	82.1	84.1	86.3	86.2	86.6	85.8	86.1	Fabrication
Machinery	4331109	78.1	83.9	77.9	79.6	78.8	83.5	86.9	86.4	89.4	90.2	89.1	Machinerie
Transportation equipment	4331112	83.3	87.2	80.5	83.4	83.6	87.0	88.9	89.4	89.5	87.4	89.7	Matériel de transport
Computer and electronic products	4331110	69.6	82.2	71.3	77.6	78.5	79.4	83.7	87.2	95.1	96.0	96.5	Ordinateurs et produits électroniques
Electrical products	4331111	73.6	77.6	73.6	76.3	76.2	77.7	78.9	77.6	78.3	76.6	74.9	Produits électriques
Primary metals	4331107	88.4	90.0	87.1	93.3	92.2	89.5	91.4	86.8	87.2	90.3	92.5	Première transformation des métaux
Wood	4331098	88.2	91.9	85.1	86.5	86.6	90.4	94.3	96.3	94.2	92.7	89.7	Bois
Clothing	4331096	78.1	76.5	76.4	76.3	76.0	77.6	76.4	76.0	70.5	65.5	72.5	Vêtements
Paper	4331099	91.1	91.3	90.2	88.7	89.2	90.5	92.6	93.0	92.1	91.9	91.9	Papiers
Petroleum	4331101	95.4	93.1	95.0	94.7	93.7	94.3	93.8	90.6	88.5	83.2	81.0	Pétrole
Chemicals	4331102	80.9	84.2	77.0	80.6	81.6	83.7	86.2	85.5	83.6	81.0	83.0	Produits chimiques

Source: contact: M. Gagnon (951-0994).
CANSIM table: 028-0002

Source: personne ressource: M. Gagnon (951-0994).
Tableau CANSIM: 028-0002

Table 26. Farm Cash Receipts(1)

		2003	2004	2003	2004	2005							
				III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	
	\$'000,000												
Total	170328	34,360	36,521	7,794	9,713	8,946	9,232	8,345	9,999	9,486	9,582	8,287	Total
Animal products	170368	16,167	17,152	3,475	4,023	4,104	4,184	4,257	4,606	4,545	4,386	4,491	Produits du bétail
Beef	(170369+ 170379)	5,142	5,069	722	1,277	1,177	1,220	1,171	1,502	1,407	1,392	1,543	Boeuf
Hogs	170380	3,397	4,261	871	795	936	1,109	1,144	1,072	1,048	1,014	959	Porc
Poultry	(170384+ 170385)	1,785	1,845	461	449	454	432	464	495	475	498	469	Volaille
Dairy	170383	4,481	4,599	1,108	1,136	1,133	1,146	1,147	1,172	1,210	1,205	1,184	Produits laitiers
Crops	170329	13,431	14,489	3,385	3,927	3,637	3,591	3,318	3,943	3,334	3,417	3,141	Cultures
Wheat	(170330+ 170352)	2,246	2,141	824	488	392	604	680	465	390	424	520	Blé
Barley	170365	379	434	99	124	124	128	104	78	85	72	78	Orge
Canola	170334	1,891	2,138	573	763	612	415	506	604	420	408	472	Colza
Corn	170336	787	797	145	270	244	199	141	213	150	141	124	Maïs
Floriculture	170345	1,902	1,928	331	457	347	784	336	461	389	877	372	Floricole
Vegetables	(21567209+ 21567231)	1,513	1,582	583	330	160	478	598	346	164	447	567	Légumes
Direct payments	170387	4,762	4,881	934	1,762	1,204	1,456	771	1,449	1,608	1,779	655	Paiements directs

(1) Not seasonally adjusted.

Source: Farm cash receipts, contact: R. Athwal (613-951-5022).
CANSIM table: 002-0002

(1) Non désaisonnalisées.

Source: Recettes monétaires agricoles, personne ressource: R. Athwal (613-951-5022).
Tableau CANSIM: 002-0002

Table 27. Petroleum and Natural Gas(1)

Tableau 27. Pétrole et gaz naturel(1)

		2003	2004	2004									
				F	M	A	M	J	J	A	S	O	
Crude oil & equivalent(2)	'000 m3												Pétrole brut et équivalent(2)
Net production	17951	144,813	149,425	12,199	12,738	12,154	12,747	12,436	12,662	12,650	12,121	12,475	Production nette
Imports	17952	52,653	54,274	4,263	4,652	4,577	4,564	4,303	4,682	4,887	4,712	4,078	Importations
Total supply	17953	197,466	203,699	16,462	17,389	16,731	17,311	16,739	17,345	17,537	16,833	16,553	Total des ressources
Exports	17969	89,512	94,228	7,142	7,482	7,687	8,695	8,607	8,056	7,759	7,492	7,832	Exportations
Natural gas	'000,000m3												Gaz naturel
Total demand	47598	174,406	177,148	17,271	16,235	14,005	13,081	12,334	12,616	12,629	12,611	13,541	Approvisionnement total
Exports	47600	101,472	105,078	8,873	8,814	8,194	8,258	8,428	8,784	8,754	8,329	8,197	Exportations
Domestic sales	(47599+47601)	72,934	72,070	8,397	7,421	5,810	4,823	3,906	3,832	3,876	4,282	5,344	Ventes intérieures
Refined petroleum products	'000 m3												Produits pétroliers raffinés
Refinery receipts	21122	106,742	110,908	8,945	9,590	8,933	8,708	8,919	9,645	9,842	9,476	8,817	Arrivages aux raffineries
Saleable production	203	123,402	125,253	10,226	10,761	9,837	9,669	10,327	10,966	10,891	10,310	10,263	Production pour la vente
Net domestic sales	24729	98,632	102,513	8,047	8,659	7,945	8,419	8,652	8,752	8,878	8,479	8,703	Ventes nettes au Canada
Closing inventories	24724	9,239	9,564	9,707	10,186	10,181	9,490	9,497	9,768	9,654	9,748	9,769	Stocks de fermeture
		2004		2005									
		N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	
Crude oil & equivalent(2)	'000 m3												Pétrole brut et équivalent(2)
Net production	17951	12,360	12,267	12,184	10,911	11,642	11,644	12,311	11,678	12,168	12,367	11,449	Production nette
Imports	17952	4,360	4,570	4,636	4,925	4,242	3,872	4,415	4,176	4,852	4,361	4,399	Importations
Total supply	17953	16,719	16,837	16,820	15,835	15,884	15,516	16,726	15,854	17,020	16,728	..	Total des ressources
Exports	17969	7,694	7,795	7,659	6,326	6,859	7,229	8,503	7,770	7,848	7,790	7,277	Exportations
Natural gas	'000,000m3												Gaz naturel
Total demand	47598	15,390	18,236	19,524	17,359	17,522	13,863	13,065	..	..	..	..	Approvisionnement total
Exports	47600	8,993	9,988	10,032	8,917	9,800	8,172	8,198	..	..	..	..	Exportations
Domestic sales	(47599+47601)	6,397	8,248	9,493	8,443	7,722	5,691	4,867	..	..	..	..	Ventes intérieures
Refined petroleum products	'000 m3												Produits pétroliers raffinés
Refinery receipts	21122	9,130	9,123	9,343	9,205	9,199	8,011	8,753	8,693	9,400	..	..	Arrivages aux raffineries
Saleable production	203	10,088	10,891	10,740	9,912	10,703	9,184	10,179	9,977	10,317	..	..	Production pour la vente
Net domestic sales	24729	8,715	8,874	8,636	7,901	8,642	7,605	8,549	8,674	8,642	..	..	Ventes nettes au Canada
Closing inventories	24724	9,564	9,564	9,956	10,269	10,510	10,103	10,068	9,946	9,962	..	..	Stocks de fermeture

(1) Supply and disposition will not agree because of losses, inventory changes, pipeline fuel used, etc.

(2) Includes crude oil, condensate and pentanes plus.

NOTE: Not seasonally adjusted.

Sources: Natural Gas Transportation and Distribution (Catalogue no. 55-002-XIB) and Refined Petroleum Products (Catalogue no. 45-004-XIE), contact: R. Sheldrick (613-951-4804).

CANSIM tables: 126-0001, 129-0002, 134-0001, 134-0003, 134-0004

(1) Les ressources disponibles et utilisées ne concordent pas en raison des pertes, des variations de stocks, du carburant de pipe-lines utilisé, etc.

(2) Comprend le pétrole brut, les condensates et les pentanes plus.

NOTA: Non désaisonnalisés.

Sources: Transport et distribution du gaz naturel (n° 55-002-XIB au catalogue) et Produits pétroliers raffinés (n° 45-004-XIF au catalogue), personne ressource: R. Sheldrick (613-951-4804).

Tableaux CANSIM: 126-0001, 129-0002, 134-0001, 134-0003, 134-0004

Table 28. Energy and mining(1)

Tableau 28. Énergie et mines(1)

		2003	2004	2004			2005										
				O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	
Energy	'000 MWh																Énergie
Electric																	Électrique
Generated by:																	Production:
Utilities	222421	518,390	520,547	41,506	44,803	51,899	54,319	47,214	49,596	42,440	40,935	41,813	44,513	45,301	40,817	42,729	Des services publics
Industry	222426	45,829	48,173	3,938	3,749	3,919	4,072	3,705	3,982	3,824	3,911	3,690	3,845	3,584	3,497	3,878	Industrielle
Deliveries to US	222437	31,389	34,042	2,922	2,881	3,058	3,156	2,843	3,275	2,875	3,230	3,681	4,363	4,932	3,594	3,570	Livraisons aux É.-U.
Total available	222441	557,630	557,677	44,113	47,269	54,542	57,031	49,346	51,352	44,604	43,422	43,917	45,522	45,415	42,598	44,841	Total disponible
Coal	'000 tonnes																Charbon
Production	187	62,130	65,993	5,590	5,696	5,545	5,403	5,294	5,892	5,412	5,676	5,454	5,552	5,405	5,119	5,513	Production
Exports	198	28,320	27,087	2,462	2,192	2,628	2,124	2,126	1,804	2,412	2,115	2,347	2,471	2,295	1,880	1,985	Exportations
Non-metallic minerals production	'000 tonnes																Production de minéraux non métalliques
Gypsum(2)	3440	8,380	9,235	809	831	848	672	718	760	851	883	1,001	1,025	883	793	815	Gypse(2)
Cement(3)	29505576	13,418	13,863	1,414	1,277	1,025	692	722	878	1,157	1,370	1,376	1,483	1,427	1,318	1,410	Ciment(3)
Lime(2)	3441	2,221	2,410	206	196	195	196	192	213	194	207	195	180	197	190	199	Chaux(2)
	tonnes																
Salt & brine(2)	3445	13,718	14,181	1,297	1,213	1,219	1,542	965	764	1,150	1,261	1,201	939	1,104	1,094	1,216	Sel et saumure(2)
Potash	3442	9,229	10,181	748	968	758	794	931	1,068	997	1,028	773	668	680	856	779	Potasse
Metal production	'000 tonnes																Production de métaux
Copper	595	541	540	46	50	48	40	45	53	50	48	50	39	47	50	46	Cuivre
Refined copper	596	455	527	46	48	50	43	39	46	40	44	45	39	49	44	38	Cuivre raffiné
Nickel	597	155	176	19	14	14	16	12	18	14	13	19	9	10	16	16	Nickel
Lead	220	93	71	6	6	7	7	7	6	6	6	7	7	7	6	4	Plomb
Refined lead	221	118	131	13	14	14	12	11	10	9	12	12	10	0	0	9	Plomb raffiné
Zinc	222	757	735	66	55	52	52	55	54	54	55	52	64	58	45	30	Zinc
Refined zinc	223	761	805	67	71	70	71	64	70	65	69	70	54	41	38	48	Zinc raffiné
Iron ore(2)	591	33,322	28,256	2,213	2,357	2,326	2,283	1,683	2,044	2,659	2,541	2,031	2,552	2,153	2,964	2,471	Minerai de fer(2)
	kg																
Gold	229	140,860	128,503	10,299	10,449	10,918	10,018	9,070	12,439	10,051	9,946	9,946	9,306	10,077	10,354	9,246	Or
Silver	224	1,281,886	1,262,496	105,830	120,125	119,777	99,312	91,671	84,902	107,299	96,906	96,162	81,681	84,717	85,799	68,284	Argent
Uranium	593	9,939	11,545	1,282	1,286	620	1,144	1,086	818	1,232	973	1,075	685	1,385	1,214	815	Uranium

(1) All estimates are unadjusted for seasonality.

(2) Shipments.

(3) Refer to v3443 for data prior to 2004.

Sources: Electric power statistics, Client services (951-9497).

Coal and coke statistics, Client services (951-9497).

Cement, contact: G. Sannes (951-7205).

Natural Resources Canada, contact: J. Paquette [(613) 992-9005].

CANSIM tables: 127-0001, 303-0016, 152-0004, 303-0060, 152-0001

(1) Toutes les données sont non désaisonnalisées.

(2) Livraisons.

(3) Utilisez la série v3443 pour les données antérieures à 2004.

Sources: Statistiques de l'énergie électrique, Service aux clients (951-9497).

Statistique du charbon et du coke, Service aux clients (951-9497).

Ciments, personne ressource: G. Sannes (951-7205).

Ressources Naturelles du Canada, personne ressource: J. Paquette [(613) 992-9005].

Tableaux CANSIM: 127-0001, 303-0016, 152-0004, 303-0060, 152-0001

Table 29. Construction

Tableau 29. Construction

	2003	2004	2004 N	D	2005 J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N		
BUILDING PERMITS	\$'000,000																
4667	50,772	55,579	5,078	5,014	4,458	5,020	5,177	5,062	4,971	5,020	4,911	5,430	5,175	5,238	..	PERMIS DE BÂTIR	
<i>Annual % change</i>	7.4	9.5	21.0	14.2	8.6	15.8	20.5	10.4	16.1	-5.5	3.7	18.0	13.5	12.0	..	<i>Variation annuelle(%)</i>	
Non-residential	4669	18,801	18,745	1,920	1,752	1,440	1,690	2,247	1,904	1,811	1,849	1,706	2,266	1,894	1,877	..	Non-résidentiel
Industrial	4670	3,618	3,471	411	321	150	251	354	395	339	404	336	444	346	378	..	Industrielle
Commercial	4671	9,323	10,137	885	937	989	1,037	1,166	1,036	905	1,029	807	1,057	1,129	958	..	Commerciale
Institutional and government	4672	5,859	5,137	624	494	300	401	727	472	567	416	562	764	418	541	..	Institutionnelle et gouvernementale
Residential	4668	31,971	36,833	3,158	3,262	3,018	3,330	2,930	3,158	3,161	3,171	3,205	3,164	3,281	3,361	..	Résidentiel
HOUSING STARTS (at annual rates)	'000 units/'000 unités																MISES EN CHANTIER DE LOGEMENTS (aux taux annuels)
All areas	730390	220	232	244	236	204	218	218	238	226	241	248	205	230	207	220	Toutes régions
<i>Annual % change</i>	6.9	5.8	13.9	7.9	1.6	-1.5	-12.7	2.2	-2.6	4.1	10.5	-16.9	-2.8	-10.1	-9.9	..	<i>Variation annuelle(%)</i>
Urban centres	730040	193	203	214	206	175	189	190	204	191	207	218	176	200	177	191	Centres urbains
Singles	730041	100	103	101	102	93	94	93	99	98	98	91	88	96	89	91	Unifamiliales
Multiples	730047	92	100	113	104	82	95	97	106	93	109	127	88	103	88	100	Multifamiliales
	2003	2004	2002 III	IV	2003 I	II	III	IV	2004 I	II	III	IV	2005 I	II	III		
RESIDENTIAL INVESTMENT IN CHAINED (1997) DOLLARS	\$'000,000																INVESTISSEMENT RÉSIDENTIEL EN DOLLARS ENCHAÎNÉS DE 1997
Total structures	1992123	61,688	66,801	58,693	59,612	59,947	60,164	62,723	63,919	65,270	66,297	67,428	68,209	67,944	69,285	69,741	Total en bâtiments
New housing	1992120	30,686	33,323	29,813	30,397	29,942	29,940	30,805	32,059	32,647	33,034	33,543	34,068	33,486	33,493	33,133	Construction neuve
Renovations	1992121	22,229	24,215	20,668	20,904	21,560	22,172	22,400	22,784	23,544	23,660	24,392	25,264	25,316	25,884	26,156	Rénovations
Transfer costs	1992122	8,841	9,382	8,248	8,344	8,516	8,212	9,508	9,128	9,180	9,632	9,588	9,128	9,364	10,048	10,524	Coûts de transfert
Sales Total	1992126	40,603	43,958	39,110	41,591	39,396	41,456	39,878	41,683	43,502	43,572	44,132	44,627	46,090	47,179	43,132	Ventes Total
Single	1992127	31,142	33,167	30,108	31,028	30,916	31,268	30,740	31,644	33,116	32,852	33,244	33,456	33,588	34,828	31,204	Unifamilial
Multiple	1992128	9,497	10,831	9,040	10,596	8,520	10,220	9,172	10,076	10,424	10,760	10,928	11,212	12,548	12,396	11,972	Multiple

Sources: Building Permits (Catalogue no. 64-001-XIE), contact: É. Saint-Pierre (951-2025).
Housing information monthly, Canada Mortgage and Housing Corporation, contact: P. Loncault (748-2356).

Sources: Permis de bâtir (n° 64-001-XIF au catalogue), personne ressource: É. Saint-Pierre (951-2025).
Bulletin mensuel d'information sur le logement, Société canadienne d'hypothèque et de logement, personne ressource: P. Loncault (748-2356).
Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue), Agent d'information (951-3640).

CANSIM tables: 026-0008, 027-0007, 027-0002, 380-0010

Tableaux CANSIM: 026-0008, 027-0007, 027-0002, 380-0010

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



VI. Services

30. Retail trade	44
31. Wholesale trade	46
32. Travel	47
33. Transportation and communication	48

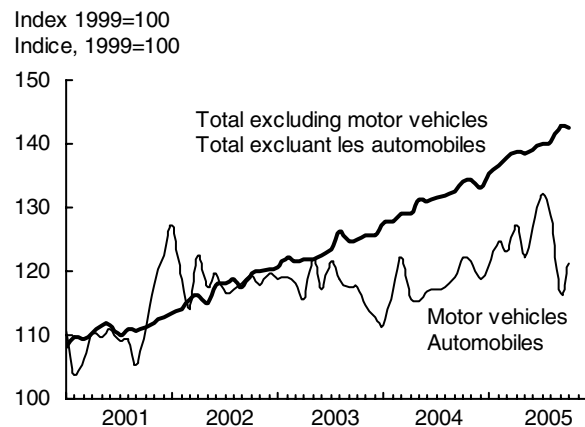
VI. Services

30. Commerce de détail	44
31. Commerce de gros	46
32. Voyages	47
33. Transports et communications	48

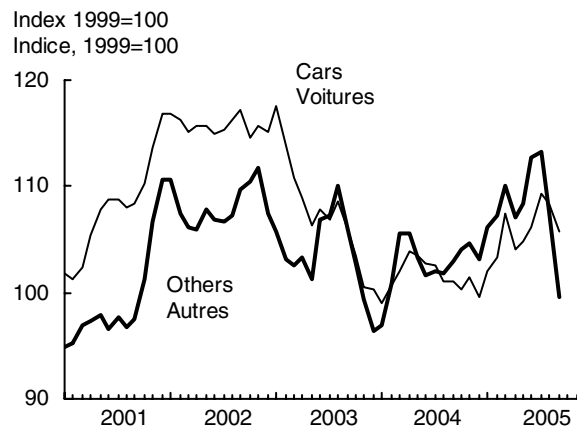
Page

Page

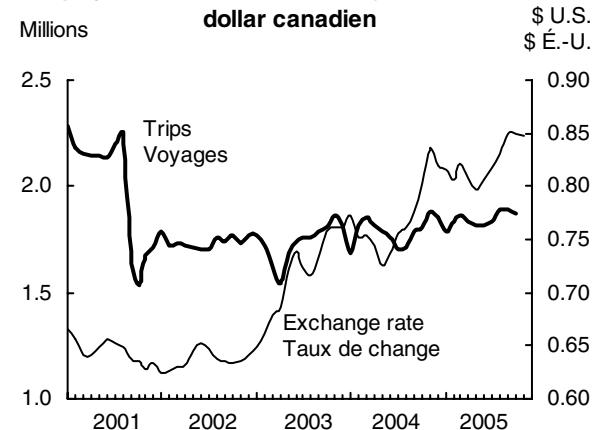
Retail Sales
Ventes au détail



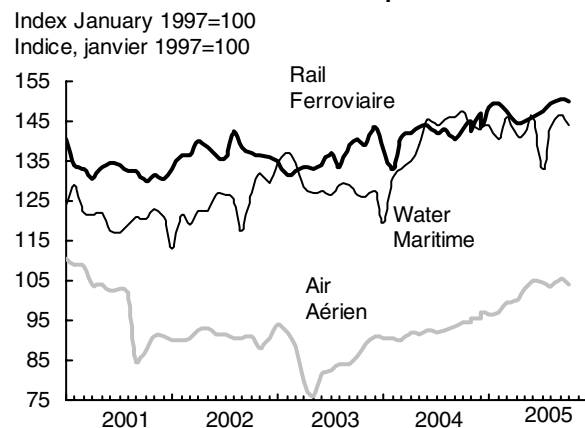
Motor Vehicle Sales (smoothed)
Ventes de véhicules automobiles (lissées)



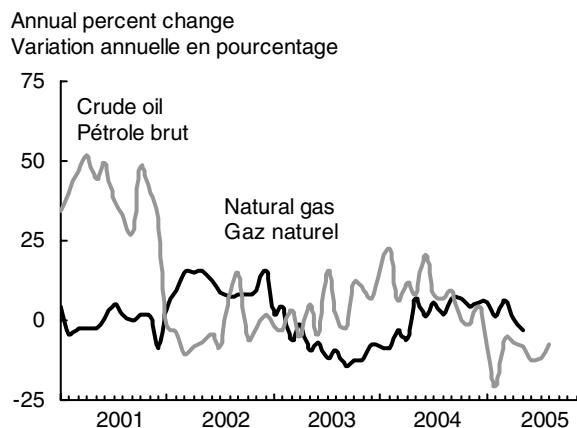
Same Day Auto Trips and the Canadian Dollar
Voyages aller-retour le même jour par auto et dollar canadien



GDP Transportation
PIB dans les transports



Pipelines



Wholesale Trade
Commerce de gros

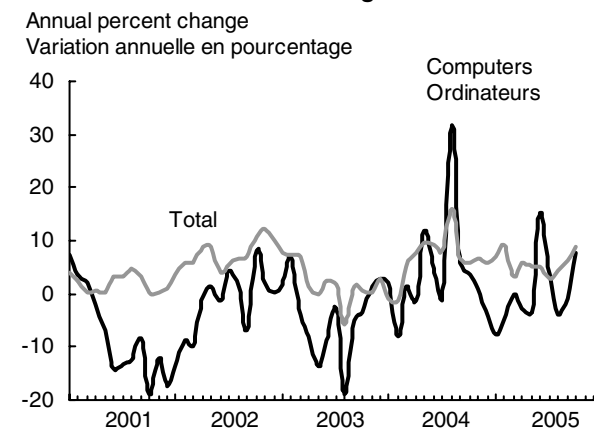


Table 30. Retail Trade

Tableau 30. Commerce de détail

		2003	2004	2004 M	A	M	J	J	A	S	O	N	
	<i>\$'000,000</i>												
All retail	21644955	331,143	346,721	28,801	28,429	28,770	28,787	28,926	29,005	29,199	29,646	29,687	Tous les détaillants
New car dealers	21644959	68,184	68,141	5,921	5,526	5,567	5,629	5,675	5,657	5,740	5,886	5,854	Concessionnaires d'automobiles neuves
Used vehicle and parts	21644963	14,394	14,559	1,222	1,225	1,178	1,206	1,177	1,212	1,209	1,259	1,254	Concessionnaires de véhicules d'occasion et de pièces
Total excluding motor vehicle and parts	21645035	248,566	264,021	21,658	21,678	22,025	21,952	22,074	22,136	22,250	22,501	22,579	Total excluant les automobiles et les pièces
Gasoline stations	21644967	29,951	33,364	2,611	2,632	2,942	2,837	2,783	2,786	2,742	2,942	2,950	Stations-service
Supermarkets and others	(21644995+ 21644999)	65,245	68,568	5,592	5,605	5,639	5,667	5,707	5,754	5,801	5,816	5,959	Supermarchés et autre
Beer, wine and liquor stores	21645003	13,294	13,790	1,176	1,147	1,171	1,145	1,164	1,139	1,197	1,195	1,161	Magasins de bière, de vin et de spiritueux
Clothing and footwear stores	(21645011+ 21645015)	19,471	20,188	1,699	1,658	1,676	1,671	1,706	1,688	1,689	1,698	1,686	Magasins de vêtements et chaussures
Building and outdoor supplies stores	(21644987+ 21644991)	18,911	20,971	1,743	1,703	1,726	1,754	1,761	1,808	1,799	1,802	1,794	Magasins de matériaux de construction et de produits extérieurs
Pharmacies and personal care stores	21645007	21,267	22,769	1,864	1,864	1,873	1,915	1,903	1,918	1,919	1,935	1,954	Pharmacies et magasins de produits de soins personnels
Furniture and home furnishings stores	(21644971+ 21644975)	11,895	12,945	1,064	1,072	1,070	1,067	1,074	1,083	1,108	1,112	1,104	Magasins de meubles et d'accessoires de maison
Electronics and appliance stores	(21644979+ 21644983)	10,974	11,025	896	899	912	905	927	922	955	934	930	Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers
General merchandise stores	(21645019+ 21645023)	40,011	42,124	3,477	3,556	3,514	3,470	3,524	3,526	3,515	3,563	3,531	Magasins de marchandises diverses
Miscellaneous retailers	(21645027+ 21645031)	17,547	18,277	1,536	1,542	1,502	1,521	1,526	1,510	1,526	1,504	1,509	Magasins de détail divers
Volume (1997 \$)	21645485	311,586	323,287	26,922	26,544	26,587	26,635	26,772	26,933	27,130	27,419	27,362	Volume (\$ de 1997)
Annual % change		2.8	3.8	6.1	4.3	2.6	3.2	2.7	2.6	4.4	4.9	5.1	Variation annuelle (%)
Large retailers	21636220	87,697	93,298	7,688	7,713	7,714	7,737	7,882	7,762	7,930	7,879	7,919	Détaillants majeurs
Food and beverages	21636221	28,561	30,390	2,495	2,482	2,515	2,528	2,556	2,538	2,582	2,560	2,656	Aliments et boissons
Clothing, footwear and accessories	21636229	15,653	16,193	1,355	1,339	1,339	1,335	1,396	1,335	1,359	1,366	1,338	Chaussures, vêtements et accessoires
Home furnishings and electronics	21636240	12,829	14,002	1,139	1,163	1,158	1,162	1,175	1,186	1,233	1,188	1,165	Articles d'ameublement et appareils
Housewares (non-electric) and household supplies	21636247	4,047	4,152	340	348	345	348	348	350	350	349	352	Articles et fournitures non électriques pour la maison
Lawn and garden products	21636248	3,401	3,792	324	318	302	308	319	311	319	318	321	Quincaillerie et produits pour pelouse et jardin
Health and personal care	21636225	8,441	9,159	746	758	757	765	776	770	786	781	766	Articles de santé et de soins personnels
Sporting and leisure goods	21636251	4,672	4,909	411	412	407	400	416	386	419	412	408	Articles de sport et de loisirs
Other goods and services	21644953	10,093	10,701	878	893	891	891	895	887	882	904	912	Autres biens et services

CANSIM tables: 080-0014, 080-0016, 080-0009

Tableaux CANSIM: 080-0014, 080-0016, 080-0009

Table 30. Retail Trade – (Concluded)

Tableau 30. Commerce de détail – (fin)

		2004	2005	F	M	A	M	J	J	A	S	O	
		D	J										
		<i>\$'000,000</i>											
All retail	21644955	29,295	29,763	30,214	30,313	30,748	30,384	30,744	31,220	31,099	30,798	30,994	Tous les détaillants
New car dealers	21644959	5,662	5,865	6,013	5,933	6,149	5,833	6,120	6,436	6,248	5,550	5,855	Concessionnaires d'automobiles neuves
Used vehicle and parts	21644963	1,282	1,203	1,272	1,263	1,291	1,307	1,291	1,296	1,280	1,265	1,237	Concessionnaires de véhicules d'occasion et de pièces
Total excluding motor vehicle and parts	21645035	22,352	22,695	22,928	23,118	23,308	23,244	23,333	23,488	23,570	23,984	23,901	Total excluant les automobiles et les pièces
Gasoline stations	21644967	2,933	2,936	2,973	3,050	3,119	3,097	3,152	3,236	3,369	3,512	3,450	Stations-service
Supermarkets and others	(21644995+ 21644999)	5,900	5,946	5,938	5,955	5,960	6,024	6,009	6,049	6,021	6,074	6,042	Supermarchés et autre
Beer, wine and liquor stores	21645003	1,010	1,125	1,183	1,202	1,207	1,220	1,223	1,212	1,200	1,212	1,248	Magasins de bière, de vin et de spiritueux
Clothing and footwear stores	(21645011+ 21645015)	1,695	1,702	1,757	1,773	1,782	1,747	1,757	1,764	1,733	1,767	1,745	Magasins de vêtements et chaussures
Building and outdoor supplies stores	(21644987+ 21644991)	1,787	1,802	1,843	1,835	1,909	1,906	1,896	1,896	1,922	1,934	1,919	Magasins de matériaux de construction et de produits extérieurs
Pharmacies and personal care stores	21645007	1,911	1,942	1,953	1,971	1,975	1,978	1,980	1,992	2,016	2,064	2,083	Pharmacies et magasins de produits de soins personnels
Furniture and home furnishings stores	(21644971+ 21644975)	1,104	1,121	1,135	1,119	1,155	1,118	1,115	1,128	1,156	1,164	1,180	Magasins de meubles et d'accessoires de maison
Electronics and appliance stores	(21644979+ 21644983)	945	951	978	978	987	979	1,000	995	998	1,004	998	Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers
General merchandise stores	(21645019+ 21645023)	3,534	3,619	3,601	3,664	3,633	3,599	3,631	3,634	3,619	3,678	3,673	Magasins de marchandises diverses
Miscellaneous retailers	(21645027+ 21645031)	1,532	1,552	1,568	1,569	1,581	1,574	1,572	1,582	1,536	1,576	1,565	Magasins de détail divers
Volume (1997 \$)	21645485	26,995	27,500	27,872	27,828	28,154	27,823	28,141	28,505	28,199	27,677	28,075	Volume (\$ de 1997)
Annual % change		4.3	5.3	5.4	3.4	6.1	4.7	5.7	6.5	4.7	2.0	2.4	Variation annuelle (%)
Large retailers	21636220	7,853	8,074	8,094	8,172	8,149	8,133	8,237	8,302	8,256	8,425	8,341	Détaillants majeurs
Food and beverages	21636221	2,561	2,664	2,666	2,704	2,687	2,755	2,755	2,794	2,799	2,834	2,794	Aliments et boissons
Clothing, footwear and accessories	21636229	1,332	1,383	1,399	1,398	1,406	1,361	1,389	1,384	1,355	1,396	1,375	Chaussures, vêtements et accessoires
Home furnishings and electronics	21636240	1,179	1,207	1,217	1,208	1,205	1,193	1,236	1,237	1,220	1,255	1,270	Articles d'ameublement et appareils
Housewares (non-electric) and household supplies	21636247	344	351	348	350	352	351	352	354	355	366	359	Articles et fournitures non électriques pour la maison
Lawn and garden products	21636248	336	332	332	332	333	324	330	329	325	333	328	Quincaillerie et produits pour pelouse et jardin
Health and personal care	21636225	763	785	792	791	800	789	802	807	804	815	819	Articles de santé et de soins personnels
Sporting and leisure goods	21636251	415	429	427	428	430	418	425	431	418	430	422	Articles de sport et de loisirs
Other goods and services	21644953	922	923	914	962	936	941	948	966	980	996	975	Autres biens et services

Source: Retail Trade (Catalogue no. 63-005-XIE), contact: P. Gratton (951-3541).
Large retailers, contact: E. Cryderman (951-0669).

CANSIM tables: 080-0014, 080-0016, 080-0009

Source: Commerce de détail (n° 63-005-XIF au catalogue), personne ressource: P. Gratton (951-3541).
Détaillants majeurs, personne ressource: E. Cryderman (951-0669).

Tableaux CANSIM: 080-0014, 080-0016, 080-0009

Table 31. Wholesale Trade

		2003	2004	2004	A	M	J	J	A	S	O	N	
	\$'000,000			M									
Total	21645507	418,810	446,210	37,101	37,070	37,423	37,615	37,795	38,098	37,434	37,363	37,777	Total
<i>Annual % change</i>		2.2	6.5	5.3	7.9	9.7	9.3	8.2	16.1	6.7	6.0	6.5	<i>Variation annuelle (%)</i>
Motor vehicles, parts and accessories	(21645542+ 21645547)	88,698	91,171	7,941	8,005	7,812	8,059	7,742	7,730	7,394	7,370	7,316	Véhicules automobiles, pièces et accessoires
Machinery and equipment	(21645567+ ...72+...77)	82,663	87,950	7,209	7,031	7,279	7,212	7,343	7,648	7,721	7,556	7,648	Machines et matériel
Farm products	21645512	4,760	5,104	422	443	407	386	400	422	446	450	460	Produits agricoles
Building supplies	(21645552+ ...57+...62)	50,771	60,943	5,044	4,939	5,026	5,093	5,245	5,294	5,189	5,351	5,347	Matériaux de construction
Food, alcohol and tobacco	(21645517+ 21645522)	85,577	85,984	7,139	7,080	7,253	7,195	7,402	7,258	7,134	7,122	7,070	Produits alimentaires, alcool et tabac
Personal care	(21645527+ ...32+...37)	57,892	62,565	5,191	5,199	5,267	5,186	5,172	5,144	5,306	5,051	5,395	Soins personnels
Other products	21645582	48,450	52,494	4,156	4,373	4,379	4,484	4,490	4,603	4,245	4,463	4,543	Produits divers
		2004	2005										
		D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	
Total	21645507	38,182	37,666	38,344	38,358	39,225	39,399	39,551	38,895	39,732	39,734	40,611	Total
<i>Annual % change</i>		5.9	6.9	9.2	3.4	5.8	5.3	5.1	2.9	4.3	6.1	8.7	<i>Variation annuelle (%)</i>
Motor vehicles, parts and accessories	(21645542+ 21645547)	7,668	7,297	7,341	7,246	7,561	7,711	7,620	7,214	8,104	8,152	8,276	Véhicules automobiles, pièces et accessoires
Machinery and equipment	(21645567+ ...72+...77)	7,428	7,479	7,679	7,796	7,804	8,046	8,391	8,185	8,066	7,879	8,365	Machines et matériel
Farm products	21645512	474	466	478	401	422	410	417	403	482	504	568	Produits agricoles
Building supplies	(21645552+ ...57+...62)	5,358	5,442	5,550	5,479	5,707	5,465	5,509	5,376	5,378	5,568	5,575	Matériaux de construction
Food, alcohol and tobacco	(21645517+ 21645522)	7,149	7,004	7,193	7,351	7,205	7,144	7,250	7,276	7,286	7,464	7,331	Produits alimentaires, alcool et tabac
Personal care	(21645527+ ...32+...37)	5,403	5,449	5,400	5,579	5,586	5,559	5,673	5,661	5,722	5,592	5,892	Soins personnels
Other products	21645582	4,702	4,530	4,703	4,506	4,941	5,064	4,692	4,779	4,695	4,575	4,603	Produits divers

Source: Wholesale Trade (Catalogue no. 63-008-XIE), contact: J. Lebreux (951-4907).
CANSIM table: 081-0007

Source: Commerce de gros (n° 63-008-XIF au catalogue), personne ressource: J. Lebreux (951-4907).
Tableau CANSIM: 081-0007

Table 32. Travel

Tableau 32. Voyages

		2003	2004	2004	A	M	J	J	A	S	O	N	
				M									
Canadian Travellers	'000												Voyageurs canadiens
Total	<i>129471</i>	39,225	41,786	3,588	3,525	3,487	3,386	3,364	3,360	3,516	3,517	3,662	Total
From US	<i>129472</i>	34,151	36,047	3,117	3,042	3,009	2,916	2,893	2,905	3,010	3,039	3,166	Revenant des É.-U.
By car, same day	<i>129491</i>	20,864	21,520	1,852	1,819	1,792	1,757	1,703	1,712	1,791	1,809	1,883	Par auto, même journée
By car, other	<i>129500</i>	7,495	8,129	693	685	681	656	656	700	654	673	717	Par auto, autre
One or more nights	<i>129588</i>	12,666	13,856	1,166	1,163	1,167	1,128	1,132	1,151	1,132	1,188	1,211	Après une ou plusieurs nuits
From other than US	<i>129482</i>	5,074	5,739	471	483	478	470	471	455	506	478	496	D'ailleurs que des É.-U.
Travellers to Canada													Voyageurs au Canada
Total	<i>129449</i>	38,903	38,845	3,260	3,270	3,254	3,282	3,228	3,022	3,313	3,280	3,226	Total
From US	<i>129450</i>	35,509	34,626	2,955	2,928	2,885	2,917	2,867	2,659	2,940	2,874	2,877	Venant des É.-U.
By car, same day	<i>129504</i>	19,630	17,846	1,570	1,521	1,491	1,504	1,397	1,263	1,492	1,477	1,486	Par auto, même journée
By car, other	<i>129505</i>	9,120	9,409	787	803	808	789	807	758	779	763	774	Par auto, autre
One or more nights	<i>129567</i>	14,232	15,088	1,253	1,273	1,276	1,263	1,302	1,249	1,262	1,255	1,254	Une ou plusieurs nuits
From other than US	<i>129460</i>	3,393	4,219	306	342	369	366	361	363	373	406	350	D'ailleurs que des É.-U.
		2004	2005										
		D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	
Canadian Travellers													Voyageurs canadiens
Total	<i>129471</i>	3,624	3,537	3,637	3,716	3,666	3,675	3,603	3,625	3,720	3,707	3,677	Total
From US	<i>129472</i>	3,119	3,021	3,126	3,196	3,144	3,137	3,072	3,125	3,193	3,178	3,143	Revenant des É.-U.
By car, same day	<i>129491</i>	1,856	1,791	1,838	1,865	1,833	1,816	1,812	1,831	1,891	1,888	1,873	Par auto, même journée
By car, other	<i>129500</i>	702	689	721	725	709	725	706	719	720	695	684	Par auto, autre
One or more nights	<i>129588</i>	1,217	1,216	1,236	1,252	1,241	1,254	1,225	1,247	1,258	1,225	1,217	Après une ou plusieurs nuits
From other than US	<i>129482</i>	504	516	511	520	523	539	532	500	527	528	534	D'ailleurs que des É.-U.
Travellers to Canada													Voyageurs au Canada
Total	<i>129449</i>	3,149	3,123	3,170	3,122	3,140	3,103	3,073	2,996	2,800	2,938	2,912	Total
From US	<i>129450</i>	2,798	2,763	2,801	2,744	2,755	2,714	2,679	2,607	2,418	2,551	2,534	Venant des É.-U.
By car, same day	<i>129504</i>	1,449	1,417	1,425	1,397	1,416	1,336	1,304	1,224	1,170	1,243	1,250	Par auto, même journée
By car, other	<i>129505</i>	769	750	746	752	753	752	750	734	667	698	700	Par auto, autre
One or more nights	<i>129567</i>	1,229	1,243	1,244	1,229	1,233	1,231	1,227	1,205	1,077	1,176	1,159	Une ou plusieurs nuits
From other than US	<i>129460</i>	351	361	369	378	385	389	394	389	382	387	377	D'ailleurs que des É.-U.

Source: International Travel, National and Provincial Counts (Touriscope) (Catalogue no. 66-001-PIE), contact: L. Wilson (951-1790).

CANSIM tables: 427-0005, 427-0004

CANADIAN ECONOMIC OBSERVER, January 2006
Statistics Canada – Catalogue no. 11-010

Source: Voyages internationaux, dénombrement national et provincial (Touriscope) (n° 66-001-PIF au catalogue), personne ressource: L. Wilson (951-1790).

Tableaux CANSIM: 427-0005, 427-0004

L'OBSERVATEUR ÉCONOMIQUE CANADIEN, Janvier 2006
Statistique Canada – n° 11-010 au catalogue

Table 33. Transportation and Communication

Tableau 33. Transports et communications

		2003	2004	2004			2005										
				O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	
Pipelines	'000,000																
Crude oil																	Pipe-lines
(m ³ -km)	7472	109,113	119,001	9,874	9,638	10,013	9,393	7,715	8,835	8,561	9,551	9,309	9,064	9,259	..	..	Pétrole brut
(tonne km)	7473	92,100	100,447	8,334	8,136	8,452	7,928	6,513	7,457	7,226	8,062	7,858	7,651	7,816	..	..	(m ³ -km)
Oil products																	Produits pétroliers
(m ³ -km)	7477	26,687	27,378	2,544	2,469	2,412	2,354	1,968	2,184	2,172	2,239	2,055	1,943	2,112	..	..	(m ³ -km)
(tonne km)	7469	20,323	20,847	1,937	1,880	1,837	1,793	1,498	1,663	1,654	1,705	1,564	1,479	1,608	..	..	(tonnes km)
Natural gas	'000,000,000																Gaz naturel
(m ³ -km)	7481	265,286	267,461	22,383	20,911	23,956	24,262	21,722	23,926	22,219	22,585	..	..	..	..	..	(m ³ -km)
(tonne km)	7482	193,657	195,246	16,339	15,265	17,488	17,711	15,857	17,466	16,220	16,487	..	..	..	..	..	(tonnes km)
Major	'000																Transporteurs
Canadian airlines																	aériens canadiens
Passengers	11743	20,042	28,159	2,504	2,167	2,428	2,453	2,384	2,772	2,521	2,623	2,788	..	..	..	..	Passagers
Passenger-km ('000,000)	11744	59,509	76,123	6,329	5,140	6,124	6,475	5,938	6,981	6,385	6,844	7,421	..	..	..	..	Passagers-km ('000 000)
Cargo																	Marchandises
Kilograms	11745	298,990	297,246	26,552	23,403	24,071	20,386	21,074	24,711	21,850	21,051	22,287	..	..	..	..	Kilogrammes
Tonne-kilometres	11746	1,419,988	1,478,716	139,394	116,306	120,198	99,715	95,248	124,022	110,517	107,822	118,133	..	..	..	..	Tonnes-km
Rail																	Rail
Car loadings (tonnes)	74870	234,900	248,748	21,841	22,418	20,970	19,722	20,158	23,061	21,437	22,020	22,330	20,775	22,455	21,597	22,840	Chargements (tonnes)

NOTE: Not seasonally adjusted.

Sources: Pipeline Transportation of Crude Oil and Refined Petroleum Products.

Natural Gas Transportation and Distribution.

Aviation Statistics Centre, Aviation: Service Bulletin (Catalogue no. 51-004-XIB), contact: L. DiPietro (951-0146).

Monthly Railway Carloadings (Catalogue no. 52-001-XIE), contact: F. Mainville (951-3504).

CANSIM tables: 133-0005, 129-0001, 401-0001, 404-0002

NOTA: Non désaisonnalisés.

Sources: Transport du pétrole brut et des produits pétroliers raffinés par pipeline.

Transport et distribution du gaz naturel.

Centre des statistiques de l'aviation, Aviation: bulletin de service (n° 51-004-XIB au catalogue), personne ressource:

L. DiPietro (613-951-0146).

Chargements ferroviaires mensuels (n° 52-001-XIF au catalogue), personne ressource: F. Mainville (951-3504).

Tableaux CANSIM: 133-0005, 129-0001, 401-0001, 404-0002

VII. Financial Markets

VII. Marchés financiers

	Page		Page
34. Interest rates and exchange rates	50	34. Taux d'intérêts et taux de change	50
35. Stock exchange	51	35. La bourse	51
36. Money supply and credit	52	36. Offre de monnaie et crédit	52
37. Corporate finances	52	37. Finances des entreprises	52
38. Operating profits by major industry	53	38. Bénéfices d'exploitation par industrie principale	53
39. Net new issues of securities	53	39. Émissions nettes de titres	53
40. Security issues and retirements	54	40. Émissions de titres et amortissements	54

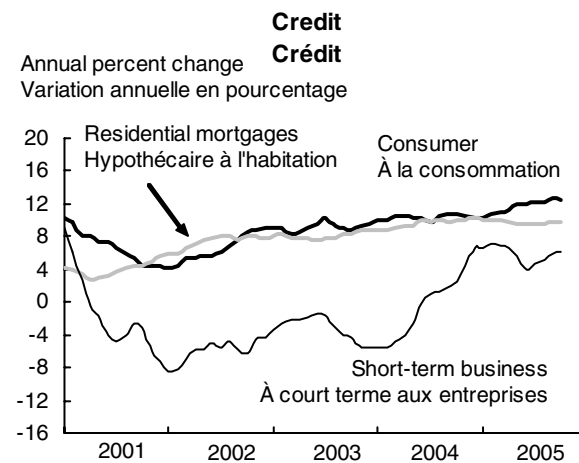
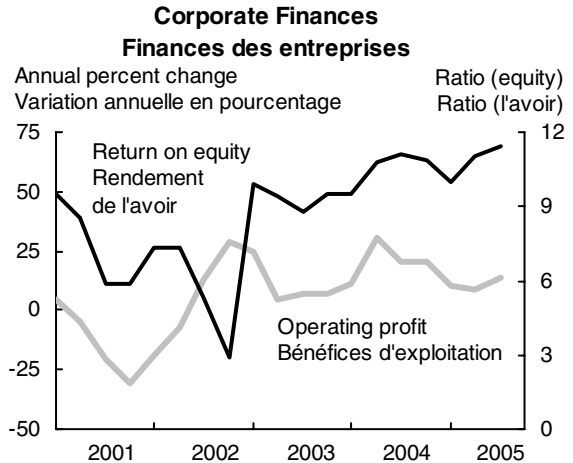
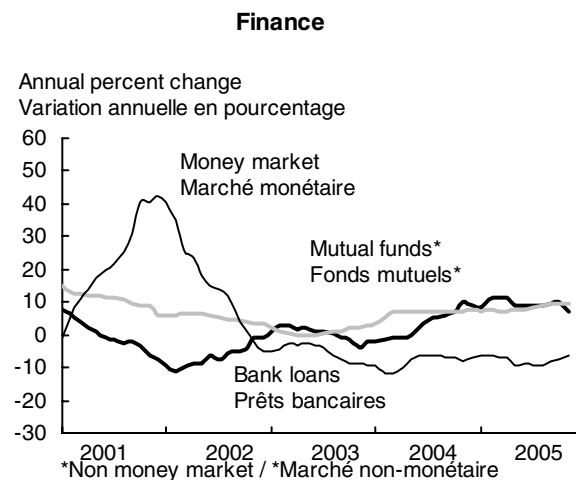
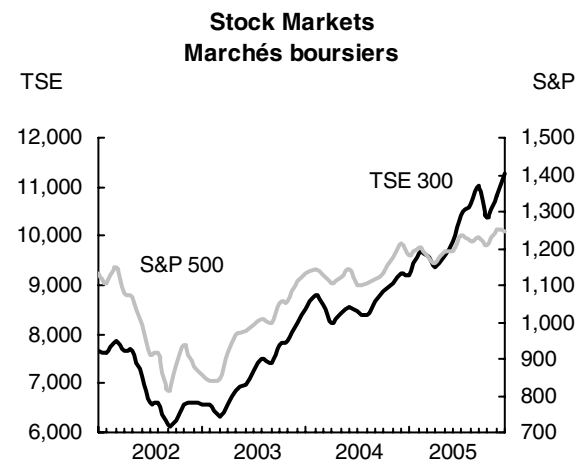
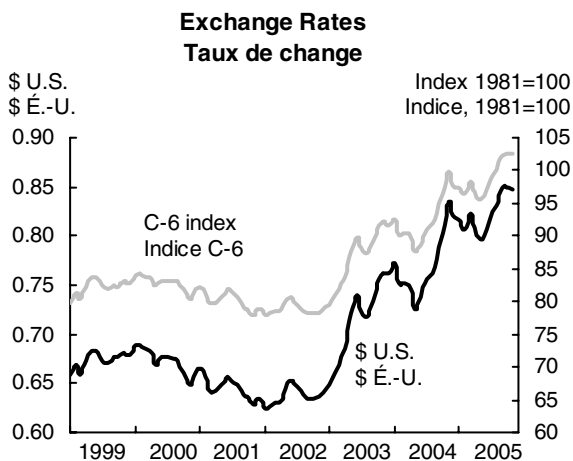
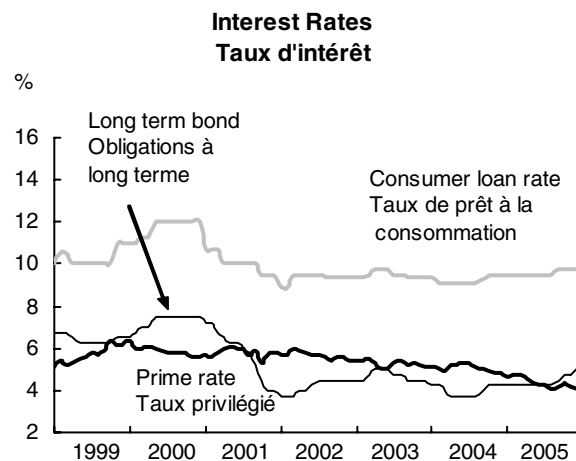


Table 34. Interest Rates and Exchange Rates(1)

	2004	2005	2004 M	J	J	A	S	O	N	D	2005 J		
Interest rates												Taux d'intérêts	
Bank rate(2)	122530	2.50	2.92	2.25	2.25	2.25	2.50	2.75	2.75	2.75	2.75	Taux d'escompte(2)	
Prime rate	122495	4.00	4.42	3.75	3.75	3.75	4.00	4.25	4.25	4.25	4.25	Taux privilégié	
90-day treasury bills	122484	2.23	2.71	1.98	2.04	2.06	2.09	2.54	2.62	2.46	2.47	Bons du trésor à 90 jours	
90-day commercial paper	122491	2.31	2.83	2.07	2.10	2.12	2.22	2.60	2.74	2.57	2.56	Papier commercial à 90 jours	
Conventional mortgages												Hypothécaires ordinaires	
1-year	122520	4.59	5.06	4.55	4.70	4.60	4.40	4.80	4.90	5.00	4.80	1 an	
5-year	122521	6.23	5.99	6.50	6.70	6.55	6.30	6.40	6.30	6.05	6.05	5 ans	
Long-term Canada bonds	122487	5.08	4.39	5.23	5.30	5.29	5.14	5.02	4.96	4.86	4.69	Obligations à long terme	
Exchange rates(1)												Taux de change(1)	
US dollar	37426	1.301	1.211	1.378	1.358	1.322	1.312	1.288	1.247	1.196	1.219	1.225	Dollar américain
reciprocal	1/37426	0.768	0.825	0.726	0.737	0.756	0.762	0.777	0.802	0.836	0.820	0.816	inversé
British pound	37430	2.384	2.206	2.465	2.482	2.438	2.388	2.310	2.254	2.227	2.350	2.300	Livre britannique
Euro	121742	1.617	..	1.655	1.649	1.622	1.600	1.574	1.559	1.556	1.632	1.605	Dollar
Japanese yen ('000)	37456	12.03	11.03	12.31	12.41	12.07	11.90	11.70	11.46	11.43	11.73	11.86	Yen japonais ('000)
C-6 index(3)	37451	92.47	99.35	87.57	88.68	91.00	91.80	93.52	96.36	99.92	97.74	97.41	Indice C-6(3)

	2005 F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D		
Interest rates												Taux d'intérêts	
Bank rate(2)	122530	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	3.00	3.25	3.25	3.50	Taux d'escompte(2)	
Prime rate	122495	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4.50	4.75	4.75	5.00	Taux privilégié	
90-day treasury bills	122484	2.46	2.50	2.50	2.46	2.47	2.57	2.70	2.77	2.98	3.39	Bons du trésor à 90 jours	
90-day commercial paper	122491	2.57	2.68	2.58	2.59	2.58	2.64	2.83	2.98	3.14	3.42	Papier commercial à 90 jours	
Conventional mortgages												Hypothécaires ordinaires	
1-year	122520	4.80	5.05	4.90	4.85	4.75	4.90	5.00	5.00	5.25	5.60	5.80	1 an
5-year	122521	6.05	6.25	6.05	5.95	5.70	5.80	5.80	6.00	6.15	6.30	6.30	5 ans
Long-term Canada bonds	122487	4.71	4.75	4.55	4.41	4.27	4.31	4.11	4.21	4.38	4.20	4.04	Obligations à long terme
Exchange rates(1)												Taux de change(1)	
US dollar	37426	1.240	1.216	1.236	1.256	1.240	1.223	1.204	1.178	1.178	1.181	1.161	Dollar américain
reciprocal	(1/37426)	0.807	0.822	0.809	0.796	0.806	0.818	0.831	0.849	0.849	0.847	0.861	inversé
British pound	37430	2.340	2.318	2.344	2.329	2.254	2.140	2.162	2.127	2.078	2.048	2.028	Livre britannique
Euro	121742	1.613	1.605	1.600	1.593	1.508	1.471	1.481	1.441	1.416	1.392	1.377	Euro
Japanese yen ('000)	37456	11.81	11.56	11.53	11.78	11.41	10.92	10.89	10.59	10.25	9.97	9.80	Yen japonais ('000)
C-6 index(3)	37451	96.40	98.17	96.82	95.45	97.06	98.76	100.02	102.32	102.67	102.71	104.42	Indice C-6(3)

(1) Canadian dollars per unit.

(2) Last Wednesday of the month.

(3) 1992 = 100. A rise in the index indicates an increase in the Canadian dollar.

Source: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282).

CANSIM tables: 176-0043, 176-0064, 176-0067

(1) Dollars canadiens par unité.

(2) Le dernier mercredi du mois.

(3) 1992 = 100. Une hausse de l'indice signale une augmentation du dollar canadien.

Source: Banque du Canada, service d'information au public (1-800-303-1282).

Tableaux CANSIM: 176-0043, 176-0064, 176-0067

Table 35. Toronto stock Exchange

Tableau 35. La bourse de Toronto

	'000,000	2003	2004	2004 A	M	J	J	A	S	O	N	D	
Volume(1)	6379	55,563	61,278	5,316	4,478	4,377	3,926	4,004	4,670	4,885	5,421	5,148	Volume(1)
Value\$(1)	6384	648,654	833,906	75,232	61,917	62,150	54,344	51,946	66,083	70,942	75,957	71,954	Valeur\$(1)
Price index(2)	122620	7,162	8,646	8,244	8,417	8,546	8,458	8,377	8,668	8,871	9,030	9,247	Indice des prix(2)
Annual % change		1.8	20.7	25.2	22.7	22.4	16.5	11.5	16.8	14.1	14.9	12.5	Variation annuelle(%)
Price earnings ratio	122629	24.97	19.18	18.82	18.83	19.17	19.24	18.74	19.45	18.74	18.40	18.81	Ratio Prix/Bénéfice
Stock dividend yield (%)	122628	1.85	1.71	1.74	1.74	1.72	1.75	1.82	1.74	1.71	1.70	1.67	Rendement en dividende sur action (%)
		2005											
		J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	
Volume(1)	6379	4,956	5,727	6,219	4,452	4,496	4,911	4,144	5,513	6,394	5,483	5,969	Volume(1)
Value\$(1)	6384	75,608	87,024	100,109	75,290	74,107	87,931	72,035	97,890	108,070	99,606	106,014	Valeur\$(1)
Price index(2)	122620	9,204	9,668	9,612	9,369	9,607	9,903	10,423	10,669	11,012	10,383	10,824	Indice des prix(2)
Annual % change		8.0	10.0	12.0	13.7	14.1	15.9	23.2	27.4	27.0	17.0	19.9	Variation annuelle(%)
Price earnings ratio	122629	18.74	17.60	17.81	17.24	17.59	18.53	18.99	19.22	20.33	18.79	..	Ratio Prix/Bénéfice
Stock dividend yield (%)	122628	1.68	1.67	1.68	1.75	1.78	1.72	1.65	1.62	1.57	1.68	..	Rendement en dividende sur action (%)

(1) '000,000

(2) TSX, 1975=1,000

Source: Toronto Stock Exchange Review.

CANSIM tables: 184-0002, 176-0047

(1) '000,000

(2) TSX, 1975=1 000

Source: Revue de la bourse de Toronto.

Tableaux CANSIM: 184-0002, 176-0047

Table 36. Money Supply and Credit

		Tableau 36. Offre de monnaie et crédit												
		2003	2004	2004										
				A	M	J	J	A	S	O	N	D		
Monetary aggregates		\$'000,000												Agrégats monétaires
M1	37124	144,275	161,248	157,917	161,084	165,937	163,521	164,064	164,562	166,763	165,362	166,859	M1	
M2	37128	581,638	617,271	608,463	614,077	622,181	622,381	623,035	624,868	629,393	626,974	632,379	M2	
M2++	37150	1,196,080	1,257,003	1,243,793	1,251,533	1,262,262	1,264,186	1,265,865	1,269,486	1,275,858	1,276,527	1,286,816	M2++	
Mutual Funds(1)	37149	345,250	368,523	364,165	365,530	367,325	369,377	371,253	373,387	375,541	378,265	381,385	Fonds mutuels(1)	
Household credit														
Total	36415	753,757	827,955	809,814	816,948	824,995	831,732	839,211	845,090	852,922	858,374	865,408	Total	
Consumer	122707	235,851	260,218	254,418	256,757	259,378	261,895	264,114	265,949	268,272	269,777	271,550	À la consommation	
Mortgage	122746	517,906	567,737	555,396	560,191	565,618	569,837	575,098	579,141	584,650	588,596	593,859	Hypothécaire	
Business credit														
	122643	899,872	934,795	922,499	928,244	936,667	942,233	944,929	944,489	945,938	953,537	961,892	Crédit aux entreprises	
		2005												
		J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N		
Monetary aggregates		\$'000,000												Agrégats monétaires
M1	37124	170,777	174,166	173,857	179,003	177,275	179,186	173,077	174,937	180,906	179,728	180,721	M1	
M2	37128	637,970	642,592	642,657	649,970	650,693	653,003	647,365	648,131	656,235	659,354	658,860	M2	
M2++	37150	1,292,905	1,301,744	1,304,290	1,314,883	1,318,933	1,325,996	1,323,637	1,327,498	1,340,164	1,346,629	..	M2++	
Mutual Funds(1)	37149	381,447	385,812	387,883	389,830	393,094	396,368	400,426	404,362	408,429	411,167	415,226	Fonds mutuels(1)	
Household credit														
Total	36415	870,760	877,957	884,555	892,466	901,490	910,359	918,355	926,336	935,469	943,308	..	Total	
Consumer	122707	273,699	276,790	279,597	283,122	287,273	290,524	293,689	296,530	299,827	301,758	..	À la consommation	
Mortgage	122746	597,062	601,167	604,958	609,344	614,217	619,835	624,666	629,806	635,643	641,550	..	Hypothécaire	
Business credit														
	122643	963,506	969,404	975,913	979,689	982,232	988,674	995,304	997,975	1,001,767	1,005,677	1,007,294	Crédit aux entreprises	

(1) Non-money market.

Source: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282).

CANSIM tables: 176-0025, 176-0032, 176-0027, 176-0069, 176-0023

Table 37. Corporate Finances

		Tableau 37. Finances des entreprises												
		2003	2004	2003		2004					2005			
				III	IV	I	II	III	IV	I	II	III		
Operating profit		\$'000,000												Bénéfices d'exploitation
	634671	160,967	193,608	40,078	41,368	46,326	49,321	48,185	49,776	50,994	53,447	55,005	Revenus	
Revenues	634670	2,412,158	2,514,168	600,832	605,856	609,555	627,613	636,821	640,179	641,325	651,199	666,137	Revenus	
Profit margins(1)	(634671/634670)	6.67	7.70	6.67	6.83	7.60	7.86	7.57	7.78	7.95	8.21	8.26	Marges bénéficiaires(1)	
Net profit(2)	634673	98,834	119,820	23,373	25,522	26,135	30,200	31,685	31,800	29,133	32,898	34,731	Bénéfices nets(2)	
Return on equity(3)	(634672/634628)	9.38	10.60	8.78	9.50	9.54	10.76	11.10	10.94	9.96	10.99	11.40	Rendement de l'avoir(3)	

(1) Ratio of operating profit to operating revenue.

(2) Profit after one-time charges.

(3) Ratio of profit before extraordinary gains to total equity.

Source: Quarterly Financial Statistics for Enterprises, (Catalogue no. 61-008-XIE), contact: B. Potter (951-2662), H. McCarrell (951-5948).

CANSIM tables: 187-0002, 187-0001

(1) Autres que ceux du marché monétaire.

Source: Banque du Canada, service d'information au public (1-800-303-1282).

Tableaux CANSIM: 176-0025, 176-0032, 176-0027, 176-0069, 176-0023

Tableau 37. Finances des entreprises

(1) Ratio des bénéfices d'exploitation aux revenus d'exploitation.

(2) Bénéfices moins déductions ponctuelles.

(3) Ratio des bénéfices avant gains extraordinaires sur l'avoir total.

Source: Statistiques financières trimestrielles des entreprises, (no 61-008-XIF au catalogue), personne ressource: B. Potter (951-2662), H. McCarrell (951-5948).

Tableaux CANSIM: 187-0002, 187-0001

Table 38. Operating Profits by Major Industry

	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2005	2003	2004	2005	Total
			III	IV	I	II	III	IV	I	II	III		Total
	\$'000,000												
Total	634671	160,967	193,609	40,078	41,368	46,326	49,321	48,185	49,776	50,994	53,447	55,005	Total
Primary (including oil and gas)	(634968+ 26619542+ 26619582)	23,108	27,155	5,200	5,239	6,206	6,478	6,924	7,547	8,487	9,551	10,929	Industries primaires (incluant pétrole et gaz)
Utilities	635265	10,365	10,475	873	1,127	1,135	1,137	1,129	969	968	998	1,034	Services publics
Manufacturing	635463	33,490	45,134	7,809	8,490	10,276	12,467	11,517	10,875	10,575	10,771	10,642	Fabrication
Construction	635364	5,591	6,095	1,471	1,411	1,558	1,565	1,507	1,465	1,519	1,630	1,611	Construction
Transportation	635760	5,365	7,700	1,294	1,569	1,889	1,754	1,439	2,618	2,347	2,666	2,711	Transports
Trade	(635562+ 635661)	10,240	12,966	5,249	5,458	5,714	6,125	6,299	6,311	6,430	6,573	7,092	Commerce
Finance, insurance & real estate	(635958+ 634869+ 637146)	64,574	94,695	18,636	21,310	25,359	24,532	21,214	23,589	..	..	..	Finances, assurances & affaires imm.
Administrative and support	636255	2,175	2,331	602	613	534	519	591	686	602	509	692	Services de soutien administratifs
Professional & related	636057	1,590	1,954	440	328	451	444	456	603	549	599	563	Professionnels et connexes
Info. & recreation	(635859+ 636552)	8,488	8,791	2,216	2,040	2,197	2,564	1,801	2,229	2,494	2,723	2,643	Info. et loisirs
Accomm. & food	636651	1,495	1,482	399	345	332	365	345	440	345	300	165	Hébergement et restauration
Educational healthcare and social assistance	26619622	2,633	2,987	664	677	715	760	741	771	753	760	751	Enseignement, santé et assistance sociale
Other services	636750	937	1,272	216	216	242	307	341	382	354	376	375	Autres services

Source: Quarterly Financial Statistics for Enterprises, (Catalogue no. 61-008-XIE), contact: B. Potter (951-2662), H. McCarrell (951-5948).

CANSIM table: 187-0002

Table 39. Net New Issues of Securities(1)

	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2005	2003	2004	2005	
			III	IV	I	II	III	IV	I	II	III		
	\$'000,000												
Stocks	122335	6,934	10,786	2,941	2,006	1,911	2,628	1,674	4,573	3,962	1,758	2,400	Actions
Bonds													Obligations
Total(1)	122328	64,616	53,731	19,554	18,452	19,100	6,893	10,242	17,496	20,286	13,473	10,297	Total(1)
Federal	122305	-13,563	-19,501	-4,047	-7,314	2,462	-4,300	-5,861	-11,802	3,193	-2,301	-3,634	Fédéral
Provincial	122308	1,079	16,589	3,485	-358	8,899	-5,380	4,671	8,399	7,341	548	-2,788	Provinciales
Corporate	122314	32,000	11,851	5,413	10,848	-1,421	5,216	3,609	4,447	-2,446	1,737	861	Des sociétés
	2003	2004	2005										
			F	M	A	M	J	J	A	S	O		

Securities bought by non-residents(2)

Total	113389	20,323	55,473	1,130	1,275	-351	1,377	-2,367	3,285	-2,705	4,753	3,804	Total
Stocks	113419	13,492	35,836	2,108	2,166	-381	-2,100	-446	2,721	1,611	3,222	1,603	Actions
Bonds	113390	8,294	20,062	-288	-111	-254	2,374	-1,510	128	-2,505	1,775	2,020	Obligations
Money market	113422	-1,462	-430	-689	-780	284	1,103	-411	436	-1,811	-244	181	Marché monétaire

(1) Selected components do not add to the total.

(2) Unadjusted for seasonality.

Sources: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282). Canada's International Transactions in Securities (Catalogue no. 67-002-XIE), contact: B. Mersereau (951-9052).

CANSIM table: 176-0035, 176-0034, 376-0020

Tableau 38. Bénéfices d'exploitation par industrie principale

	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2005	2003	2004	2005	Total
			III	IV	I	II	III	IV	I	II	III		Total
	\$'000,000												
Total	634671	160,967	193,609	40,078	41,368	46,326	49,321	48,185	49,776	50,994	53,447	55,005	Total
Primary (incluant pétrole et gaz)	(634968+ 26619542+ 26619582)	23,108	27,155	5,200	5,239	6,206	6,478	6,924	7,547	8,487	9,551	10,929	Industries primaires (incluant pétrole et gaz)
Utilities	635265	10,365	10,475	873	1,127	1,135	1,137	1,129	969	968	998	1,034	Services publics
Manufacturing	635463	33,490	45,134	7,809	8,490	10,276	12,467	11,517	10,875	10,575	10,771	10,642	Fabrication
Construction	635364	5,591	6,095	1,471	1,411	1,558	1,565	1,507	1,465	1,519	1,630	1,611	Construction
Transportation	635760	5,365	7,700	1,294	1,569	1,889	1,754	1,439	2,618	2,347	2,666	2,711	Transports
Trade	(635562+ 635661)	10,240	12,966	5,249	5,458	5,714	6,125	6,299	6,311	6,430	6,573	7,092	Commerce
Finance, assurances & affaires imm.	(635958+ 634869+ 637146)	64,574	94,695	18,636	21,310	25,359	24,532	21,214	23,589	..	..	..	Finances, assurances & affaires imm.
Services de soutien administratifs	636255	2,175	2,331	602	613	534	519	591	686	602	509	692	Services de soutien administratifs
Professionnels et connexes	636057	1,590	1,954	440	328	451	444	456	603	549	599	563	Professionnels et connexes
Info. et loisirs	(635859+ 636552)	8,488	8,791	2,216	2,040	2,197	2,564	1,801	2,229	2,494	2,723	2,643	Info. et loisirs
Hébergement et restauration	636651	1,495	1,482	399	345	332	365	345	440	345	300	165	Hébergement et restauration
Enseignement, santé et assistance sociale	26619622	2,633	2,987	664	677	715	760	741	771	753	760	751	Enseignement, santé et assistance sociale
Autres services	636750	937	1,272	216	216	242	307	341	382	354	376	375	Autres services

Source: Statistiques financières trimestrielles des entreprises, (n° 61-008-XIF au catalogue), personne ressource: B. Potter (951-2662), H. McCarrell (951-5948).

Tableau CANSIM: 187-0002

Tableau 39. Émissions nettes de titres(1)

	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2005	2003	2004	2005	
			III	IV	I	II	III	IV	I	II	III		
	\$'000,000												
Actions	122335	6,934	10,786	2,941	2,006	1,911	2,628	1,674	4,573	3,962	1,758	2,400	Actions
Obligations													Obligations
Total(1)	122328	64,616	53,731	19,554	18,452	19,100	6,893	10,242	17,496	20,286	13,473	10,297	Total(1)
Fédéral	122305	-13,563	-19,501	-4,047	-7,314	2,462	-4,300	-5,861	-11,802	3,193	-2,301	-3,634	Fédéral
Provinciales	122308	1,079	16,589	3,485	-358	8,899	-5,380	4,671	8,399	7,341	548	-2,788	Provinciales
Des sociétés	122314	32,000	11,851	5,413	10,848	-1,421	5,216	3,609	4,447	-2,446	1,737	861	Des sociétés
	2003	2004	2005										
			F	M	A	M	J	J	A	S	O		

(1) La somme des composantes choisies diffère du total.

(2) Non désaisonnalisés.

Sources: Banque du Canada, service d'information au public (1-800-303-1282). Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières (n° 67-002-XIF au catalogue), personne ressource: B. Mersereau (951-9052).

Tableaux CANSIM: 176-0035, 176-0034, 376-0020

Table 40. Security Issues and Retirements (par Values)(1)

Tableau 40. Émissions de titres et amortissements (valeur nominale)(1)

		2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2005			
				III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	
Government of Canada	\$'000,000												Gouvernement canadien
Funded debt(2)	37289	432,823	412,790	435,605	432,823	432,071	428,727	421,611	412,790	425,940	418,534	414,785	Dette consolidée totale(2)
Gross new issues(3)	37303	43,111	39,109	10,715	10,621	11,197	8,905	10,249	8,758	9,413	9,012	10,207	Émissions brutes(3)
Retirements(3)	37306	54,654	56,428	14,486	16,591	8,364	13,023	15,922	19,119	5,895	10,981	13,612	Remboursements(3)
Provincial securities													Titres des provinces
Gross new issues	122264	42,955	46,944	7,927	10,772	12,480	10,755	10,976	12,733	12,632	8,721	5,114	Émissions brutes
Retirements	122286	41,877	30,354	4,443	11,130	3,581	16,134	6,305	4,334	5,291	8,172	7,902	Remboursements
Net new issues	122308	1,079	16,589	3,485	-358	8,899	-5,380	4,671	8,399	7,341	548	-2,788	Émissions nettes
Corporate bonds													Obligations des sociétés
Gross new issues	122270	87,036	70,796	18,051	23,966	14,032	19,497	16,286	20,981	10,964	15,595	12,895	Émissions brutes
Retirements	122292	55,035	58,946	12,638	13,118	15,454	14,281	12,677	16,534	13,410	13,858	12,034	Remboursements
Net new issues	122314	32,000	11,851	5,413	10,848	-1,421	5,216	3,609	4,447	-2,446	1,737	861	Émissions nettes
Preferred stocks													Actions privilégiées
Gross new issues	122273	4,442	2,073	1,359	477	91	443	1,389	150	1,955	2,347	1,285	Émissions brutes
Retirements	122295	3,172	2,167	392	465	695	642	805	25	7	14	1,122	Remboursements
Net new issues	122317	1,270	-92	966	13	-603	-199	585	125	1,948	2,333	162	Émissions nettes
Common stocks													Actions ordinaires
Gross new issues	122276	12,340	20,734	3,658	4,466	4,555	5,467	3,987	6,725	3,799	3,275	3,155	Émissions brutes
Retirements	122298	6,676	9,855	1,683	2,472	2,041	2,640	2,897	2,277	1,786	3,851	917	Remboursements
Net new issues	122320	5,664	10,879	1,975	1,994	2,514	2,827	1,090	4,448	2,013	-576	2,238	Émissions nettes

(1) Unadjusted for seasonality.

(2) End of period.

(3) Excluding Treasury Bills, Canada Savings Bonds and other non-market issues.

Source: Bank of Canada Review.

CANSIM tables: 176-0022, 176-0034

(1) Non désaisonnalisés.

(2) En fin de période.

(3) Ne comprend pas les bons du Trésor, les obligations d'épargne du Canada et les autres titres non négociables.

Source: Revue de la Banque du Canada.

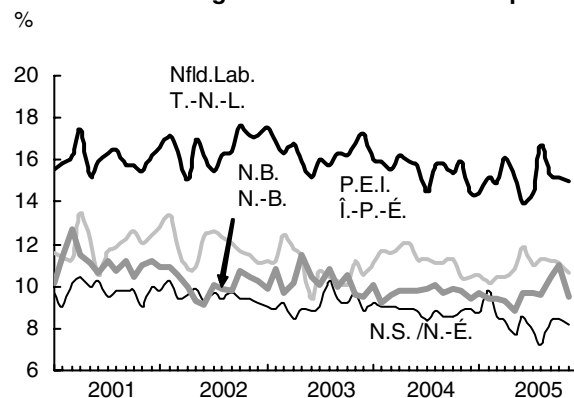
Tableaux CANSIM: 176-0022, 176-0034

VIII. Provincial

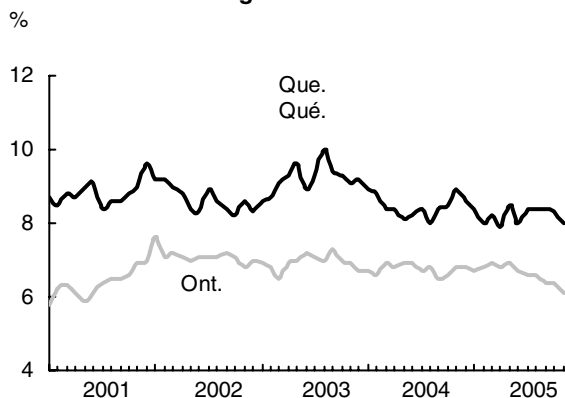
VIII. Les provinces

	Page		Page
41. Provincial accounts	56	41. PIB par province	56
42. Provincial labour force estimates	57	42. Estimations de la population active par province	57
43. Provincial employment and earnings	58	43. Rémunération et emploi par province	58
44. Provincial Building, Housing and Non-residential Investment	60	44. Construction, logements et investissement non résidentiel par province	60
45. Retail Sales, Consumer Prices and Shipments by Province	61	45. Commerce de détail, prix à la consommation et livraisons par province	61
46. Bankruptcies by province	62	46. Faillites par province	62

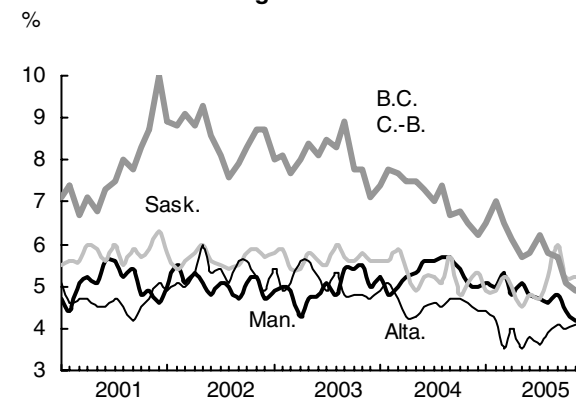
Unemployment Rate - Atlantic Provinces
Taux de chômage - Provinces de l'Atlantique



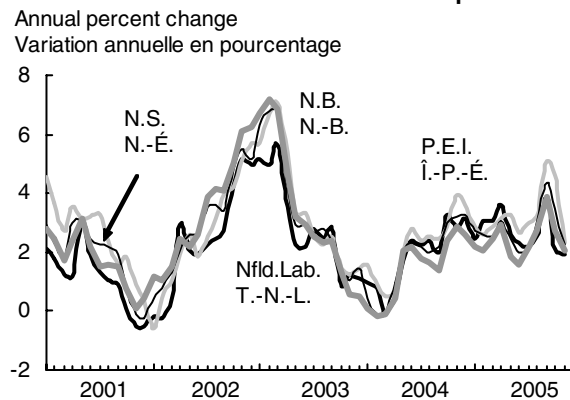
Unemployment Rate - Central Provinces
Taux de chômage - Provinces centrales



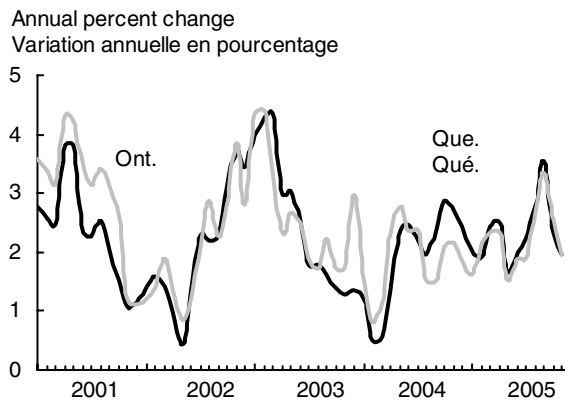
Unemployment Rate - Western Provinces
Taux de chômage - Provinces de l'Ouest



CPI - Atlantic Provinces
IPC - Provinces de l'Atlantique



CPI - Central Provinces
IPC - Provinces centrales



CPI - Western Provinces
IPC - Provinces de l'Ouest

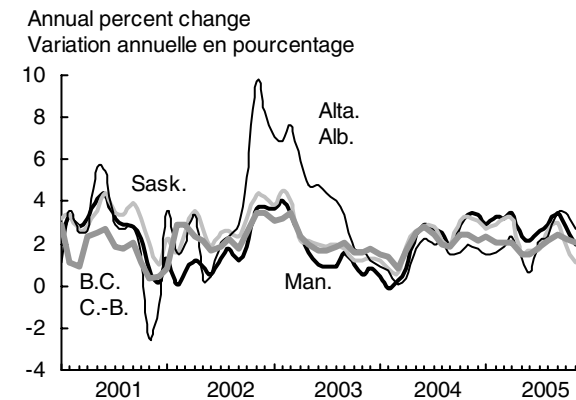


Table 41. Provincial Accounts

Tableau 41. Comptes provinciaux

		1999	2000	2001	2002	2003	2004	
GDP								PIB
at market prices	\$'000,000							aux prix du marché
Canada	687179	982,441	1,076,577	1,108,048	1,154,204	1,216,191	1,290,185	Canada
Nfld.Lab.	687191	12,184	13,922	14,179	16,452	18,131	19,433	T.-N.-L.
P.E.I.	687203	3,159	3,366	3,431	3,715	3,845	4,023	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	687215	23,059	24,658	25,909	27,079	28,715	29,879	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	687227	19,041	20,085	20,684	21,152	22,179	22,976	Nouveau-Brunswick
Quebec	687239	210,809	224,928	231,624	242,011	252,367	265,063	Québec
Ontario	687251	409,020	440,759	453,701	478,141	493,345	517,407	Ontario
Manitoba	687263	31,966	34,057	35,157	36,644	37,719	39,990	Manitoba
Saskatchewan	687275	30,778	33,828	33,127	34,327	36,394	39,999	Saskatchewan
Alberta	687287	117,080	144,789	151,274	150,814	171,175	187,152	Alberta
British Columbia	687299	120,921	131,333	133,514	138,252	145,948	157,241	Colombie-Britannique
GDP (chained at 1997 dollars)								PIB en dollars enchaînés de 1997
Canada	15855410	969,242	1,020,258	1,036,048	1,068,540	1,094,278	1,130,405	Canada
Nfld.Lab.	1585454	11,895	12,504	12,738	14,344	15,070	14,994	T.-N.-L.
P.E.I.	1585508	3,057	3,126	3,096	3,263	3,326	3,376	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1585562	22,348	22,981	23,747	24,833	25,197	25,665	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1585616	18,572	19,018	19,392	20,165	20,628	21,005	Nouveau-Brunswick
Quebec	1585670	207,100	216,210	219,242	225,581	230,520	235,916	Québec
Ontario	1585724	405,537	430,586	436,517	450,316	458,092	472,665	Ontario
Manitoba	1585778	31,618	32,958	33,238	34,092	34,843	35,578	Manitoba
Saskatchewan	1585832	30,668	31,282	30,579	30,621	32,031	33,437	Saskatchewan
Alberta	1585886	114,560	121,871	125,167	128,334	133,100	139,475	Alberta
British Columbia	1585940	119,591	125,186	127,238	131,557	135,295	141,778	Colombie-Britannique
Final domestic demand at 1997 prices								Demande intérieure finale aux prix de 1997
Canada	3839889	919,915	958,386	987,159	1,017,971	1,057,107	1,102,843	Canada
Nfld.Lab.	3839935	15,118	15,078	15,390	15,889	16,525	17,053	T.-N.-L.
P.E.I.	3839981	3,657	3,772	3,857	3,991	4,154	4,269	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	3840027	27,657	27,563	28,113	29,426	29,935	30,794	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	3840073	20,921	21,233	20,789	21,472	22,262	22,991	Nouveau-Brunswick
Quebec	3840119	200,672	207,679	212,567	220,581	229,170	240,254	Québec
Ontario	3840165	356,800	373,143	383,171	395,376	411,042	426,080	Ontario
Manitoba	3840211	32,027	32,568	33,429	34,716	35,453	37,003	Manitoba
Saskatchewan	3840257	29,785	30,273	30,735	31,111	32,188	32,848	Saskatchewan
Alberta	3840303	106,171	115,615	122,362	125,036	131,050	138,260	Alberta
British Columbia	3840349	121,354	125,386	129,924	133,398	138,537	145,862	Colombie-Britannique

Source: Provincial Economic Accounts, Annual Estimates – Tables and Analytical Document (Catalogue no. 13-213-PPB).
Information Officer (951-3640).
CANSIM tables: 384-0001, 384-0002

Source: Comptes économiques provinciaux, estimations annuelles - Tableaux et document analytique
(n° 13-213-PPB au catalogue). Agent d'information (951-3640).
Tableaux CANSIM: 384-0001, 384-0002

Table 42. Provincial Labour Force Estimates

Tableau 42. Estimations de la population active par province

		2004	2005	2004	2005	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	
				D	J												
Employment	'000																Emploi
Canada	2062811	15,950	16,177	16,063	16,057	16,084	16,088	16,118	16,153	16,167	16,173	16,201	16,198	16,267	16,298	16,296	Canada
Nfld.Lab.	2063000	215	214	216	216	214	216	212	212	216	218	212	215	215	218	211	T.-N.-L.
P.E.I.	2063189	67	68	69	68	69	68	68	68	67	68	68	68	68	68	68	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	2063378	442	444	443	445	443	443	445	448	443	441	446	440	445	443	442	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	2063567	350	350	353	350	351	350	351	355	348	350	349	347	347	352	356	Nouveau-Brunswick
Quebec	2063756	3,686	3,722	3,704	3,720	3,716	3,711	3,705	3,678	3,703	3,719	3,736	3,728	3,744	3,745	3,755	Québec
Ontario	2063945	6,316	6,399	6,354	6,325	6,344	6,351	6,378	6,410	6,417	6,398	6,407	6,424	6,446	6,447	6,429	Ontario
Manitoba	2064134	576	580	580	580	582	576	576	579	578	581	580	579	580	583	584	Manitoba
Saskatchewan	2064323	480	483	487	487	488	490	485	485	486	485	482	478	478	480	480	Saskatchewan
Alberta	2064512	1,758	1,786	1,768	1,774	1,776	1,782	1,784	1,788	1,783	1,789	1,787	1,784	1,795	1,795	1,801	Alberta
British Columbia	2064701	2,060	2,131	2,090	2,092	2,100	2,101	2,114	2,132	2,126	2,125	2,133	2,134	2,149	2,166	2,169	Colombie-Britannique
Participation rates	%																Taux d'activité
Canada	2062816	67.6	67.2	67.5	67.4	67.4	67.3	67.2	67.3	67.2	67.2	67.2	67.1	67.2	67.0	67.1	Canada
Nfld.Lab.	2063005	59.3	58.8	58.6	58.7	58.6	59.1	58.8	58.1	58.3	59.2	59.3	59.2	59.0	59.6	58.2	T.-N.-L.
P.E.I.	2063194	67.8	68.4	69.0	68.8	68.7	68.5	68.2	67.9	68.3	68.4	68.2	68.5	68.5	68.5	68.6	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	2063383	64.0	63.7	64.1	64.1	64.6	63.8	63.9	63.9	63.8	63.0	63.2	63.2	63.8	63.3	63.3	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	2063572	63.9	63.6	64.0	63.7	63.6	63.3	63.4	63.7	63.3	63.4	63.2	63.4	63.8	63.5	64.5	Nouveau-Brunswick
Quebec	2063761	65.9	65.6	66.0	66.1	65.7	65.6	65.2	65.1	65.1	65.6	65.8	65.7	65.8	65.5	65.8	Québec
Ontario	2063950	68.5	68.0	68.4	67.9	68.1	68.1	68.2	68.5	68.4	68.0	68.0	67.9	68.0	67.7	67.5	Ontario
Manitoba	2064139	69.0	68.6	69.1	69.0	69.2	68.6	68.2	68.7	68.4	68.6	68.4	68.3	68.2	68.4	68.6	Manitoba
Saskatchewan	2064328	68.0	68.1	68.8	68.6	68.7	69.0	68.2	67.9	68.2	67.9	67.9	67.9	67.4	67.7	67.6	Saskatchewan
Alberta	2064517	73.6	72.8	73.3	73.4	73.2	72.8	73.1	72.7	72.6	72.6	72.6	72.4	72.6	72.5	72.6	Alberta
British Columbia	2064706	65.5	65.6	65.3	65.4	66.0	65.6	65.6	65.7	65.5	65.7	65.5	65.3	65.3	65.6	65.7	Colombie-Britannique
Unemployment rates																	Taux de chômage
Canada	2062815	7.2	6.7	7.0	7.0	7.0	6.9	6.8	6.8	6.7	6.8	6.8	6.7	6.6	6.4	6.5	Canada
Nfld.Lab.	2063004	15.6	15.2	14.4	14.4	15.2	14.9	16.1	15.2	13.9	14.4	16.7	15.3	15.2	15.0	15.5	T.-N.-L.
P.E.I.	2063193	11.3	10.9	10.4	10.5	10.2	10.4	10.4	10.8	11.9	11.0	11.3	11.2	11.1	10.6	10.9	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	2063382	8.8	8.4	8.9	8.7	9.8	8.6	8.4	7.7	8.6	7.9	7.2	8.4	8.5	8.2	8.5	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	2063571	9.8	9.7	9.4	9.7	9.4	9.4	9.3	8.8	9.7	9.7	9.6	10.4	11.0	9.5	9.6	Nouveau-Brunswick
Quebec	2063760	8.5	8.2	8.6	8.4	8.0	8.2	7.9	8.5	8.0	8.4	8.4	8.4	8.3	8.0	8.2	Québec
Ontario	2063949	6.8	6.6	6.8	6.7	6.8	6.9	6.8	6.9	6.7	6.6	6.6	6.4	6.4	6.1	6.2	Ontario
Manitoba	2064138	5.3	4.8	5.0	5.1	5.0	5.3	4.8	5.1	4.8	4.7	4.6	4.8	4.4	4.2	4.2	Manitoba
Saskatchewan	2064327	5.3	5.1	5.3	4.9	4.9	5.2	5.0	4.5	4.8	4.7	5.2	6.0	5.2	5.2	5.3	Saskatchewan
Alberta	2064516	4.6	3.9	4.4	4.4	4.2	3.5	4.0	3.5	3.8	3.6	3.9	4.1	4.0	4.1	4.1	Alberta
British Columbia	2064705	7.2	5.8	6.2	6.5	7.0	6.5	6.1	5.7	5.8	6.2	5.8	5.7	5.1	4.9	5.1	Colombie-Britannique

Source: Labour force information (Catalogue no. 71-001-XIE). Client Services (951-4090)
CANSIM table: 282-0087

Source: Information population active (n° 71-001-XIF au catalogue). Service aux clients (951-4090)
Tableau CANSIM: 282-0087

Table 43. Provincial Employment and Earnings

Tableau 43. Rémunération et emploi par province

		2003	2004	2004			2005										
				O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	
Labour income	\$'000,000																Revenu du travail
Canada	1996473	617,753	643,964	54,135	54,430	55,012	54,745	55,135	55,646	55,878	55,879	56,333	56,760	56,916	57,280	..	Canada
Nfld.Lab.	1996476	7,361	7,658	643	646	657	651	658	663	667	659	667	675	670	670	..	T.-N.-L.
P.E.I.	1996479	2,008	2,089	174	175	179	177	180	179	183	180	183	185	182	185	..	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1996482	14,868	15,304	1,278	1,283	1,308	1,291	1,316	1,349	1,336	1,336	1,347	1,351	1,350	1,361	..	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1996485	11,640	11,903	986	997	1,019	1,001	1,006	1,019	1,021	1,013	1,020	1,025	1,028	1,039	..	Nouveau-Brunswick
Quebec	1996488	132,849	137,470	11,542	11,583	11,700	11,629	11,678	11,792	11,776	11,745	11,880	11,965	11,983	12,048	..	Québec
Ontario	1996491	261,987	272,340	22,868	22,995	23,197	23,102	23,234	23,440	23,578	23,544	23,717	23,886	23,982	24,147	..	Ontario
Manitoba	1996494	19,304	20,039	1,687	1,697	1,714	1,705	1,719	1,735	1,742	1,739	1,743	1,748	1,749	1,754	..	Manitoba
Saskatchewan	1996497	15,337	15,980	1,344	1,348	1,368	1,365	1,374	1,382	1,391	1,399	1,407	1,417	1,419	1,423	..	Saskatchewan
Alberta	1996500	73,953	79,064	6,693	6,781	6,846	6,846	6,904	6,985	7,009	7,069	7,099	7,185	7,226	7,281	..	Alberta
British Columbia	1996503	75,253	78,768	6,637	6,645	6,739	6,688	6,773	6,800	6,878	6,896	6,968	7,017	7,021	7,065	..	Colombie-Britannique
Industrial aggregate employment	'000																Salariés, toutes les industries
Canada	1596764	13,328	13,502	13,546	13,591	13,621	13,623	13,628	13,639	13,668	13,672	13,735	13,724	13,742	13,781	13,786	Canada
Nfld.Lab.	1596792	186	188	188	189	190	186	185	185	186	184	185	183	180	180	177	T.-N.-L.
P.E.I.	1596820	63	64	64	64	65	63	64	64	64	64	65	66	66	66	65	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1596845	382	379	378	377	379	376	379	381	383	385	389	387	389	389	390	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1596870	305	298	296	297	297	294	294	295	295	294	295	295	298	301	297	Nouveau-Brunswick
Quebec	1596898	3,162	3,182	3,192	3,195	3,196	3,203	3,194	3,200	3,205	3,194	3,205	3,213	3,219	3,217	3,210	Québec
Ontario	1596926	5,173	5,258	5,281	5,299	5,305	5,312	5,317	5,314	5,324	5,326	5,344	5,349	5,353	5,377	5,389	Ontario
Manitoba	1596955	524	526	526	527	532	523	529	528	529	531	532	530	534	538	538	Manitoba
Saskatchewan	1596982	394	401	404	403	407	405	406	406	407	409	411	409	410	413	412	Saskatchewan
Alberta	1597010	1,453	1,486	1,493	1,506	1,510	1,513	1,513	1,515	1,519	1,528	1,529	1,535	1,538	1,545	1,546	Alberta
British Columbia	1597038	1,637	1,671	1,682	1,691	1,699	1,693	1,696	1,702	1,705	1,707	1,716	1,705	1,708	1,712	1,712	Colombie-Britannique

Note: STC is monitoring the impact of using more administrative data in SEPH. In the interim, users are reminded that employment data from SEPH are best used in the context of longer time periods and for the distribution of industrial employment. The same applies to Table 9.

CANSIM tables: 382-0006, 281-0025

Note: Suite à l'augmentation des données administratives dans la composition des estimations, STC étudie l'impact sur l'EERH. Entre temps il est préférable d'utiliser les estimations de l'EERH sur une plus longue période de référence et pour la répartition de l'emploi industriel. La même note s'applique au tableau 9.

Tableaux CANSIM: 382-0006, 281-0025

Table 43. Provincial Employment and Earnings – (Concluded)

Tableau 43. Rémunération et emploi par province – (fin)

		2003	2004	2004			2005										
				O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	
Average weekly earnings(1)	\$																Rémunération hebdomadaire moyenne(1)
Canada	1597104	690.35	705.68	707.48	708.82	711.24	709.11	711.11	716.60	720.53	724.51	728.46	731.29	736.26	736.97	738.73	Canada
Nfld.Lab.	1597132	630.79	647.32	646.21	643.33	648.16	644.50	643.60	649.17	649.42	653.67	664.96	665.78	662.86	671.76	681.58	T.-N.-L.
P.E.I.	1597160	547.04	556.44	554.89	558.59	560.75	562.99	563.29	565.39	567.70	562.71	561.31	575.70	576.45	579.24	585.09	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1597185	597.08	611.93	612.59	614.42	625.98	626.88	630.09	631.38	630.84	630.83	638.15	637.09	643.00	646.95	649.55	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1597210	624.20	640.10	643.11	646.17	651.92	648.04	653.12	651.58	650.26	653.09	663.46	665.32	663.31	672.63	676.83	Nouveau-Brunswick
Quebec	1597238	657.90	670.44	670.72	666.83	674.51	665.04	671.10	679.28	677.83	683.05	696.21	691.59	694.88	700.84	693.83	Québec
Ontario	1597266	734.78	748.10	748.43	750.36	751.60	748.00	750.41	757.42	763.42	765.97	770.75	772.26	778.48	778.14	779.78	Ontario
Manitoba	1597295	611.66	635.96	641.66	643.40	649.36	646.78	650.42	655.45	660.37	656.99	663.03	662.91	662.47	661.86	662.84	Manitoba
Saskatchewan	1597322	622.51	645.56	651.35	652.99	659.39	659.42	654.94	656.76	664.86	669.42	674.32	680.79	674.42	677.53	684.62	Saskatchewan
Alberta	1597350	707.29	730.87	737.33	744.16	753.37	751.40	756.66	759.02	758.27	759.61	765.10	769.75	776.80	777.72	783.13	Alberta
British Columbia	1597378	681.12	694.29	697.36	697.00	697.47	694.03	693.25	695.35	701.52	711.99	710.34	717.22	720.76	724.62	724.38	Colombie-Britannique
Fixed-weighted average hourly earnings(2)	(1996=100)																Rémunération horaire moyenne à pondération fixe(2)
Canada	1606080	113.4	117.0	117.2	117.4	119.7	118.7	119.1	119.8	120.3	120.6	122.1	121.8	122.0	121.2	121.8	Canada
Nfld.Lab.	1606108	124.0	130.3	130.7	131.1	132.5	132.6	131.1	131.6	131.3	133.2	135.4	135.8	135.9	136.8	138.4	T.-N.-L.
P.E.I.	1606136	120.2	122.8	124.4	123.3	128.5	125.7	123.1	126.6	128.8	129.3	133.3	135.6	131.1	136.5	135.7	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1606162	119.8	122.0	118.8	120.2	125.6	124.5	124.4	124.2	123.3	123.3	125.2	125.4	125.3	126.4	127.0	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1606186	121.3	126.6	127.2	128.9	130.6	132.7	134.3	134.1	134.7	131.6	136.0	134.2	132.0	133.7	134.3	Nouveau-Brunswick
Quebec	1606214	111.0	113.5	113.8	113.4	115.7	114.8	115.5	116.2	116.3	117.9	119.5	118.9	119.0	118.6	118.1	Québec
Ontario	1606242	112.3	115.7	115.6	115.7	118.2	116.8	117.4	118.4	119.1	118.7	120.5	120.1	120.6	119.6	120.6	Ontario
Manitoba	1606271	117.0	123.0	123.6	124.4	126.0	127.2	126.7	126.6	126.8	126.6	128.0	127.8	127.4	126.4	127.2	Manitoba
Saskatchewan	1606298	116.7	122.4	122.7	123.2	125.8	125.7	125.6	126.3	126.4	126.8	128.5	127.6	128.4	126.6	127.7	Saskatchewan
Alberta	1606326	120.2	124.1	125.0	126.0	128.0	127.7	127.0	128.1	127.4	127.3	128.1	128.6	129.1	128.9	130.1	Alberta
British Columbia	1606354	110.2	114.6	115.0	115.5	117.1	115.8	115.9	116.2	118.0	118.5	119.1	118.9	119.0	117.0	117.7	Colombie-Britannique

(1) Includes overtime.

(2) Unadjusted for seasonality.

Sources: Estimates of Labour Income, Monthly Estimates (Catalogue no. 13F0016XPB), contact: K. Fraser (951-4090).
Employment, Earnings and Hours (Catalogue no. 72-002-XIB). Client services (951-4090).

CANSIM tables: 281-0028, 281-0039

(1) Comprend le temps supplémentaire.

(2) Non désaisonnalisée.

Sources: Estimations du revenu du travail, estimations mensuelles (n° 13F0016XPB au catalogue), personne ressource: K. Fraser (951-4090).
Emploi, gains et durée du travail (n° 72-002-XIB au catalogue). Service aux clients (951-4090).

Tableaux CANSIM: 281-0028, 281-0039

Table 44. Provincial Building, Housing and Non-residential Investment

Tableau 44. Construction, logements et investissement non résidentiel par province

		2003	2004	2004	2005												
				N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	
Building permits	\$'000,000																Permis de construire
Canada	42061	50,772	55,579	5,078	5,014	4,458	5,020	5,177	5,062	4,971	5,020	4,911	5,430	5,175	5,238	..	Canada
Nfld.Lab.	42094	421	501	43	37	38	34	68	41	37	55	29	49	49	40	..	T.-N.-L.
P.E.I.	42106	178	224	22	18	13	25	12	35	13	19	17	43	20	15	..	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	42112	1,014	1,126	107	79	62	62	96	116	108	106	108	96	120	122	..	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	42118	696	797	60	46	44	54	58	63	74	73	85	97	97	81	..	Nouveau-Brunswick
Quebec	42163	10,091	11,630	1,147	825	891	974	828	928	980	1,025	1,094	990	1,069	1,019	..	Québec
Ontario	42199	23,235	23,905	1,963	2,538	1,870	2,187	2,041	1,956	1,948	1,931	1,793	2,160	1,927	1,926	..	Ontario
Manitoba	42124	1,065	1,150	94	97	72	81	91	84	98	145	83	96	97	79	..	Manitoba
Saskatchewan	42130	773	770	72	53	69	49	87	57	113	56	68	75	76	71	..	Saskatchewan
Alberta	42136	6,667	7,327	772	662	742	747	984	906	779	736	831	847	781	945	..	Alberta
British Columbia	42142	6,394	7,939	791	648	652	800	906	862	805	863	771	965	906	933	..	Colombie-Britannique
Housing starts in urban areas (at annual rates)	'000																Logements urbains mis en chantier aux taux annuels
Canada	730040	191.9	204.4	214.1	205.9	175.0	189.4	189.7	204.4	191.4	207.2	218.3	175.6	199.8	177.2	190.8	Canada
Nfld.Lab.	729972	1.9	2.1	2.2	2.1	2.2	3.3	2.1	1.5	1.9	1.5	1.7	1.9	2.3	1.9	1.5	T.-N.-L.
P.E.I.	729973	0.6	0.6	0.6	0.4	1.4	0.9	0.9	0.2	0.7	0.5	0.4	0.7	0.6	0.4	0.5	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	729974	3.6	3.3	2.5	3.8	2.7	2.7	2.1	5.3	3.9	2.5	3.3	4.1	2.6	3.2	3.7	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	729975	3.0	2.6	2.3	3.0	1.3	1.6	2.5	2.6	3.3	3.0	2.6	2.8	2.9	4.3	2.2	Nouveau-Brunswick
Quebec	729976	39.9	46.7	52.0	49.4	43.5	42.7	38.6	45.8	34.9	39.3	45.6	38.5	45.4	39.8	40.5	Québec
Ontario	729981	80.9	79.9	77.8	74.1	65.8	72.0	70.4	79.4	67.8	96.7	94.8	58.1	65.5	54.5	72.9	Ontario
Manitoba	729987	2.7	2.9	2.9	2.4	2.2	2.4	3.6	2.5	2.3	3.4	4.1	3.8	2.4	3.3	3.2	Manitoba
Saskatchewan	729988	2.4	2.5	3.8	2.8	2.3	2.0	1.7	1.9	2.3	3.8	2.5	2.8	2.5	2.2	2.5	Saskatchewan
Alberta	729989	32.1	32.2	36.9	34.8	27.9	32.7	35.4	37.2	41.6	28.5	30.8	31.4	40.5	32.9	33.9	Alberta
British Columbia	729990	24.7	30.9	33.1	33.1	25.7	29.1	32.4	28.0	32.7	28.0	32.5	31.5	35.1	34.7	29.9	Colombie-Britannique
New housing price index(1)	(1997=100)																Indices des prix des logements neufs(1)
Canada	21148160	116.7	123.2	125.5	125.8	126.1	126.5	127.0	127.7	128.3	129.3	129.5	130.0	130.8	131.7	..	Canada
St. John's(Nfld.Lab.)	21148244	112.5	118.6	122.3	122.3	123.2	123.7	123.9	123.7	125.3	125.3	125.3	125.5	126.1	126.8	..	St. John's(T.-N.-L.)
Halifax	21148256	119.1	121.6	121.8	121.8	121.8	121.8	121.8	121.8	121.8	121.8	122.5	127.7	129.7	129.7	..	Halifax
Saint John-Moncton	21148163	102.9	105.0	107.2	107.2	107.8	108.9	108.9	108.9	108.5	108.9	109.2	109.3	109.9	110.0	..	Saint John-Moncton
Quebec	21148169	121.9	129.3	131.3	131.3	131.8	132.6	132.6	133.2	133.8	133.8	133.8	136.6	136.6	137.5	..	Québec
Montreal	21148172	126.8	135.0	138.7	138.7	139.4	139.9	140.8	141.1	141.1	141.5	141.5	141.9	142.8	143.4	..	Montréal
Ottawa-Hull	21148178	138.3	147.4	150.4	151.0	151.8	152.1	152.4	152.3	153.1	153.5	155.1	155.1	155.5	156.8	..	Ottawa-Hull
Toronto	21148181	119.5	126.6	128.8	129.1	129.2	129.5	130.2	130.9	131.4	133.0	133.0	133.3	133.8	134.3	..	Toronto
London	21148190	115.0	120.4	121.6	122.5	123.3	123.4	124.0	125.9	127.1	127.1	126.9	126.9	127.2	127.2	..	London
Winnipeg	21148211	114.1	121.6	124.7	125.6	127.5	127.5	128.5	128.5	128.7	132.5	132.5	133.2	135.3	135.8	..	Winnipeg
Saskatoon	21148220	113.6	119.8	123.7	123.9	123.9	123.9	126.2	126.2	126.1	126.1	126.1	126.1	128.3	128.3	..	Saskatoon
Calgary	21148229	130.9	138.2	140.0	140.2	140.5	141.2	141.7	142.7	143.4	145.2	145.2	146.0	148.6	153.6	..	Calgary
Edmonton	21148232	124.0	129.3	132.3	132.4	132.6	133.6	134.0	134.2	134.6	136.8	137.8	138.5	140.5	142.1	..	Edmonton
Vancouver	21148238	96.2	101.0	102.5	102.7	102.7	102.8	102.8	104.5	105.9	105.9	106.3	106.4	106.8	106.8	..	Vancouver

(1) Unadjusted for seasonality.

Sources: Building Permits (Catalogue no. 64-001-XIE), contact: É. Saint-Pierre (951-2025).

Canadian Housing Statistics, CMHC, contact: H. Mulder (748-2360).

Capital Expenditure Price Statistics (Catalogue no. 62-007-XPB), contact: Client services (951-9606).

CANSIM tables: 026-0006, 027-0002, 327-0005

(1) Non désaisonné.

Sources: Permis de bâtir (n° 64-001-XIF au catalogue), personne ressource: É. Saint-Pierre (951-2025).

Statistique du logement au Canada, SCHL, personne ressource: H. Mulder (748-2360).

Statistique des prix des immobilisations (n° 62-007-XPB au catalogue), personne ressource: Service aux clients (951-9606).

Tableaux CANSIM: 026-0006, 027-0002, 327-0005

Table 44. Provincial Building, Housing and Non-residential Investment
– (Concluded)

		2003	2004	2002		2003				2004				2005			
				III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	
Non residential investment, (1997 dollars)	\$'000,000																Investissement non résidentiel, (1997 dollars)
Canada	5976585	23,308	23,016	5,936	5,979	5,852	5,785	5,803	5,867	5,902	5,759	5,656	5,699	5,706	5,774	5,882	Canada
Nfld.Lab.	5976589	338	263	65	71	81	80	90	87	77	65	58	63	65	57	60	T.-N.-L.
P.E.I.	5976593	95	74	37	33	24	19	29	23	19	18	19	18	19	20	22	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	5976597	520	609	115	150	110	119	145	146	128	146	162	173	169	170	175	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	5976601	405	390	98	87	95	102	102	105	102	92	94	103	99	107	129	Nouveau-Brunswick
Quebec	5976605	4,528	4,282	1,186	1,151	1,138	1,124	1,130	1,137	1,113	1,076	1,046	1,048	1,044	1,001	985	Québec
Ontario	5976609	10,557	10,410	2,645	2,670	2,680	2,659	2,600	2,617	2,702	2,613	2,531	2,564	2,553	2,490	2,457	Ontario
Manitoba	5976613	813	779	187	203	187	202	213	211	209	201	183	185	186	181	182	Manitoba
Saskatchewan	5976617	607	592	160	162	145	136	152	173	170	155	142	125	123	125	140	Saskatchewan
Alberta	5976621	2,948	2,909	753	764	747	728	731	742	729	724	724	732	771	861	907	Alberta
British Columbia	5976625	2,345	2,426	647	646	614	583	569	579	599	608	618	601	603	699	766	Colombie-Britannique

Source: Investment and capital stock division, contact: M.Labonté (951-9690).
CANSIM tables: 026-0016

Source: Division de l'investissement et du stock de capital, personne ressource: M.Labonté (951-9690).
Tableaux CANSIM: 026-0016

Table 45. Retail Trade, Consumer Prices and Shipments by Province

		2003	2004	2004		2005											
				O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	
Retail trade	\$'000,000																Commerce de détail
Canada	21644955	331,143	346,721	29,646	29,687	29,295	29,763	30,214	30,313	30,748	30,384	30,744	31,220	31,099	30,798	30,994	Canada
Nfld.Lab.	21645039	5,736	5,755	486	492	492	487	493	488	495	488	489	493	489	475	497	T.-N.-L.
P.E.I.	21645043	1,383	1,385	117	117	114	116	126	118	121	116	120	118	119	116	117	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	21645047	10,015	10,297	875	871	843	834	888	872	891	881	891	888	898	886	888	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	21645051	7,827	7,963	676	699	669	687	703	700	697	680	700	715	704	704	705	Nouveau-Brunswick
Quebec	21645055	75,326	78,518	6,728	6,789	6,573	6,830	6,858	6,920	6,970	6,908	7,019	7,036	6,954	6,923	6,951	Québec
Ontario	21645063	125,122	129,086	10,992	10,987	10,952	11,098	11,152	11,162	11,373	11,045	11,284	11,485	11,370	11,234	11,344	Ontario
Manitoba	21645071	10,953	11,692	1,011	995	976	1,004	1,027	1,018	1,036	1,026	1,038	1,075	1,066	1,042	1,063	Manitoba
Saskatchewan	21645075	9,858	10,259	868	875	871	874	898	903	924	949	936	949	943	926	921	Saskatchewan
Alberta	21645079	39,318	43,372	3,765	3,752	3,714	3,778	3,877	3,903	4,006	4,046	4,032	4,154	4,161	4,121	4,139	Alberta
British Columbia	21645083	44,421	47,217	4,026	4,009	3,991	3,951	4,084	4,123	4,127	4,138	4,129	4,199	4,289	4,266	4,263	Colombie-Britannique
Consumer prices(1)	(1992=100)																Indices des prix(1)
Canada	735319	122.3	124.6	125.2	125.7	125.4	125.3	125.8	126.5	126.9	127.0	127.2	127.5	128.0	129.1	128.5	Canada
Nfld.Lab.	735613	120.7	122.9	124.2	124.5	124.1	123.9	124.5	125.0	126.0	126.0	126.1	126.6	126.7	128.5	126.8	T.-N.-L.
P.E.I.	735748	121.9	124.5	125.5	127.3	126.4	125.3	125.6	126.7	127.8	128.4	128.2	128.3	128.6	131.6	131.3	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	735882	123.9	126.1	127.2	127.8	127.5	127.0	127.4	128.2	128.9	129.1	129.0	129.4	130.4	132.3	131.6	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	736017	122.6	124.4	125.1	125.7	125.2	125.2	125.6	126.6	127.1	126.9	126.8	127.5	128.1	129.5	128.5	Nouveau-Brunswick
Quebec	736152	118.4	120.7	121.7	121.8	121.5	121.6	122.0	122.9	122.9	123.1	123.4	123.6	124.1	125.3	124.5	Québec
Montreal	737245	118.4	120.7	121.8	121.8	121.5	121.6	121.9	122.9	122.8	123.0	123.5	123.5	124.1	125.2	124.4	Montréal
Ontario	736288	123.3	125.6	126.2	126.6	126.5	126.2	127.1	127.8	128.0	128.0	128.2	128.4	129.1	130.0	129.4	Ontario
Toronto	737257	124.2	126.3	126.5	126.9	126.8	126.6	127.3	128.2	128.1	128.4	128.5	128.6	129.2	129.9	129.4	Toronto
Manitoba	736424	125.3	127.8	128.7	129.5	129.9	129.2	129.5	130.0	130.8	131.1	131.3	131.7	132.1	132.7	132.3	Manitoba
Saskatchewan	736560	126.5	129.3	130.5	131.3	130.9	130.6	130.9	131.6	132.5	131.8	132.1	132.4	132.9	133.6	133.0	Saskatchewan
Alberta	736696	129.7	131.5	131.6	132.5	132.2	131.7	131.9	132.7	133.6	133.4	133.9	135.0	135.0	136.6	136.2	Alberta
British Columbia	736831	120.4	122.8	123.5	123.7	123.5	123.6	123.8	124.1	124.9	125.2	125.4	125.7	125.9	126.5	126.3	Colombie-Britannique
Vancouver	737299	121.0	123.4	124.2	124.2	124.2	124.3	124.4	124.8	125.4	125.7	125.9	126.3	126.4	126.7	126.5	Vancouver

(1) Unadjusted for seasonality.

Sources: Investment and capital stock division, contact: M.Labonté (951-9690).

Retail trade (Catalogue No. 63-005-XIE), contact: P. Gratton (951-3541).

The Consumer Price Index (Catalogue no. 62-001-XIB), contact: Client services (951-9606).

CANSIM tables: 080-0014, 326-0001

(1) Non désaisonnalisés.

Sources: Division de l'investissement et du stock de capital, personne ressource: M.Labonté (951-9690).

Commerce de détail (no 63-005-XIF au catalogue), personne ressource: P. Gratton (951-3541).

L'indice des prix à la consommation (no 62-001-XIB au catalogue), personne ressource: Service aux clients (951-9606).

Tableaux CANSIM: 080-0014, 326-0001

Table 45. Retail Trade, Consumer Prices and Shipments by Province
– (Concluded)

		2003	2004	2004			2005										
				O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	
Shipments	\$'000,000																Livraisons
Canada	800450	546,770	593,452	50,336	50,373	50,089	51,448	50,877	49,879	50,506	50,488	51,004	50,391	51,740	51,565	52,041	Canada
Nfld.Lab.	803786	2,828	3,069	288	262	248	263	263	292	254	244	257	256	243	231	213	T.-N.-L.
P.E.I.	804246	1,356	1,414	113	116	114	112	122	121	128	138	132	120	119	116	120	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	804706	8,643	9,281	785	801	774	759	828	784	821	799	863	797	863	844	829	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	805166	12,595	14,072	1,133	1,297	1,165	1,219	1,162	1,263	1,135	1,262	1,291	1,241	1,332	1,389	1,344	Nouveau-Brunswick
Quebec	805626	129,027	137,786	11,682	11,587	11,534	11,988	11,851	11,638	12,038	11,833	11,863	12,284	11,997	12,174	12,236	Québec
Ontario	806086	289,813	310,294	26,288	25,909	26,066	26,914	26,358	25,448	25,803	25,780	26,120	25,559	26,782	26,248	26,672	Ontario
Manitoba	806546	11,377	12,528	1,077	1,077	1,056	1,080	1,078	1,082	1,112	1,103	1,075	1,127	1,058	1,100	1,071	Manitoba
Saskatchewan	807006	7,890	9,611	809	826	820	865	855	846	790	829	813	842	885	910	911	Saskatchewan
Alberta	807466	45,919	52,966	4,549	4,843	4,695	4,671	4,725	4,798	4,889	4,866	4,968	4,763	4,905	5,017	5,055	Alberta
British Columbia	807928	37,243	42,344	3,601	3,647	3,608	3,572	3,619	3,593	3,529	3,626	3,614	3,398	3,546	3,529	3,583	Colombie-Britannique

Source: Monthly Survey of Manufacturing, contact: R. Kowaluk (951-0060).
CANSIM tables: 304-0014, 304-0015

Source: Enquête mensuelle sur les industries manufacturières, personne ressource: B. Pépin (951-3529).
Tableaux CANSIM: 304-0014, 304-0015

Table 46. Business Bankruptcies by Province

		2002	2003	2004	2005												
					M	A	M	J	J	A	S	O					
Liabilities	\$'000																Passif
Canada	25654063	8,008,978	4,973,867	3,054,955	256,161	226,494	301,576	203,188	170,372	307,309	204,304	1,610,998	Canada				
Nfld.Lab.	25654105	12,342	26,475	12,459	557	2,953	741	614	67	297	225	1,262	T.-N.-L.				
P.E.I.	25654147	11,349	17,260	10,357	899	1,072	308	300	126	833	3,067	1,719	Île-du-Prince-Édouard				
Nova Scotia	25654189	84,018	58,081	57,427	5,140	4,055	1,257	3,291	2,702	1,662	1,684	2,519	Nouvelle-Écosse				
New Brunswick	25654231	254,539	47,685	161,664	2,358	4,895	6,161	2,066	1,986	1,411	2,728	4,529	Nouveau-Brunswick				
Quebec	25654273	689,880	774,269	566,859	60,109	60,619	160,816	34,053	31,157	57,651	54,076	1,291,768	Québec				
Ontario	25654315	4,395,423	3,227,778	1,252,099	111,881	97,795	75,165	90,841	75,535	96,001	70,417	238,167	Ontario				
Manitoba	25654357	304,698	100,693	37,219	2,710	1,328	3,776	3,476	3,020	1,302	3,011	2,929	Manitoba				
Saskatchewan	25654399	54,859	80,319	93,241	5,358	11,201	14,503	4,033	4,108	6,139	5,227	6,478	Saskatchewan				
Alberta	25654441	545,680	318,541	359,155	39,138	29,954	20,487	49,039	9,619	13,339	12,622	14,120	Alberta				
British Columbia	25654483	1,654,724	321,742	500,253	28,011	12,621	18,362	15,475	42,017	128,077	51,245	47,507	Colombie-Britannique				

Source: Insolvency Bulletin, Bankruptcy Branch, Industry Canada, contact: M. Leclair (941-9054).
CANSIM table: 177-0007

Source: Bulletin sur l'insolvabilité, Direction des faillites, Industrie Canada, personne ressource: M. Leclair (941-9054).
Tableau CANSIM: 177-0007

IX. International (G7)

IX. Internationale (G-7)

47. International (G7) data

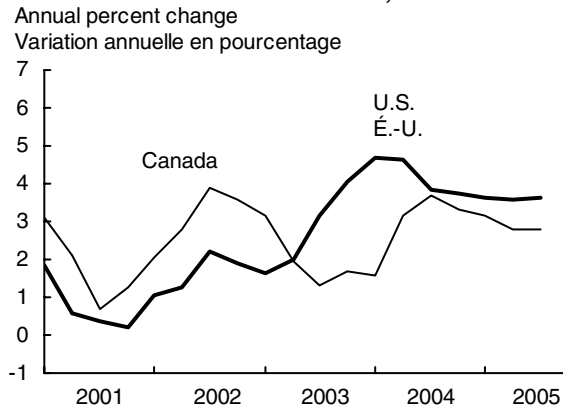
Page

65

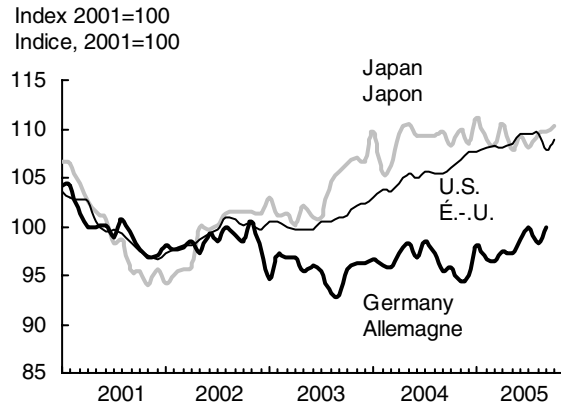
Page

65

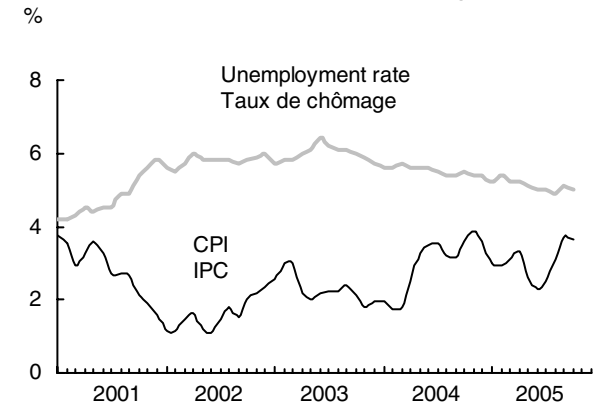
United States and Canada GDP
États-Unis et Canada, PIB



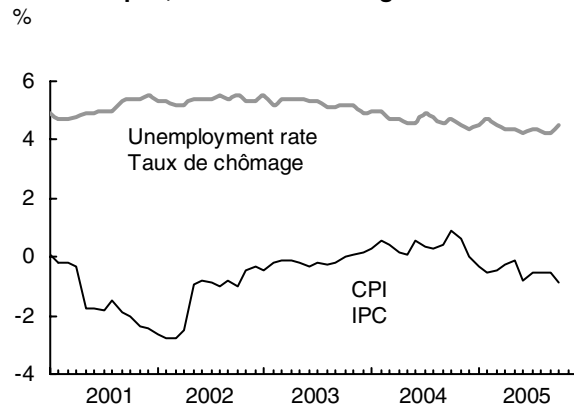
Industrial Production
Production industrielle



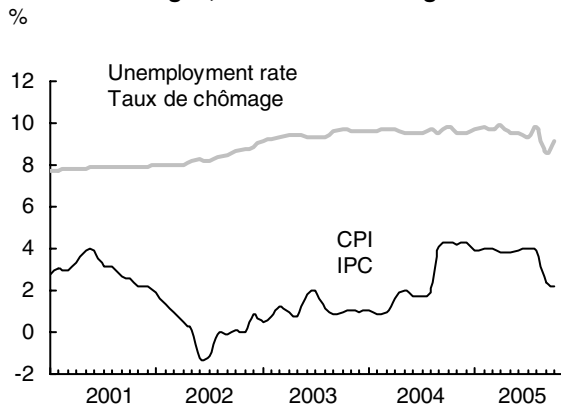
United States, Inflation and Unemployment
États-Unis, inflation et chômage



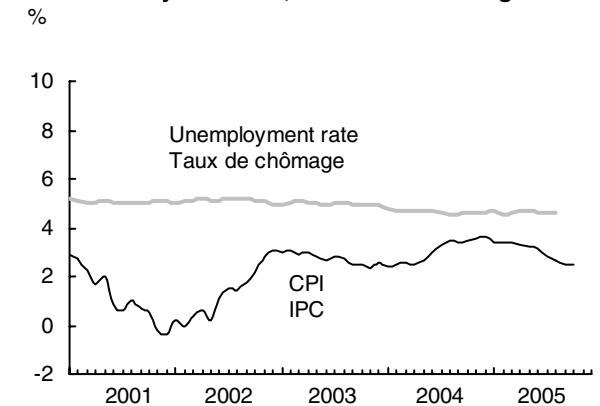
Japan, Inflation and Unemployment
Japon, inflation et chômage



Germany, Inflation and Unemployment
Allemagne, inflation et chômage



United Kingdom, Inflation and Unemployment
Royaume-Uni, inflation et chômage



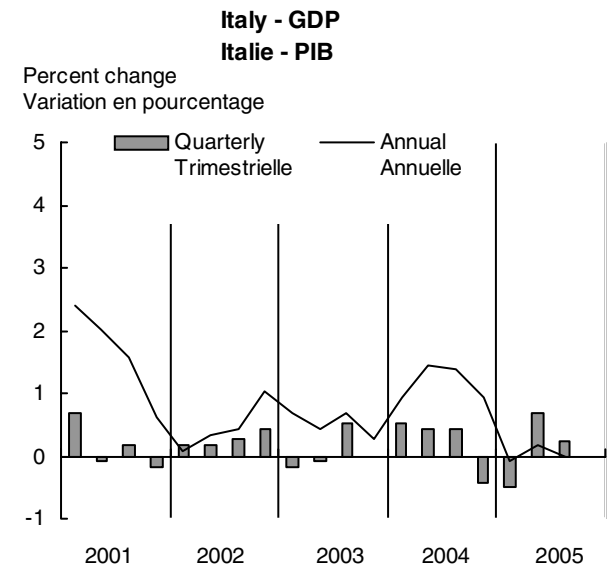
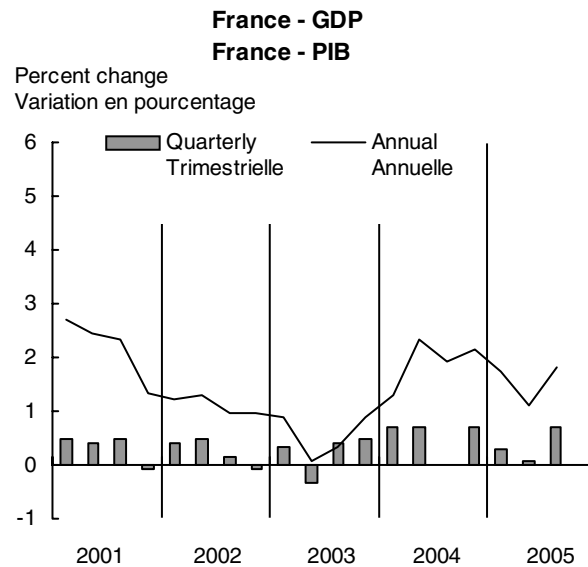
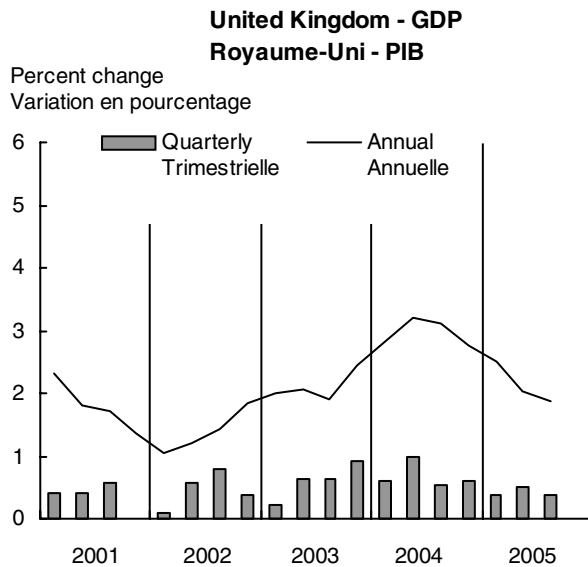
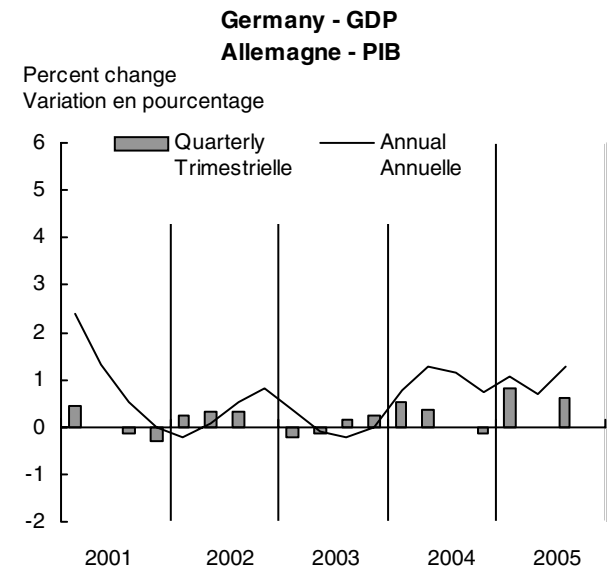
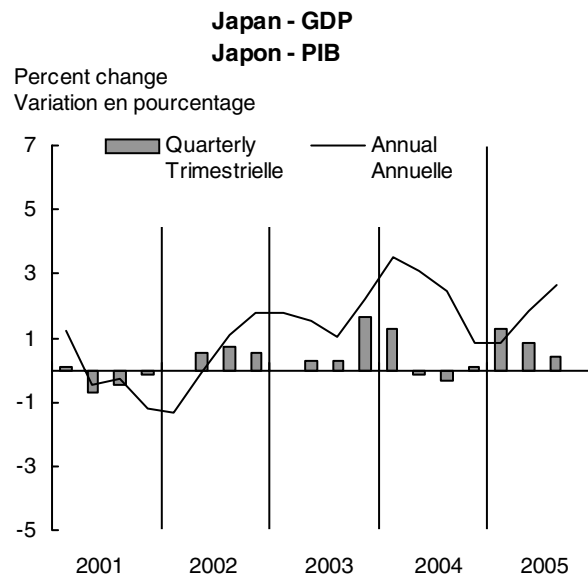
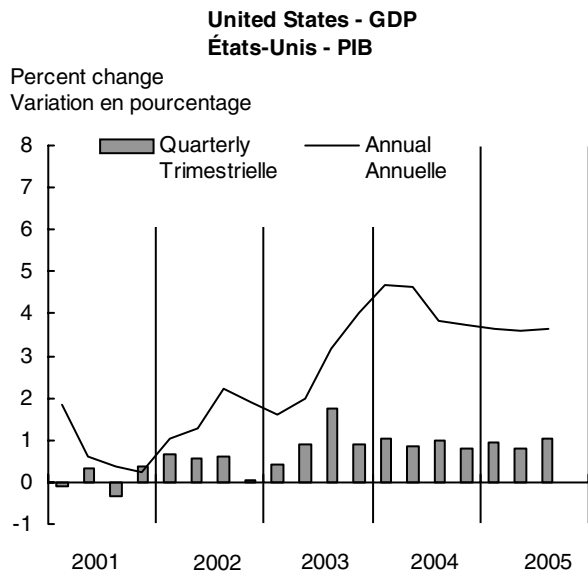


Table 47. International (G7) Data

Tableau 47. Données internationales (G-7)

	2003	2004	2002	2003				2004				2005			
			IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	
Current account balance	'000,000,000														Solde du compte courant
Canada (\$)	18.4	28.8	3.4	4.5	2.5	5.5	5.8	6.7	9.7	7.2	5.3	4.5	4.9	9.3	Canada (\$)
US (\$)	-547.3	-665.4	-126.9	-138.2	-128.8	-129.0	-125.2	-146.1	-166.6	-167.0	-188.4	-198.7	-195.7		États-Unis (\$)
Japan (yen)	15,767	18,618	3,128	3,276	3,948	4,289	4,335	4,668	4,673	4,668	4,586	4,473	4,300		Japon (yens)
UK (£)	-16.75	-23.22	-4.69	-1.08	-4.61	-5.55	-6.01	-4.76	-5.45	-9.00	-4.11	-7.34	-3.05		Royaume-Uni (£)
Euro zone (EUR)	20.4	46.7			-11.9	13.8	14.0	16.1	3.4	11.5	15.7	0.7	-13.6		Zone euro (EUR)
France (EUR)	7.02	-6.75	4.16	4.80	-0.80	2.55	0.47	2.19	-4.63	-1.33	-2.99	-4.71	-10.29		France (EUR)
Germany (EUR)	45.2	83.5	12.9	7.0	8.7	16.9	15.8	18.4	26.9	18.7	19.3	22.3	25.8		Allemagne (EUR)
Italy (EUR)	-17.35	-12.04	-4.76	-7.25	-8.22	1.70	-3.20	-4.69	-5.86	4.30	-5.79	-8.21	-8.76		Italie (EUR)
Real GDP	'000,000,000														PIB aux prix
Canada (1997 \$)	1,092.4	1,124.4	1,082.6	1,090.7	1,087.3	1,090.9	1,100.6	1,107.8	1,121.5	1,131.2	1,137.3	1,143.0	1,152.6	1,162.9	Canada (1997 \$)
US (2000 \$)	10,320.6	10,755.7	10,135.9	10,184.4	10,230.4	10,410.9	10,502.6	10,612.5	10,704.1	10,808.9	10,897.1	10,999.3	11,089.2	11,193.2	États-Unis (2000 \$)
Japan (2000 yen)	518,350	532,300	515,380	513,560	516,480	519,360	527,790	534,730	532,560	531,950	532,650	540,150	544,510		Japon (yens de 2000)
UK (2002 £)	1,074.9	1,108.9			1,068.8	1,079.2	1,088.8	1,100.4	1,108.0	1,111.2	1,116.4	1,119.2	1,124.8		Royaume-Uni (2002 £)
Euro zone (2001 EUR)	7,080.1	7,228.2	6,925.2	6,973.2	6,987.6	7,026.0	7,062.4	7,108.4	7,139.6	7,159.2	7,174.4	7,197.6	7,223.2		Zone euro (2001 EUR)
France (2000 EUR)	1,503.0	1,537.7			1,499.6	1,493.2	1,508.8	1,515.2	1,524.4	1,535.2	1,536.4	1,546.4	1,552.4		France (2000 EUR)
Germany (2000 EUR)	2,085.5	2,119.5			2,090.0	2,081.2	2,088.0	2,100.8	2,110.0	2,113.6	2,112.0	2,110.0	2,126.0		Allemagne (2000 EUR)
Italy (1995 EUR)	1,039.4	1,052.3	1,040.8	1,039.2	1,038.0	1,042.0	1,042.0	1,046.8	1,050.8	1,054.8	1,050.0	1,044.8	1,051.6		Italie (1995 EUR)
	2003	2004	2004		2005										
			N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	
Industrial production	(1995=100)														Production industrielle
Canada	125.6	129.8	131.5	132.0	132.4	132.4	131.6	132.5	133.3	132.8	132.9	134.4	134.2		Canada
US	124.6	129.7	132.4	133.2	133.3	133.7	134.1	133.8	134.3	135.5	135.5	135.6	133.6	134.9	États-Unis
Japan	100.1	105.5	105.6	104.1	106.6	104.5	103.9	106.1	103.6	105.0	103.7	105.1	105.3	105.9	Japon
UK	101.9	102.2	99.8	100.3	100.2	99.7	98.6	99.1	99.2	99.0	98.7	97.9	98.3		Royaume-Uni
Euro zone	115.7	117.1	116.2	116.1	117.1	116.5	116.0	116.5	116.3	117.0	117.5	117.7	117.6		Zone euro
France	113.8	115.4	116.0	116.8	116.3	115.7	115.1	114.8	115.1	115.4	114.4	115.3	115.5		France
Germany	114.1	116.5	114.5	115.2	118.9	117.3	117.1	118.3	118.0	119.7	121.1	119.1	121.1		Allemagne
Italy	104.3	103.9	102.7	103.7	103.8	103.9	103.2	102.7	101.6	100.9	101.4	102.8	101.7		Italie
Unemployment rate(1)	%														Taux de chômage(1)
Canada	6.9	6.5	6.6	6.2	6.3	6.2	6.1	6.2	6.1	5.9	6.1	6.0	6.0	5.9	Canada
US	6.0	5.5	5.4	5.4	5.2	5.4	5.2	5.2	5.1	5.0	5.0	4.9	5.1	5.0	États-Unis
Japan	5.3	4.7	4.5	4.4	4.5	4.7	4.5	4.4	4.4	4.2	4.4	4.3	4.2	4.5	Japon
UK	5.0	4.6	4.6	4.6	4.7	4.5	4.6	4.7	4.7	4.6	4.6	4.6	4.6		Royaume-Uni
Euro zone	8.7	8.9	8.8	8.8	8.8	8.8	8.8	8.7	8.6	8.6	8.5	8.4	8.3	8.3	Zone euro
France	9.5	9.7	9.6	9.7	9.7	9.8	9.8	9.8	9.8	9.7	9.7	9.6	9.4	9.3	France
Germany	9.1	9.6	9.4	9.5	9.6	9.7	9.7	9.9	9.5	9.5	9.3	9.8	8.6	9.1	Allemagne

(1) Standardized by the OECD except for the US and Canada, which is adjusted to US concepts.

(1) Standardisés par l'OCDE sauf dans le cas des États-Unis et du Canada où ils sont ajustés selon les concepts utilisés aux États-Unis.

Table 47. International (G7) Data – (Concluded)

Tableau 47. Données internationales (G-7) – (fin)

	2003	2004	2004		2005											
			N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	
Consumer price index (1)	<i>(1995=100)</i>															Indice des prix à la consommation (1)
Canada	117.4	119.6	120.5	120.2	120.1	120.5	121.2	121.6	121.7	121.8	122.1	122.5	123.6	123.1		Canada
US	120.7	123.9	125.9	125.4	125.6	126.3	127.3	128.1	128.0	128.1	128.7	129.4	130.9	131.2		États-Unis
Japan	99.6	99.6	100.1	99.6	99.1	98.9	99.2	99.4	99.7	99.2	99.1	99.2	99.5	99.6		Japon
UK	121.6	125.3	126.7	127.3	126.7	127.2	127.8	128.5	128.8	128.9	128.9	129.1	129.4	129.5		Royaume-Uni
Euro zone	117.3	119.7	120.3	120.7	120.4	120.8	121.5	121.8	122.0	122.1	122.2	122.4	122.6	122.8		Zone euro
France	112.3	114.6	114.9	115.3	114.7	115.3	116.0	116.1	116.2	116.4	116.2	116.6	117.1	117.0		France
Germany	111.2	113.0	115.5	116.6	116.2	116.6	116.9	117.0	117.3	117.4	117.9	118.0	118.4	118.4		Allemagne
Italy	122.0	124.7	125.9	126.1	126.1	126.6	126.8	127.5	127.7	127.7	128.2	128.4	128.4	128.7	128.7	Italie
Central bank discount rate	%															Taux d'escompte de la banque centrale
Canada	3.19	2.50	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	3.00	3.25	3.25	Canada
US(2)	1.12	1.39	2.00	2.27	2.27	2.52	2.77	2.74	3.01	3.11	3.26	3.55	3.77	3.76	4.02	États-Unis(2)
Japan	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	Japon
UK(3)	3.70	4.38	4.75	4.75	4.75	4.75	4.75	4.75	4.75	4.75	4.75	4.53	4.50	4.50	4.50	Royaume-Uni(3)
Euro (4)	2.25	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	Euro(4)
	2003	2004	2004		2005											
			O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	
Merchandise trade balance(5)	'000,000,000															Balance commerciale(5)
Canada (\$)	58.2	66.1	5.0	5.0	4.5	4.1	4.2	4.6	4.8	4.2	4.6	5.2	6.3	7.2	7.2	Canada (\$)
US (\$)	-578.3	706.7	-63.0	-67.2	-63.8	-67.2	-69.0	-62.5	-66.1	-64.4	-67.6	-66.5	-67.2			États-Unis (\$)
Japan (yen)	10,188	11,952	851	987	945	855	920	896	697	698	673	607	611			Japon (yens)
UK (£)	-47.88	-62.16	-5.72	-5.24	-4.81	-5.45	-5.30	-5.44	-5.16	-5.14	-4.45	-5.21	-5.34			Royaume-Uni (£)
Euro zone (EUR)	69.60	72.12	3.63	4.25	5.18	4.73	4.74	3.37	2.89	3.22	3.67	1.02	-0.69			Zone euro (EUR)
France (EUR)	-6.00	-13.56	-2.95	-1.67	-2.13	-1.45	-1.87	-2.79	-2.92	-2.16	-1.63	-3.10	-2.89			France (EUR)
Germany (EUR)	130.0	157.4	12.8	12.8	12.5	13.7	13.7	13.9	12.4	12.4	14.3	13.8	12.1			Allemagne (EUR)
Italy (EUR)	1.56	-1.56	-0.82	-0.21	-0.23	-0.48	-0.73	-0.72	-0.88	-0.64	-0.56	-0.96	-1.27			Italie (EUR)

(1) Unadjusted for seasonality.

(2) Federal funds rate.

(3) London clearing bank's base rate.

(4) Main refinancing operations of the ECB.

(5) Customs basis except for Canada, the UK and Japan.

Source: OECD, Main Economic Indicators.

(1) Non désaisonné.

(2) Taux de fonds du système fédéral.

(3) Le taux de base des banques commerciales à Londres.

(4) Principales opérations de refinancement de la BCE.

(5) Base douanière sauf pour le Canada, le Royaume-Uni et le Japon.

Source: OCDE, Principaux Indicateurs Économiques.

Index to Tables

(The numbers refer to table numbers, not page numbers.)

Average hourly earnings	9
- fixed-weighted (1996=100)	9
- by province	43
Average weekly earnings	9
- by province	43
Average work week	9
Balance of payments	
- capital and financial account	19
- current account	19
- investment positions	19
Bankruptcies	46
Building permits	29
- by province	44
Capacity utilization rates	25
Chemicals industries	24
Coal	28
Commodity prices.....	16
Consumer prices	12
- by province	45
Crude oil	27
Corporate finances	37
Electric power	28
Employment, total.....	8, 9
- by age and sex	8
- by industry	8,9
- by province	43
- by class of worker	8

Index des tableaux

(Les chiffres représentent les numéros des tableaux et non des pages.)

Balance des paiements	
- comptes capital et financier	19
- compte courant	19
- bilan des investissements	19
Bénéfices, par industrie	38
Commandes en carnet	22
Commerce de détail	
- détaillants majeurs	30
- ventes par genre d'entreprise	30
- ventes par province	45
Commerce de gros	31
Commerce de marchandises	20
- solde par pays	20
Charbon	28
Chômage	
- taux	8
- par sexe et âge	8
- prestations	10
- par province	42
Coûts unitaires de main-d'oeuvre.....	18
Dépenses personnelles	2
- en dollars enchaînés de 1997	2
Données internationales (G-7).....	47
Emploi, total	8, 9
- par âge et sexe	8
- par industrie	8,9
- par province	43
- par catégorie de travailleurs	8
Énergie électrique	28

Index to Tables – (Continued)

Exchange rates	34
Exports, merchandise	
- current dollars	20
- 1997 dollars	21
- prices	21
Farm cash receipts.....	26
Financial flows	6
Government finances	
- total revenue, national accounts	3
- total expenditure, national accounts	3
- federal revenue, national accounts	3
- federal expenditure, national accounts	3
- provincial revenue, national accounts	3
- provincial expenditure, national accounts	3
- local revenue, national accounts	3
- local expenditure, national accounts	3
- Canada and Quebec Pensions Plans, national accounts	3
Gross domestic product	
- income-based	1
- expenditure-based	1
- expenditure-based, chained 1997 dollars	1
- expenditure per capita	7
- by industry, 1997 dollars	4
- implicit price indexes	11
- chain price indexes	11
- by province	41
Housing starts	29
- by province	44
Imports, merchandise	
- current dollars	20
- 1997 dollars	21
- prices	21
Industrial prices	13, 14

Index des tableaux – (suite)

Exportations de marchandises	
- dollars courants	20
- dollars de 1997	21
- prix	21
Faillites	46
Finances des administrations publiques	
- recettes totales selon les comptes nationaux	3
- dépenses totales selon les comptes nationaux	3
- recettes fédérales selon les comptes nationaux	3
- dépenses fédérales selon les comptes nationaux	3
- recettes des administrations provinciales selon les comptes nationaux	3
- dépenses des administrations provinciales selon les comptes nationaux	3
- recettes des administrations municipales selon les comptes nationaux	3
- dépenses des administrations municipales selon les comptes nationaux	3
- régimes de pensions du Canada et du Québec selon les comptes nationaux	3
Finances des entreprises	37
Flux financiers	6
Heures hebdomadaires moyennes	9
Importations de marchandises	
- dollars courants	20
- dollars de 1997	21
- prix	21
Industries chimiques.....	24
Livraisons de la fabrication	22
- par industrie	22
- par province	45

Index to Tables – (Continued)

Interest rates	34
International (G7) Data.....	47
Inventories, manufacturing	22
- finished goods	23
- goods-in-process	23
- raw materials.....	23
Labour income	
- by industry	9
- by province	43
Manufacturing	
- inventories	22
- new orders	22
- shipments	22
- unfilled orders	22
Merchandise trade	20
- balance, by country	20
Metal, production	28
Money supply	36
Motor vehicles	
- sales	24
- production	24
Non-metallic minerals	28
Personal incomes, sources	2
- per capita	7
Personal spending	2
- chained 1997 dollars	2
Population	7

Index des tableaux – (suite)

Manufactures	
- stocks	22
- nouvelles commandes	22
- livraisons	22
- commandes en carnet	22
Marchés boursiers	35
Métaux, production	28
Minéraux non métalliques	28
Mises en chantier de logements	29
- par province	44
Nouvelle émissions nettes des titres	39
- titres et amortissements	40
Offre de monnaie	36
Permis de bâtir	29
- par province	44
Pétrole brut	27
Pétrole raffiné	27
Population	7
Prix	
- consommation, Canada	12
- consommation, par province	45
- construction	17
- industriels	13
- logements neufs par province	44
- matières brutes	15
- PIB	11
- produits de base.....	16
Prix industriels	13, 14

Index to Tables – (Continued)

Prices	
- commodity	16
- construction	17
- consumer, national	12
- consumer, by province	45
- GDP	11
- industrial products	13
- new housing, by province	44
- raw materials	15
Profits, by industry	38
Refined petroleum	27
Retail sales	
- by type of business	30
- by province	45
- large retailers	30
Security, net new issues	39
- issues and retirements	40
Shipments, manufacturing	22
- by industry	22
- by province	45
Stock markets	35
Time lost in work stoppages	10
Travel	32
Transportation	
- aviation	33
- pipeline	33
Unemployment	
- rate	8
- by sex and age	8
- insurance benefits	10
- by province	42

Index des tableaux – (suite)

Prix à la consommation	12
- par province	45
Produit intérieur brut	
- en terme de revenus	1
- en terme de dépenses	1
- dépenses par habitant	7
- en termes de dépenses, dollars enchaînés de 1997	1
- par industrie, dollars de 1997	4
- prix implicites	11
- indice-chaîne des prix	11
- par province	41
Recettes monétaires.....	26
Rémunération hebdomadaire moyenne	9
- par province	43
Rémunération horaire moyenne	9
- pondération fixe (1996=100)	9
- par province	43
Règlements salariaux	10
Revenu du travail	
- par industrie	9
- par province	43
Revenu personnel, provenance	2
- par habitant	7
Salaires et traitements - Voir Revenu du travail	
Stocks de la fabrication	22
- produits finis	23
- produits en cours	23
- matières premières	23
Taux de change	34

Index to Tables – (Concluded)

Unfilled orders	22
Unit labour costs.....	18
Wages and salaries - see Labour income	
Wage settlements	10
Wholesale trade	31

Index des tableaux – (fin)

Taux d'intérêt	34
Temps perdu dans les conflits de travail	10
Transports	
- aviation	33
- pipe-lines	33
Utilisation de la capacité	25
Véhicules automobiles	
- ventes	24
- production	24
Voyages	32